



Yeltsin disuelve el Parlamento y convoca elecciones en diciembre

Las potencias occidentales apoyan la decisión del presidente ruso

La crisis en la ex URSS aumenta en Ucrania y Georgia

El presidente ruso, Boris Yeltsin, disolvió el Parlamento a última hora de ayer, martes, y convocó elecciones legislativas con el fin, según dijo, de salvar al país del caos político, la desintegración y la catástrofe.

Yeltsin afirmó en una alocución por televisión que ese era «el único camino para superar la crisis» que ha paralizado al Gobierno de Rusia, impedido el avance de las reformas y amenazado con quebrar la joven democracia post-soviética.

Yeltsin convocó las elecciones para el 11 y 12 de diciembre y afirmó que suspendía hasta entonces los órganos legislativos de la nación. «No se convocarán más sesiones del Congreso», dijo. «Los poderes de los diputados han concluido».

El sorprendente anuncio de Yeltsin promete desencadenar una fuerte reacción de los dirigentes parlamentarios, que se oponen a la política del Kremlin y que habían advertido repetidamente que Yeltsin quería gobernar en solitario.

Los sucesos de Moscú pillaron por sorpresa tanto a la Casa Blanca como al Departamento de Estado, que se movilizaron inmediatamente para preparar su reacción oficial ante el claro agravamiento de la crisis en Rusia. La situación es crítica en la ex URSS con Georgia en plena guerra civil.

PAGINA 31

Problemas laborales por la crisis en las empresas Michelin, Firestone y Repa España

Se trata de planes de regulación de empleo que afectan a varios centenares de trabajadores

Michelin ha comunicado a los sindicatos la apertura de consultas sobre el Plan Industrial 94-95 al que se oponen los



ALBERTO RODRIGO

Tres horas duró la reunión del Consorcio del Provincial.

El Hospital «Divino Valles» y el Insalud a un paso del convenio

Se negocia el traslado de consultas externas y de varios Servicios Médicos

El convenio de colaboración entre el Hospital «Divino Valles» de la Diputación Provincial y el Instituto Nacional de la Salud puede firmarse en el plazo de mes y medio para diversos servicios, entre ellos, el traslado al Provincial de las consultas externas, los servicios de Cirugía, Medicina Nuclear, Interna y Radioterapia así como la fusión de Psiquiatría.

El vicepresidente del consorcio del Hospital «Divino Valles»

y director general de Salud Pública de la J.C.L., J. Antonio de Santiago-Juárez aseguró que está próxima la firma del con-

venio de acuerdo con las negociaciones llevadas a cabo por la directora gerente del centro hospitalario, M.ª Luisa Avila.

El Consejo celebró ayer una reunión presidida por el titular de la Diputación Provincial, Vicente Orden Vigara y en ella M.ª Luisa Avila informó a todos los asistentes de las gestiones con el Insalud que se concentran en la cesión global de un centenar de camas.

PAGINA 5

Pujol y Bécker no aceptan la prisa del Gobierno en la cesión del 15% del I.R.P.F.

El presidente de la Generalidad, Jordi Pujol se ha mostrado preocupado por la premura con la que el Gobierno intenta cerrar las negociaciones sobre el IRPF y aseguró que no está dispuesto a dejarse meter prisa ni a llegar al límite. Por su parte el consejero de Economía, Bécker aseguró ayer,

que el nuevo documento sobre la cesión del 15 por ciento del IRPF entregado en Madrid establece variaciones importantes sobre el primer escrito y que aunque la Junta está dispuesta a negociar «es difícil que el jueves el Consejo de Política Fiscal pueda haber una decisión positiva».

PAGINAS 16 Y 20



7 El cementerio de San José tendrá más espacio y nuevos servicios

9 El Insero gastó el año pasado en la provincia 4.000 millones

11 Un muerto en un accidente en La Bureba

40 España afronta un partido vital en Albania

43 Maena, del B Auto Ribess, baja por tres semanas

motor

Los miércoles con DB

Audiencia de Juan Pablo II al Gran Rabino del Estado Judío

El Papa Juan Pablo II recibió ayer en audiencia privada al Gran Rabino del Estado judío, Israel Lau, en lo que se considera un paso decisivo en el proceso de establecimiento de relaciones entre el Vaticano e Israel.

El coloquio, que tuvo lugar en el palacio pontificio de Castelgandolfo, donde el Papa está terminando sus vacaciones, duró media hora y ha sido muy cordial, dijeron fuentes de la Santa Sede.

Lau reiteró la invitación a Juan Pablo II para que visite Jerusalén, a lo que el Papa Wojtyla respondió que espera poder ir pronto a la Ciudad Santa.

PAGINA 39

FIRMA INVITADA

Por huebos

MIGUEL LORENCI

SI queda un gramo de sentido común en el país, los responsables de «El País» -donde ha de restar algún milígramo de tan apreciable sentido- deberían reivindicarse en un banquillo. Algún letrado saleroso y de fuste podría tomar la iniciativa y plantear demanda por «quebrantamiento de palabra». Un jurista hábil pediría que la causa se tramitara «por huebos», voz derivada del latín recogida en el DRAE y que significa «por necesidad o causa necesaria».

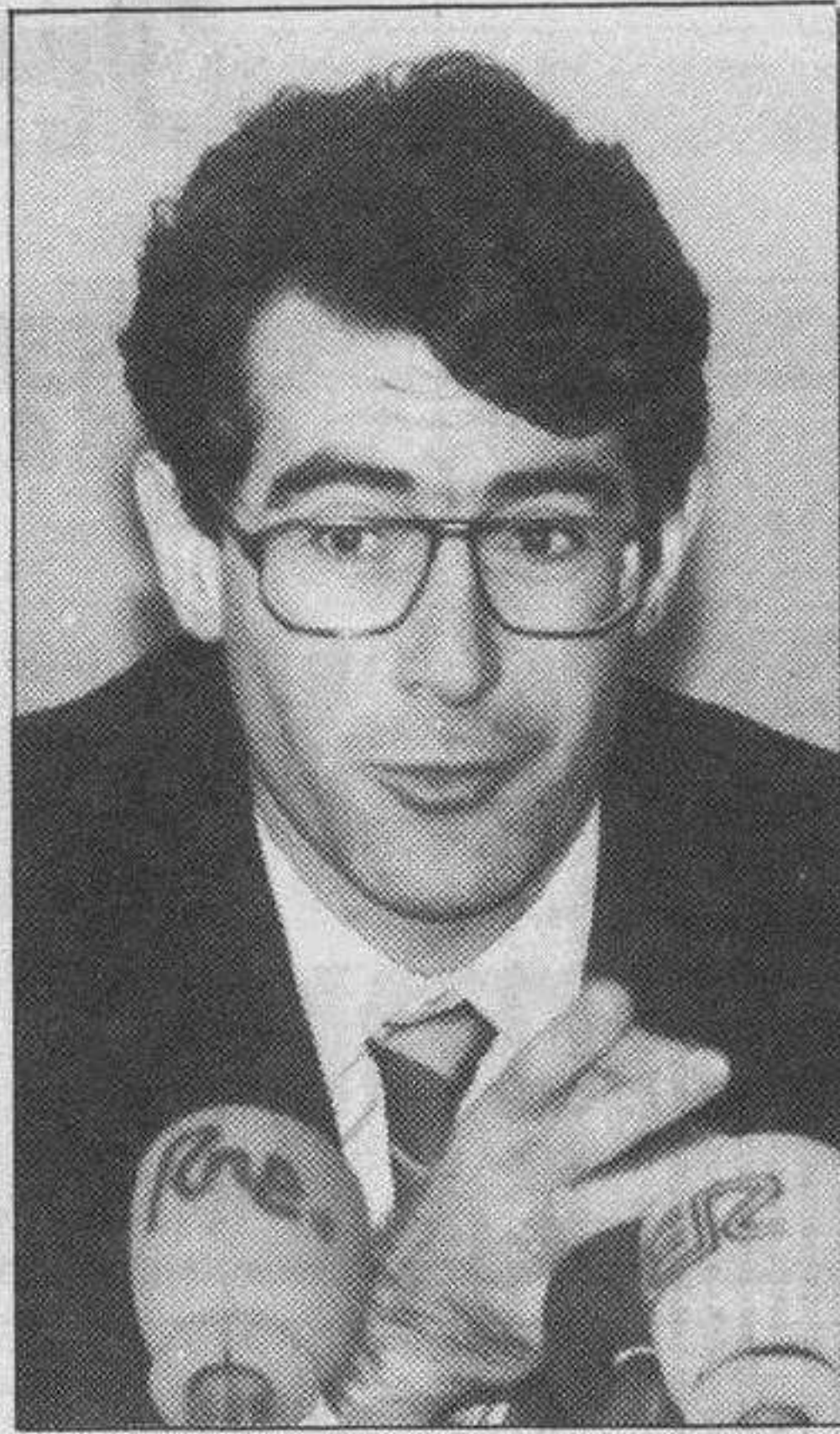
Necesario desagravio sería para la masa lectora-mirona que se prometía un succulento festín dominical. Una ensalada carnal de teta de ministra y huevo de presidente. Un patochada que se quedó en nada. Cuanta fantasía abortada con los despliegues mamarios y testiculares prometidos. Cuánta decepción al no hallar asomo de ubre ministerial u hormona monclovita. Ayunos de comparación entre el calibre testicular del presidente con el de Polanco, se impone la reparación.

Si no, el señor Polanco terminará por inflarle los mismísimos al respetable. No vale criticar la zafiedad y la vulgaridad ajena, para deslizarse luego con el anuncio de marras. Mejor a las claras, como Benetton. Don Luciano les dá sopas con honda en esto del escándalo. Vende sus jerséis con el sida o con una legión de sexos anónimos, pero no promete imposibles.

Vale de monsergas. ¿Vale que no vale todo? ¿Vale abanderar la lucha contra el sexismo y apadrinar despues tamaña mamarrachez publicitaria? ¿Vale?

Si uno se desmadra no puede señalar otros desmadres. Así que a cumplir los compromisos. Queremos saber, como la Milá. Que nos muestren cual de las tres nuevas ministras dispone de mejor arquitectura mamaria o si las evidencias testiculares de la presidencia sirven para atribular a una ejecutiva o todo un congreso. Después de todo, los periódicos sirven para dar noticias antes que para envolver merluzas. O pescadilla congelada, que no andan los tiempos para lujos.

PERSONAS



FERNANDO BECKER, consejero de Economía de la Junta de Castilla y León, ha declarado que la cesión del 15 por ciento del IRPF «les va a costar dinero a los ciudadanos», y que «se trata de una maniobra política» porque el Gobierno «está muy debilitado y necesita el apoyo para aprobar los Presupuestos». Tras la reunión del grupo de trabajo que estudia la corres-

ponsabilidad fiscal, previa al Consejo de Política Fiscal y Financiera que se reunirá el próximo jueves, Bécker aseguró que la propuesta de este Departamento establece «modificaciones» frente al anterior.

En un primer análisis, el consejero aseguró que el sistema de cesión «si bien es neutral para las comunidades autónomas», a los ciudadanos «les va a costar dinero», y en concreto, señaló que, según las simulaciones presentadas por el secretario de Estado de Hacienda, Enrique Marta el próximo jueves del Consejo de Política Fiscal y Financiera supone una «falta de rigor y de respeto a las instituciones, porque nos han entregado hoy los documentos y es necesario consensuar los temas».

PEDRO ALTARES, columnista de la agencia Colpisa y de Diario de Burgos, presentará la tercera edición del Telediario y estará acompañado por Montserrat Ballcégó.

La primera edición de los informativos de la Primera estará presentada por Ana Blanco y Matías Prats, y la segunda edición por Ramón Pellicer y Elena

Sánchez. El cambio se producirá a finales de mes.

DON JUAN CARLOS y doña Sofía visitarán Bilbao y Vitoria los días 5 y 6 de octubre, según fuentes próximas a la organización del viaje. Los Monarcas tendrán contactos con empresarios de Euskadi, visitarán varias industrias, y ofrecerán una recepción en la sede del



Gobierno Vasco, en Ajuria Enea. La última visita que los Monarcas hicieron al País Vasco fue en julio del 91 con motivo de la clausura del año ignaciano en la Basílica de Loyola. En aquel viaje, don Juan Carlos y doña Sofía visitaron la Casa de Juntas de Gernika, diez años después de los incidentes protagonizados por varios parlamentarios de Herri Batasuna en ese mismo lugar cuando el Rey presidía un acto institucional y procedía a pronunciar un discurso desde la tribuna. Don Juan Carlos y doña Sofía inaugurarán en la capital vizcaína unas jornadas organizadas por Convergencia Tecnológica (Cotec), Fundación dedicada a la innovación tecnológica.

RODRIGO RATO, portavoz del Grupo Parlamentario Popular, ha destacado que desde que Felipe González formó el actual Gobierno, éste ha sido incapaz de tomar una sola medida económica. Rato manifestó a los periodistas que «se está dando la sensación a los ciudadanos de que el futuro de España depende de un programa de gobierno, sino de las presiones que acepte».

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

22 DE SEPTIEMBRE DE 1968

- El Grupo de «Educación y Descanso» de Burgos actuará en el próximo Festival Nacional de Danzas, que se celebrará en Zaragoza con motivo de las fiestas del Pilar.

- El Patrimonio Nacional está conforme con arrendar el Parral a una entidad burgalesa para crear un complejo deportivo. La sociedad que se constituya contará con las mejores instalaciones del Norte de España. El arrendamiento de la finca será contratado por veinte años.

- La temperatura máxima de ayer fue de 20,4 grados y la mínima de 11,2.

HACE 50 AÑOS

22 DE SEPTIEMBRE DE 1943

- Días pasados contrajeron matrimonio la señorita María de la Soledad Giménez Izquierdo y el reputado médico burgalés don Valentín Ojeda Carcedo.

- Se aumenta la ración de tabaco. Desde el día primero de octubre se servirán al público cuatro raciones mensuales. Los cigarrillos rubios continuarán sirviéndose en venta libre.

- Se constituye en Burgos el Consejo Provincial de Ordenación Social.

- La temperatura máxima de ayer fue de 20,6 grados y la mínima de 10,0.

HACE 75 AÑOS

22 DE SEPTIEMBRE DE 1918

- Notas de «sport».- Mañana se celebrará una carrera ciclista en la que tomarán parte grandes corredores. La salida será en el fiolato de la carretera de Quintanadueñas hasta Mansilla. Esta carrera ha sido organizada por la sociedad de «sport» denominada Gimnástica Burgalesa.

- La temperatura máxima de ayer fue de 21,0 grados y la mínima de 9,0.

HACE 100 AÑOS

22 DE SEPTIEMBRE DE 1893

- Como verán nuestros lectores en el anuncio correspondiente, el acreditado colegio de primera enseñanza que dirige nuestro amigo don Lucio Tejada, ha obtenido brillantes resultados en los últimos exámenes de ingreso. Felicitamos al señor Tejada por el éxito de que ha visto coronados sus constantes esfuerzos en pro de la enseñanza.

- Por orden del inspector veterinario don Bernardo Díez se han retirado de la venta algunos kilos de sardinas, que no reunían las condiciones necesarias para el consumo.

AGENDA

- Tercer día de la exposición de esculturas de Gazol, en la Sala de Exposiciones «Arlanzón» y en horario de 12 a 14 y de 7 a 9, en la avenida General Sanjurjo.

- Continúa la exposición de Iconografía Jacobea en el Camarín de Santiago, que se viene celebrando en el claustro de la Catedral.

HOSTAL QUINTANAPALLA

Sito en carretera de Madrid-Irún, Km. 254, término de Quintanapalla (Burgos), que era regentado por D. Jesús Gómez Montejo, ha pasado a ser dirigido por la Sociedad Limitada Gergua, con la denominación de Liana, a partir del día 2 de Septiembre de 1993.

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia

Anúnciate en tu **Diario**

¡¡Cambie de coche!! Por equipamiento, terminación y precio elija



SEAT TOLEDO

DESDE
1.490.000,- Pts.

SEAT TOLEDO, unidades limitadas de todos los modelos matriculado Km. 0 y con la mejor financiación.

No deje pasar ni un día más. Le esperamos

B-AUTO. Ctra. Madrid, 1

RETINA



JESUS J. MATIAS

O SEA, YA MISMO.— Ciertamente parece que corren aires de acuerdo en esta cuestión del soterramiento, pero ya veremos, que hasta el fin nadie es dichoso, mejor es dejar alegrías para la inauguración y, en fin, que ya veremos. Así es que alguien, el que sea, que vaya tomando nota de que la *vox populi* no se calla, y hace bien, por las buenas. Si alguien no quiere que el pueblo proteste, ya sabe que la mejor medida, el método más eficaz, es no darle motivos. Por de pronto quédese aquí este aviso, visible desde el aire y desde tierra. «Renfe: soterramiento total, ya». Renfe y quien esté por encima de Renfe, que hay cosas que conviene precisar, no sea que luego, eso: «entre todos las mataron y ella sola se murió».

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Mike Oldfield

El cantante británico llegará este viernes a Burgos para ofrecer el concierto, en favor de la Catedral, organizado por Diario de Burgos y «Los Cuarenta Principales».

La crítica de Barcelona, Madrid, Oviedo y Vigo —ciudades en las que ha actuado—, ha coincidido en resaltar la categoría de su espectáculo. Doce músicos, cinco teclados, dos voces de coro, instrumentos... presidirán el escenario. Este será su penúltimo concierto en los escenarios españoles.

En Burgos, hace días que se han agotado las localidades. Qué duda cabe que será una noche inolvidable, si es que el tiempo lo permite. La clave de la gran fiesta musical del verano en Burgos. Cientos de jóvenes, y no tan jóvenes, se desplazarán de toda la región

ante este acontecimiento.

Prudencia

En el Ayuntamiento se muestran cautos con el asunto del ferrocarril. Saben de su importancia y de las dificultades de la operación. Se desea que triunfe y se tiene la impresión de que esta vez puede haber colaboraciones. Nadie negará méritos a nadie si eso se alcanza, pero repetimos que será Burgos el que lo haya hecho. La clase política comenzaría así a rehabilitarse con la valoración popular que debe tener.

Humedades

Las humedades de la Catedral son la causa de los principales problemas del edificio. Las afirmaciones a nuestro periódico del pre-

sidente del Cabildo Ramón del Hoyo sobre las tierras de la meseta del presbiterio y los daños que pueden causar las humedades en la gira, es decir, en el trasaltar y los altorrelieves de Vigarny no debe ser un argumento desdeñable. Puede tener técnicamente sus fundamentos.

Borrell

Vino a Burgos el pasado domingo como exalumno de la MAU pero no quiso decir nada de la reunión en su Ministerio para el asunto del soterramiento. Fue poco simpático y cordial con los periodistas. Pudo decir lo mismo pero con otra elegancia propia de su rango. De todos modos, una vez hablado con su grupo parlamentario en Burgos se convino en que el viernes habrá reunión para hablar del asunto. El alcalde debe

ir a esa reunión con el lápiz muy afilado, porque las inseguridades se pagan y Borrell es diestro en la dialéctica y en las maniobras políticas. Burgos reclama el ferrocarril y su soterramiento. ¿Hay dinero? Sí, pues adelante.

Prensa

No se puede convocar una rueda de Prensa para dar cuenta de unas gestiones o anunciar una reunión, y menos a última hora de la tarde. Para eso se hace una nota y se acabó. Nos referimos a las conferencias de Prensa del lunes del alcalde y del gobernador civil. Ninguna de las dos se justificó luego por sus contenidos y novedades. Los periodistas tampoco tenemos que ser animadoras de gestiones sino fedatarios de hechos y noticias para Burgos.

EDITORIAL

Otra Bandera que se va

EN los últimos lustros son muchas las Banderas que se fueron de Burgos, unas de manera simbólica y otras realmente como la del Aeródromo Militar de Villafría el pasado domingo al celebrarse el último acto castrense en presencia del jefe de la MACEN, el teniente general Muñoz Pérez.

La Bandera de Villafría se entregó a la Fundación «Vara del Rey», que está íntimamente ligada a Burgos y a la Milicia Aérea Universitaria que durante muchos años protagonizó el verano burgalés. Por las diferentes promociones pasaron muy destacadas personalidades nacionales: altos mandos de la Defensa, ministros, catedráticos y otras personalidades cuando no miembros de la nobleza, ampliando por otra parte su notoriedad con la invitación hecha a las diferentes madrinan. La MAU como hiciera en los últimos años estuvo siempre enterañada con Villafría y, por ello, ha querido ser la que cerrara la actividad en las instalaciones burgalesas. Curiosamente con la presencia del ministro, José Borrell, que es titular del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, acaso el Departamento que puede tener alguna competencia en la actividad de las futuras instalaciones, si es que se consigue que Burgos disponga de un pequeño aeropuerto civil.

Decimos que otra Bandera que se va como anteriormente ocurrió con la del Regimiento de Caballería o la de la Academia de Ingenieros, otra página de la vida castrense burgalesa. La de Villafría debió quizás entregarse a la Ciudad, a quien corresponde guardar en el recuerdo años y veranos de auténtica importancia en la formación de los caballeros alumnos de la Milicia, cuyas vidas están ya ligadas para siempre a Burgos.

Nos hubiese gustado especialmente que el final de Villafría hubiese coincidido con el anuncio de que en esos terrenos aportados por unos y por otros se hará un aeropuerto civil que tendrá una parte dedicada a la MAU y al Ejército del Aire como permanente recuerdo. La Bandera se ha ido a la Fundación, pero quedará para nuestro recuerdo el paisaje de ese lugar en el que se protagonizó una parte importante de la reciente historia del Ejército del Aire.

Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso

y Juan Angel Gozalo.

Redacción:

Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz,

Inmaculada Pascual, Jaime Valdivieso, Juan José Sáiz, Pedro Sarras, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña.

Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicación y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7.5.º, Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4.2.º. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

HUMOR



el FRASCO

OROS

SOLCHAGA

Portavoz del Psoe
«Nunca me he sentido molesto por convivir con Guerra»

BASTOS


LUIS ROJAS MARCOS

Psiquiatra
«Nuestra locura colectiva es la cultura narcisista»

KOEMAN


Jugador del Barcelona
«Mucho hablar del Milán y no somos ni la mitad de buenos»

Cartelera



GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45
¡EXTRAORDINARIO ESTRENO!
CON DOS GRANDES ACTORES:
CHRISTOPHER LAMBERT Y PHILIPPE NOIRET



Max & Jeremy
(No recomendada menores 18 años)

CORDON 1 CORDON 2
CINES DE ESTRENO. 26 27 27. DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA
5,30 - 8 y 10,45 5,30, 8 y 10,45 (Mayores 18)

Walt Disney presenta el ESTRENO:

«LAS AVENTURAS DE HUCKLEBERRY FINN»

De Mark Twain, con **ELIJAH WOOD** (Huck, el independiente) y **COURTNEY B. VANCE** (Jim, el esclavo).
UNA GRAN-IMPRESIONANTE AVENTURA HACIA LA LIBERTAD!!
(No Rec. Menores 7 años).
¡¡2 últimos días!!

Rebecca Don De Mornay · Johnson
EL ABOGADO DEL DIABLO
Dirigida por **SIDNEY LUMET**
Al fin encontró un rival digno de ella: atractivo, millonario, seductor...
¡¡2 últimos días!!

VAN GOGHEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71
MIÉRCOLES DÍA DEL ESPECTADOR 350 PESETAS

5,30 - 8,10 - 10,45 5,30, 8,10 - 10,45

SHARON STONE, WILLIAM BALDWIN, TOM BERENGER

SLIVER (ACOSADA)
TE GUSTA MIRAR LA VERDAD?
NO REC. MEN. 18

LEON DE ORO Y MEJOR INTERPRETACION FEMENINA VENECIA'92




Qui Ju, una mujer china
APTA PARA TODOS

5,15 - 8,00 - 10,30 5,30 - 8,10 - 10,45

UN HIMNO A LA VIDA Y LOS QUE LA DEVORAN

«LAS NOCHES SALVAJES»
DE **CYRIL COLLARD**.
Con **Romane Bohringer, Carlos López, Ciry Collard**,
Sesión 10,30 en V.O. Francés Subtitulada.
NO REC. MEN. 18



LOS VISITANTES
NO REC. MEN. 13.

5,15 - 8,00 - 10,30 5,15 - 8,00 - 10,30

AGARRATE A LA MAXIMA AVENTURA



MAXIMO RIESGO
¡AGÁRRASE A LA MÁXIMA AVENTURA!
NO REC. MEN. 18.



EL ÚLTIMO GRAN HERIDO
NO REC. MEN. 18.

FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Atienza, Laín Calvo, 19. Sánchez Faló, calle Barcelona, s/n (Parque Santiago). Pérez Santos, San Julián, 13 (entrada Juan de Garay, 2).

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Sánchez Faló, calle Barcelona, s/n (Parque Santiago). Pérez Santos, San Julián, 13 (entrada Juan de Garay, 2).

REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- María Begoña Galán y Galán, Rodrigo Martínez y Barriuso, Rebeca Escudero y Casado, Samuel Ortega y Sancho, Guillermo Escribano y Arrieta, Mónica Arroyo y Romero.

DEFUNCIONES.- Rafael García y Heras, de Mambrellas de Lara, 39 años; Juan Manuel de Bustos y Salazar, de Torquemada (Palencia), 26 años.

TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del aeródromo militar de Villafraja.

Barómetro. - Presión atmosférica, 687,8 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente: Máxima, de 21,5 grados, a las 15,00 horas de la tarde. Mínima, 13,5 grados, a las 7,00 de la mañana.
Viento: V.
Humedad: 76 por ciento.

EFEMERIDES

1609.- Se ordena la expulsión de los moriscos en Valencia.

1812.- Guerra de la independencia: Las Cortes españolas confieren al duque de Wellington el mando supremo de todos los Ejércitos españoles.

1862.- Otto von Bismarck es nombrado presidente del Gobierno alemán y se reserva el Ministerio de Exteriores.

1911.- Agitación social en toda España, fruto de la guerra de Marruecos, el fusilamiento de Antonio Sánchez y las reivindicaciones obreras.

1912.- Desembarcan en Samos 350 guerrilleros cretenses que llaman al alzamiento contra Turquía.

1989.- El Vaticano pide a la URSS la apertura de relaciones diplomáticas.

HOY

22 Ss. Digna, Emérita, Iraides, Jonás, Exuperio, Inocencia, Vidal, Mauricio, Cándido, Víctor, Félix IV, Séptimo, Santino.
Misa: De Feria.

Salas de arte

SALA ARLANZON (De la Casa de Ahorros Municipal).- Exposición de Esculturas de **GAZÓN**. Hasta el 1 de Octubre. Visitas: Laborables, 12-2 y 7-9.

TRADING COLOURS.- Exposición **RAFAEL PEÑALVER**. Laín Calvo, 10.

CLAUSTRO BAJO DE LA CATEDRAL.- Exposición Iconográfica de Santiago. Hasta el 31 de Octubre. Horario: de 10 a 13 y de 16,30 a 19,30.

ESPACIO CAJABURGOS (De CAM).- Exposición de pinturas de **JOSE GALLEGÓ**. Hasta el 23 de octubre. Visitas: Laborables, 12 a 2 y de 7 a 9.

Salas de fiestas

ABRAXAS.- Calera, 10.
COTTON. - C/. Vitoria, 56. 207484.
ARMSTRONG. - C/ Clunia, 227266.
JARDIN. - Paseo Isla, s/n. 234810.
IRIS. - Espectáculo diario Reyes Católicos, 26. ☎ 2335.
RANCHO BILL. - Ctra. Burgos-Soria, kilómetro 5. 406871

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierto diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

ABUTAXI
Calle de la Paz, 55 BURGOS

RADIO TAXI
27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE
SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS
Avda. del Cid, 83
Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS
34.748
Nº PREMIADO
MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -añote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardeña, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Laura Revilla Valdezate cumple 2 años.



Daniel Arnáiz Mata cumple 9 años y estudia en Florentino Díaz Reig



Rebeca Serna González cumple 2 años.



Carolina González Vega cumple 8 años y estudia en Reparadoras.



Rodrigo Peña Camarero cumplió 9 años y estudia en Par. Apos. San Pablo.

Regale un detalle de joyería artesana:
ERIFER
C/ Arco del Pilar, 4-1º. ☎ 20 53 80.

JOYEROS ARTESANOS BURGOS

Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.

El convenio entre el «Divino Valles» y el Insalud podría firmarse en mes y medio

El Provincial acogerá consultas externas y cuatro especialidades médicas del «Yagüe»

Los Servicios de Psiquiatría podrían fusionarse



María Luisa Avila en un momento de su intervención ante los miembros del Consorcio.

BURGOS/A.UREÑA.—El vicepresidente del Consorcio del hospital «Divino Valles» y director general de Salud Pública de la Junta de Castilla y León, José Antonio de Santiago-Juárez aseguró ayer que el convenio de colaboración entre esta institución y el Insalud podrá firmarse dentro de mes o mes y medio, dado lo avanzado de las negociaciones llevadas a cabo por la directora gerente del centro hospitalario, María Luisa Avila.

El Consejo de Administración del «Divino Valles» celebró ayer una reunión ordinaria presidida por el titular de la Diputación, Vicente Orden Vigara, a la que asistieron los distintos representantes de la Junta de Castilla y León y de la Institución provincial, además de la gerente.

María Luisa Avila informó al Consejo de las gestiones llevadas a cabo hasta el momento con el gerente de Atención Hospitalaria y el director provincial del Insalud en Burgos, que se concretan en la cesión global de un centenar de camas del «Divino Valles».

CENTRO DE SALUD RURAL

En las negociaciones se ha hablado de la instalación en este hospital de las consultas externas relacionadas con Cirugía y Urología, la ampliación del número de camas en Medicina Interna, la integración de los servicios de Psiquiatría que existen con los del «General Yagüe», para atender la patología aguda, el aumento de la

atención quirúrgica del centro y aclarar la cesión sobre el uso del servicio de Medicina Nuclear y Radioterapia.

La Consejería de Sanidad de la Junta propuso en la reunión la creación de un centro de salud rural en las instalaciones del «Divino Valles», para atender las necesidades sanitarias del área semiurbana de Burgos, que se habilitaría en las antiguas instalaciones de la Escuela de Enfermería.

UNIDAD DE CIRUGIA CARDIOVASCULAR

Asimismo se abordó la oferta realizada por el Servicio Regional Vasco de Salud para crear una Unidad de Cirugía Cardiovascular «que atendería no sólo a Burgos sino a toda la región», indicó el vicepresidente del Consorcio.

El Consejo de Administración analizó también las posibles partidas presupuestarias que conformarán el primer presupuesto propio del Consorcio, que se perfilarán en futuras reuniones. En este sentido se decidió diseñarlo como «si fuera una

administración pública, aunque no se descartó que en un futuro se planteara su gestión como una empresa privada», explicó De Santiago.

José Antonio de Santiago destacó la «buena disposición del Insalud» para cerrar el acuerdo con el «Divino Valles» y el interés del gobierno regional por este hospital, que servirá «para complementar al centro «General Yagüe» y cubrir el área de salud de Burgos».

Según aseguró, para la firma del convenio con el Insalud «no se ha barajado ninguna cifra en concreto» pero «no hay ningún problema ya que el Insalud paga una cantidad fija por cama y día, de acuerdo con el tipo de hospitales que tiene catalogados».

El Consorcio del hospital maneja en estos momentos varios documentos con las propuestas del Insalud, aunque aún no se ha elaborado el borrador del futuro convenio. Para ello se cuenta con cerrar en los próximos días la negociación de los cinco bloques negociados —consultas externas, Cirugía, Psiquiatría, Medicina Nuclear e

Interna— para dar paso a la firma.

UN HOSPITAL CON VIDA PROPIA

De Santiago expresó su esperanza en que este mismo trimestre el «Divino Valles» tenga «vida propia» y calificó como un problema «menor» la polémica suscitada en el pleno de la Diputación Provincial por el sueldo de la directora gerente. Esa cantidad fue aprobada por decreto, ya que el Consorcio no cuenta con presupuesto propio, con los votos en contra de la oposición.

Sin embargo, anunció que la próxima Junta de Consejeros de Castilla y León librará los 55 millones presupuestados por el Gobierno autónomo para el Consorcio, dinero que tenía «dispuesto desde el primero de enero».

Finalmente se estableció la necesidad de establecer contactos con el Ministerio de Justicia de cara a articular un convenio más amplio para habilitar camas hospitalarias destinadas a los reclusos de la prisión burgalesa.

Laborda plantea la corresponsabilidad Junta-MOPT en el soterramiento

BURGOS.—El presidente del Senado, Juan José Laborda, afirmó ayer que la intervención de la Junta de Castilla y León en el soterramiento del ferrocarril es necesaria, para que la obra salga adelante y no repercuta sobre los contribuyentes burgaleses.

Según él, el Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) plantea la corresponsabilidad con la Junta para afrontar la desviación económica que pueda producirse sobre el costo presupuestado, con objeto de que no recaiga exclusivamente en el Ayuntamiento.

De esta forma —dijo—, la intervención de las dos administraciones permitiría acometer la obra sin recurrir a un volumen de viviendas excesivo o con precios muy altos. A su juicio, la intervención de la Junta está justificada por sus competencias en ordenación urbana y en el precio de las viviendas.

Por su parte, el diputado y presidente provincial del PP burgalés, Juan Carlos Aparicio, coincidió con responsables de la Junta en indicar que el proyecto no es competencia del Gobierno autónomo. «Cuando el PSOE gobernaba en la Junta, buen énfasis pusieron en decir que este tema no era competencia suya», afirmó.

A su vez, el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigara, expresó su deseo de que se desbloquee esta cuestión, se fije un plan de trabajo y una fecha para firmar el convenio con Renfe. «Esperamos que así sea, si en la reunión del viernes no hay un compromiso serio para llevar adelante el soterramiento, los burgaleses seríamos víctimas de una tomadura de pelo», dijo.

Orden Vigara asistió en Valladolid a los actos del Día de la Casa de Burgos que ayer se celebró en las casetas instaladas en el Antiguo Real de la Feria de Valladolid dentro de las fiestas de San Mateo, informó Ical.

OPOSICIONES PROFESORES DE PRIMARIA Y SECUNDARIA
NUEVAS PRUEBAS Y TEMARIOS
 Preparación a distancia completa y actual de las nuevas pruebas y cuestionarios. Preparamos todas las especialidades de primaria y secundaria. Nuestros equipos de profesores están trabajando al máximo para que puedas disponer del primer envío a primeros de Octubre.
 Si deseas recibir, GRATIS, amplia información, escribe o llama por teléfono a:
cen
 CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS A DISTANCIA
 GOYA, 34 - 28001 MADRID
 APDO. DOMINGO, 39 - 28017 MADRID
 APDO. CORREOS 35.177 - 28090 MADRID
 TELÉFONO: (91) 407 84 63 (4 LÍNEAS)
 HORARIO: DE 8 A 15 Y DE 16 A 20 HORAS

I N G L E S

- ◆ Francés y Aleman.
- ◆ Beneficiense de nuestro eficaz y moderno sistema de doble profesor (nativo + español).
- ◆ Niños y adultos.
- ◆ Grupos de 8 personas máximo.

APROVECHESE DE NUESTROS MEDIOS AUDIOVISUALES

- ◆ Horarios flexibles.
- ◆ Matrícula abierta.

Speak
 Centro Lingüístico Cultural
 Huerta del Rey, 16 - 2º (La Flora) Tlf. 267541

IV MUESTRA JOVEN DE FOLKLORE BURGOS

DIA 22 de SEPTIEMBRE

10,30h CONFERENCIA-DEBATE "Metodología, Investigación de la Danza y Bibliografía" (D. Angel Carril Ramos)
 Lugar: Salón de Actos de la Residencia juvenil GIL DE SILOE Avda. General Vigón s/n.

23,00h MUESTRA DE INSTRUMENTISTAS
 • Rondalla de Monteagudo de las Vicarías (Soria)
 • Donato Muñoz-Ravelista- (Palencia)
 • Los Indas (Salamanca)
 • Siempre Navarra (Navarra)

Lugar: Salón - Teatro de la Caja de Ahorros Municipal Avda. General Vigón, s/n.

EL CACDINO O SANTIAGO EN CASTILLA Y LEÓN

ORGANIZA: Junta de Castilla y León

La publicidad de **Diario de Burgos** deja huella en cualquier sitio de Burgos y su provincia. **Anúnciate en tu Diario**

LABORAL



ALBERTO RODRIGO

El tema de la firma del pacto social fue ampliamente tratado en la rueda de prensa de la USO.

Zaguirre: «El Gobierno toca todas las teclas y así no suena música»

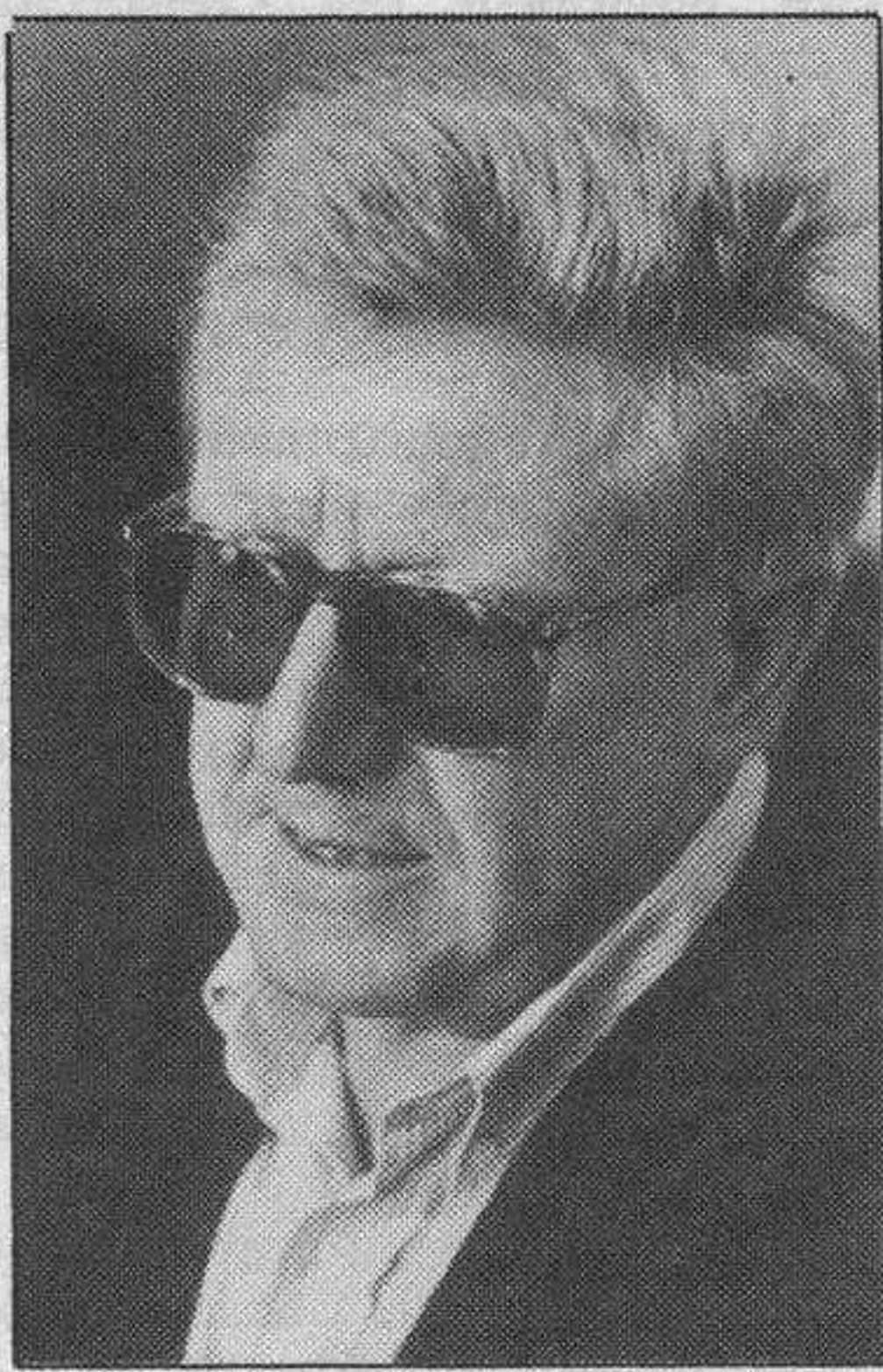
□ BURGOS/J.M.O.—«El Gobierno considera a la crisis una maldición bíblica», afirmó Manuel Zaguirre, secretario general de USO en la rueda de prensa convocada ayer con motivo del comienzo del curso sindical.

Zaguirre hizo un análisis de la coyuntura económica del país centrándose en la firma del pacto social.

Tras poner de relieve el hecho de que el Gobierno no quiera asumir responsabilidades en el tema de la crisis, mostró sus discrepancias respecto al efecto principal de ésta y a la forma en que se quiere solventar. «Únicamente se centran en el déficit público y las soluciones que se quieren dar son recortes de subsidios, pensiones etc.», manifestó.

Zaguirre explicó que su sindicato ve «en el paro y el miedo de la gente al futuro el efecto principal de la crisis».

La inversión pública, la incentivación a la inversión privada y la corrección del déficit por otras vías como una mayor rigidez ante el fraude fiscal, fueron las soluciones que propuso. «Sólo en I.V.A hay 750 millones de fraude», aseguró. En cuanto al marco en el que se plantea



ALBERTO RODRIGO

Manuel Zaguirre.

la firma del pacto social, Zaguirre comentó que si UGT y CC.OO. firman «luego se tendrán que tragar las cifras del paro». También hizo referencia al tema de PSV (constructora de viviendas que ha creado UGT). «Deben unos setenta mil millones, esto no nos gustaría

que pudiera traducirse en una firma en cualquier condición», declaró.

Respecto a la patronal, Zaguirre manifestó que «ante este panorama hace el muerto».

De todas maneras, se mostró pesimista ante la situación porque los compromisos políticos del Gobierno no se orientan de forma que se pudieran mejorar las condiciones del pacto. Según Zaguirre, «el Gobierno toca todas las teclas a la vez y así es imposible que salga música».

CONGRESO PROVINCIAL

También se anunció la celebración del congreso provincial de USO el próximo veinte de noviembre. En él se hará un balance de lo ocurrido en los últimos cuatro años y se trazarán las líneas que se van a seguir en el futuro. También está previsto que se renueven los órganos directivos del sindicato.

El último tema que se abordó fue el de la unión de USO con otras fuerzas sindicales. «Es el primer año de la plataforma de libertad sindical y el proceso camina», aseguró Zaguirre.

Repa España presenta un expediente de regulación de empleo para 142 personas

Tras las negociaciones con el comité de empresa, se aplicará entre los meses de octubre y abril de 1994

□ BURGOS/A.U.—La empresa TRW Repa España S.A., de Quintanaortuño, presentó ayer ante la Dirección Provincial del Ministerio de Trabajo un expediente de regulación de empleo debido a la crisis que atraviesa, que afectará a un total de 141 trabajadores de su plantilla.

El expediente se ha presentado tras el acuerdo llevado a cabo entre la dirección de la empresa y los representantes sindicales, después de varios días de negociación.

Fuentes de la factoría informaron que la regulación se aplicará entre los meses de octubre de 1993 y abril de 1994, ambos inclusive. A 129 trabajadores se les aplicará una regulación de cuatro semanas entre el 1 de octubre y el 31 de enero del 94, y otros

doce tendrán que dejar de bajar durante doce semanas entre octubre y abril.

Según los datos facilitados por Repa España, esta factoría, que nació en Torrejón Ardoz en 1980, se trasladó a Burgos en 1982 y se dedica a la fabricación de distintos modelos de cinturones de seguridad.

Repa elabora cinturones automáticos de tres puntos con enrollador de doble brazo, cinturones estáticos verticales y hebillas y, en un futuro, se ha planteado la fabricación de otros modelos de cinturones hebillas con pretensionador «air-bags».

En la actualidad cuenta con una plantilla global de 200 personas. El 27 de noviembre de 1992 se llegó a la cifra de 10 millones de cinturones fabricados.

La empresa está a la espera de que la Dirección Provincial de Trabajo apruebe el expediente de regulación de empleo, para iniciar su aplicación a partir del mes próximo.

Acuerdo en Firestone para aplicar la regulación a un centenar de trabajadores

□ BURGOS/A.U.—El comité intercentros de Bridgestone-Firestone y la dirección de la empresa firmaron ayer en Bilbao un acuerdo para la extinción de contratos de todos los trabajadores mayores de 58 años y la regulación de empleo de la sección de llantas o «rinplant» de la factoría de Burgos, que afecta a un centenar de trabajadores.

La dirección de la empresa analizó la propuesta presentada por los sindicatos UGT, CC.OO. y ELA-STV y, tras dos días de negociaciones, aceptó el expediente de extinción de

contratos para todos los trabajadores que el 30 de junio de 1993 tenían cumplidos años o más.

Asimismo dio luz verde a la propuesta por la que aceptaba el expediente de regulación de empleo de Burgos, a la que se sumó la Unión Sindical de Trabajadores (USO), según informaron representantes de Comisión Obreras en el Comité Intercentros de Firestone.

Esta multinacional ha decidido, asimismo, suspender tramitación del resto de expedientes de suspensión de contratos presentados, «hasta que en el mes de octubre conozcan las previsiones para el año 1994», según el texto del acuerdo firmado ayer por los representantes de los trabajadores y de la dirección de la fábrica.

«La dirección acepta las propuestas presentadas por los sindicatos y tramitará el acuerdo el expediente de extinción de contratos y regulación de empleo para «Rinplant» de Burgos», concluye el comunicado.

Fuentes de Comisión Obreras en Burgos aseguraron que la extinción de contratos en la factoría de Gamonal afecta a dos trabajadores, que se acogerán al plan de jubilaciones, mientras que la duración del expediente de regulación de empleo será de 24 días, que se aplicarán los próximos meses de octubre, noviembre y diciembre.

En Junta General Extraordinaria y Universal de la mercantil VIVEMA, S.L., de fecha 30-7-93 se acordó: ampliar el objeto social en los siguientes términos:

b) el comercio, promoción, arrendamiento, construcción edificación y urbanización de bienes inmuebles, solares, terrenos, edificios tanto urbanos como industriales, reforma o rehabilitación y en consecuencia su enajenación y explotación, modificándose en consecuencia el artículo 2 de los Estatutos. Burgos, 30-7-93. - V.º B.º PRESIDENTE. - SECRETARIO.

CURSO DE IMAGEN Y SONIDO

HOMOLOGADOS POR Dpto. DE FORMACION DE SONY ESPAÑA

FORMAMOS FUTUROS PROFESIONALES, CON EL MAS COMPLETO EQUIPAMIENTO TECNICO (SISTEMA BETACAM)

FORMACION EN:

- REPORTERO GRAFICO ENG
- OPERADOR DE CAMARA EFF
- POSTPRODUCCION
- MONTAJE
- SONIDO APLICADO AL VIDEO
- TITULACION BAJO ORDENADOR
- EDICION A/B ROLL
- REALIZACION

- *ENSEÑANZA EMINENTEMENTE PRACTICA
- *PLAZAS LIMITADAS
- *HORARIOS DE TARDE
- *BOLSA DE TRABAJO

INFORMACION E INSCRIPCION:

INFOTELEC (988) 70 13 36

Fza. Abilio Calderon. PALENCIA



Metropolitan

UNICO CENTRO EXAMINADOR en BURGOS reconocido por



Trinity College London

INGLES • FRANCÉS • ALEMÁN • RUSO

- Exámenes cuidadosamente graduados en 12 Niveles.
- Grupos muy reducidos.
- Profesores muy cualificados.
- Niños (desde 5 años).
- Jóvenes.
- Adultos.

Si piensa estudiar un idioma, CONSULTE NUESTROS PRECIOS. ¡LE INTERESA!

ABIERTO PLAZO MATRICULA

NUEVO CENTRO:

Edificio Feygon Comercial

Avda. del Cid, 8 - 4ª. ☎ 26 62 27.

C/ Miranda, 7 - 2ª.

☎ 26 23 50.

El Plan Especial del cementerio contempla nuevos servicios

La zona dispondrá de tanatorios, crematorio, parking, talleres y floristerías



El cementerio de San José contará con servicios funerarios.

BURGOS/I.P.—Los tres grupos municipales dieron su apoyo, en la Comisión de Urbanismo, al Plan Especial del Área del Cementerio que supondrá la ampliación en 140.000 metros cuadrados de la zona y en la que quedarán instalados servicios completarios como tanatorios y crematorio.

Igualmente, en el proyecto está prevista la construcción de un aparcamiento para unos 800 vehículos, zona de cafetería y centros comerciales relacionados con la actividad funeraria, como floristerías.

Algo más alejado, pero en la misma zona, se prevé la instalación de industrias especiales, como talleres de mármoles o almacenes de construcción.

El proyecto, que será aprobado inicialmente en el próximo Pleno, ha sido redactado por el arquitecto municipal, José Ángel González. La ampliación, prevista en el actual Plan General de Ordenación Urbana, se realiza en terrenos de propiedad privada y se llevará a cabo por el sistema de cooperación, con lo que la financiación correrá a cargo del Ayuntamiento y los propietarios tendrán aprovechamiento urbanístico.

TRES ALEGACIONES AL PLAN FUENTECILLAS I

Por otra parte, la Comisión

desestimó las tres alegaciones presentadas al Plan Parcial Fuentesillas I, aprobado en Pleno inicialmente el pasado mes de abril.

Una de las alegaciones, la presentada por el ex-consejal socialista, Aurelio Rubio, se desestimó, aunque los representantes municipales en la comisión, se mostraron de acuerdo en el fondo de la propuesta. Rubio argumentaba que en la Junta de Compensación de Fuentesillas I tendrían que formar parte los particulares a los que se les ha dado aprovechamiento urbanístico en el Plan Parcial, donde por primera vez se ponen en marcha los siste-

mas generales.

La Comisión acordó que esa medida propuesta por Aurelio Rubio se puede llevar a cabo, pero no en este momento, sino más adelante.

Se desestimó, por no considerarla objeto de alegación, la petición de Pedro del Barrio, quien reclamaba el pago de los honorarios que aún se le deben por los trabajos de redacción del Plan Parcial.

Quedó sobre la mesa, por otra parte, la aprobación inicial de estatutos y la Junta de Compensación del área Legión Española-Ronda y se aprobó definitivamente el proyecto urbanístico del barrio del Pilar.

El futuro de los miembros de Calmusa puede quedar resuelto esta semana

Los trabajadores esperan una respuesta a la propuesta presentada la semana pasada a Cándida Saíz

BURGOS/I.P.—Los trabajadores del Centro de Cálculo Municipal y el Ayuntamiento esperan resolver esta semana las condiciones en las que los treinta y cuatro miembros que forman la sociedad anónima quedarán integrados en la plantilla municipal.

La semana pasada, los trabajadores presentaron a la presidenta de la Comisión de Personal, Cándida Saíz, una propuesta de equiparación que, según valoró el lunes la Comisión de Personal, se acerca más a la propia oferta hecha por el Ayuntamiento una vez que se decidió la disolución de Calmusa y según la cual los trabajadores se integrarían en condiciones similares a las que tiene el resto del personal laboral.

En la propuesta de los trabajadores a Saíz, se recoge el nivel profesional de cada uno de los componentes de la empresa, su titulación y las condiciones en que figuraban en la sociedad anónima. Los niveles del personal son técnicos superiores, jefes de negociado, administrativos, auxiliares administrativos y operadores.

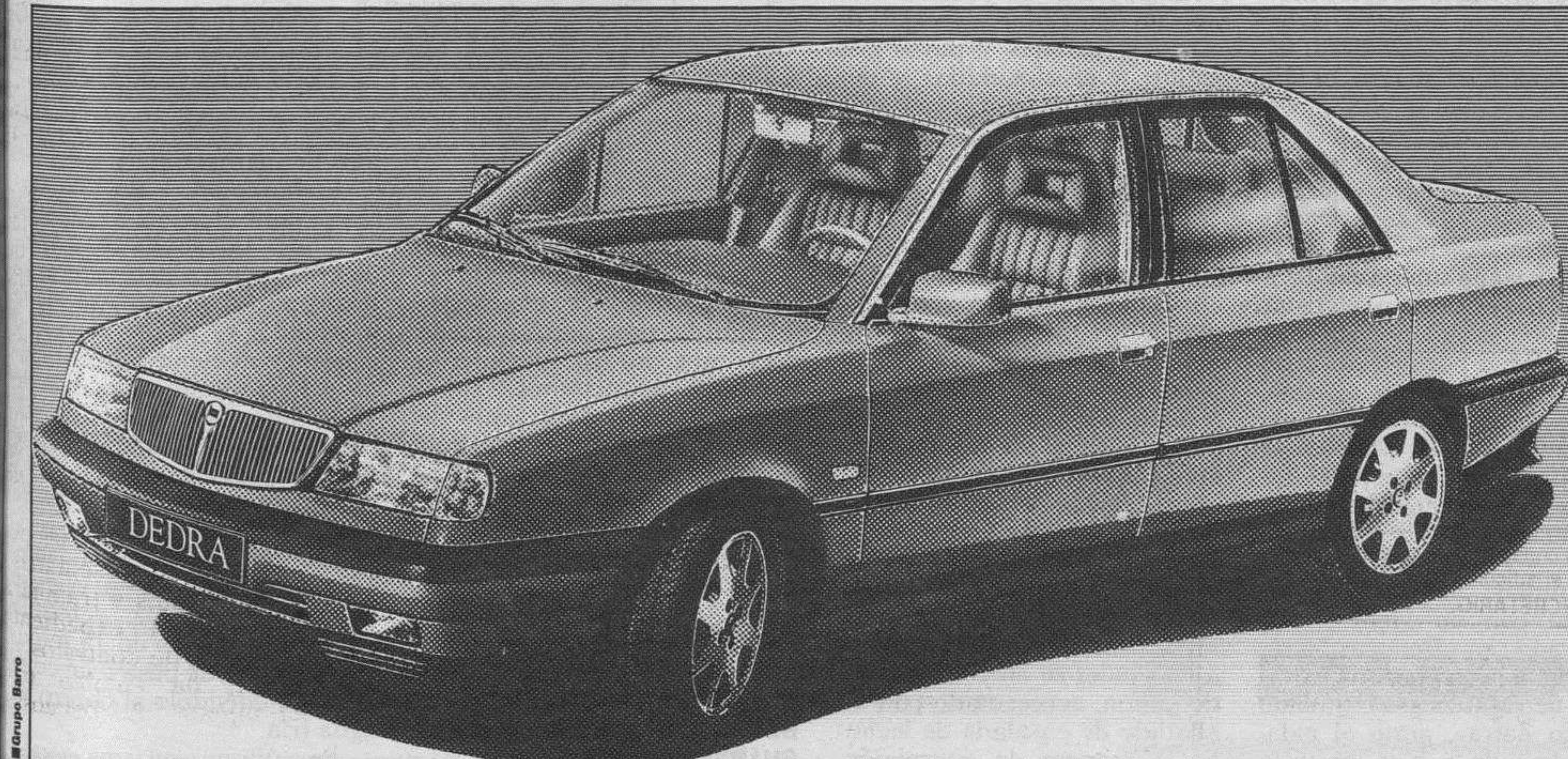
Según se explicó en la Comisión de Personal, la

postura de los trabajadores es más flexible que la mantenida por el colectivo con anterioridad al informe jurídico por el que se anuló el acuerdo plenario que daba por disuelta la sociedad. Un representante de los trabajadores manifestó ayer, igualmente, el deseo de llegar a un acuerdo, aunque explicó que están a la espera de que se dé contestación a su propuesta.

De aceptarse mutuamente las condiciones, los trabajadores se integrarían en la plantilla de laborales, aplicándoseles un incremento personal transitorio hasta su equiparación económica con aquéllos. En algunos de los niveles, la remuneración sería similar a la que actualmente perciben los laborales en plantilla, con lo que el incremento personal transitorio sería menor que el concedido para las categorías con mayor remuneración, como técnicos superiores o jefes de negociado.

La sección sindical de CC.OO. del Ayuntamiento se muestra favorable a la integración de todos los trabajadores en la plantilla municipal «respetando las mismas condiciones laborales que vienen disfrutando de acuerdo con la legislación vigente en el estatuto de los trabajadores», según explican y defienden una negociación entre Ayuntamiento y representantes de los trabajadores para determinar las condiciones de la integración.

NO PODRA DECIR QUE NO LE AVISAMOS.



Su Concesionario Lancia tiene para Ud. una oferta* muy especial: Todo un Lancia Dedra a un precio excepcional:

P.V.P. desde 1.890.000 ptas

Península y Baleares. I.V.A., Impuesto de Matriculación y Transporte Incluidos

*Esta oferta está limitada a unidades en stock.

Vaya a su Concesionario Lancia y compruébelo Ud. mismo. Es una oportunidad única para tener un Lancia Dedra.

Ejemplo equipamiento de serie LANCIA DEDRA 1.6 i.e.: • Servodirección • Cierre centralizado • Alzacristales eléctricos anteriores • Acabados en madera de Rosa Africana • Retrovisores exteriores a tono con el color de la carrocería • Apoyabrazos central anterior • Reposacabezas posteriores • Cortinillas parasol • Cristales atérmicos • Cinturones de seguridad retráctiles • Inyección electrónica • Catalizador.

ORTIZ MOTOR, S.A. Avda. General Vigón s/n (Edif. Otamendi). Tel.: 21 03 03. 09004 BURGOS



La Junta controlará el transporte de remolacha

□ **BURGOS.**—El Consejo Provincial de Transportes ha acordado que la Inspección de Transporte, con el apoyo de la Guardia Civil, intensifique el control, tanto de tarjetas como de peso, en el transporte de mercancías de remolacha.

En la reunión también se dio el visto bueno a siete sustituciones y convalidaciones de las concesiones administrativas de servicio público regular de viajeros correspondientes a las líneas Tórtoles-Burgos, Isar-Burgos y Arenillas de Río Pisuega-Burgos, de la empresa Autocares Castilla; Burgos-Calderuela, de Autocares Arcercedillo; Burgos-Pardilla, de Continental Auto; Aranda-Valladolid, cuyo titular es la empresa Navarro, y Báscones de Esgueva-Palencia, de la empresa Govisan.

El Consejo ha informado favorablemente la unificación de las concesiones Madrid-Santander, Madrid-Irún y Burgos-Santander, de Continental Auto, y las transmisiones de licencia de taxis en Burgos y una en Arijia.

Izquierdo Dobarco será el gerente de Urbanismo municipal

□ **BURGOS/I.P.**—El arquitecto José Luis Izquierdo Dobarco será el gerente de Urbanismo, servicio municipal que quedará potenciado con la presencia de seis arquitectos y tres letrados.

La incorporación de Izquierdo Dobarco está prevista para el próximo 1 de octubre, tras su nombramiento en Pleno. Este arquitecto es autor, entre otros proyectos, de la urbanización ubicada en el campo de golf de Lerma.



JESUS J. MATIAS

El concejal Jesús María Jabato (segundo por la izquierda) presentó la X edición del Salón.

Samoa concentrará a 75 expositores de productos agrarios y automoción

La X edición de esta feria se celebrará de viernes a domingo en La Milanera

□ **BURGOS/G.B.**—La décima edición del Salón Monográfico Agrario «Samoa-Automoción» mostrará al público los próximos días 24, 25 y 26, en el recinto ferial de La Milanera, maquinaria y productos agrícolas y automoción repartidos en un total de 75 expositores. También estarán presentes en la muestra 50 lotes de ganado lanar.

En el apartado agrícola, con 45 expositores y unas 300 firmas comerciales, la muestra contará con la presencia de todo tipo de maquinaria, productos fitosanitarios y zosanitarios, semillas, piensos, etc. La automoción, con 30 expositores, estará representada por turismos, furgonetas, camiones, etc., y ofrecerá como novedad la presencia de motocicletas.

El presidente del Servicio Municipalizado de Ferias y Mercados, Jesús María Jabato, destacó la crisis que aqueja a estos sectores, pese a lo cual asistirán 14 expositores más que en la

pasada edición, en productos agrícolas y automoción.

Jabato se refirió también a la futura Ley de Ordenación Ferial de la Región, que propiciará la creación de entidades encargadas de gestionar este tipo de eventos.

Como en ediciones anteriores, la muestra incluirá también un concurso-exposición de ganado lanar, con animales de raza churra de la Comunidad.

Además, se han organizado actos complementarios, como el I campeonato de automodelismo, un expositor especial de palomas, gallinas y pavos con pedigrí, y de chinchillas, y una

demonstración de inseminación artificial de ganado ovino, el sábado a las 12 horas.

En total, «Samoa-Automoción» ofrecerá 25.000 metros cuadrados de expositores, y estará abierta de 11 a 20 horas. El salón aprovechará este año el antiguo pabellón de ganado lanar, reconvertido por el Ayuntamiento con destino a ferias y exposiciones de toda índole, por lo que parte de los expositores estará a cubierto.

La feria, con un presupuesto aproximado de nueve millones de pesetas, cuenta con la colaboración de la Junta, la Diputación, las cajas de ahorros, la Cámara de Comercio, y la Asociación de Empresarios Burgaleses de Automoción (Adeabur), además del Ayuntamiento.

A la inauguración están invitados el presidente de la Junta, Juan José Lucas, y el director general de Comercio del Gobierno regional, José Luis Calzada, entre otros.

Exámenes del Insero para plazas de empleo público

□ **BURGOS.**—El Instituto Nacional de Servicios Sociales informa que las pruebas de la convocatoria de empleo público se realizarán el día 26 de este mes.

En el C.U.I. lo harán quienes opten a las categorías de Médico General, Fisioterapeuta, Oficial 1ª Administrativo y Oficial Servicios Técnicos. En la Escuela Universitaria Politécnica, las categorías de Camarero-limpador y Auxiliar Administrativo. La Escuela Universitaria de Estudios Empresariales el lugar elegido para la prueba de A.T.S. La Facultad de Derecho y el Instituto Diez Porcelos son, respectivamente, las sedes elegidas para las pruebas de Auxiliar de Enfermería y Ayudante de Cocina.

Los aspirantes a Oficial Administrativo, que podrán llevar calculadora, Auxiliar Administrativo, que deberá llevar máquina de escribir eléctrica, y Oficial de Servicios Técnicos tendrán que llevar bolígrafo. El resaca de lápiz de grafito nº2 y gomas de borrar. Todos los oportores deberán aportar D.N.I. o pasaporte, o en su defecto el permiso de conducción.

El domingo se celebra el «Día del Sordo»

□ **BURGOS.**—La Plaza de Virgen del Manzano acogerá el domingo los actos programados con motivo de la celebración del «Día del Sordo».

La organización corre a cargo de Federación Regional de Asociaciones de Sordos de Castilla-León y la Rioja, y de la Asociación de Sordos «Fray Pedro Poma de León» de Burgos.

Comenzará a las 11.30 con actuaciones de los Grupos de Danzas de diferentes asociaciones de sordos.

LUIS SAN VALENTIN

□ En cuanto al comportamiento del tiempo climatológico, se me ocurre aquello de «mejor es no meneallo». ¿No les parece? A este respecto, decía un amigo mío, muy dado a estos menesteres climatológicos en este nuestro Burgos, que, a lo largo de su ya dilatada vida, no recordaba nada semejante.

En fin, lo tendremos en cuenta, en lo que a las recetas se refiere, y nada de sopas frías, ensaladas y similares, ocupándonos de otras con mayor número de calorías.

Pasando al tema de los refrigerios, ágapes y similares, en lo que a la pasada semana se refiere, de eso, nada de nada.

Ahora que recuerdo, debo rectificarme, ya que, el pasado día 10, con motivo de la charla-coloquio compartida con mi buen amigo Jesús María Jabato que tuvo lugar en la Casa de Extremadura.

Invitados a tales fines por

nuestra común amiga Paquita, en su calidad de secretaria de precitada entidad, presidida en la actualidad por don Ricardo Moriches, a modo de agasajo, fuimos obsequiados con un dilatado «tente en pie», en el que figuraban componentes diversos tales como: Jamón serrano; chorizo ibérico, aceitunas y las tradicionales «perrunillas», todo ello acompañado con un vino rosado elaborado por «Bodegas Medina», ubicadas en la zona extremeña de «Matanegra», titulado «Jaloco Zafra», grato al paladar, afrutado y bien provisto de las correspondientes aromas primarias.

En el aludido ágape contamos también con la asistencia del anterior presidente y sobre todo amigo, Ricardo, resultando todo ello muy del agrado de los allí presentes.

Cambiando de tema, se me ocurre hacer un somero

comentario sobre las croquetas en general, de las que para mayor abundamiento soy un defensor a ultranza, recordándoles como, todo aquello que a modo de sobrantes se pueda picar, resulta idóneo para su confección.

Al llegar a este punto, recuerdo con el mayor agrado, las últimas que tuvo a bien elaborar en casa mi querida esposa, cuyo ingrediente base eran las sobras de un pollo asado, a las cuales se añadió un poco de jamón, acrecentado con un añadido de ensalada de lechuga, a manera de guarnición, resultando un plato muy logrado.

Como ustedes no ignoran, una vez preparada la masa, a la que habremos aportado la correspondiente bechamel y dado forma, se pueden rebozar o bien en huevo y pan rayado o en pan rayado, huevo y pan rayado.

Como no faltará quien se pregunte por el comportamiento del mercado, se puede decir que no se produjeron cambios importantes, salvo ligeras bajas en las carnes de cerdo y alzas en los pescados, estas últimas a consecuencia del mal estado de la mar.

En lo que concierne a la receta en cuestión y por aquello de mantenernos en esa línea de los pescados azules, nos ocuparemos de la siguiente:

BONITO CON TOMATE GUARNECIDO DE ARROZ BLANCO. (PARA 4 PERSONAS)

Ingredientes. — 3/4 de Kg. de bonito desprovisto de pieles y espinas, cortado en tacos; 1/2 Kg. de tomate frito; una cebolla grande pelada y picada; cuatro cucharadas de aceite; un vasito de vino blanco seco; 150 gramos de arroz; 30 gra-

mos de mantequilla y sal.

Elaboración. — En una sartén se pone el aceite a calentar, se rehoga la cebolla removiendo con cuchara de madera, se incorpora el tomate, se sigue moviendo, se añade el vino y el bonito, debiendo cocer tapado a fuego lento algo más de 10 minutos, sazonando de sal, pasándolo a la fuente en la que se vaya a servir.

A manera de guarnición, se arrima a un fuego vivo un recipiente con agua abundante. Cuando rompa a hervir se incorpora el arroz, debiendo cocer algo menos de 15 minutos, se retira, se pasa a un colador, sometiéndolo al chorro de agua fría.

Por último, en una sartén se derrite la mantequilla, se incorpora el arroz bien escurrido, se le da unas vueltas, se sazona de sal, se retira del fuego y se distribuye perimetralmente en la fuente del bonito, encontrándose dispuestos para sacar a la mesa.

En lo que a mí se refiere es un plato que me encanta

La cesta de la compra

Los presupuestos del Insero en el 92 rondaron los 4.000 millones de pesetas

La provincia posee 29 residencias de tercera edad con una capacidad de 2.928 plazas

BURGOS/M. LUENGO. -El presupuesto del Instituto Nacional de Servicios Sociales en Burgos durante el ejercicio de 1992 rondó los cuatro mil millones de pesetas, que fueron destinados fundamentalmente a tercera edad y minusválidos.

A esta cantidad hay que sumar unos mil millones más, destinados al programa de vacaciones para tercera edad, terminalismo y pensiones no contributivas.

Las inversiones fundamentales estuvieron dirigidas a la nueva residencia de Miranda de Ebro, a la de Fuentes Blancas, a la remodelación del centro de tercera edad de Cortes, y a los nuevos hogares de Gamonal y Río Vena. En el apartado de minusválidos, cabe destacar el Centro Base de Río Vena y los centros de Fuentes Blancas y el Cid.

El año pasado fueron reconocidos 1.402 nuevos minusválidos y se impartió un tratamiento de estimulación precoz a un total de 150 niños. Las

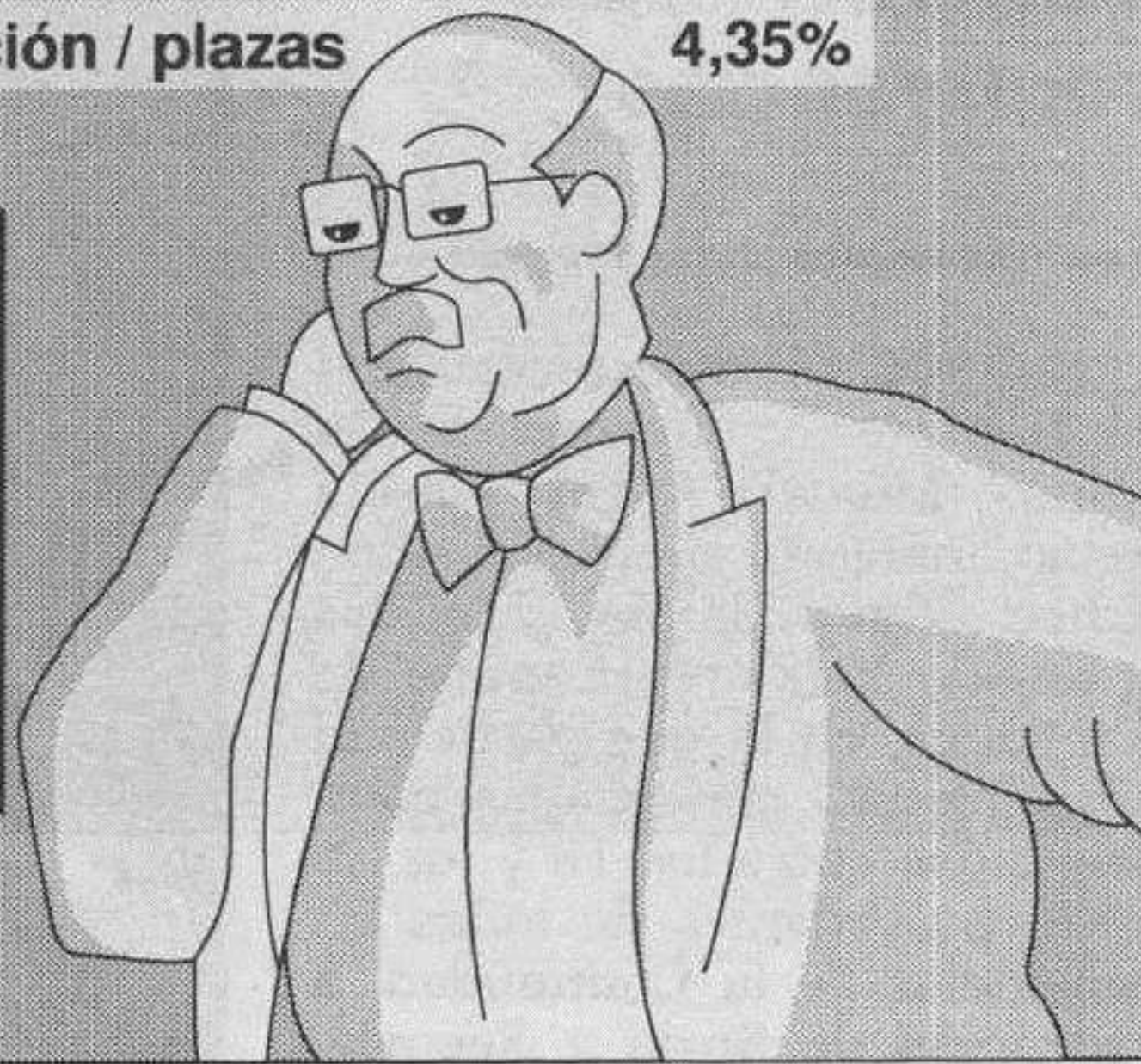
La tercera edad en Burgos

Población mayor de 65 años(*)	67.306
Número de residencias	29
Número de plazas	2.928
Ratio población / plazas	4,35%

Dirección Provincial del Ministerio de Asuntos Sociales (Ejercicio de 1992)

Presupuesto de INSERSO: 3.906.767 pesetas
Socios de hogares de la tercera edad: 33.500
Ancianos acogidos en centros residenciales: 625
Participantes en el programa de vacaciones de la tercera edad: 4.200

(*)Proyección estadística para 1993



DB

Prestaciones derivadas de la Ley de Integración Social de Minusválidos han beneficiado a 2.566 personas.

Dentro del Programa Horizon, el Insero iniciará en octubre un curso destinado a la incorporación de disminuidos psíquicos en el mundo laboral.

CENTROS RESIDENCIALES

En la provincia existen 29 centros residenciales de tercera edad. Poseen en total una capacidad de 2.928 plazas, que

representan el 4,35% con respecto a las 67.306 personas mayores de 65 años que hay en Burgos, según el estudio cuantitativo realizado por el Insero el pasado mes de julio. «Teniendo en cuenta que los estudiosos del tema establecen un 5% como punto de referencia para hablar de una buena cobertura de plazas residenciales, Burgos se encuentra en una situación muy favorable», afirma Cándido Palacios, director provincial del Insero.

Los centros residenciales

propios y concertados del Instituto Nacional de Servicios Sociales de Burgos acogieron a 625 ancianos. Además, un total de 33.500 personas han figurado como socios de hogares y 1.146 se beneficiaron de las ayudas a domicilio llevadas a cabo mediante la colaboración de 26 Ayuntamientos y siete entidades privadas.

El Insero de Burgos tiene previsto también la puesta en marcha de la residencia de Miranda de Ebro, provista de 200 plazas, para octubre del 94.

Fin a los abusos en las vacaciones de los mayores

Las vacaciones de personas mayores se verán afectadas este año por modificaciones importantes para la temporada 93-94.

En primer lugar, el Insero inicia el nuevo programa de Circuitos Culturales, que permitirá realizar rutas turísticas por el interior de la provincia. Además, con el fin de dar cauce a la tremenda demanda de pensionistas para las Islas Canarias, la adjudicación de plazas se hará mediante un sorteo y no a través de las agencias que comercializan el resto de los programas.

Un nuevo sistema de distribución evitará también los abusos de algunos usuarios, que acumulaban varias plazas en programas distintos, dejando a muchos mayores sin vacaciones.

Cándido Palacios estima que el recelo por parte de algunos sectores de la sociedad a la realización de este tipo de programas en tiempos de crisis no es acertada ya que genera unos beneficios muy considerables.

PARA LOS JAPONESES EL ESPACIO ES UN RETO.



BONSAI: ARBOL DE 30 METROS EN 30 CENTIMETROS.

PARA SUZUKI, UNA CONQUISTA.



Maruti, una nueva conquista de Suzuki. La conquista del espacio. El único turismo 5 puertas con sólo 3,3 metros de longitud que le ofrece un interior cómodo y muy espacioso.

Además del confort y la manejabilidad, le conquistará su bajo consumo, su gran equipamiento de serie, su motor ecológico, y el aire acondicionado opcional.

Déjese conquistar por el turismo más completo de su clase. Por un coche pensado al milímetro. Acérquese a su concesionario Suzuki.

FINANCIACION SANTANA-CREDIT, S.A.

*P.V.P. RECOMENDADO MODELO MCL Y MCLA PARA PENINSULA Y BALEARES, INCLUYENDO IVA, IMPUESTO ESPECIAL, PROMOCIONES (Y TRANSPORTE SOLO EN PENINSULA).

MARUTI - 5 PUERTAS - DESDE 789.000 PTAS.*

DISPONIBLE CON AIRE ACONDICIONADO DESDE 899.000 PTAS.*



COCHES PARA VIVIR MEJOR

DACAL AUTO, S.L.

C/ Vitoria, esquina Santiago - Tel.: (947) 24 08 86
09007 BURGOS

Convocado el II Premio de Relato «El Lucernario»

□ **BURGOS.**—El café «Mármedi» convoca a todos los creadores literarios a participar en su II Premio de Relato «El Lucernario», cuyos trabajos deberán ser originales e inéditos, escritos en castellano, no premiados anteriormente y de tema libre.

La extensión de los mismos no será inferior a 6 folios ni superior a 15, deberán ir firmados con el nombre del autor o seudónimo, pudiendo ser presentados en sobre cerrado, bajo el sistema de plica.

Los relatos serán remitidos antes del 7 de noviembre de 1993, acompañando cuatro copias, a: II Premio de Relato «El Lucernario», Apartado de Correos 44, 09080 Burgos.

100.000 PESETAS

El jurado, cuyo fallo será inapelable y estará integrado por personalidades de reconocido prestigio en el mundo de la cultura, otorgará un único premio en metálico de 100.000 pesetas, que nunca podrá quedar desierto.

El fallo será dado a conocer públicamente el 14 de diciembre del presente año.

El relato premiado quedará en posesión del café «Mármedi», que se reserva los derechos de su publicación o reproducción en cualquier medio escrito, visual o sonoro.

Inaugurada la cuarta Muestra Joven de Folklore «Camino de Santiago»

Incluye recitales de música folk, muestra de instrumentistas y conferencias

□ **BURGOS.**—El director general de Deportes y Juventud de la Junta, Miguel Ángel García Recio, inauguró ayer en el salón teatro Vigón la IV Muestra Joven de Folklore «Camino de Santiago», en la que participan 75 personas, con edades comprendidas entre los 18 y los 30 años, procedentes de todas las provincias de la Comunidad, a excepción de Soria y Segovia.

El programa de actividades incluye recitales de música folk, muestra de instrumentistas, bailes, conferencias y debates, que tendrán como escenario la residencia juvenil «Gil de Siloé».

Esta Muestra, que por primera vez tiene carácter itinerante, se prolongará hasta el próximo día 26 y recorrerá las tres provincias por las que discurre el Camino de Santiago —Palencia, León y Burgos—.

Organizada con el propósito de dar a conocer a los jóvenes la cultura tradicional castellano-leonesa, esta nueva edición cuenta con un presupuesto de nueve millones de pesetas y con el reconocimiento oficial de la Universidad de Valladolid, según manifestó García Recio



En la Muestra actuarán grupos de Zamora, Soria, Palencia, Salamanca, Navarra y Burgos

en rueda de prensa.

La jornada inaugural contó con la actuación de la Asociación Etnográfica zamorana «Bajo Duero», que puso en escena en el salón teatro Vigón «Respigo», espectáculo basado en el ciclo vital del hombre zamorano. Seguidamente, el veterano grupo burgalés «Yesca» ofreció un recital de música folk.

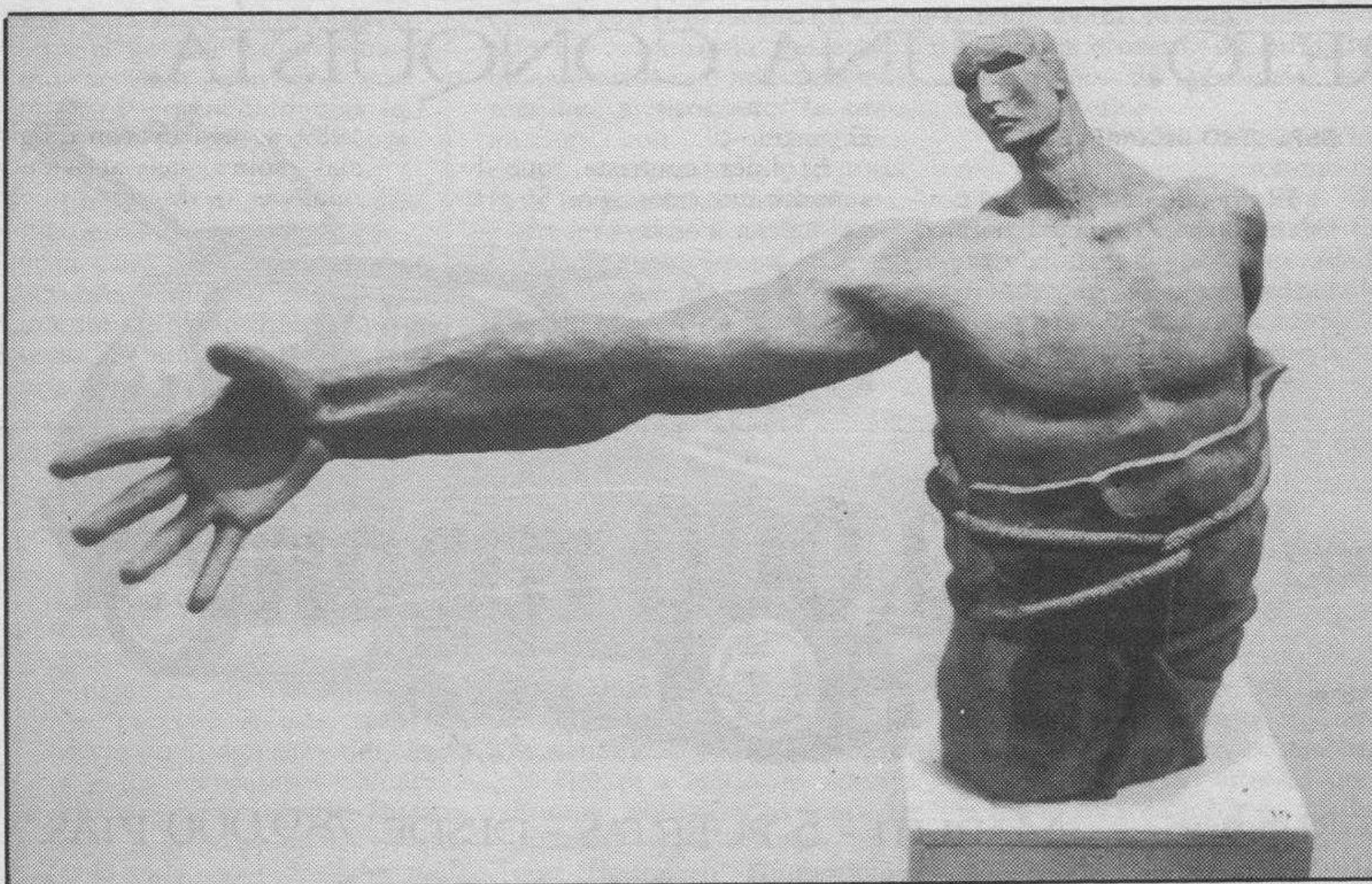
Entre las 10,30 y las 13,00

horas de hoy —residencia «Gil de Siloé»— tendrá lugar una conferencia debate sobre «Metodología de la investigación y bibliografía sobre la danza», a cargo del investigador, artista e historiador Ángel Carril Ramos.

A las 23,00 horas —salón Vigón—, se celebrará una muestra de instrumentistas, presentada por Ramón Marijuán, en

la que intervendrán los grupos Rondalla de Monteagudo de las Vicarías (Soria), Donato Muñoz (Palencia), Los Indas (Salamanca) y Siempre Navarra.

Mañana, Mercedes Carril Herrera, reputada arqueóloga antropóloga, disertará sobre «hambre y la tradición» —10,30-13,00 horas, residencia «Gil de Siloé». La entrada a todos estos actos será libre.



LUIS L. ARAICO

Una de las obras incluidas en la muestra del escultor zaragozano Jesús García Gazol.

Un hombre atrapado en su embalaje, esculturas en bronce y barro de Gazol

□ **BURGOS/J.S.**—Las esculturas en bronce y barro del autor maño Jesús García Gazol, expuestas en la sala Arlanzón de la Caja Municipal, inciden y recrean la condición del hombre en cuanto a sus múltiples limitaciones y ataduras.

Sus obras, situadas entre la figuración y el expresionismo, representan modelos masculinos de deformadas proporciones. En ocasiones, simulan emerger de un embalaje del que no podrán deshacerse y, en otras, salen al encuentro en un abrazo imposible, en un beso prohibido o en escorzo lleno de movimiento y fuerza.

En estas esculturas, centra-

das siempre en la figura humana, a excepción de dos barras de pan repletas de envoltorios y ataduras que, en su opinión, no son sino una simbólica manera de compartir, Gazol intenta profundizar en una línea artística realmente singular, movido por la necesidad de encontrar un estilo propio.

Este profesor de Industrias Metálicas en un centro de Formación Profesional lamenta la carencia de modelos de carne y hueso a la hora de realizar sus piezas y asegura que en el panorama escultórico nacional hoy se valora más el currículo del artista en cuestión que la calidad de sus obras.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, en su deseo de hacer cada día un periódico que sea de todos los burgaleses publica una sección titulada **Hoy FELICITAMOS a...**, destinada principalmente a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviárnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Anote el número de suscriptor en caso de serlo. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro de Cardaña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (**Sección Hoy FELICITAMOS a...**).

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre N.º SUScriptor en caso de serlo
 Apellidos
 Fecha de nacimiento Localidad
 Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre
 Domicilio Teléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I. y NÚMERO SUScriptor EN CASO DE SERLO

La negociación sobre el Hospital de Cruz Roja se alarga

□ **BURGOS/B.D.**-Un grupo de médicos burgaleses podría asumir en los próximos meses la gestión del Hospital de Cruz Roja en Burgos una vez que los facultativos y la institución benéfica maticen algunos de los aspectos del acuerdo.

Al parecer, el déficit que arrastra dicho centro sanitario ha dificultado unas negociaciones que se daban como concluidas antes del mes de septiembre. A juicio del gerente del Hospital de Cruz Roja en Burgos, Andrés Pérez, «las conversaciones entre ambas partes se han desarrollado con una dilación que nadie deseaba a causa de los problemas que han creado algunos aspectos técnicos».

La sociedad médica que negocia con la organización benéfica la cesión de la gestión del centro hospitalario está integrada por el 80 por ciento de los facultativos que realizan medicina privada en la capital. Fuentes consultadas apuntaron que si las conversaciones que mantienen ambas partes llegan a un acuerdo, el Hospital de Cruz Roja centralizaría el trabajo que genera la medicina de compañías privadas en nuestra provincia.

La institución benéfica conservaría la titularidad del Hospital y su participación en algunos órganos de Gobierno, si bien este extremo no ha sido aún perfilado.

En palabras del gerente del centro sanitario, Cruz Roja mantiene como condición fundamental el que la sociedad médica garantice los actuales puestos de trabajo.

Para los responsables de Cruz Roja, la gestión por parte de empresas privadas «parece la salida más lógica» a una situación económica que se hace insostenible.



MONTEJO

ACCIDENTE MORTAL EN LA N-I.- María Luisa Sicilia Sicilia, de 63 años, resultó muerta en el trágico accidente de tráfico que se produjo ayer tarde en la N-I (Madrid-Irún), en el término de Berzosa de Bureba. El siniestro, en el que se vieron implicados tres vehículos, tuvo lugar a la altura del kilómetro 288, cuando el turismo matrícula BU-6145-G que conducía María Luisa Sicilia colisionó por embestida lateral con un camión Volvo matrícula B-826-VNE. Tras la colisión, el turismo se empotró entre el camión y un tractor agrícola, incendiándose seguidamente los tres vehículos. Los conductores del camión y del tractor resultaron ilesos.

La Ejecutiva del CDS remitirá la propuesta de Valverde a Madrid

□ **BURGOS.**-La Ejecutiva provincial del CDS acordó ayer noche remitir al Comité Nacional del partido la propuesta elaborada por su presidente provincial, Antonio Valverde, sobre la creación de una nueva formación política.

Tras un profundo y detallado debate, el comité provincial determinó presentar a la Ejecutiva nacional la proposición de Antonio Valverde con objeto de que se debata en el próximo Congreso Nacional la conveniencia de refundar el partido respetando la ideología de centro político.

Además, acordaron presen-

tar a los seis comités locales y a los distintos comités ejecutivos de la región el borrador de la propuesta, de cara a llevar la misma de forma unitaria a nivel de Castilla y León.

El nuevo partido se llamaría Partido Centrista y tendría una implantación nacional.

ESPECTRO INCOMPLETO

El presidente provincial considera que el espectro político de España está incompleto por la falta de un grupo de centro fuerte al igual que los que existen en el resto de Europa.

«El esquema del CDS fue

bueno en algunos momentos, pero sus líderes se han quedado demasiado encasillados políticamente en la época de la transición», apuntó Valverde.

Para el presidente provincial centrista, el «CDS de Suárez ha desaparecido y ya no es viable porque aunque está afiliado hace tiempo que ya no está en el partido».

El líder centrista, que fue senador entre los años 86 y 89, mostró su satisfacción una vez que la Ejecutiva provincial acordara trasladar su propuesta al Comité Federal del CDS, cuya celebración está prevista en Madrid el próximo día 25.

Suspendido el juicio por un delito relativo a la prostitución

□ **BURGOS/B.D.**- La incomparecencia de varios testigos motivó ayer la suspensión del juicio que sigue la Audiencia Provincial de Burgos contra tres personas acusadas de un delito relativo a la prostitución, actividad que se venía realizando en el pub «Pícolo» de Rubena.

El magistrado ponente en este proceso, César Balmori, declaró tras anunciar la suspensión que tres de los cinco testigos propuestos por las partes se encuentran en paradero desconocido, mientras que los otros dos no han respondido a la citación judicial.

Balmori afirmó que antes de tomar medidas contra estas personas por desacato a la autoridad «debe comprobarse si han recibido o no la citación». Esta es la segunda vez consecutiva que la Audiencia suspende el juicio que sigue contra Luis Francisco Chebaux Domech, José Antonio Saez Sainz y Olivia Salinas Jaramillo. La primera vista fue aplazada al no comparecer varios testigos.

El fiscal solicita para cada uno de los tres procesados cuatro años de prisión menor y seis de inhabilitación especial para la educación y guarda, así como para ejercer actividades de hostelería. Alternativamente, pide dos años de cárcel y seis de inhabilitación, mientras que la defensa solicita la absolución. A raíz del homicidio de Juan Antonio Platas Amaya, suceso que tuvo lugar en el pub «Pícolo» en marzo de 1989, se instruyeron diligencias sobre las actividades relativas a la prostitución que allí se ejercían. En el sumario, Francisco Chebaux, Antonio Saez y Olivia Salinas figuran como regente, camarero y propietaria del local, respectivamente.

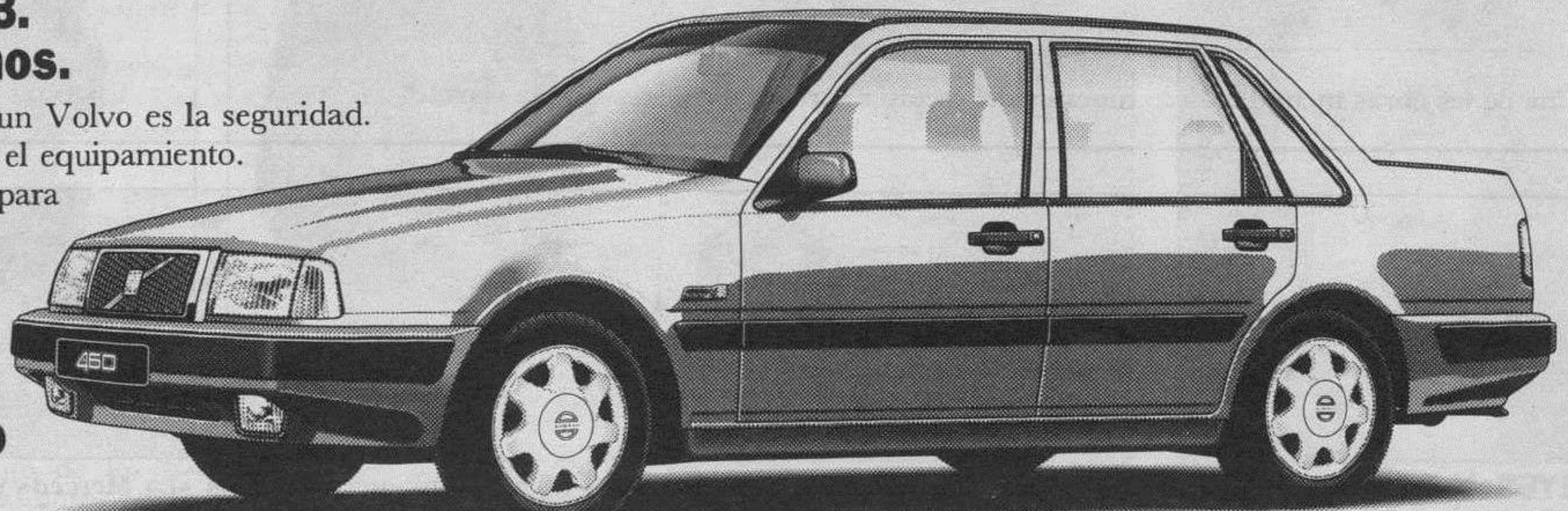
Le damos hasta 400.000 razones para empezar a cuidarse.

**Volvo Serie 400 Gama '93.
Hasta 400.000 Ptas. menos.**

La principal razón para comprarse un Volvo es la seguridad. También la fiabilidad. Y por supuesto, el equipamiento. Pero ahora tiene hasta 400.000 razones para comprarse un Volvo Serie 400 de la gama '93. Sólo por unos días y para unidades limitadas.

Pásese por su Concesionario Volvo. Y empiece a cuidarse. Por 400.000 pesetas menos.

VOLVO



Concesionario oficial: AUTO OLSAN, S.A.

Venta, Servicio Postventa y Recambios:
Ctra. Madrid-Irún, Km. 245. "Aduana de Burgos".
Tel.: 22 66 12. VILLAFRIA (BURGOS).

■ VALLE DE TOBALINA

Los alcaldes de Garoña se entrevistan con Cruz de Castro

□ BURGOS.-Alcaldes de municipios afectados por centrales nucleares se reunirán hoy con el director general de Protección Civil, Francisco Cruz de Castro, para reclamar mayores ayudas que permitan poner en marcha los planes municipales y estatales de emergencia nuclear y eliminar las graves carencias que existen en algunas zonas, como es el caso de Burgos.

El presidente de la Asociación de Municipios Afectados por Centrales Nucleares (AMAC) y alcalde del Valle de Tobalina, Bonifacio Gómez, encabezarán una comisión de regidores que se entrevistará hoy con Francisco Cruz de Castro para analizar la problemática de los planes de emergencia nuclear así como las actuaciones en materia de carreteras y red viarias de las áreas nucleares.

Uno de los temas que más preocupa a los alcaldes y que se abordará en primer lugar son, indicó Gómez, las ayudas de la Administración central para eliminar las graves carencias que existe en los equipamientos e infraestructuras de los municipios de los entornos de las centrales nucleares. «En los planes municipales se deben recoger todas las necesidades y los recursos económicos para conseguir que funcionen y sean efectivos», comentó.

El regidor tobalinés aseguró que otro de los puntos que se espera abordar es el tema de las carreteras y la supresión de los puntos negros en la red viaria. «Nosotros estamos eperanzados en conseguir resultados positivos. Las carencias están ahí y reclamamos una voluntad para solucionar todos los problemas. Si no hay esta disposición por parte de la Administración a poner remedio, los alcaldes estamos dispuestos a tomar medidas de fuerza».

■ MEDINA DE POMAR



E.G.T.

Antonio Serna, alcalde de Medina de Pomar, sale al paso de la denuncia socialista.

Serna rechaza las acusaciones del PSOE sobre el planeamiento

El alcalde de Medina asegura que no ha habido operaciones especulativas

□ BURGOS.-El alcalde de Medina de Pomar, Antonio Serna, aseguró que en el estudio y posterior aprobación por el plenario municipal de las modificaciones de las normas subsidiarias de planeamiento de la ciudad no ha habido ningún tipo de negociación ni interferencias de consejeros de la Junta. Asimismo rechazó que exista una operación especulativa como apuntan los socialistas.

Con estas afirmaciones el regidor sale al paso de una serie de acusaciones recogidas en un escrito remitido por los procuradores del PSOE en el que pide, además, la comparecencia del titular de la Consejería de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, en las Cortes para explicar el contenido de unas conversaciones que, según los socialistas, mantuvieron funcionarios de la Junta en Medina de Pomar con representantes municipales para estudiar las alegaciones presentadas por algunos promotores.

Serna aseguró que no tiene conocimiento de ninguna reu-

nión de esta clase y aseguró que no ha existido ocultismos ni secretismos en la modificación de las normas subsidiarias. «Los acuerdos municipales están ahí y el expediente, sometido a información pública. Si existe algún defecto en su tramitación o en su contenido se subsanará», comentó el alcalde, quien asegura que el escrito socialista responde a una intención clara de este partido para «liar las cosas y desacreditar a las personas sin ninguna razón». «Esta actitud belicosa entra dentro de una táctica que está empleando el PSOE para distraer la atención sobre problemas graves que tiene el país», afirmó.

«Todos los municipios introducen modificaciones en las

normas subsidiarias. El planeamiento urbanístico -dijo- es algo vivo no un corsé que se debe adaptar a las circunstancias puntuales. De otra forma se podría cortar la expansión industrial o urbanística de una ciudad».

Serna González insistió en que no ha habido ningún tipo de negociaciones secretas y tampoco interferencias de ningún consejero. «En absoluto ha existido ninguna intromisión en las funciones de la Comisión Provincial de Urbanismo, que deberá pronunciarse sobre las modificaciones una vez se cumpla los plazos de información pública», manifestó. El alcalde rechazó también la existencia de una presunta operación especulativa en las recalificaciones como aseguran los procuradores socialistas en su escrito. «Es incierto que yo haya recurrido como propietario las normas y que me haya visto beneficiado. Hablan de vinculaciones familiares de concejales y consejeros pero sólo es un vano intento de desacreditar», comentó.

■ PINARES-EL VALLE

El Ceder-Urbión da 19 millones para 12 cursos de formación

□ BURGOS.- El Programa de Desarrollo CEDER-Urbión ha adjudicado varios cursos dentro de las medidas de formación, con unas inversiones cercanas a los treinta millones de pesetas y con pretensiones de formar a más de 1.500 personas de la comarca. El CEDER-Urbión aporta unos 19 millones como ayuda a los cursos.

COVAL S.C.L. es el promotor de un curso sobre control y métodos de producción con el mayor presupuesto, casi cuatro millones, de los doce cursos subvencionados.

La Asociación de Silvicultores Comunes de Urbión y la Demanda (ASCUD) promueve un curso para trabajadores forestales, cuyo presupuesto es 2,6 millones. Asimismo, los Ayuntamientos burgaleses de Quintanar y Regumiel de la Sierra harán otro curso de fabricación del mueble rústico, con 3,5 millones de coste, mientras que los sorianos de Valdeavellano de Tera y Abejar uno de artesanía tradicional por 306.150 pesetas y otro de técnicas de micología por 2,7 millones, respectivamente.

Por su parte, UCTASO organizará tres cursos, uno sobre control de calidad, otro sobre formación jurídica-laboral y fiscal empresarial y un tercero sobre tapicería, con un presupuesto global cercano a los siete millones de pesetas.

Finalmente, Unión de Pequeños Agricultores (UPA) promueve un curso sobre guías medioambientales con 2 millones de presupuesto. OCIOTUR C.B., uno para monitores al aire libre con dos millones; FOES otro sobre técnicas de hostelería con 2,3 millones de coste; y los Colegios de Arquitectos uno sobre Técnicas de construcción con madera con un presupuesto de 3,2 millones.

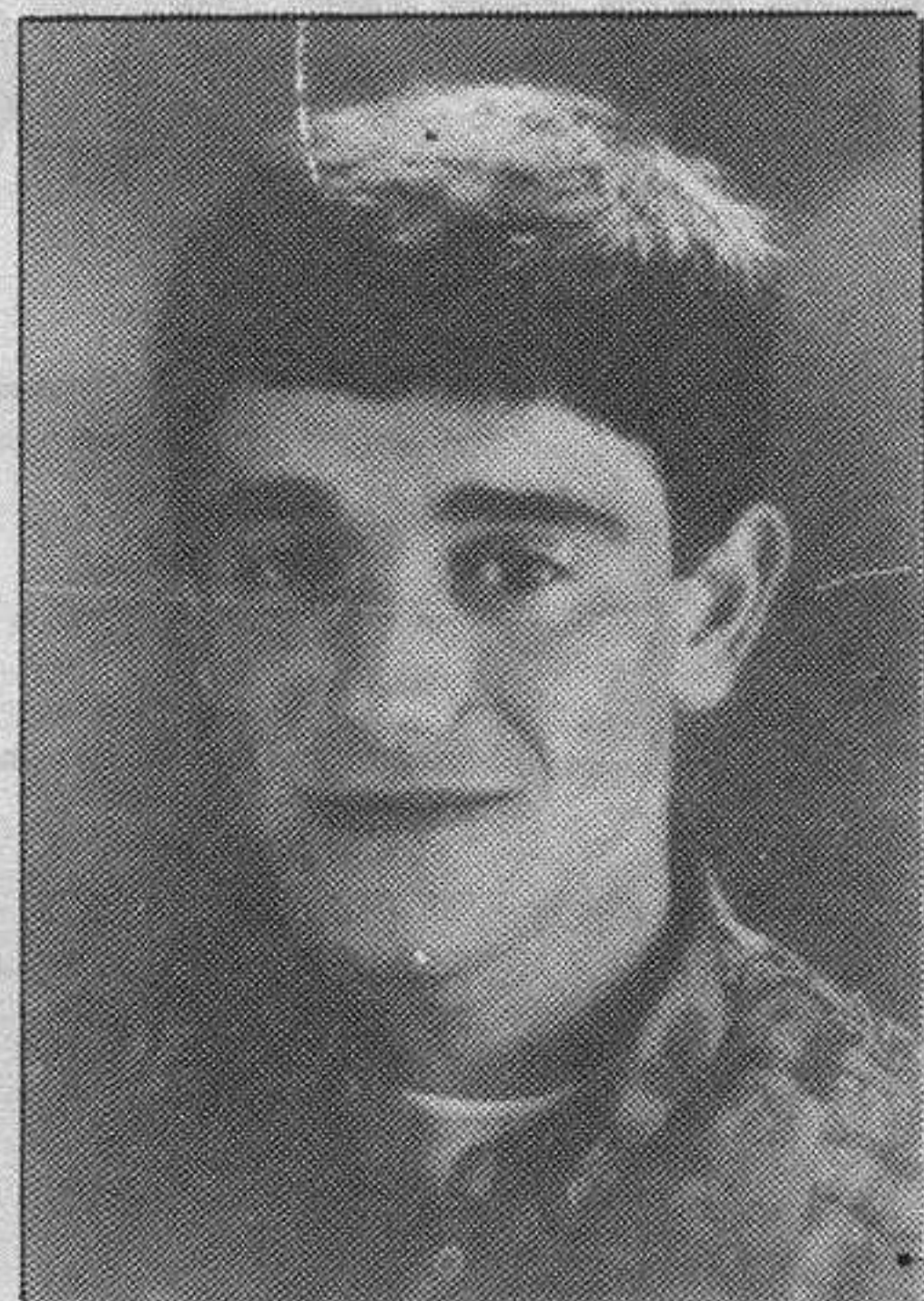
■ FRANDOVINEZ

El viernes se inician las fiestas de la localidad

□ FRANDOVINEZ.-El viernes a las diez de la noche, con el tradicional volteo de campanas, se inician las fiestas patronales de Frandovínez. Dos horas más tarde tendrá lugar la primera de las verbenas.

El sábado, a las doce y media, en la iglesia parroquial será oficiada la misa solemne. Por la tarde, a las cinco, tendrán lugar las competiciones del Premio de Automodelismo «Frandovínez», organizado por el Club de Automodelismo «Ciudad de Burgos». Por la noche habrá bailes y verbenas.

El domingo, a las doce y media, se oficiará la misa de difuntos. A la una y media está anunciado un recital de danzas a cargo del grupo «Gavilla». Las fiestas se cerrarán con una verbenas.



REYES Y REINAS PARA MODUBAR DE LA EMPAREDADA.-El Ayuntamiento y la Peña «La Merced» no han regateado esfuerzos para organizar las fiestas patronales, que se inician el jueves. Como primer acto, a las nueve de la noche, se llevará a cabo la presentación de las reinas y reyes infantiles y juveniles. La reina juvenil es Rosana Martínez Olmos y el rey juvenil, Miguel Olmos González. Los cetros infantiles corresponden este año a Nazaret García González y a Sancho Sardiña Sastre. Posteriormente se lanzará el chupinazo de inicio de las fiestas para dar paso a la cena de hermandad de la Peña y una sesión de música disco. El viernes, festividad de Nuestra Señora de las Mercedes, se celebrará el día grande de las fiestas. A las doce y media se celebrará la solemne misa y procesión. A la una se rendirá homenaje a los mayores en la sede de la Peña. Por la tarde, juegos infantiles, bailes y verbenas. Los actos continuarán durante el fin de semana con una serie de actos religiosos y profanos.

La Corporación organiza cursos de arte teatro, pintura, música y confección

Se desarrollarán en la Casa de Cultura a partir del mes próximo

La Comisión de Cultura aprobó en su última reunión su celebración

□ **BRIVIESCA/J.B.**-El Ayuntamiento de Briviesca ha aprobado los cursos municipales que desarrollará a partir del próximo mes de octubre y que se prolongarán hasta mayo y junio del año próximo. La Comisión de Cultura de la Corporación briviescana aprobó en su última reunión la organización de cinco cursos de otras tantas materias: pintura y dibujo; teatro; arte y decoración; música y corte y confección. Este último curso se realiza por primera vez, según informa un portavoz de la Casa de Cultura, que subraya la buena acogida que en años anteriores han tenido estas convocatorias.

Las instalaciones de la Casa Municipal de Cultura de Briviesca servirán de acomodo para el desarrollo de los cursos programados, dirigidos todos ellos por un monitor, salvo el de pintura y dibujo, que contará con dos profesores.

Este último curso estará dirigido por Mariló González y Violeta Odriozola y se impartirá una hora a la semana en



MONTEJO

Estos cursos estarán impartidos por monitores, que distribuirán a los asistentes en grupos.

grupos distribuidos entre lunes, miércoles y viernes.

El curso de corte y confección, que se organiza por vez primera, tendrá seis horas semanales de clases durante los lunes, miércoles y jueves. El precio fijado para este curso es de 3.500 pesetas al mes, y el plazo de matrícula comienza hoy y finaliza el próximo día 29 de septiembre. Clara Vega será la monitora que se encargue de dirigir este innovador curso, que se prolongará hasta junio.

El plazo de matrícula para realizar el cursillo de pintura comienza el próximo día 27 y concluye el día 30 de sep-

tiembre, y el precio fijado es de 1.000 pesetas al mes.

El curso que organiza la Escuela Municipal de Teatro, que será impartido por Javier Rey Ruiz, está dividido en dos ciclos, uno infantil de iniciación a esta especialidad y otro para adultos, donde se han establecido tres niveles que se repartirán en grupos de 15 personas.

Hoy comienza el plazo de matrícula para asistir a la nueva convocatoria de este curso, que se podrá formalizar en la Casa de Cultura hasta el día 29 de este mes. El precio de este curso, que se prolonga hasta junio, será también de

1.000 pesetas al mes.

Por otra parte, el 27 comienza el plazo de matrícula para asistir al Curso de Arte y Decoración que impartirá Violeta Odriozola, que tendrá dos horas de clase a la semana. El día 30 se cierra el plazo para asistir a este curso, cuyo precio es de 2.000 pesetas mensuales.

Otro de los cursos municipales programados es el de música, dirigido por Gonzalo del Campo, cuya matrícula comienza también hoy. Está configurado en dos ciclos -Música y Movimiento y Formación Musical- y tiene un precio de 1.500 pesetas.

■ BREVES

Cameno celebra sus fiestas de Acción de Gracias

□ **CAMENO.**-El municipio burebano de Cameno celebra a partir del próximo viernes las fiestas de «Acción de Gracias». La jornada inaugural incluye la celebración, a partir de las doce del mediodía, de una misa de Acción de Gracias, a la que se suman una competición de brisca, juegos infantiles, una verbena y una chocolatada. Los actos del sábado comenzarán a las doce del mediodía, cuando se oficie la misa del Ecce Homo, mientras que a lo largo del fin de semana se celebrarán campeonatos de cartas, verbenas, concursos de disfraces y otros juegos.

Padrones de Bureba celebra las fiestas de «Las Mercedes»

□ **PADRONES DE BUREBA/I. GANDIA.**-La asociación cultural «San Mamés» de Padrones de Bureba se encarga de la organización de las fiestas patronales de esta localidad, según ha confirmado Jaime Manrique, secretario de esta asociación. Los actos se celebrarán durante los días 25 y 26 de este mes, y durante estas fechas se realizarán pasacalles, verbenas, juegos infantiles y distintos juegos de cartas.

Jornada de convivencia en Los Barrios de Bureba

□ **LOS BARRIOS DE BUREBA/J.A.L.**-Una treintena de profesores del Instituto Politécnico Salesiano «Padre Arámburu» ha pasado una jornada de convivencia en la localidad de Barrios de Bureba. Pese a que las condiciones climatológicas no resultaron muy favorables, los participantes en esta jornada disfrutaron de una visita a distintas localidades burebanas.

La asociación «Sanfagún» de Los Barrios confecciona el segundo número de su revista

□ **LOS BARRIOS DE BUREBA/M.J.F.**-La asociación deportivo-cultural «Sanfagún» trabaja en la preparación de un nuevo número de la recién creada revista del mismo nombre, interesada en transmitir información de una forma asequible a todos los lectores. Esta asociación atraviesa en estos momentos una etapa necesitada de un empuje revitalizador que la lleve de nuevo al esplendor del que antes ha gozado, según Anabel Sorriquet, portavoz de «Sanfagún», que señala que esta publicación pretende dinamizar la vida cultural del pueblo.

«Este año, hemos celebrado la Semana del Medio Ambiente, destinada tanto a los mayores como a los más pequeños», declaró Anabel Sorriquet. «La actividad que se ha integrado en esta Semana -continúa- ha sido la de la limpieza y acondicionamiento del Museo de Aperos de Labranza al aire libre. Estamos pensando en organizar una

plantación de árboles en un futuro próximo».

La revista «Sanfagún» persigue crear un fuerte vínculo de unión entre los habitantes del pueblo a la vez que compagina sus aspectos informativo y de entretenimiento.

Esta publicación contará con una serie de apartados fijos. «La reminiscencia de aspectos del pueblo que ya van desapareciendo, el Medio Ambiente, informaciones de interés social y entretenimientos, serán secciones fijas en todos los números», aseguró.

El primer número, del que se editaron cien ejemplares, ha contado con la colaboración de diez personas, aunque se espera un incremento de los colaboradores en el futuro.

El reportaje estrella que aparecerá en el número dos de la revista estará dedicado a la historia de la iglesia de Los Barrios, con cumplida información sobre su origen y etapas.



MONTEJO

LA FIEBRE DEL KARAOKE LLEGA A BRIVIESCA.-El primer concurso local de Karaoke, organizado por el bar Octopuss de Briviesca, congregó a numeroso público durante las tres noches consecutivas en las que se desarrollaron las distintas pruebas musicales programadas. Fueron muchos los que no quisieron perder la oportunidad de ver en directo las particulares interpretaciones musicales de los distintos temas y estilos musicales del momento por parte de los que no dudaron en coger el micrófono y subir al escenario a interpretar populares temas musicales. El domingo, pasada la medianoche, fue el momento de entregar los premios que reconocían la calidad de las actuaciones musicales.

■ BREVES

Doroteo San Juan presenta suspensión de pagos

□ **ARANDA.**-Según han informado fuentes sindicales el gerente de la empresa Doroteo San Juan presentó el pasado jueves en el Juzgado de Aranda un expediente de suspensión de pagos de la compañía. El Juzgado deberá decidir ahora si lo admite a trámite. Las mismas fuentes han señalado que la dirección de la empresa no ha entregado cartas de despido a los empleados, y que estos continúan ocupando su puesto de trabajo, tanto en coloniales como en el secadero de bacalao, aunque no se registra actividad laboral. La hipótesis que barajan los sindicatos es que la empresa no va a entregar cartas de despido y que va a intentar buscar con los trabajadores una salida negociada.

Silencio sobre la asamblea de trabajadores del Patronato

□ **ARANDA.**-Los trabajadores del Patronato del hospital «Los Santos Reyes» se pronunciaron ayer sobre la oferta planteada por el Insalud para integrarse en su régimen estatutario. A la asamblea convocada asistieron 39 de los 48 trabajadores dependientes del Patronato, 36 de los cuales votaron la propuesta. Según manifestó José Félix Hernando, miembro del comité de empresa, el resultado de la votación no se hará público hasta que el próximo jueves se conozca definitivamente la postura que defiende la Junta del Patronato respecto a la propuesta realizada por el Insalud para la firma del nuevo convenio de gestión del hospital «Los Santos Reyes», dentro de la cual se contempla la integración de los trabajadores en el Insalud.

El comité de empresa intentará negociar este mes el Plan Industrial de Michelin

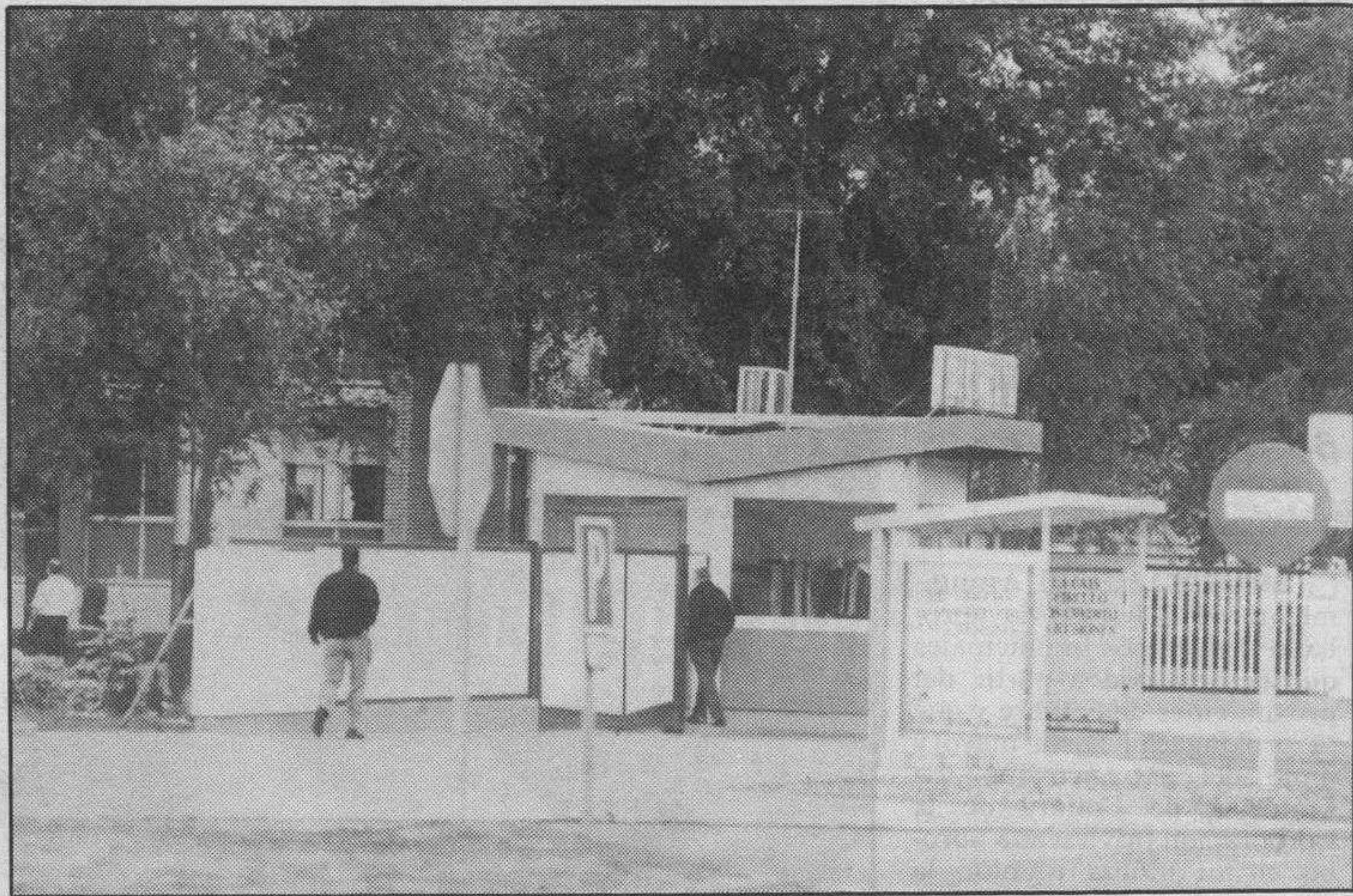
Los sindicatos se oponen a las medidas para eliminar 605 puestos de trabajo

Ayer se abrió el plazo de consultas

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA DE DUERO

□ La dirección de SAFEN Michelin presentó ayer de forma oficial al comité de empresa de la factoría arandina el Plan Industrial 1994/1995 que contempla un excedente de 605 trabajadores, comunicando a su vez que a partir de ayer quedaba abierto el plazo de consulta con los sindicatos por espacio de 30 días.

Tomás Merino, presidente del comité de empresa, señalaba al término de la reunión que la compañía se había limitado simplemente a cumplir el trámite. «No hay nada nuevo, lo que quiere decir que la empresa mantiene ese proyecto que ya fue rechazado en su día de forma extraoficial por el comité de empresa. Hoy hemos reiterado ese rechazo puesto que con las condiciones con las que pretende la empresa en el plan industrial sacar los excedentes, son francamente insuficientes y lesionan los intereses de los trabaja-



FLORENTINO LARA

La intranquilidad reina entre los trabajadores de la factoría arandina de SAFEN Michelin.

dores».

Merino manifestaba que a pesar de esta postura de la patronal no está todo cerrado y anunciaba que en este mes van a intentar forzar una negociación con la dirección «que de un resultado final en el que todos podamos aceptar las condiciones de salida de este excedente, que por supuesto tienen que ser muy diferentes».

El presidente del comité de empresa se mostraba cauto a la hora de promover movilizaciones si la empresa se mantiene en sus trece: «habrá que

esperar la respuesta de los trabajadores, el comité de empresa sólo no puede hacer muchas cosas, y únicamente al final, con la aprobación de la asamblea, puede limitarse a hacer un informe negativo».

En relación al Plan Industrial, Merino señalaba que es muy regresivo en comparación con lo aplicado hasta ahora «ya que afecta gravemente a las pensiones de los posibles jubilables y da una inseguridad total al resto de trabajadores que quedan en plantilla, que quedan expuestos a que les toque pasar por

la regulación. Ocasiona grandes pérdidas económicas e incluso puede afectar a alguna situación familiar». Respecto a la cifra de 605 trabajadores sobrantes apuntaba que, tras hacer cuentas, la consideraban «un poco abultada».

A mediados de la próxima semana se celebrará una reunión interna del comité de empresa en la que cada grupo abordará las cuestiones que no están muy claras y se realizarán las propuestas y planteamientos ante las condiciones de salida. Después se invitará a la empresa a negociar.

Finito y Conde, galardonados con la «oreja de plata» a las mejores faenas de la Feria

□ **ARANDA/J.C.O.**- El trofeo «oreja de plata», instituido por el restaurante «Nuevo Coto» para premiar las mejores faenas de la Feria taurina de septiembre en los apartados de matadores de toros y novilleros, ha recaído este año en Finito de Córdoba y Javier Conde, respectivamente. Estos dos jóvenes toreros vienen a sumarse así a la lista que el año pasado estrenaron Julio Aparicio y Oscar Higuera.

El jurado, formado por siete personas: Esteban García Alonso, Julián Díaz Venallas, Rufino Angulo Cirbián, Félix Velasco López, Carlos Langa Romaniega, Eduardo Simón Garrido y Miguel Angel Polo Sánchez, no tiene en cuenta las orejas cortadas (de ser así Juan José Padilla estaría en el podio novilleril) y evalúa de 0 a 6 puntos la faena en su conjunto. Los dos ganadores de este año han obtenido, curiosamente, la misma calificación, 31 puntos.

A Finito de Córdoba le han seguido en la clasificación

Emilio Silvera (12), Víctor Mendes (8), El Cordobés (4), Pedro Castillo (3), y cerrando el cartel de matadores Mariano Jiménez, que no ha conseguido ni un sólo punto.

Detrás de Javier Conde aparecen Juan José Padilla (14) y El Bejarano (14), Conrado Muñoz (12) y Víctor Puerto (12), y finalmente El Madrileño (4).

Según el propietario del establecimiento, Esteban García, el trofeo se puso en marcha «para dar ánimo a la Fiesta y transmitir el entusiasmo que siente por los toros a los arandinos, porque no hay demasiada afición». Asegura que ya está obteniendo resultados y que en su restaurante se da cita habitualmente una cuadrilla de aficionados que mantiene animadas tertulias taurinas.

La entrega de los galardones se efectuará durante el mes de febrero, aprovechando la ausencia de festejos una vez terminada la temporada americana.

Más de un millar de ancianos participa hoy en una jornada de convivencia en Pinarejos

La concentración está promovida por la Federación de Pensionistas y Jubilados «Ribera del Duero»

□ **ARANDA/J.C.O.**- Más de un millar de personas de la Tercera Edad se dará cita hoy en el paraje de Pinarejos, en la localidad de Arauzo de Miel, en una jornada de convivencia organizada, por primera vez, por la Federación de Jubilados y Pensionistas «Ribera del Duero».

El programa de la concentración comienza a las once de la mañana con una misa de campaña y un pasacalles de bienvenida. Una hora y media después tendrá lugar la recepción de las autoridades, baile, vino español y juegos populares: petanca, bolos, tuta y pucheros. Tras la comida, por la tarde, habrá actuaciones musicales de la Casa de Andalucía y entrega de trofeos. Un baile popular, con concurso incluido, pondrá

el punto final a la jornada.

A esta convivencia han sido invitados casi un centenar de pueblos de la comarca, además de representaciones de las asociaciones de la Tercera Edad de Salas de los Infantes, Miranda de Ebro y Burgos.

La concentración persigue intercambiar impresiones y preparar actuaciones para el futuro. La Federación de Jubilados y Pensionistas «Ribera del Duero» agrupa actualmente a unas 35 asociaciones. Su objetivo es orientar y promover el asociacionismo entre los ancianos.

NUEVO DIRECTOR DEL HOGAR

Por otra parte, el Hogar de la Tercera Edad del Inerser «Arco Pajarito», cuenta desde hace una semana con un nuevo director, José Ramón Estébanez. Proveniente del Centro Ocupacional «El Cid», dedicado a la atención de minusválidos psíquicos, Estébanez desempeñaba el cargo de jefe de segunda en administración.

Toño Gallego expone sus fotografías en la Casa de Cultura

□ **ARANDA/J.C.O.**- El joven fotógrafo burgalés Toño Gallego, de 22 años, exhibe desde el pasado viernes 17 y hasta el día 30 en la Casa de Cultura una muestra de sus obras fotográficas. Comenzó a trabajar en serio con una cámara a los 18 años y desde entonces no ha parado de experimentar y de perfeccionar su estilo.

Su exposición arandina, compuesta de 21 fotografías, está diferenciada en dos partes. En la primera, obras en blanco y negro, en las cuales predominan los detalles, generalmente objetos oxidados. Las que escapan a esta línea, (retrato de una joven por la espalda en la estación del tren, las agujas de la catedral de Burgos, joven con una rueda en la vía), denotan, por su composición, el gusto peculiar del autor y su habilidad para obtener matices nuevos.

En la segunda parte, Toño Gallego juega con el color, experimentando con composiciones, y obteniendo llamativos contrastes.

La Junta espera contratar en breve el equipamiento del Centro Tecnológico

El Consejo Rector analizó en una reunión el retraso producido en el proceso global

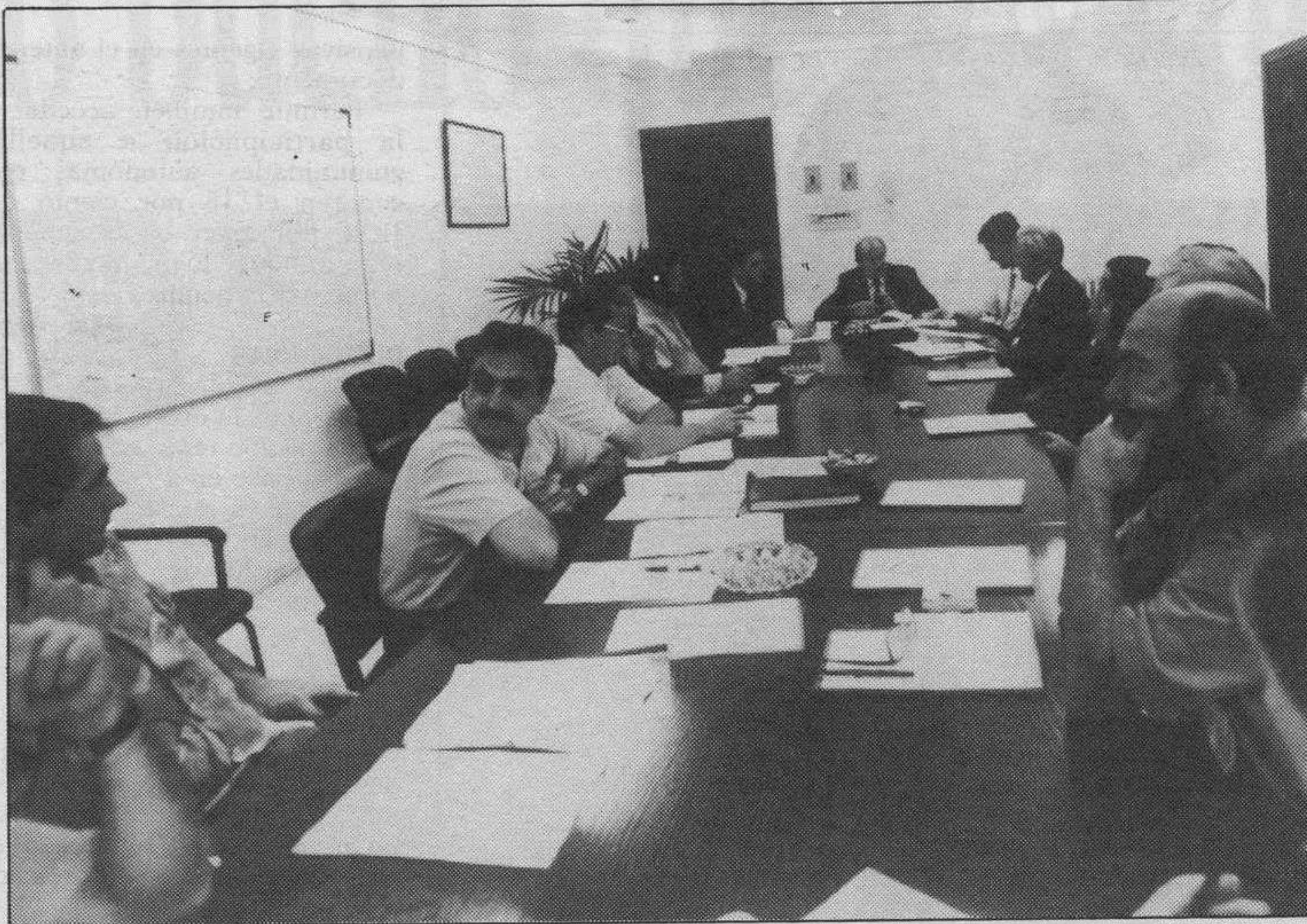
El plazo para la construcción del centro es de doce meses

INMACULADA LOPEZ
MIRANDA DE EBRO

El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, José Ignacio Marín, expresó en Miranda que el Gobierno regional ya tiene reservados los cien millones de pesetas destinados a la contratación de material para equipar el Centro Tecnológico, contratación que se espera realizar en el próximo mes de octubre y después de que el Pleno adjudicara a la empresa Conorsa la construcción del Centro Tecnológico.

El Consejo Rector de la Asociación de Investigación y Centro Tecnológico mantuvo una reunión en Miranda para abordar cuestiones relacionadas con la contratación de las obras del Centro Tecnológico, que se ubicará en el Polígono Industrial de Bayas. Representantes del Ayuntamiento, la Federación de Asociación Empresariales y de la Junta de Castilla y León, analizaron también el retraso que ha sufrido el programa de implantación del Centro Tecnológico.

El alcalde mirandés, Julián



TRUCHUELO

Representantes de la Junta, el Ayuntamiento y FAE, en la reunión del Consejo Rector.

Simón Romanillos, explicó a este diario que «este retraso sólo es imputable a los procedimientos. Yo he dejado bien claro que el Ayuntamiento tiene que seguir unos procedimientos, como cualquier otra institución, y no puede contratar los trabajos hasta que no estén aprobados en Pleno, lo que previamente supone su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia, en el BOE y ahora en el de Castilla y León. Esto lleva un tiempo que nosotros nunca podemos calcular».

Simón Romanillos ha añadido que por un error de transcripción, el pliego de condiciones para la contratación contemplaba un plazo de 18 meses para la construcción en vez de los doce que debían

recogerse, error que no fue detectado hasta el momento de pasar el asunto al Pleno. Para ayer, martes, estaba prevista una reunión de representantes de la empresa Conorsa —que acometerá los trabajos—, el director de la obra y responsables municipales para acordar la realización de las obras en los doce meses determinados en un principio.

ASAMBLEA GENERAL

El alcalde ha señalado que tanto el Ayuntamiento como la FAE tienen interés en que el proceso de implantación del Centro Tecnológico siga adelante y que los posibles problemas que hayan podido existir no son más que «sombras que parecen decir que alguno

tuviera algún interés en potenciar su actuación; no es el caso del Ayuntamiento y supongo que el de la FAE tampoco. Si ahora ha existido el mencionado error de transcripción en un número, que debería haber sido detectado, trataremos de subsanarlo».

Próximamente se celebrará una asamblea general en la que el Consejo Rector informará a los socios del estado de cuentas y de la evolución de todo el proceso. Una vez que se proceda a la contratación del material para equipar el Centro Tecnológico, el inconveniente que se puede plantear es el almacenamiento de los equipos, asunto que se espera solucionar, ya que el edificio no estará concluido hasta dentro de un año.

Robados efectos valorados en casi 400.000 pesetas en dos talleres

□ **MIRANDA.**—La Comisaría de Policía ha tramitado en los últimos días a la Autoridad Judicial dos denuncias por robo con fuerza en las cosas en dos talleres industriales de Miranda. Los autores se apoderaron de diferentes herramientas y efectos valorados en 200.000 y 170.000 pesetas.

Por otra parte, un vigilante jurado de Renfe ha presentado una denuncia por agresión, con resultado de lesiones, por parte de un viajero. Este hecho ocurrió en los andenes de la estación de Renfe. Localizado por funcionarios de la Comisaría el presunto autor de los hechos, pasó al juzgado correspondiente.

Otras denuncias tramitadas son las relativas a la sustracción de un vehículo a motor recuperado después por la Policía Municipal que, con la colaboración de funcionarios del Cuerpo Nacional de Policía, procedieron a la detención de E.R.B. como presunto autor de la sustracción y con antecedentes.

Por lo que respecta a las últimas actuaciones de la Policía Local, agentes del cuerpo han recuperado dos vehículos robados y han colaborado en la detención de J.A.S.V. y J.A.M.G., tras sustraer de un establecimiento una elevada suma de dinero. También sorprendieron a dos menores, uno manipulando los aspersores del Jardín Botánico y a otro dentro de un almacén de bebidas.

Asimismo, auxiliaron a un herido leve de una reyerta que se produjo de la confluencia de Gregorio Solabarrieta con Pérez Galdós, hasta la llegada de una ambulancia de Cruz Roja que le trasladó al Hospital. J.G.V. también fue trasladado al Hospital tras sufrir un ataque epiléptico y T.M.F. a su domicilio, por encontrarse en la vía pública con intoxicación etílica.

El alcalde destaca el éxito de la estancia en la Feria-Exposición Nacional de Vierzon

□ **MIRANDA/M.A. PETIT.**—El alcalde, Julián Simón Romanillos, ha destacado el trato dispensado, tanto desde el punto de vista de atención como de compañerismo, por parte de sus anfitriones, a lo largo de la estancia de la delegación mirandesa en Vierzon durante los primeros días de este mes.

Uno de los puntos de interés se ha encontrado en el conocimiento más de cerca de una especie de módulo de desarrollo y empleo que viene funcionando en la ciudad hermana con Miranda desde hace casi un año. Gracias a ello, el alcalde considera que se podrá aprender algo de los errores cometidos allí para no caer en los mismos defectos a la hora de crear aquí el futuro módulo.

La representación mirandesa coincidió, en su estancia en Francia con la delegación de Hereford —invitada de honor en la próxima Feria—. Aprovechan-

Se ha planteado la posibilidad de hermanarse con una ciudad británica

do la situación, se han iniciado contactos para el futuro, se ha intentado abrir una vía para establecer intercambios comerciales e, incluso, se ha planteado la posibilidad de hermanarse con la ciudad británica.

Otro objetivo que se buscaba con este viaje y que, a tenor del interés mostrado por los ciudadanos de Vierzon, se ha logrado, era que en aquella ciudad se conociera la realidad mirandesa para, desde ahí, favorecer el intercambio a todos los niveles y, entre ellos, el económico. Para ello, en la Feria se

instalaban ocho paneles explicativos y se repartieron cuatro mil folletos, mil guías en castellano y ochocientos ejemplares más de contenido industrial. Además, se llevó hasta Vierzon un programa informático que recogía diferentes aspectos de la vida mirandesa.

Por otra parte, el alcalde ha destacado la labor desinteresada de los funcionarios que han acudido a Vierzon, a los que ha atribuido gran parte del éxito de la expedición. Una posibilidad que se ha planteado es que varios funcionarios vierzoeses podrían visitar nuestra ciudad para intercambiar experiencias con sus homólogos de Miranda.

Los gastos de este viaje han ascendido a unos cuatro millones de pesetas y ha servido para que algunos productos llevados hayan recibido una buena acogida. Este es el caso de las galletas «mirandinas» o del café tostado en la ciudad.



Junta de Castilla y León

Consejería de Fomento
Dirección General de Comercio y Consumo



Fondo Social Europeo

CURSOS SUBVENCIONADOS DE FORMACION COMERCIAL 1993

CURSO DE ESCAPARATISMO PARA COMERCIOS

DEL 27 de SEPTIEMBRE al 5 de OCTUBRE

DIRIGIDO: A PYMES Comerciales y sus empleados.

DURACION: 15 horas lectivas.

HORARIO: De lunes a viernes, de 20,20 a 22,30 horas.

PROGRAMA: Importancia del escaparate. Reestructuración. Ideación. Composición-estructuración. Montajes. Iluminación. Realización-decoración. Rotulación.

MATRICULA: 4.500.- ptas. por alumno inscrito. Plazas limitadas.

INSCRIPCION: En las oficinas de la Cámara, de 9 a 14 horas y de 16 a 19 horas.

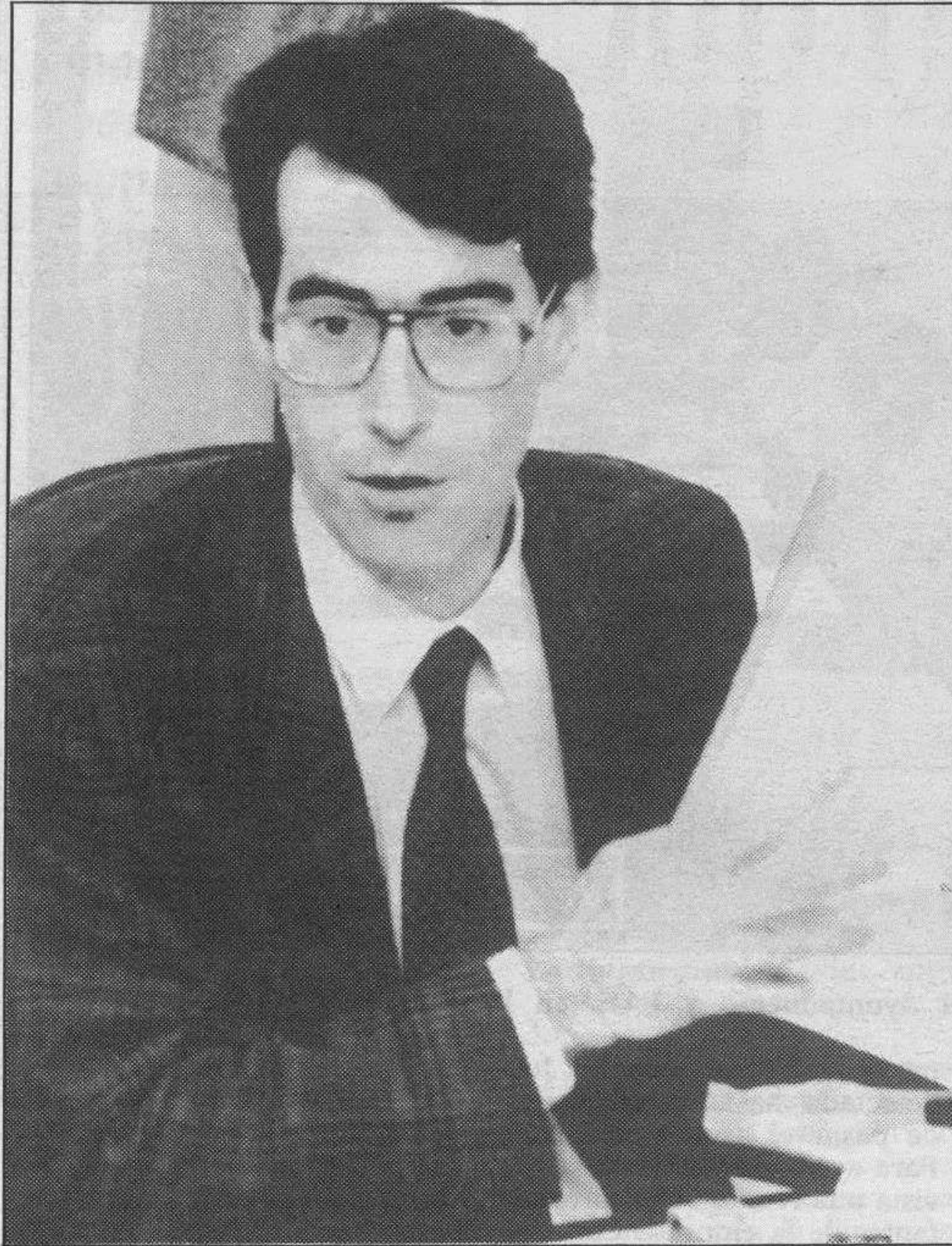


CAMARA OFICIAL DE
COMERCIO E INDUSTRIA

Estación, 5-1º Tfno. 32 23 56 MIRANDA DE EBRO

La Junta no apoyará la cesión del IRPF por la «incertidumbre» del proyecto

Bécker afirma que se trata de una «irresponsabilidad política» del Ministerio



ARCHIVO

Bécker considera que Economía debe clarificar el proyecto

□ VALLADOLID/ICAL.-El consejero de Economía, Fernando Bécker, aseguró hoy en Valladolid que el nuevo documento sobre la cesión del 15 por ciento del IRPF entregado en Madrid establece variaciones importantes sobre el primero, y que aunque la Junta está dispuesta a negociar «es difícil que el jueves en el Consejo de Política Fiscal y Financiera pueda haber una decisión positiva».

Bécker explicó que para poder dar su voto positivo antes habría que saber qué ocurrirá con esta cesión a partir de 1996, saber también cómo quedaría la participación de las comunidades autónomas en la Agencia Estatal Tributaria y tener garantías de que se iba a avanzar en el desarrollo del Fondo de Nivelación de Servicios Mínimos y en el acuerdo de infraestructuras, «cuestiones aparejadas -dijo- en el caso de que Castilla y León suscribiera el acuerdo de cesión».

En este sentido afirmó que el Ejecutivo presidido por Juan José Lucas sería «coherente» con la postura del Partido Popular a nivel nacional, aunque recaló que primero estaba la independencia de la Junta de Castilla y León.

El consejero dijo asimismo

que su departamento se pondrá en contacto inmediatamente con el Ministerio de Economía, tras analizar los documentos entregados, para fijar su postura definitiva antes de la reunión del Consejo.

La nueva «versión» del Ministerio de Economía establece, según explicó el consejero, la participación de todas las autonomías, incluso las que no tengan cedidos los tributos, ya que elimina las cláusulas sus-

pensivas vigentes en el anterior documento.

Permite también acceder a la participación a aquellas comunidades autónomas que superen el 15 por ciento del IRPF por tener bases superiores, aunque lógicamente con porcentajes menores.

DIFERENCIAS

Además, la evolución de esta participación tenía en el primer modelo base en 1998, mientras que la nueva está en 1993 para aplicarla en 1994 y hasta el fin del acuerdo de financiación autonómica, en 1996. Bécker dijo que la diferencia es únicamente de 471 millones sobre el total previsto.

Según explicó Bécker aparece por otro lado la posibilidad de establecer unos topes máximos, de forma que las CC.AA. no aumenten su capacidad de gasto, y se plantea la creación de un órgano dentro de la Agencia Estatal Tributaria para poder acceder al diseño de la política general en gestión del IRPF, o en los planes de inspección y el intercambio de información.

IMPROVISACION

En definitiva, Fernando Bécker insistió en que se trata de una improvisación de última hora forzada por cuestiones políticas, «que puede conducir a unos resultados que no mejoran la corresponsabilidad fiscal», y que su voto afirmativo sólo depende de que el Ministerio les aclare el futuro de la cesión tributaria.

García Monge pedirá al ministro de Agricultura las competencias del SENPA

□ VALLADOLID/ICAL.-El consejero de Agricultura, Isaías García Monge, pedirá hoy al titular del Ministerio de Agricultura, Vicente Albero, que se transfieran a Castilla y León las competencias y el personal del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) para facilitar la gestión, control y pago de ayudas compensatorias que se realizan desde la Consejería.

Monge ha anunciado que durante el mes de septiembre se abonarán 12.780 millones de pesetas a 33.120 agricultores correspondientes al anticipo de los pagos compensatorios de girasol. El segundo pago hasta completar los 25.000 millones previstos se realizará el próximo mes de marzo.

En Castilla y León la superficie sembrada de oleaginosas asciende a 520.000 hectáreas. La Consejería ha rechazado 900 peticiones -que no cobrarán el anticipo- tras las inspecciones corres-

pondientes.

Esta región recibirá 75.000 millones de pesetas en concepto de ayudas compensatorias a los agricultores y ganaderos. A principios de octubre se abonará el anticipo de la ayuda de ovino-caprino y a finales de noviembre, las subvenciones correspondientes a vacas nodrizas.

Por otro lado, el PSOE, a través del procurador Jaime González, acusa a la Consejería de Agricultura de tener pendiente de ejecución más de la mitad del presupuesto de 1992. Según González sólo se ha certificado el 43 por ciento de los 4.450 millones incorporados al presupuesto de este año como remanentes específicos del ejercicio de 1992. El procurador socialista el mayor retraso en la gestión corresponde a las inversiones para regadío procedentes del FCI que sólo llega al 8,5 por ciento, y las inversiones en secano del programa 627 cuya ejecución se sitúa en el 32,8.

Juan Morano respaldará la candidatura de Lucas en el Congreso Regional del PP

El alcalde de León espera que el congreso regional de Salamanca transcurra con normalidad a pesar de las disputas

□ VALLADOLID/ICAL.-El alcalde de León, Juan Morano, aseguró ayer que en el Congreso Regional, que celebrará el PP en Salamanca el próximo sábado, «sin duda prosperará la candidatura de Juan José Lucas para seguir presidiendo el PP de Castilla y León».

Morano expresó su esperanza de que el congreso transcurra con toda normalidad, a pesar de los sectores enfrentados en esa provincia. El también diputado nacional del Partido Popular mostró su intención de acudir a Salamanca a pesar de las disputas que tiñen la vida del partido en León desde hace meses.

De hecho, el PP leonés está dirigido por una gestora, en espera de que se celebre el congreso provincial, anunciado

para el próximo mes de octubre.

Por otro lado, según informaron responsables del PP regional, el partido debatirá en el congreso la creación de una nueva Consejería con competencias específicas en materia de turismo, la puesta en marcha de un plan fiscal para Castilla y León -defendido recientemente por el consejero de Economía en Bruselas-, la necesidad del control exhaustivo de la transferencia de competencias, así como «el cumplimiento riguroso y puntual del pacto autonómico y la posterior ampliación del techo competencial».

Estas son algunas de las propuestas incluidas en la Ponencia de Desarrollo Regional de Castilla y León que defenderán Luis Ortiz González, Francisco Aguilar Cañedo y Carlos Rojo Martínez. Los ponentes defenderán la puesta en marcha en el seno del comité ejecutivo regional de sendas comisiones específicas para el seguimiento del proceso de transferencia de nuevas competencias y del Plan de Desarrollo Regional (PDR).

Los productos artesanos llevarán marca de garantía

□ VALLADOLID/ICAL.-El director general de Industria de la Consejería de Hacienda y Economía, Jaime Cifuentes, ha presentado esta mañana la etiqueta que acompañará los productos artesanos de la región. Este distintivo, que se instaurará a finales del próximo mes de octubre, garantizará que el producto ha sido realizado, transformado o reparado mediante el cuidado proceso manual por un taller inscrito en el Registro Artesano de Castilla y León.

La marca de garantía artesana de Castilla y León consiste en un logotipo gráfico, una A troquelada, que se materializa en una etiqueta-déptico de forma rectangular de 13 centímetros por 6 centímetros de ancho. En la parte superior se repite la palabra «artesanía» y en la inferior aparece la firma institucional de la Junta.

Según Jaime Cifuentes la etiqueta, de color marrón, también garantiza que el taller artesano que lo utiliza se encuentra en Castilla y León y por ello en su cara posterior aparece la firma del autor. Asimismo, la Consejería entregará una etiqueta adhesiva de forma rectangular y de pequeñas dimensiones a aquellos establecimientos que comercialicen productos artesanales. La Federación de Organizaciones Artesanas de Castilla y León junto a la Consejería de Economía y Hacienda llevarán un control.

Valladolid cuenta con un nuevo jefe superior de la Policía

□ VALLADOLID/ICAL.-El nuevo jefe superior de la Policía de Valladolid y coordinador de los comisarios provinciales de la Comunidad, José Luis Sebastián Morales, tomó posesión ayer de su cargo en la sede de la Delegación de Gobierno ante la presencia, entre otras personalidades, del delegado, Angel Olivares, el director general de la Policía, Carlos Conde Duque y el jefe regional saliente, Julio Fernández.

Al término del acto, Conde Duque se ha referido al reciente cese del ex comisario jefe de Zamora, Antonio Rosino, y ha calificado de «tontería» decir que se haya debido a la estrecha amistad que une al destituido con el ex subcomisario José Amedo.

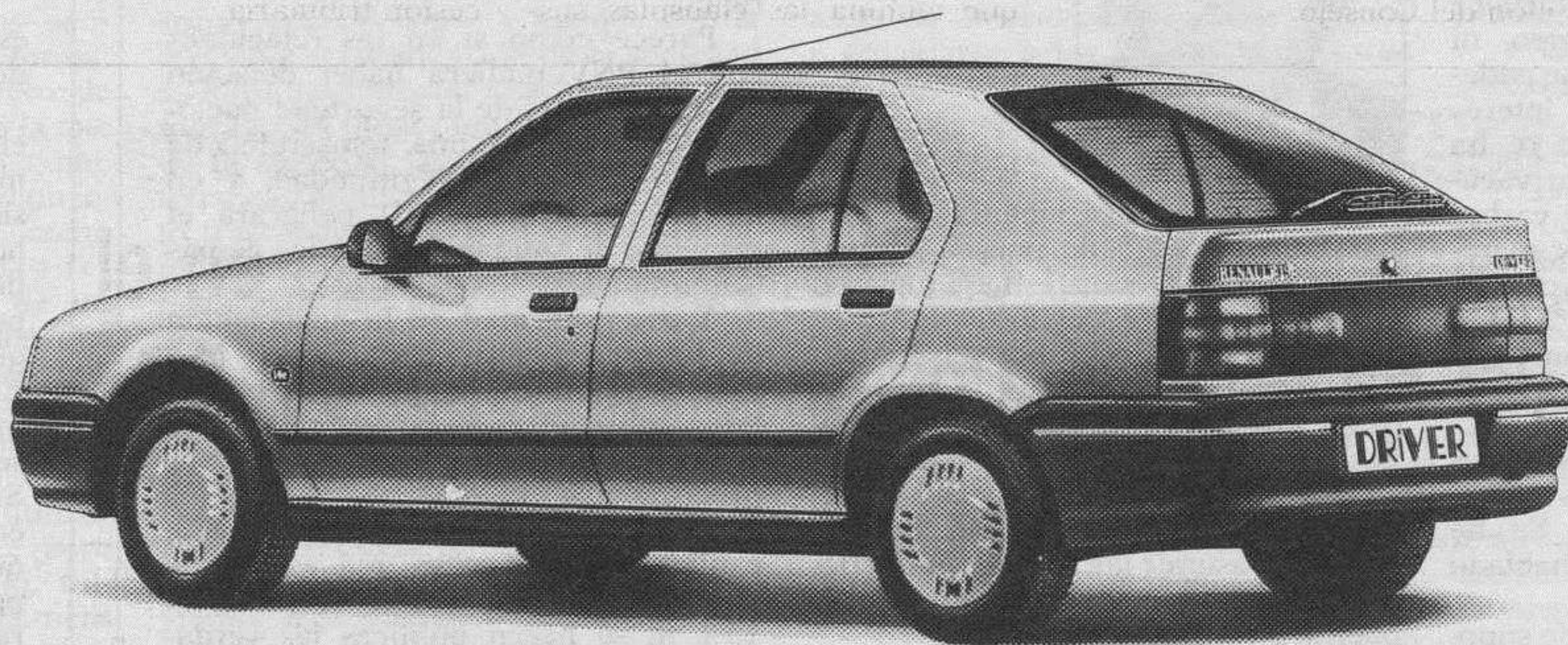
En cuanto al acto de toma de posesión, Angel Olivares ha comentado a José Luis Sebastián que «contará con todo el apoyo de la sociedad vallisoletana y mencionó la necesidad de «coordinar eficazmente» las distintas Comisaría provinciales para aumentar la efectividad policial.

Vive lo bueno que lleva dentro.



Radiocassette con frontal extraíble de serie.

Mira el Renault 19 Driver. Fíjate en las diferencias de una serie muy especial. Disfruta de sus **80 CV. gasolina**. Para que vivas toda su potencia. Pero no te conformes. Te espera la gran sorpresa de su **radiocassette Philips con frontal extraíble y código de seguridad**. Y además, su nueva tapicería exclusiva. Todo ello, lo encontrarás también en el Renault 19 Driver Diesel. Y si lo deseas, tienes en opción: dirección asistida (sólo en versión Diesel) y aire acondicionado. Disfruta de tu Nuevo Renault 19 Driver. Y vive todo lo bueno que lleva dentro.



SERIE
ESPECIAL

Renault 19 DRIVER

¿Qué culpa tienes tú de que te guste lo bueno?

Driver 1.4, 3p. 80 CV. GASOLINA

1.445.000 ptas.

Para más información llama al 900 100 500.



RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Precio válido en Península y Baleares hasta fin de mes. IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos, para vehículos en stock. No acumulable a otras ofertas.

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. Tu Renault con Renault Financiación. RENAULT recomienda lubricantes elf

EL ICOSAEDRO

Humbral

UNO aprendió a leer crónicas en el ascensor madrileño de don Paco Umbral, un ascensor con facha incorporado y derecho a cocina que subía puntualmente hasta el «Norte de Castilla» y se desperezaba lánguido entre gatas remolonas y persistentes catarros. En aquel entonces la crónica madrileña y capitalina llegaba a las descabaladas ciudades de provincias montada en su pluma roja y aristócrata, investida de magistral presunción. Discutida e irreplicable.

Por aquellos años de flagrante roje-río, Umbral se reencarnaba en Mesonero al tiempo que se convertía en nuestro comando suicida en el laberíntico poblachón manchego. Era nuestra avanzada particular en las aguas del turco, nuestro más doméstico y familiar espía en tierras de herejes centralistas. Todos los secretos de la villa y corte nos eran revelados por el plumífero madrisoletano. Y nos sentíamos importantes.

La sinrazón de los años fue convirtiendo a Umbral en enojoso pero profundo, con la discutida genialidad que marca las diferencias y las enemistades, con el aura intelectual del peso específico y el difícil individualismo. Don Francisco empezó entonces a escribir con mayúsculas para los que añorábamos al Umbral de pensión y patio interior. Mientras, íbamos descubriendo -y admirando- al predestinado maestro. Estábamos todos creciendo, sólo que él con un inexplicable y muy distinto ritmo creador.

Pasó por muy diversos periódicos,



TOMAS
HOYAS
ICAL

siempre con admirable lucidez, en el epicentro de todas las batallas, destilando ese sabor agrio que deja la vida bien entendida y la asumida coherencia. Vituperó al necio, descabalgó al cobarde, denunció al intocable y al presuntuoso. Creó un periodismo original y necesario del que tantas fuentes han bebido mientras le censuraban. Llamó culo al trasero y gilipollas al político. Con exquisita elegancia de vara de mimbre, con incomprendida desesperación. Al fin, acabó recalando en un «Mundo» que se iniciaba con reconocible vocación umbraliana. Luego, un mal día, se marchó.

El domingo, en «ABC», reapareció el maestro, pero probablemente ya fuera don Francisco Humbral, academizable. Él, que le robaba por las noches la bufanda a la estatua de Valle, no supo, como don Ramón, resistirse a tener el honor de no ser académico,

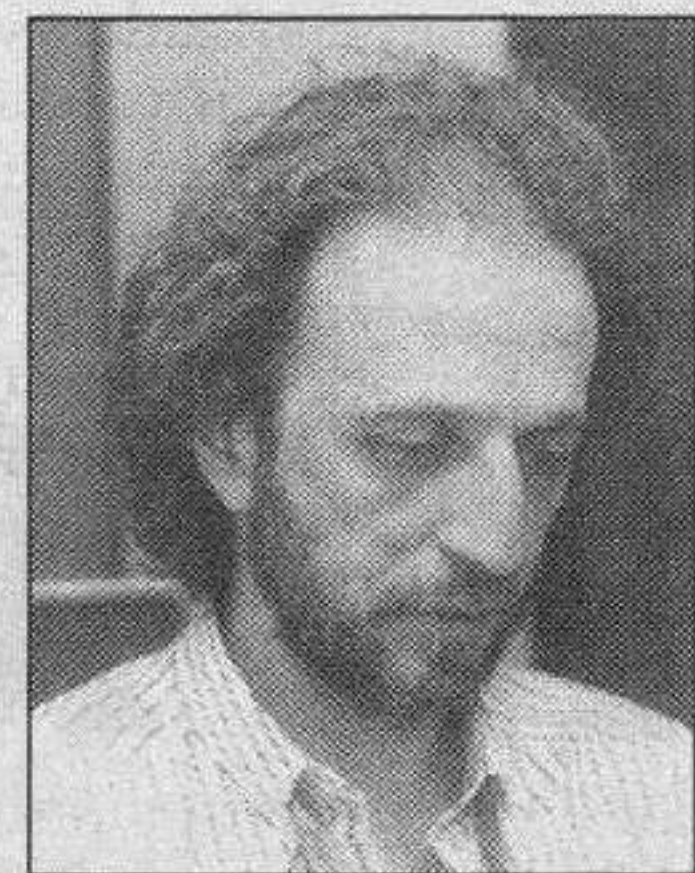
que -según dice Kampmany-: «en ABC la Academia tiene un vivero de inmortales». Humbral, academizado, parece querer ahora limpiar, fijar y dar esplendor, cuando lo suyo en esto del verdadero lenguaje es la agresión. Quien poseía la fórmula mágica de la creación continua, palpitante y viva, se me ha pasado de Chomsky al estructuralismo. De la trinchera al espejado salón.

El tiempo le sacará coplillas y cantares. Que en estas calendas resulta demasiado sencillo ser tráfuga de algún lector. Se une, pues, Humbral a la nómina mercenaria, quién sabe si iluminada y coherente (y el gilipollas soy yo), de Sevastianes/Pabón, Martinesprieto y similares: presuntos culos de difícil aparcamiento. Pero, mientras los susodichos se trasmutan de héroes en alanos, Humbral se ha pasado -con armas y bagajes- al SPQR: al Senado romano.

Y se me ha muerto su vecino el facha y la gata y su santa y hasta el ascensor. Se me ha muerto un taco normativo y la magdalena de Proust: hasta la casquería matutina del consorte de Molly Bloom. Por contra, me ha nacido un Ortega ruanista y foxiano. Un Séneca televisivo: el Pemán del Gijón. Al fin, uno esperará que vuelva el maestro de hijos pródigos, aunque quien sabe si volverá el esperado. En cualquier caso, ruego a cielos e infiernos que no ocurra como con el valentón sevillano que: «luego, incontinenti, caló el chapeo, requirió la espada, miró al soslayo: fuese.

Y no hubo nada».

Paisaje



ANDRES
ABERASTURI

ESCRIBO como los viejos maestros de este oficio desde el hall de un hotel junto a un piano de cola coronado por un ramo de rosas; San Sebastián pasa del azul al gris sin abandonar nunca la belleza. Frente a mí racimos de famosos inadvertidos, críticos, azafatas y compañeros. Maruja Torres fuma como Bette Davis. Carmen Rigal apenas ocupa un lugar en el espacio y Carmen Rico devora periódicos como una marquesona en el bar. En la torre, la suite del María Cristina, descansa Robert Mitchum como un dios envejecido y discreto. Marisa Paredes baja las escaleras con desgana y vaqueros y hasta que no se calza sus tacones cercanos no se convierte en la

El Festival de Cine no es límite de San Sebastián

estrella, que a pesar suyo, nunca deja de ser.

Pero el Festival de Cine no es el límite de San Sebastián. A mí me gustaría que todas las televisiones que se atrincheran en este hotel salieran a la calle y fotografieran para este país la cotidiana paz de una ciudad que trabaja y que no ha olvidado el arte de vivir. El hall del María Cristina es un mundo -en tiempo de festival- que se autoabastece y hasta se devora. Si por casualidad suena una sirena en la calle, aún hay quién se mira, quién sospecha. Son pocos ya: los profesionales del titular que ignoran casi todo de la vida. Para ellos San Sebastián es sólo posible tras el rostro de Robert Mitchum o tras un grupo de energúmenos pateando un ertzantza de paisano. Pero San Sebastián, Euskadi, es más que un fondo de sirenas, un coche bomba o una manifestación con botes de humo. Esta es una tierra pacífica y hermosa violada por los intolerantes de todos los signos y todos los colores. Pero éste es un tiempo nuevo donde los profesionales de la tragedia se van quedando solos en su soledad. No sé cuántos lazos azules he visto por la calle ni si será verdad que el último error de ETA, Julio Iglesias Zamora está a punto de volver a la libertad que nunca debió perder. Sólo sé que en la Concha ésta mañana los chiquillos jugaban al balón como antes, como siempre y que de ellos es el futuro y el presente porque cada día ellos y nosotros nos estamos ganando la paz pese a quién pese.

Cien días

AL cumplirse este período de un nuevo mandato, todos los medios de comunicación suelen hacer un balance de lo que ha pasado en ese plazo. Curiosamente esto no ha sucedido tras el seis de junio: salvo algunas escasas menciones o recuerdos, nadie ha dicho nada. Sencillamente porque no hay nada que decir, porque ni se hizo por Felipe González un plan formal para ese tiempo, ni a pesar de la gravísima crisis que padecemos, se ha hecho nada de interés en ese período. Lo único que se ha hecho en él es, aparte de tomar vacaciones, subir el precio de los carburantes y dar un crédito a TV, incrementar los gastos de altos cargos, aumentando los secretarios de Estado -Rosa Conde, Antonio Asunción, Garzón, etc-, y nombrando una serie de personas, sobre todo en Presidencia del Gobierno, cuyas funciones reales no pueden adivinarse por los camelísticos nombres que tienen. Se ha hecho poco, pero se ha hablado bastante.

Se ha dicho que, como era de suponer, no se van a hacer los planes, -de infraestructura, Hidrológico, de Reforestación- que se prometieron en la época electoral; y se han lanzado todo tipo de globos-sonda sobre la reducción de las pensiones, del subsidio de desempleo, de los sueldos de los funcionarios, y se ha reconocido que todo estaba peor de lo que se había dicho -el paro, el déficit público, la recaudación de impuestos en el 93 no porque ahora se haya descubierto, sino porque se ocultó deliberadamente la realidad antes de las elecciones. De lo que no se ha hablado es de reducir los gastos del aparato del Poder, de reducir o congelar los sueldos de los altos cargos, de acabar con el fraude del PER ante el buen resultado electoral de las regiones que lo tienen y la proximidad de las elecciones autonómicas andaluzas.

Ante la crisis, los gobiernos de Francia y Alemania, economías mucho más fuertes que la nuestra, han tenido el coraje de explicar a su pueblo la



JOSE LUIS
ALVAREZ

realidad y proponer medidas necesarias, aún a riesgo de perder popularidad; y Gran Bretaña e Italia tuvieron el valor de salirse del Sistema Monetario Europeo y son hoy las únicas de las que se anuncia un incremento de su PIB para este año y el próximo. Los gobiernos de Felipe González, en cambio, ni antes ni ahora asumen el riesgo de optar, de decidir. Siguen, en vez de asumir las responsabilidades propias del que gobierna, hablando de pactos.

Un pacto social puede ser bueno y útil, pero el Gobierno de un país no puede estar parado tres meses «escurriendo el bulto». Se está intentando trasladar, una vez más, la responsabilidad a asociaciones, sindicatos cuya representatividad real se trata de exagerar, o a la oposición «por no colaborar».

La oposición ha dado primero una tregua, lógica en esos cien días, y luego acaba de llevar al Parlamento, que es su sitio, un paquete de propuestas económicas para salir de la crisis, que seguramente el Gobierno rechazará sin analizar ni discutir seriamente, y que la TV silenciará, como es habitual, pero que por lo menos tienen el mérito de ser una propuesta ordenada y coherente, cosa que aún no ha hecho el Gobierno que dispone de muchos más medios y datos.

Un pacto de gobierno con otros partidos también puede ser un objetivo lógico para un partido que gobierna en minoría.

Pero naturalmente esos pactos tienen que tener dos condiciones: ser claros, es decir, conocerse por la opinión qué es lo que se ha pactado, para evitar falsas sospechas; y que no se subordinen los intereses del Estado a los del partido gobernante. Y la verdad es que hasta ahora en las conversaciones con los partidos nacionalistas, ha fallado absolutamente la transparencia.

Parece como si en las relaciones con el PNV pudiera haber dejación de los intereses de la seguridad nacional por la vía de una reinserción de etarras de dudosa legitimidad, y en las relaciones con CiU peligrará el principio de solidaridad con las demás Comunidades.

Y esa oscuridad en la negociación da lugar a pensar que pueden prevalecer intereses de personas o partidos sobre otras más generales, que el primer obligado a salvaguardar es precisamente el Gobierno.

Mientras todo esto sucede y nadie explica a satisfacción qué es lo que puede esconderse tras el traspaso del 15% ni se hacen públicas las verdaderas cifras del gasto o el déficit público, básicas para un pacto social, el presidente, que prácticamente ganó solo las elecciones, sin hablar para nada de socialismo ni de su partido, adquiriendo compromisos personales, parece haber desaparecido. Y sigue la misma táctica que tan buenos resultados le ha dado: no dar la cara en ningún asunto difícil o desagradable, dejarles el protagonismo a sus segundos o terceros para que se desgasten ellos ante la incapacidad de resolver los problemas que interesan a todos, no comparecer en el Parlamento pese a haber sido requerido para ello por la oposición, y negociar promesas y cesiones a cambio de apoyos políticos para mantener el poder. Surge e interviene, eso sí, para tratar de ganar la batalla interior del partido socialista, a la que, a juzgar por las noticias e intervenciones, se ha dedicado más tiempo y atención que a resolver los problemas de gobierno en estos cien días.

«ARQUITECTURA DE INTERIORES»

El «por qué» y el «cómo» de una nueva profesión

JOSE LUIS MERCADO SEGOVIANO

ARQUITECTO DE INTERIORES (Dp. AI) Gs. AI) (Mu. DI) - DIRECTOR DE LA ESCUELA DE ARTES DECORATIVAS DE MADRID

SIN duda alguna y como afirma SOMMER «la sociedad necesita una gama de profesiones especializadas y no especializadas centradas en la supervivencia y bienestar humano». Y de entre ellos, es la arquitectura la que, mediante la construcción de edificios públicos y privados delimita y segrega del espacio natural exterior los espacios artificiales interiores, reservados por el hombre para cubrir sus necesidades bio-físicas y realizar sus funciones psico-sociales.

Pero actualmente el arquitecto ya no proyecta espacios concretos para un usuario determinado. Pudiéndose afirmar con toda rotundidad que al usuario siempre se le invoca, generalmente se le evoca, pero casi nunca se le convoca para desarrollar los procesos de creación del entorno habitable, generalmente planteado a nivel de exigencias técnicas y resuelto a nivel de exigencias económicas.

Como dice Rafael de la Hoz «el arquitecto trabaja no ya para una individualidad concreta -este hombre- sino para una vaga abstracción -el hombre-».

Y en muchas ocasiones ni siquiera para cubrir una función específica, dando así la razón a Frank Lloyd Wright cuando afirmaba que «la comercialización ha convertido al arquitecto en un fabricante al por mayor de espacio para la venta».

Ciertamente, las construcciones arquitectónicas actuales, al no estar dictadas por las necesidades de los usuarios, dejan de ser concebidas en función de un problema de adecuación de espacios y pasan a convertirse en un simple problema de delimitación de volúmenes, en los cuales no se tienen en cuenta las necesidades subjetivas de utilización estético-funcional del usuario, sino los objetivos de rentabilidad económico-legal del promotor.

Por ello, en la mayor parte de los casos, los espacios interiores de carácter arquitectónico deben ser terminados mediante su adecuación funcional, ambientación estética y equipamiento decorativo para el uso a que estén destinados, transformándose en un auténtico entorno habitable, en el que un determinado individuo o grupo de individuos puedan desarrollar sus funciones vitales y llevar a cabo sus actividades cotidianas en debida forma.

Es esta ruptura en el proceso de elaboración del entorno humano la que explica la aparición y desarrollo, como tal profesional específico, del Arquitecto de Interiores, cuya función, como dice a este respecto Miguel Durán-Lóriga, «siempre es la de un coordinador entre unos espacios que él no ha creado y una sociedad que precisa usarlos, habitarlos».

Es evidente que la Arquitectura de Interiores existe, de una u otra forma, desde que el hombre empezó a utilizar espacios cerrados como cobijo; pero también lo es que su desarrollo, tradicionalmente entendido como la mera

ornamentación destinada a embellecer los escasos y monumentales edificios-templos y palacios -representativos de la riqueza y poder de las clases dirigentes, ha pasado a ser, tras las profundas transformaciones socio económicas propiciadas por la evolución industrial de finales del siglo pasado, una compleja actividad profesional a cuyo cargo ha dejado la sociedad actual la responsabilidad de elaborar los múltiples y diversos espacios de uso cotidiano, en los que el hombre desarrolla todas sus actividades vitales.

Pudiéndose hablar, a este respecto de tres etapas claramente definidas y diferenciadas.

* La que se desarrolla a partir del Renacimiento, basada en la exaltación de los valores estéticos y que denominamos Decoración de Interiores.

* A continuación, la que surge a finales del siglo XVIII como consecuencia de la Revolución Industrial, que pasa a denominarse Diseño de Interiores al estar basada en el desarrollo de la tecnología.

* Y por último la que se concreta hacia 1920, ya bajo la denominación específica de Arquitectura de Interiores, en el seno de la, entonces revolucionaria y hoy mitificada, Bauhaus, basada en la integración de todas las artes y técnicas en una nueva arquitectura puesta al servicio de la sociedad.

Pero sólo recientemente se ha empezado a considerar a la Arquitectura de Interiores como una nueva profesión. Término que designa en nuestros días la actividad a que se dedica cada individuo y, en este sentido, cualquier clase de trabajo podría ser considerada como una profesión, pero el vocablo «profesional» tuvo su origen en la noción de un grupo de personas que habrían «profesado un voto», y aunque con la creciente secularización de la sociedad se haya desdibujado aquel sentido casi sagrado, es incuestionable la exigencia de la sociedad de unas ciertas características peculiares y hasta cierto punto trascendentes para que el grupo de individuos que asumen una determinada actividad puedan ser considerados «profesionales».

De aquí el que el término «profesión» que no es una categoría natural y primitiva, sino consecuencia del desarrollo de unas «Leyes sociales» recientes, se utilice solamente para designar un determinado tipo de actividades y el modo de ejercerlas, existiendo unos atributos básicos y nece-

sarios, típicos de la profesión y que, en esencia, son:

* De una parte la posesión de unos conocimientos especializados refrendados por un título académico específico y

* De otra parte la regulación del ejercicio de la actividad en cuestión mediante unas normas legales y/o deontológicas.

Ello explica el que muchas titulaciones académicas, como por ejemplo: Filosofía y Letras o Bellas Artes, al igual que muchas actividades regladas, como por ejemplo: El comercio o la construcción, no se les considere «sensu strictu» como profesiones. Bien porque carecen de una regulación legal de la actividad aunque cuenten con una actividad legalmente regulada.

Pero en cualquier caso, la propia naturaleza de la Arquitectura de Interiores, que no es exclusivamente artística como la Decoración ni estrictamente técnica como el Diseño, sino conjunta e indivisiblemente de carácter artístico, técnico y humanístico, hace que su enseñanza no encaje, sin graves distorsiones en el enfoque especializado y parcial de las enseñanzas oficiales, impartidas en los centros de enseñanzas artísticas, Escuelas de Artes Aplicadas y Facultades de Bellas Artes, o en los centros de Enseñanzas Técnicas, Institutos Politécnicos y Escuelas de Ingeniería. Incluso y aunque es evidente que la Arquitectura de Interiores debe considerarse como parte integrante y, desde luego, fundamental de la arquitectura, de la que depende y a la que está subordinada, en las Escuelas Superiores de Arquitectura, en las que se integran, desde un enfoque humanístico y con mayor o menor fortuna, planteamientos tanto estéticos como técnicos, la formación del Arquitecto de Interiores no puede ceñirse y amoldarse a las rígidas estructuras docentes y a esquemas pedagógicos obsoletos, todavía imperantes en las enseñanzas oficiales regladas.

Sólo mediante programas de enseñanza superior elaborados en base a la autonomía que la Ley de Reforma Universitaria reconoce a las Universidades, tanto públicas como privadas, para impartir enseñanzas conducentes a la obtención de diplomas y títulos propios, o en Centros Superiores de enseñanza privada especializados en la formación de Arquitectos de Interiores sin dependencia alguna de la Administración Educativa oficial que limite su actividad docente y determine su

criterio pedagógico, puede darse respuesta a la demanda social del país, y hacer frente a la competencia profesional con el resto de Europa.

Por ello, algunos centros de enseñanza como la Escuela de Artes Decorativas de Madrid, o la Escuela Superior Técnica de Arquitectura de Madrid, ofrecen actualmente cursos específicos de Arquitectura de Interiores, continuadores en parte de los que, bajo la denominación de «Decoración», se empezaron a impartir en nuestro país a principios de los años 60 a través de instituciones como la paradigmáticamente denominada «Centro Español de Nuevas Profesiones».

Pero la propia definición de la Arquitectura de Interiores entendida como «la concepción, proyección y dirección de la adecuación funcional, ambientación estética y equipamiento decorativo de espacios dados para estar, trabajar, convivir y viajar, mediante la aplicación, con intencionalidad artística, de la técnica necesaria», nos lleva a plantearnos una vez más la ya recurrente duda sobre si el Arquitecto de Interiores debe considerarse como un «especialista» abocado a «saber cada vez más sobre menos», hasta llegar a saber «todo sobre nada»; o si, por el contrario, debe considerarse como un «generalista», con el peligro de «saber cada vez menos sobre más», para acabar sabiendo «nada sobre todo».

Razón por la que la enseñanza de ARQUITECTURA DE INTERIORES tiene que contar con unos objetivos pedagógicos concretos, claramente definidos, evitando caer en un anacrónico inmovilismo en un revolucionario progresismo, por falta de concreción de los auténticos fines que se desean alcanzar.

En este sentido, resulta evidente que ninguna enseñanza puede separarse de la finalidad que en sí misma persigue, es decir, la formación de profesionales especializados en el planteamiento conceptual, resolución proyectual y realización material del entorno habitable del hombre. Formación que le ha de capacitar profesionalmente para:

* La «CONCEPCION MENTAL», que exige el adecuado desarrollo de sus capacidades creativas para poder resolver los problemas planteados de una manera teórica.

* La «PROYECCION GRAFICA», mediante la utilización de sus capacidades expresivas para representar gráficamente las resoluciones propuestas.

* La «DIRECCION TECNICA», con la aplicación de sus capacidades operativas para poder realizar materialmente la solución adoptada.

Única forma de alcanzar los objetivos planteados en los «criterios mínimos para la formación de Arquitectos de Interior», aprobados en Helsinki por la Federación Internacional de Arquitectos de Interior (IFI) el año 1981 y plenamente asumidos por el, recientemente constituido, Consejo Europeo de Arquitectos de Interior (ECIA).

La Exposición de Artes Plásticas de Llano

Me tomo el atrevimiento de dirigirme a usted en esta carta que espero sea publicada, lo cual le agradezco de antemano.

Quiero expresar en estas líneas las primeras impresiones ante la celebración de la Primera Exposición de Artes Plásticas celebrada en Llano de Bureba.

Es la primera exposición que, organizada por la recién creada Asociación Cultural «Amigos de Llano», se celebra en este acogedor pueblo burebano.

Componen la exposición unas treinta piezas de pequeño formato, entre las que se pueden

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

contemplar esmaltes, terracotas, bodegones, esculturas en bronce, trabajos en mármol y resina, espejos, figuras y bele-

nes, etc., de las que son autoras Luisa María Fernández Martínez y María Teresa Sánchez Valdivielso, las dos naturales de esta localidad.

Desde el mismo momento de su inauguración estuvo muy concurrida la sala en la que se montó la muestra en las dependencias de la Casa de Villa, cedida por el Ayuntamiento para este acto cultural.

En el transcurso de los dos días que ha estado abierta se ha puesto de manifiesto el interés del público visitante expresado en los comentarios elogiosos tanto por el acierto y el gusto en el montaje y selección de las obras como por la extraordinaria calidad de las mismas.

Hay que resaltar la sorpresa de los habitantes del pueblo y de los visitantes con motivo de

las fiestas, al descubrir en Luisa M.^a y M.^a Teresa dos artistas, faceta que desconocía en ellas gran parte del público.

Ante la acogida dispensada a esta muestra de artes plásticas, la Asociación Cultural «Amigos de Llano» piensa ya en la programación de actos similares para exhibir y dar a conocer obras de otros artistas, pintores, dibujantes, fotógrafos aficionados tanto naturales del pueblo como vinculados a él, así como de otros artistas que quieran colaborar.

La presencia de las dos artistas durante las horas de visita de la exposición hizo posible el diálogo entre ellas y los visitantes comentando la obra expuesta y resolviendo y aclarando todas aquellas cuestiones que acerca de la exposición plan-

teara el público. Si queremos que el pueblo se acerque al arte y lo vaya comprendiendo y valorando es necesario llevar el arte al pueblo, incluso a los pueblos pequeños como lo es Llano de Bureba.

¡Cuántas exposiciones celebradas en renombradas salas de las ciudades no han tenido muchas veces en las dos semanas que duran normalmente ni la mitad de público ni la calorosa acogida que ha tenido ésta en sólo dos días. Que cunda el ejemplo y sirva de estímulo a quienes disponen de algún tiempo libre y sienten en su sensibilidad el aleteo del arte.

Reciba mi sincero agradecimiento y saludos cordiales.

Jaime L. Valdivielso Arce.
Presidente de la Asociación Cultural «Amigos de Llano».

Pujol no está dispuesto a la «premura» para el acuerdo del IRPF con el Gobierno

«Esa técnica de resolver porque se acaba el tiempo no es válida», dice el presidente catalán

□ MADRID/EFE.-El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, se mostró ayer preocupado por «la premura excesiva» con que el Gobierno intenta cerrar las negociaciones sobre el IRPF y aseguró que no está dispuesto a dejarse meter prisa ni a llegar a un acuerdo «a las seis de la madrugada, una hora antes del plazo límite».

«A las seis de la mañana no vamos a llegar a un acuerdo con nadie y sobre nada», recalcó Pujol, para añadir a continuación que nunca ha podido quitarse de encima «el sentido grave de responsabilidad» que le produjo el haber firmado en La Moncloa el estatuto de autonomía de Cataluña a esa hora de la madrugada, «porque había prisas. Lo hemos hecho una vez y no lo volveremos a hacer», apostilló.

No obstante, durante su intervención en el «World Economic Forum», el titular del ejecutivo catalán reiteró la disposición de CIU a contribuir a la gobernabilidad de España, pero sin que ello suponga «sacrificar sin más» las convicciones y reivindicaciones planteadas por esta coalición.

En rueda de prensa posterior, Pujol afirmó que no conocía bien la nueva propuesta de cesión del IRPF a las comuni-



OSCAR MORENO/EFE

Pujol junto a Guillermo de la Dehesa y Klaus Schwab, presidente del World Economic Forum.

dades que Hacienda presentó ayer a los consejeros autonómicos, si bien precisó que sí sabía que el responsable catalán de Economía, Maciá Alavedra, estaba en desacuerdo con ella porque lo había leído en la prensa y porque se lo había dicho él mismo en una conversación telefónica.

También aludió a los «matices» que aún quedan por resolver en las negociaciones que llevan a cabo PSOE y CIU, y señaló que algunas de esas cuestiones «son tan importantes como la financiación de la sanidad, que representa un tercio del presupuesto de la Generalitat».

La cesión del 15 por ciento

del IRPF es otro de los temas sobre los que «todavía no se ha llegado a un acuerdo», subrayó Pujol, quien añadió que había «un punto de alarma» en esta cuestión «por la forma en la que van pasando los días» sin que se adopte una decisión final.

«No quiero dejarme meter prisa. Esa técnica de resolver porque se acaba el tiempo no es válida y no queremos dejarnos arrastrar por ella», reiteró el presidente catalán, para quien los Presupuestos Generales deben reflejar las peticiones que CIU viene formulando «desde hace años», tanto desde el punto de vista de la política económica como en lo relacionado

con la corresponsabilidad fiscal de las autonomías.

Pujol recordó que CIU contribuyó a la estabilidad del país en tiempos de la UCD, por lo que no se puede decir que sólo lo ha hecho con el PSOE, y para justificar esta actitud subrayó que la Generalitat tiene «el deber y la necesidad» de mantener «buenas relaciones con el Gobierno central y evitar el enfrentamiento sistemático».

En relación con la ayuda prestada al PSOE, reconoció que en algunas ocasiones había sido difícil llegar a un entendimiento, pero «el apoyo ha existido -dijo- y pudiese ser que existiese ahora» también.

El PP califica de «bajada de pantalones» la propuesta

□ MADRID/COLPISA.-El Partido Popular rechazó ayer en el Senado la propuesta de cesión del 15 por ciento del IRPF a las Comunidades Autónomas y ofreció al Gobierno una negociación para llegar a un acuerdo «gratis» como el logrado con ocasión del pacto autonómico.

El ministro de Economía, Pedro Solbes, anunció durante el debate de una interpelación del PP sobre la polémica del IRPF, que mediante la fórmula presentada por el Gobierno ninguna comunidad autónoma pierde en financiación respecto a la situación actual pero agregó que el Gobierno está de acuerdo en que aquellas comunidades que realicen un esfuerzo fiscal mayor que otras se puedan beneficiar de esos ingresos.

Alberto Ruiz Gallardón, portavoz del PP en el Senado, defendió en la interpelación, la postura de su grupo contraria a la propuesta del Gobierno, que llegó a calificar de «bajada de pantalones».

Acusó a González de anteponer los intereses de su partido a los del país y criticó la «premura» con que el Ejecutivo ha negociado esta cuestión por la necesidad de apoyos para sacar adelante el proyecto de ley de Presupuestos Generales del Estado.

El PSOE expedienta a los senadores que rompieron la disciplina de voto

□ MADRID/EFE.-El grupo socialista del Senado ha identificado a los tres senadores que rompieron la disciplina de voto del grupo la pasada semana en la comisión de incompatibilidades de la Cámara y ha encargado la apertura de un expediente informativo por su actitud.

Fuentes del grupo informaron que en la reunión que mantuvieron los senadores se comunicó que los parlamentarios que rompieron la disciplina fueron Manuel Agudiez, Carlos Guía y Rafael Martín Sánchez.

En la reunión que mantuvo el grupo socialista fueron designados por sorteo tres senadores que se encargarán de redactar el expediente informativo de sus compañeros.

El informe de los tres senadores designados (Jaime Pérez-Llorca, Santiago Pérez y Juan Cuenca) se remitirá a la Ejecutiva Federal del PSOE para que decida si la actuación de los parlamentarios es motivo de sanción.

Las fuentes socialistas explicaron a Efe que en la reunión

del grupo se diferenciaron claramente la ruptura de la disciplina de voto con el fondo de la cuestión, las incompatibilidades de los parlamentarios.

Al respecto, varios senadores tomaron la palabra para expresar su protesta por el hecho de que la mayoría de los integrantes de la lista de 61 senadores a los que se les permitió la pasada semana ejercer actividades privadas, sean representantes del PP que tienen abiertos despachos y bufetes de abogado que hacen difícil que puedan prestar la suficiente atención a su trabajo parlamentario.

Algunos senadores intervinientes reconocieron que legalmente es posible esa compatibilidad, pero plantearon la necesidad de que se estudie un endurecimiento de la ley.

Por otra parte, fuentes parlamentarias informaron de que el cuarto senador que no votó a favor de la lista redactada por la comisión de incompatibilidades fue el representante del Partido Riojano, Virosta, quien expresó su rechazo a la misma.

Solbes rechaza en el Congreso las acusaciones de inactividad realizadas por el Partido Popular

□ MADRID/COLPISA.-El ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, rechazó las acusaciones de inactividad e incapacidad de hacer frente a la crisis que contra el Gobierno vertió el portavoz popular de asuntos económicos en el Congreso, Cristóbal Montoro. Solbes llegó a afirmar que, ante el escaso margen que la situación deja, las medidas económicas a plantear por socialistas y populares coinciden básicamente en contenidos, pero difieren en el esfuerzo del Ejecutivo por negociarlas hasta el límite de lo posible con los interlocutores sociales.

Las actuaciones de máxima urgencia en la agenda de trabajo del ministro de Economía y Hacienda son la elaboración de los Presupuestos y la negociación del pacto social, pero no son los únicos proyectos en los que trabaja el departamento. Pedro Solbes, que compareció ante la comisión correspondiente del Congreso, enumeró el programa legislativo de los próximos meses, en el que destacan la nueva regulación del delito fiscal y el relativamente

Las privatizaciones reportarán ingresos de 150.000 a 200.000 millones en 1994

novedoso planteamiento de una ley general de Entidades de Crédito donde se refundirán las normas vigentes y en fase de desarrollo y se actualizará el marco de las instituciones.

La comparecencia de Solbes estuvo marcada por el tono didáctico que suele imprimir a sus intervenciones, por más que el propio ministro rechazara con cierto humor las alusiones que el portavoz popular, Cristóbal Montoro, hiciera a su condición de «político avezado». En algún momento de los sucesivos turnos de palabra, Solbes dejó caer a uno de sus principales oponentes políticos -el otro fue Ramón Espasa, de Izquierda Unida- que entre el paquete de medidas propuesto por el Gobierno y las iniciativas que en última instancia sugieren los

dirigentes populares, el matiz que las diferencia es el talante negociador del Ejecutivo.

PRIVATIZACIONES

El otro tema polémico que enfrentó a Solbes con la oposición -en este caso con Izquierda Unida- fue el programa de privatizaciones. Ramón Espasa pidió al ministro una exposición de los criterios que inspiran al Gobierno en estas actuaciones, y rechazó por descapitalizadoras para el Estado las ventas de empresas rentables.

Solbes reiteró que no ha puesto en marcha un plan de privatizaciones, sino que está aplicando la estrategia de decidir, caso por caso, en función de los criterios de introducir más eficacia en la gestión, la reducción de cargas públicas y, en ciertos casos, para obtener ingresos, si bien matizó que la financiación del déficit no es en modo alguno determinante. Para 1994, la única previsión consiste en obtener ingresos entre 150.000 y 200.000 millones por la venta de empresas públicas o participaciones.

BREVES

Pedro Pérez, presidente de Tabacalera

□ **MADRID.**-Pedro Pérez Fernández ha sido designado nuevo presidente de Tabacalera por el Consejo de Administración de la compañía, reunido en sesión extraordinaria. El ex-secretario de Estado de Economía sustituye en el cargo a Germán Calvillo Urabayen, quien ha permanecido al frente de la empresa cerca de dos años y medio.

Siete detenidos en Guipúzcoa

□ **SAN SEBASTIAN.**-Efectivos de la 513 Comandancia de la Guardia Civil han detenido en las últimas horas en Guipúzcoa a siete personas acusadas de colaborar con ETA. La operación policial, que se da ya por cerrada, comenzó a las nueve y media de noche en la localidad de Rentería donde fueron detenidos en sus domicilios Ander Philippa Beristain Bernedo, de 38 años y María Josefa Lizarrabar, de 32 años. Ambos forman pareja y están acusados de acoger en su domicilio a los miembros del comando Donosti, cuyos miembros - Joseba Leunda, Ignacio Ormaetxea y Patxi Iciar- murieron en enfrentamiento con la Guardia Civil en agosto de 1991. Fuentes del Gobierno Civil de Guipúzcoa han señalado que todos los detenidos han sido trasladados a dependencias de la Dirección General de la Guardia Civil en Madrid a la espera de ser puestas a disposición de la Autoridad Judicial de la Audiencia Nacional.

Cuarto juicio de Juan Guerra el 22 de noviembre

□ **SEVILLA.**-El cuarto juicio contra Juan Guerra, relativo a la trama de Litomed, se celebrará los días 22 al 26 de noviembre en la Sección Tercera de la Audiencia de Sevilla. La trama de Litomed se refiere al presunto desvío irregular, con mediación de Juan Guerra, de enfermos renales de la Sanidad pública a esa clínica privada de litotricia y en ella existen otros tres imputados, todos ellos directivos del Servicio Andaluz de Salud (SAS).El ministerio fiscal solicita la absolución de los acusados por considerar que en el caso no se dieron prevaricación, falsedad en documento público, fraude ni usurpación de funciones, y en su escrito de calificaciones señala que «nada acredita que se diera un trato a favor de Litomed».

Reyes visitarán al Príncipe Felipe

□ **MADRID.**-Los Reyes Juan Carlos y Sofía visitarán al Príncipe Felipe los días 15 y 16 de octubre en Washington, donde el heredero de la Corona cursa un master de Relaciones Internacionales en la Universidad de Georgetown desde principios de septiembre. Los Monarcas tienen previsto numerosos desplazamientos dentro de España y el extranjero en las próximas semanas, antes de la visita de Estado que realizarán a Israel del 8 al 11 de noviembre. Los Reyes aprovecharán su presencia en Nueva York los días 13 y 14 de octubre para inaugurar una exposición antológica de Miró.

Schouwen afirma que Filesa gastó dinero en el extranjero

□ **BARCELONA/Colpisa.**- «Los dineros no sólo se recaudaron y se gastaron en España, sino que también se recaudaron y se gastaron en el extranjero», afirmó en Barcelona Carlos van Schouwen, ex contable de Time Export, una de las empresas relacionadas con la presunta trama de financiación irregular del PSOE. Van Schouwen declaró que «en mi tierra (Chile) hay fuertes rumores de que dinero del PSOE ha financiado a políticos también allí», al término de la primera sesión del juicio laboral que le enfrenta

a las empresas Filesa, Malesa y Time Export en demanda de 25 millones, en concepto de pago por un estudio y reclamación por un presunto despido improcedente. El contable aconsejó al juez Marino Barbero, que investiga la supuesta financiación ilegal del PSOE, que busque conexiones de la misma «en Francia, Italia, Suiza y Sudamérica» y afirmó que una publicación chilena ha anunciado ya un futuro viaje transatlántico del magistrado. Afirmó también que Carlos Navarro supervisaba las operaciones.

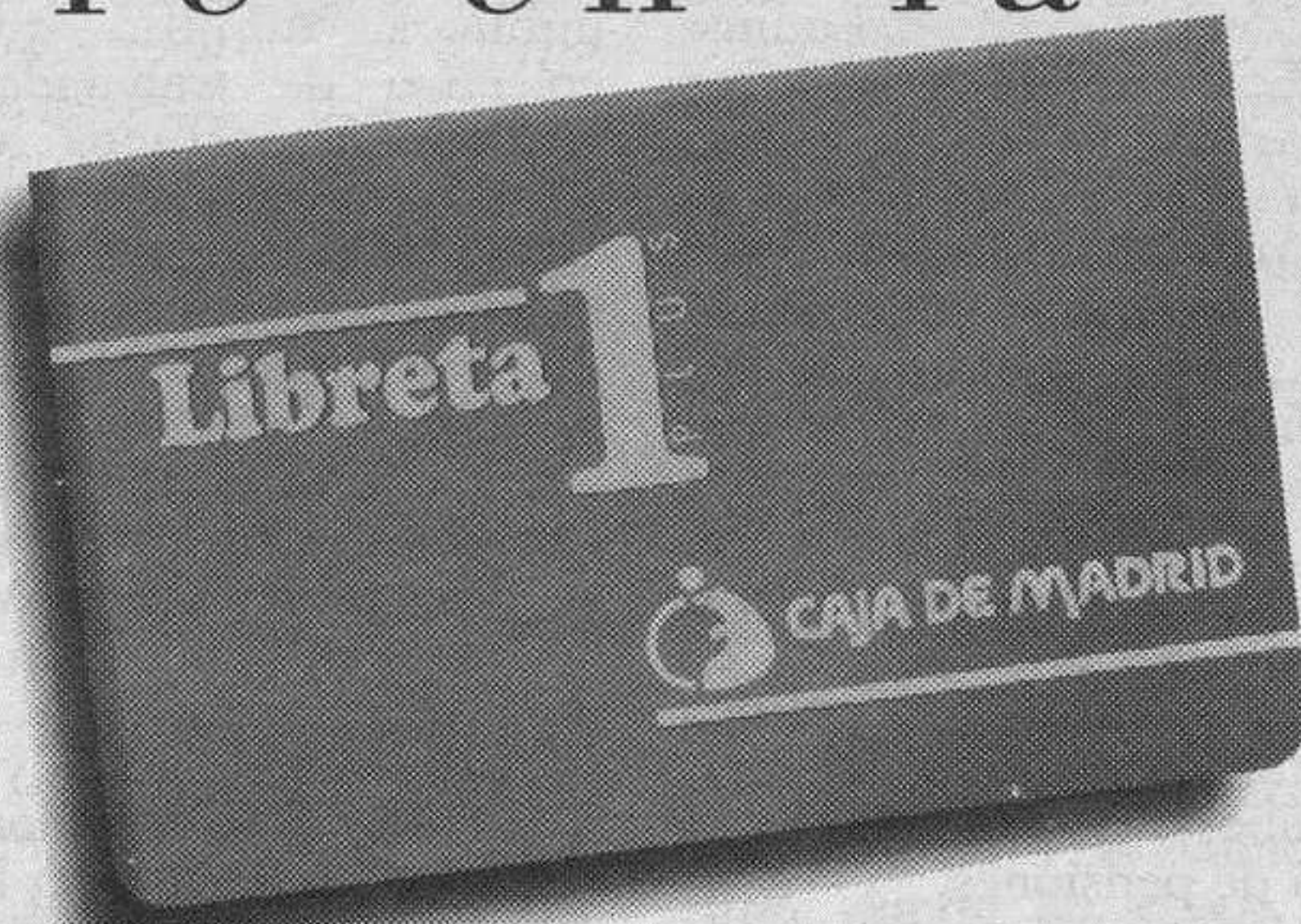
La reconversión de la siderurgia, pendiente del Consejo comunitario

Los ministros de Industria de la CE se mostraron favorables al plan de la Corporación Siderúrgica Integral de España

□ **BRUSELAS/EFE.**-El Consejo de Ministros de Industria de la CE se mostró favorable al plan de reconversión de la Corporación Siderúrgica Integral (CSI) de España, pero esperará hasta una próxima reunión ministerial para su aprobación definitiva. Tanto los «doce» como la Comisión Europea prefieren una salida global a los planes de la reconversión siderúrgica comunitaria, que además de la CSI, afectan a Ekostahl en Ale-

mania y a ILVA, en Italia. El ministro español de Industria, Juan Manuel Eguigaray, consideró que «hace falta dar pasos, y la aprobación del plan siderúrgico español sería un buen gesto ante la opinión pública de que todo el expediente siderúrgico va avanzando». España insistió en que «la solución global resulta un retraso intolerable al plan presentado por España en abril de 1992 y que es el que más avances ha realizado hasta el momento», dijo el ministro. Eguigaray señaló que hay más avances en el caso de la CSI, que engloba a Altos Hornos de Vizcaya (AHV) y a Ensidesa, que en el de la italiana ILVA y la alemana Ekostahl.

A la hora de ahorrar
confíe siempre en la
Libreta Uno Plus.



AMPLIADA LA PROMOCION DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE

Hasta el

9,73%
T.A.E.*

- Remuneración desde la 1ª peseta • Sin saldos mínimos ni comisiones • Domiciliación de nóminas y recibos
- Operatividad en toda nuestra Red de Sucursales
- Reintegros en toda la Red 6000 • Informatización de vanguardia • Tarjeta CAJAMADRID.

TRAMOS DE REMUNERACION		
Saldo	Nominal	T.A.E.
Hasta 499.999 pts.	6,5%	6,61%
De 500.000 a 4.999.999 pts.	8,5%	8,68%
Superior a 5.000.000 pts.	9,5%	9,73%

Producto disponible en la Comunidad Autónoma donde se edita este periódico. Consulte en cualquier oficina de Caja de Madrid.

Si abre una Libreta 1 Plus, recibirá un regalo seguro... Además, en Caja de Madrid, tenemos premios como una casa: 15 fantásticos apartamentos que sortearemos el próximo 30 de septiembre entre nuestros clientes.

** Con un saldo mínimo de 25.000 pesetas.

A la hora de ahorrar, venga a hablar con especialistas. Venga a Caja de Madrid.



Las pensiones no pondrán en peligro el pacto, según el Gobierno

ELISA GARCIA/COLPISA
MADRID

Un acuerdo plurianual de revalorización de pensiones podría encajar en la negociación del pacto de rentas que desarrollarán en octubre Gobierno, patronales y sindicatos, según anunció este martes el titular de Economía y Hacienda, Pedro Solbes.

Otro ministro que también se refirió a las negociaciones del pacto social por el empleo fue José Antonio Griñán, responsable de Trabajo y Seguridad Social, quien recordó a los líderes sindicales que existe un compromiso de continuar las conversaciones pese a que aparezcan desacuerdos en algunos temas, en alusión a la confrontación registrada horas antes sobre revalorización de pensiones y reforma del sistema de desempleo.

Las declaraciones del ministro de Economía tuvieron lugar en el Parlamento, donde acudió a informar sobre los planes de su Departamento. Pedro Solbes insistió en que si el entendimiento con los agentes sociales no se produce el ejecutivo legislará para que las medidas entren en vigor el 1 de enero. Asimismo informó que una vez concluidos los presupuestos, en octubre se abordará la política de rentas, la reforma del mercado laboral y cambios en el sistema de pensiones.

De las manifestaciones de Pedro Solbes se desprende que aunque la revalorización de pensiones para 1994 se cierre, la negociación de la subida para los próximos ejercicios seguirá abierta a eventuales mejoras en el ámbito del pacto de rentas. El Gobierno pretende que todas las rentas, salariales y pensio-

Solbes insiste en que las medidas económicas entrarán en vigor el 1 de enero

Los funcionarios tendrán que repetir los sacrificios del 93 en el 94

nes, se fijen sobre inflación prevista.

SACRIFICIO PARA FUNCIONARIOS

El ministro abordó igualmente el tema de los empleados públicos. Admitió que este colectivo de trabajadores ha realizado sacrificios durante 1993 y tendrá que repetirlos en 1994, pero subrayó que es el único grupo «sin riesgo de pérdida de empleo». La próxima reunión entre el Gobierno y los sindicatos está fijada para este miércoles. Estas conversaciones se desarrollan en la Mesa de la Función Pública en la que participan además de UGT y CC.OO., CSIF, ELA y CIG.

El titular de Economía fue tajante y reiteró que los presupuestos deben cumplirse. En síntesis, que no hay más ingresos que los que entran y «resulta imprescindible adaptarnos a los recursos existentes porque la financiación es la que hay», dijo.

Pedro Solbes reconoció que el pacto social tiene enormes dificultades porque no se trata de una negociación donde existe



Solbes y Griñán precisaron las posiciones del Gobierno en el pacto.

«un doy para que me des». A los sindicatos se les pide de una manera nueva sacrificios encaminados a la solidaridad nacional en un contexto de crisis «y esto es un salto de enorme naturaleza en relación con otras conversaciones desarrolladas», explicó el ministro.

FRAUDE DEL DESEMPLEO

Por su parte José Antonio Griñán, que habló en un hotel madrileño a la salida de una jornada de «Spain Forum», insistió en que los agentes sociales adquirieron el compromiso de continuar con la negociación aunque surjan discrepancias en algunos temas. El titular de Trabajo reiteró que la fórmula propuesta por el gobierno para la subida de las pensiones en 1994 mantiene el poder de compra de sus perceptores.

El ministro Griñán negó que el ejecutivo no tenga medidas concretas para luchar contra el fraude en el desempleo. Recordó que existe una unidad especial interministerial, dependiente de Hacienda, que estudiará

tanto los comportamientos irregulares tanto en los ingresos como en los gastos. Además podrá proponer medidas para la erradicación del fraude.

Lamentó el titular de Trabajo que la sociedad «sea compasiva» ante determinadas ilegalidades «que no por esto dejan de ser abusivas» como ocurre cuando no se piden las facturas para no pagar el IVA, se utiliza «la cartilla del abuelo» para la compra de medicamentos, «se cobra el desempleo y mientras se hacen chapuzas» o «se da de baja por enfermedad cuando se tiene salud».

El ministro señaló que el 50% de los planes del ejecutivo en la reforma del sistema de paro está encaminado a paliar y erradicar el fraude. Y, en su opinión, sería mucho más eficaz y positivo que en esta lucha trabajaran juntos el gobierno y los agentes sociales.

José Antonio Griñán informó que el presupuesto para el desempleo en 1994 ascenderá a dos billones de pesetas, lo que significa alrededor del tres por ciento del Producto Interior

Bruto. No obstante, el ejecutivo -según el ministro- hará todos los esfuerzos posibles para que este gasto decaiga por medio de la creación de empleo.

PRESUPUESTOS

Por otra parte, el Gobierno incluirá los posibles acuerdos del Pacto Social a que llegue con los sindicatos y empresarios en el proyecto de Ley Financiera que se aprobará el próximo viernes junto con el proyecto de Ley de Presupuestos para 1994.

Ambos proyectos se tramitarán de forma paralela en el Congreso y en el Senado para que entren en vigor el 1 de enero del próximo año.

La Ley Financiera englobará todas aquellas medidas de carácter normativo que de acuerdo con la doctrina del Tribunal Constitucional no pueden tener cabida en la legislación presupuestaria. El Ejecutivo se propone incluir en la futura Ley Financiera el acuerdo, si lo obtiene, sobre la cesión del 15 por ciento del IRPF.

PULSO ECONOMICO

Las garantías de las pensiones

PRIMO GONZALEZ

el mantenimiento del sistema y la peor la que provoca su crisis, su destrucción o su lánguido crecimiento.

Si por mantener a toda costa el poder adquisitivo de los salarios o de las pensiones se generan efectos negativos sobre el crecimiento de la economía, a la postre será el propio sistema el que se encuentre en peligro de subsistir.

Los sindicatos españoles siguen manteniendo esa posición irreductible que se traduce en una defensa a ultranza de lo que se denomina la «indicación» de las rentas. Es decir, la de promover aumentos de los salarios y

de las rentas en general similares a los aumentos de los precios.

Esa postura, a la que ya han renunciado en Europa hasta los sindicatos italianos, los más fuertes del continente, ha terminado por minar el crecimiento de la economía.

PRACTICA HABITUAL

Ya hay muy pocos países industrializados, todos ellos con grados de desarrollo muy superiores al español, en los que los pensionistas tienen excelentes pensiones y los trabajadores en activo gozan de niveles de vida muy superiores a los nuestros, y en los cuales la práctica habitual ha dado la espalda a este tipo de planteamientos porque la experiencia ha demostrado que son a medio y largo plazo muy perjudiciales para el dinamismo de una economía y, desde luego, para la solidaridad entre los diferentes sectores sociales.

Los aumentos de rentas por debajo de la inflación son práctica habitual en todos los países industriales y no por ello estos países han dado pasos atrás en sus grados de progreso sino todo lo contrario.

La pretensión de que cuanto más

alta es la inflación mayor progreso se da en las rentas de las personas ha demostrado en casi todas partes que es un objetivo erróneo y contraproducente, que produce efectos justamente contrarios a los que desean quienes propugnan aumentos ventajosos respecto a la evolución de los precios. Hay otras variables más relevantes para mejorar el nivel de vida y la solidaridad, como es el incremento de la productividad y, a través de una mayor capacidad competitiva, del empleo y la riqueza.

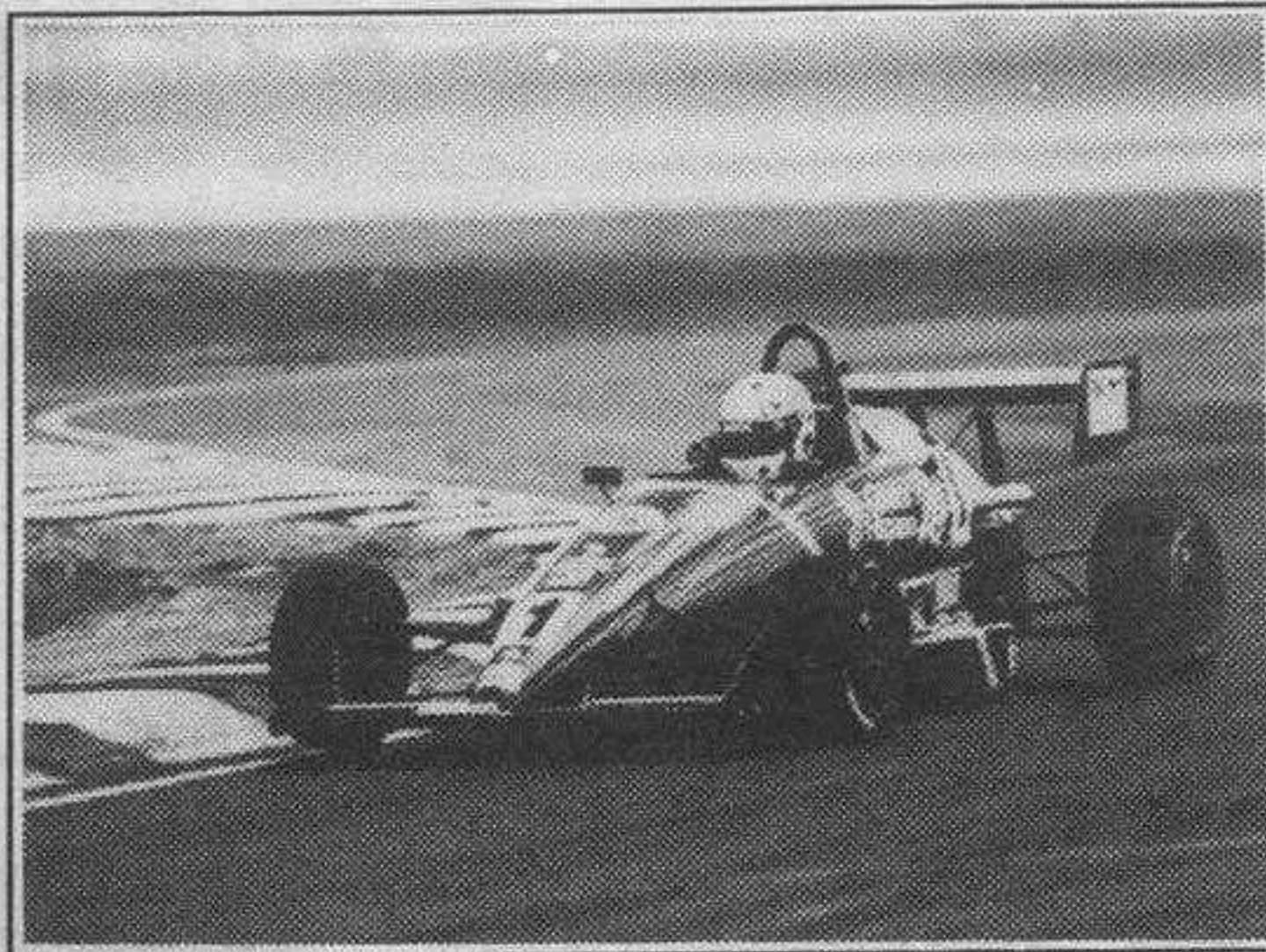
Las discusiones en este asunto están girando, no obstante, en torno a la credibilidad de la inflación y del objetivo que el Gobierno se ha propuesto para 1994 en materia de aumento de precios. Si ya de entrada los agentes económicos y sociales empiezan por no creerse estos objetivos, la consecución de los mismos quedará condicionada de antemano.

Es perfectamente posible alcanzar en 1994 una tasa de inflación del 3,5 por ciento e incluso inferior. Incluso similar a la de otros países europeos con los que hemos de ser competitivos. Lo único que hace falta es que empecemos por creerlo todos.

motor

Coordina: José Antonio Tobar

Miercolés, 22 de septiembre de 1993



El español Iván Arias, campeón de Fórmula británica Renault

Iván Arias consiguió en el circuito de Thruxton cuando aún faltaban dos carreras para el final de la temporada, el Campeonato Británico de Fórmula Renault. Un broche de oro para una brillante temporada del piloto español

Samoa llega con interesantes novedades

A pesar de la crisis que padece la automoción, la muestra contará con 14 expositores más que en el pasado año

ESTE fin de semana, todos los entusiastas del mundo del automóvil y la motocicleta tienen una cita ineludible en los bien acondicionados terrenos de la Milanera.

Nos estamos refiriendo a la celebración de Samoa-Automoción, que como todos los años por estas fechas vuelve, con sus toldos, banderas y coloristas vehículos, a ocupar los terrenos municipales citados, para presentar al público burgalés las más recientes novedades y los modelos más apetecibles.

Durante los próximos días 24, 25 y 26, y en horario de 11 de la mañana a 8 de la tarde, más de 30 expositores del sector de la automoción (turismos, furgonetas, camiones, carretillas elevadoras, motos) y un buen número de empresarios agrícolas proporcionarán un espectáculo de colorido, que a pesar de la crisis que azota sobre manera a la automoción, se mantiene en el mismo nivel del pasado año, habiéndose registrado según palabras de Jesús María Jabato, presidente del Servicio Municipalizado de Ferias y Mercados, 14 expositores más del sector de automoción y agrícola, que en la pasada edición.

25.000 METROS CUADRADOS

Son en total 25.000 los metros cuadrados que el Ayuntamiento pone gratuitamente a disposición de los expositores, donde hay que destacar la incorporación de una nave cubierta, usada anteriormente para ganado, que ha sido acondicionada y ya fue usada este año con motivo de la reciente celebración del Mercado en el Camino, y que acogerá entre otras cosas a las motocicletas, que son una de las novedades más importantes que este año se introducen en Samoa, junto con la utilización de la citada nave.

Este pabellón también acogerá a un modelo o prototipo de automóvil por marca, así como motores y otros elementos, con el objeto de dar mayor vistosidad a la muestra y para proteger a estos vehículos de posibles inclemencias del tiempo,

Una nave dedicada anteriormente a ganado y debidamente acondicionada, acogerá a las motocicletas

po, que es de esperar no hagan su aparición.

LA COLABORACION DE ADEABUR

Según palabras de Gabriel Martínez, secretario de ADEABUR (Asociación de Empresarios Burgaleses de Automoción) esta asociación ha colaborado con el Servicio Municipalizado de Ferias y Mercados en la realización de Samoa, y por medio de su portavoz para este evento, José Antonio Ortiz, han tenido una estrecha colaboración expresando ideas y sugerencias, las cuales han sido bien acogidas por el Ayuntamiento. De esta estrecha relación ha surgido la elaboración de un interesante programa de actividades paralelas relacionadas con el motor, como son carreras de automodelismo, exhibición de mini motos y otras con el objeto



LORENZO MATIAS

La Milanera es un buen lugar para pasar unas agradables horas en este fin de semana

de ofrecer espectáculos para todos los gustos y amenizar la estancia del público.

RECINTO IDONEO PARA UNA NECESARIA SAMOA

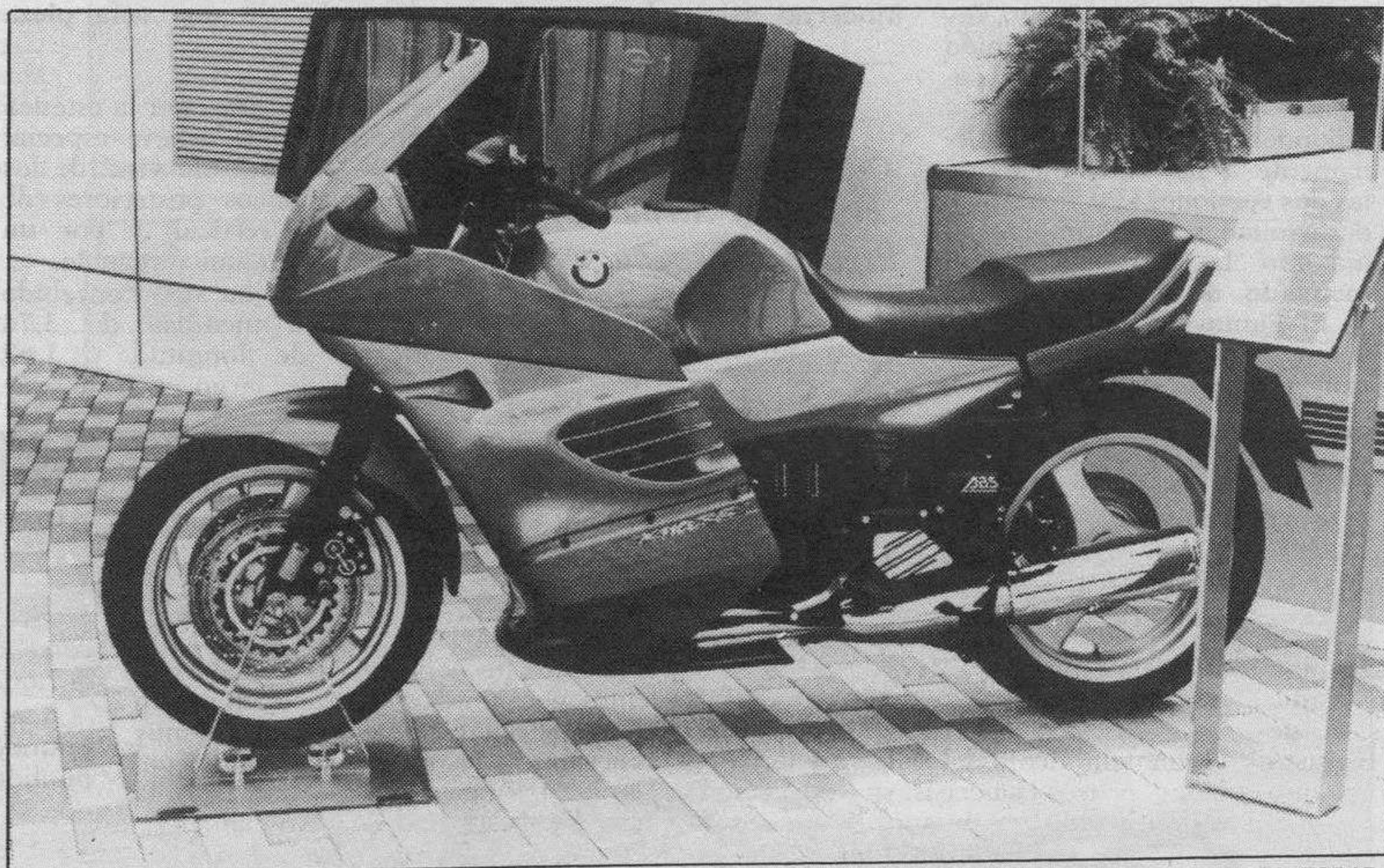
El recinto de La Milanera, en palabras de José Antonio

Otra interesante novedad para la presente edición son las exhibiciones de automodelismo y de mini motos

Ortiz, es un adecuado emplazamiento para un evento de este tipo, donde cualquier persona y sin tener que realizar largos desplazamientos puede ver aquellos modelos que le interesen. Según el representante de ADEABUR, el que todas las marcas se encuentren unas junto a otras en Samoa, no tiene nada de negativo ni para los expositores ni para el visitante, sino al revés, puede servir para clarificar las ideas del posible comprador, al que se le facilita su labor a la hora de decidirse por un modelo u otro.

Sobre la necesidad de pabellones cubiertos para acoger a Samoa y dadas las inclemencias del tiempo en algunas ocasiones, Ortiz dijo que el tiempo en Burgos a finales de verano suele ser bueno, a pesar de las lluvias habidas en algunas ediciones, y teniendo en cuenta que cubrir la extensión que se necesita para acoger a Samoa-Automoción sería muy costoso, es perfectamente factible e incluso atractiva su celebración al aire libre, a poco que el tiempo acompañe. También valoró muy positivamente la utilización de la antigua nave de ganado habilitada para acoger modelos exclusivos, prototipos y motos.

Samoa será este año, a pesar de la crisis, un gran espectáculo.



J.A. TOBAR

Las motocicletas, novedad en este año, contarán con un pabellón cubierto

CONCESIONARIO OFICIAL

TALLERES FAUSTO

Avda. de la Constitución Española, 5 - Teléfono 22 35 44 - BURGOS



NOTICIAS
DEL MOTOR

□ **BMW**, marca que lógicamente se ve afectada por el estado actual de la economía, ha obtenido, a pesar de ello, una tendencia al alza en la cuota de mercado de sus automóviles y motocicletas. Por lo que se refiere a la división de automóviles, la cuota de mercado en el primer semestre de 1993, ha experimentado un incremento superior al 20% frente al registrado en el mismo período del año anterior. Las motocicletas por su parte, han incrementado su cuota en dicho período en más del 26%. Las completas y renovadas gamas, junto con la notable iniciativa mostrada por su red de concesionarios, son las razones de esta tendencia.

□ **EL FORD PROBE**, coupé deportivo de esta marca fabricado en Estados Unidos, ha sido nombrado Coche del Año de este país, por la prestigiosa revista americana Motor Trend.

□ **TOYOTA Y LEXUS** han obtenido unos favorables resultados en el estudio de 1993 de la Consultoría JD Powers sobre la calidad de producto. Estos estudios muestran unos resultados basados en las respuestas de más de 45.000 consumidores a la encuesta anual e independiente de JD Powers. Dicha encuesta se centra en propietarios de modelos de 1993 y los problemas que les hayan podido surgir durante las primeras semanas de utilización del vehículo.

□ **NUEVOS CARGOS.** Jesús Gasanz de Gregorio ha sido nombrado recientemente director comercial de Audi España. Hasta la fecha venía ocupando el cargo de máximo responsable de la división de vehículos comerciales de Volkswagen.

Werner Fischer ha ocupado el cargo de director de la fábrica Mercedes, de Vitoria, sucediendo a Hermann Oswald.

Heinz H. Soiron, presidente y consejero delegado de Ford España ha dejado este puesto, para ocupar el mismo puesto en Ford Alemania. Se ha elegido para el cargo vacante a Alain Batty.

Fiat lanzará próximamente el «Punto», un coche para la salida de la crisis

FIAT, la mayor empresa automotriz italiana, presentó recientemente en Roma su nuevo modelo de automóvil «Punto», con el cual confía en recuperarse de la grave crisis económica que la afecta.

Fiat tiene previsto para este año la venta de entre 60.000 y 70.000 unidades de este nuevo modelo que se comercializará a partir del próximo 6 de noviembre conjuntamente en Italia, Francia y Alemania. En España se empezará a vender a partir de febrero del año próximo.

Para 1994, la marca calcula unas previsiones de venta del Fiat-Punto en torno al medio millón de unidades, con una capacidad de producción anual de 700.000 coches. Su venta deberá alcanzar al medio millón de unidades en 1994, año en el que la empresa lanzará cuatro nuevos modelos, y cuatro millones en el 2000, la mitad de los cuales en el mercado internacional.

Hasta ahora, el modelo de mayor éxito de Fiat fue el Uno, del que se vendieron en todo el mundo seis millones de unidades. Con este nuevo modelo, la marca turinesa pretende iniciar su recuperación, y posicionar su nuevo producto en lo más alto de las listas de venta de Europa.

Desde hace tres años, cuando surgió la idea del Fiat Punto, se ha trabajado con 180 prototipos y se han efectuado seis millones de kilómetros en pruebas.

El Uno, modelo al que en principio iba a sustituir el Fiat Punto no desaparecerá durante el próximo año, si bien se reducirá su producción.

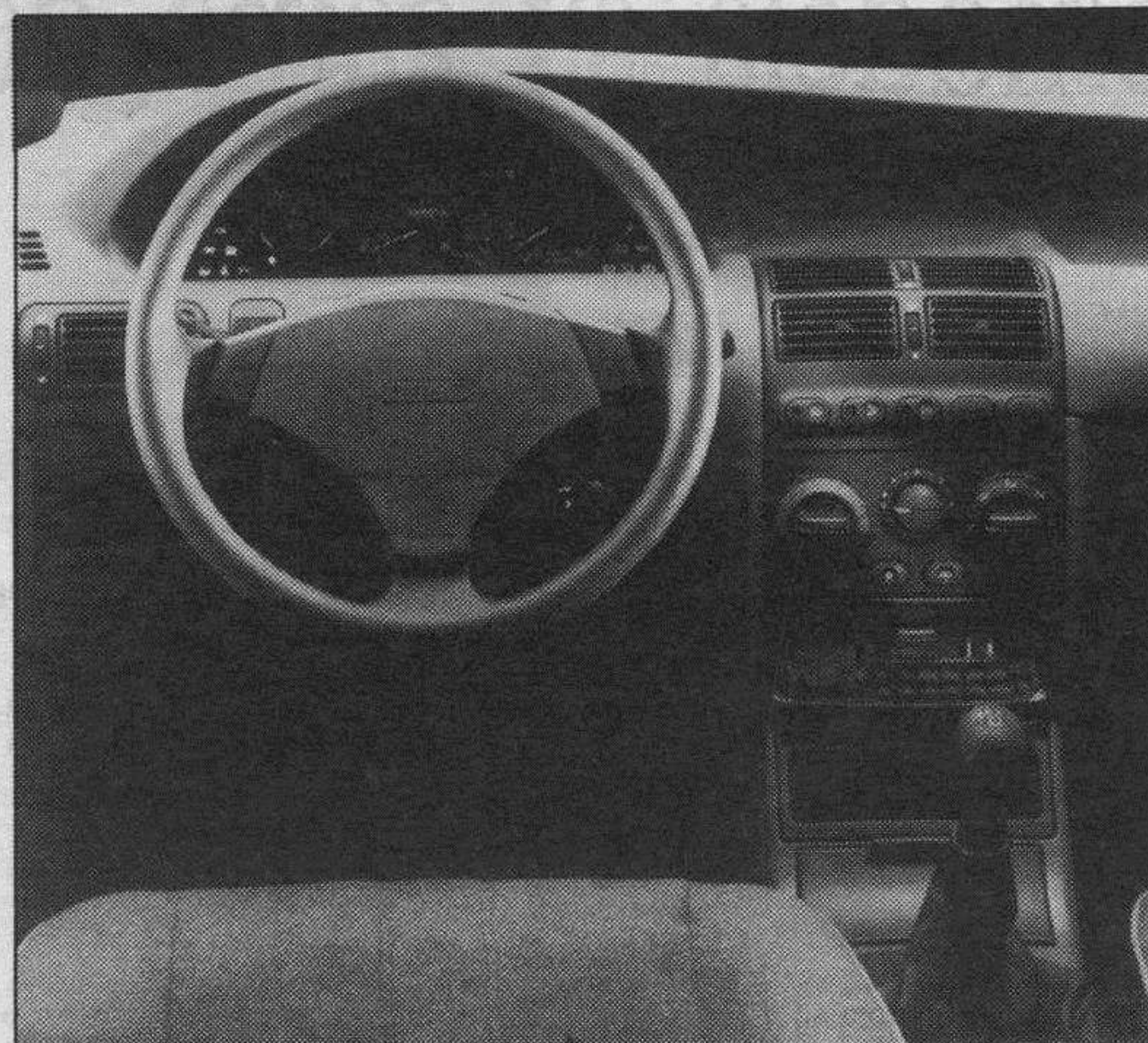
DISEÑO DE GIUGIARO

El diseño del Fiat Punto, firmado por Giugiaro, ha definido una carrocería de gran capacidad, con un perfil suave y redondeado, que responde plenamente a las necesidades de las dos versiones (3 y 5 puertas), desarrolladas para ampliar al máximo la oferta desde el momento de su lanzamiento.

El Punto se caracteriza por la notable oferta de espacio interior junto a las mínimas dimen-



Líneas modernas y compactas que ofrecen un importante espacio interior



Moderno salpicadero en forma de onda, de una sola pieza

En noviembre se comercializará en Italia, Francia y Alemania. Su llegada a España será en febrero de 1994

siones exteriores, por la estética innovadora de relieve especial desde el punto de vista de los grupos ópticos posteriores de desarrollo vertical, y por un valor aerodinámico notable.

El Punto ha sido concebido con unas medidas de 3,76 metros de longitud y 1,62 metros de largo, con lo que



También está prevista la aparición de una atractiva versión cabrio

Con el Punto, Fiat tiene previsto superar el número de ventas de su exitoso Uno, que aún seguirá en el mercado

resulta sensiblemente mayor que el Uno. La capacidad de su maletero también ha mejorado, ofreciendo 275 dm³.

La seguridad es otro de los factores en que se ha trabajado mucho a la hora de diseñar este nuevo Fiat. En cuanto a seguridad activa: suspensiones y sistema de frenado aseguran una alta estabilidad, en el tren posterior incorpora ruedas independientes de brazos tendidos, la carrocería presenta una alta rigidez, y opcionalmente se puede disponer de un sistema ABS de 4 sensores.

En el plano de la seguridad pasiva el Punto nace con características que responden a las normativas CEE actuales y a las que se impondrán en un futuro. La deformabilidad programada de la carrocería y la celda de supervivencia protegen a los pasajeros. Dispone de refuerzos de protección aplicados a largueros, piso, costados y puertas, habiéndose utilizado numerosas unidades de prueba para superar los test de choque más exigentes. Volantes de deformación, disponibilidad de airbag, pretensores de cinturones, asientos antideslizantes y otros elementos completan el conjunto de medidas de protección a los pasajeros.

El Punto se ofrecerá en tres versiones de carrocería, de 3 y 5 puertas y cabrio, con varios niveles de acabado. Los motores serán cinco de gasolina, desde 1.1 litros y 55 caballos de potencia hasta 1.4 litros turbo con 136 CV. También habrá un propulsor diesel de 1.7 litros y 72 CV. Algunas de las mecánicas citadas podrán montar una caja de cambios de seis velocidades, destinada especialmente a los jóvenes, con el fin de reducir aún más el contenido consumo del Punto.

Los equipamientos del nuevo Fiat estarán a un alto nivel, respondiendo a la demanda actual de los conductores.

INTERNECON

MONTAJE - EQUILIBRADO

NEUMATICOS

Continental

C/ Alcalde Martín Cobos, s/n
Naves S.G.M. - Polígono de Villayuda
Teléfono 23 98 40 - BURGOS

Ford ha dado a conocer su gama 1994 de automóviles, en la que se han introducido importantes novedades en cuanto a elementos de seguridad y equipamiento. Además, desde ahora, el Orion pierde este nombre pasando a denominarse Escort 4 puertas y se incorpora la versión 4x4 del RS 2000



A partir de este mes la gama Escort dispone de dos versiones con tracción permanente a las cuatro ruedas

Ford remodela su gama de automóviles del 94

FORD ha introducido varios cambios en su gama del Scorpio para 1994, incluyendo una serie de características y mejoras estructurales, dando la máxima prioridad a todos los aspectos de seguridad activa y pasiva.

La carrocería ha experimentado varios cambios estructurales muy significativos para mejorar su comportamiento en caso de impacto. El airbag del lado del conductor forma ahora parte del equipamiento de serie, al igual que los retractoros y «anclajes» de los cinturones de seguridad.

Todas las versiones del Scorpio incorporan unas cerraduras de alta seguridad de doble acción. Una vez que el sistema se fija cerrando con llave desde fuera, solamente la llave puede operar sobre los cierres. Esto significa que incluso si un ladrón potencial rompe una ventanilla, no podrá abrir las puertas. Opcionalmente, un sistema inmoviliza automáticamente el ordenador de gestión del motor, la bomba de combustible y el motor de arranque, al cerrar el coche.

SCORPIO TURBODIESEL Y FAMILIAR

Ahora está disponible en el Scorpio un nuevo motor Turbodiesel de 2.5 litros equipado con intercooler. El motor desarrolla más del 20 por ciento más de potencia y par que la versión anterior, pero sin embargo tiene un consumo medio de combustible inferior en un 7 por ciento. Todo ello con una gran suavidad y silencio de funcionamiento.

Por otra parte, la gama Scorpio se ve incrementada con un nuevo Familiar 24V de altas prestaciones y complementando la versión actual de 3 volúmenes.

Diseñado y desarrollado conjuntamente con Cosworth Engineering, esta unidad propulsora con cuatro árboles de levas desarrolla 195 CV de potencia. Está disponible exclusivamente



Ha sido mejorado el portón trasero de la versión familiar



Ya no se llama Orion, desde ahora será Escort 4 puertas

La gama 94 incorpora los elementos necesarios para proporcionar elevados índices de protección anti-impacto

con la última transmisión automática de cuatro velocidades, haciendo que alcance una velocidad máxima de 225 Km/h.

Para acabar con las noticias concernientes al Scorpio, Ford ha sacado una serie especial, muy atractiva por equipamiento y precio que rondará los 3 millo-

nes de pesetas. Montará los motores 2.0i y el turbodiesel 2.5 litros.

NUEVA GAMA ESCORT 1994

Los Ford Escort, al igual que se ha visto con el Scorpio, han sido dotados de los elementos necesarios para proporcionar los más elevados índices de protección anti-impacto.

Todas las versiones del Escort cuentan ahora con airbag, de serie, en el lado del conductor junto con retractoros y anclajes en los cinturones de seguridad y banquetas antideslizantes en los asientos delanteros.

Entre las novedades técnicas de la nueva gama Escort 94 hay que señalar la nueva denominación Escort 4 puertas, que sustituye al modelo Orion. Con esta fusión se consigue una simplificación de la gama que ahora queda en 22 versiones distintas, con cinco carrocerías: de 3, 4, 5 puertas, cabrio y familiar, cinco niveles de acabado: CL, CLX, Ghia, XR3i, RS 2000, RS 4x4 y RS Cosworth, y 9 motorizaciones desde 1.3 litros hasta

Una nueva motorización turbodiesel de 90 caballos de potencia se introduce en varios modelos de la marca

el 2.0 turboalimentado de 227 caballos.

Entre las novedades más destacables de la gama Escort cabe destacar la incorporación de tracción a las 4 ruedas en el RS 2000. Utiliza un diferencial compacto helicoidal central instalado con un acoplamiento viscoso de deslizamiento limitado que transmite la potencia a los ejes delantero y trasero con una proporción de par 40/60. La dirección asistida es de serie, así como los frenos de disco en las cuatro ruedas con sistema ABS. El nuevo RS 2000 4x4 alcanza una velocidad máxima de 208 Km/h.

Otra nueva versión destacable es la que incorpora motor turbodiesel con intercooler de 1.8 litros, que rinde una potencia de 90 caballos. La velocidad máxima que alcanza el Escort turbodiesel es de 172 Km/h, con un consumo contenido.

Destaca esta nueva versión de gasóleo, por su bajo nivel de ruido y vibraciones, así como un ralenti más suave.

FIESTA: MEJOR EQUIPAMIENTO

La gama Fiesta del 94, que empezará a venderse a partir del presente mes, contará con catorce versiones, fruto de la combinación de dos tipos de carrocerías de 3 y 5 puertas, siete versiones y siete motorizaciones. Esto supone una importante simplificación de la gama, a la que se añade una nueva versión: el Fiesta Newport, que estará disponible en carrocería de 3 y 5 puertas, con motores 1.1 y 1.3 de 50 y 60 caballos respectivamente. El precio de los Newport, será muy interesante, por lo ajustado, y por su equipamiento.

BOLSA del vehículo de OCASION

LAND ROVER **ROVER**
TALLERES FAUSTO
NO COMPRE SU COCHE DE OCASION SIN ANTES VISITARNOS
 Avenida Constitución, 5. - Teléfono 22 35 44 - BURGOS

Concesionario Oficial:
HYUNDAI AUTO-VENA, S.A.
 VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO
NO COMPRE SU COCHE USADO SIN CONSULTARNOS
 EXPOSICION: Alférez Provisional, 4. ☎ 22 48 91. TALLERES: Jesús M^o Ordoño, 11. ☎ 20 02 43.

BU. 3150.E
 BU. 8300.G
 BU. 5000.D
 BU. 9700.F

MAS DE 100 COCHES
 de todas las marcas y modelos.
TOTALMENTE REVISADOS
 De 70.000,- a 250.000,- Pts.
¡Elija el suyo!
Automoba
 Ctra. Madrid, 10.

OCASIONES DEL LEON 

RENAULT ESPACE 2000 GTS
 Año modelo 91
 Muy cuidada, pocos Kilómetros
20.000 Pts. mes + entrada
 12 meses de garantía

RENAULT 21 GTD 5 p.
 BU - 4... - M
15.000 Pts. mes + entrada
 12 meses de garantía

Talleres Pedro, S.L.
 Ctra. Madrid - Irún, km. 247.
 Avda. de la Constitución, 16. 
 SU CONCESIONARIO PEUGEOT PEUGEOT

 **TOYOTA**
OCASION

ROVER 2.16 BU...M
¡IMPECABLE!
FORD ORION 1.4 BU-8...I
¡OCASION UNICA!
RENAULT 21 GTS
¡GRAN OPORTUNIDAD!
RENAULT 9 TS, ¡Seminuevo!
BMW, ¡Baratísimo!
PANDA, BU...M ¡Como nuevo!
SUZUKI VITARA BU...O
¡IMPECABLE!

C/ Madrid, 64 - Edificio TOYOTA
 (Junto a gasolinera) ☎ 27 62 80

OCASION ESTRELLA
Vehículos garantizados por Mercedes Benz

Mercedes Benz 190 E 2.3	BU-	K
Mercedes Benz Todoterreno 280 GE	BU-	H
Alfa Romeo 164 3.0	BU-	L
Opel Ascona	BU-	I
Ford Scorpio 2.8 4x4	BU-	L
Audi 100 2.2	BU-	K
Audi 90	BU-	L
Volvo 240 GL	M-	GL
Ford Fiesta 1.1	BU-	O
BMW 524 TD	SA-	J
WRANGLER	BU-	O

Vealos en: **URETA MOTOR SA** Ctra. Logroño, km. 110'3
 Tif. 22 48 54 - BURGOS



Nace una nueva categoría de coches

RENAULT
Ocasión.

Con el sello de la casa.

 **AUTOVICAN, S.A.**
 C/. A. Martín Cobos, s/n - Teléfono 224116

ESTA SECCION ES EL MEJOR LUGAR PARA OFRECER SUS VEHICULOS USADOS DE ALTO NIVEL
 DIRIJASE A CUALQUIER AGENCIA DE PUBLICIDAD O A NUESTRAS OFICINAS

Los «Doce» retomarán las conversaciones con EE.UU. sobre el preacuerdo agrícola

«Tenemos lo que hemos querido: la incompatibilidad de la PAC con Blair House», afirma Juppe

□ **BRUSELAS/EFE.**—La Comunidad Europea (CE) llegó a un compromiso por el que la Comisión Europea retomará las conversaciones con Estados Unidos sobre el preacuerdo agrícola entre ambas partes.

Los «doce», bajo presidencia belga de la CE, adoptaron así un acuerdo que reconoce la incompatibilidad de la Política Agrícola Común (PAC) con el compromiso de Blair House, obtenido en noviembre de 1992.

«Tenemos lo que hemos querido: la incompatibilidad de la PAC con Blair House, el retomar las conversaciones con Estados Unidos y el haber fijado un mandato para la Comisión», declaró en rueda de prensa el ministro francés de Exteriores, Alain Juppé.

El compromiso alcanzado tiene su base en un proyecto elaborado por la presidencia belga de la CE y en una propuesta franco-alemana, que fue rechazada en una ocasión por la Comisión y modificada hasta obtener el citado compromiso.

Los «doce», que en esta ocasión fueron 36 ministros, discutieron una lista presentada por Francia referida al acuerdo que afecta a la cláusula de paz, de salvaguardia, productos de sustitución de cereales, desaparición de los excedentes y cre-



Los ministros franceses Jean Puech (Agricultura) y Alain Juppé (Asuntos Exteriores).

cimiento del mercado mundial.

El comisario europeo de Comercio Exterior, sir Leon Brittan, será el encargado de convencer al representante de Comercio de EE.UU., Mickey Kantor, a quien visitará el próximo 27 de septiembre, de la necesidad de «modificar, añadir o reinterpretar ese acuerdo», dijeron fuentes diplomáticas.

TENSIONES

Los ministros de Exteriores, Agricultura y Comercio alcanzaron este compromiso político después de más de doce horas de negociación, en las que nin-

guno de los actores negaron que hubo momentos de tensión.

Fuentes diplomáticas revelaron que un momento tenso se produjo cuando Juppé, en un encuentro bilateral, le recordó a Brittan: «tan sólo es usted un funcionario». «No se puede negar que hay momentos en las negociaciones en que la adrenalina sube. En cualquier caso, son los ministros los que deciden y los que dan mandato a la Comisión, y los comisarios quienes lo aceptan».

Brittan dijo en conferencia de prensa que «no tengo un nuevo mandato porque no es necesario, pero ahora conozco mejor

lo que quiere cada uno. Sé que lo que negociemos en la Ronda Uruguay no debe cuestionar la PAC ni la vocación exportadora de la CE, ni poner en duda la preferencia comunitaria».

También se tendrán en cuenta en las negociaciones con EE.UU., a petición española los productos que no entraron en la reforma de la PAC, como los mediterráneos.

Javier Solana subrayó que Brittan «iniciará contactos con Estados Unidos para conseguir una Ronda Uruguay que sea equilibrada y justa para todos, y creo que hoy hemos solucionado con éxito este conflicto».

Balladur: «Francia se decidirá a tiempo»

□ **PARIS/EFE.**—El primer ministro francés, Edouard Balladur, ha afirmado que Francia se decidirá en el momento oportuno, a la vista de los resultados obtenidos durante la negociación multilateral comercial sobre el GATT (Acuerdo general sobre aranceles y comercio).

Balladur matizó sin embargo que tras la reunión del Consejo de Ministros Europeos sobre el capítulo agrícola del GATT, «nada está conseguido de antemano». «Seguiremos atentos a este asunto con la conciencia de cumplir con nuestro deber tanto con Francia como con Europa (...) Francia tiene el derecho y el deber legítimos de defender sus intereses», agregó.

Después de rendir homenaje a la convicción y al talento de los negociadores franceses, Balladur explicó que los tres objetivos fijados se habían alcanzado (no conformidad del acuerdo de Blair House con la Política Agrícola Común (PAC), reanudación de las discusiones con Estados Unidos, y mandato para la Comisión). Según Balladur, «no debe considerarse anormal, con nuestras concepciones europeas, el que defendamos al mismo tiempo los intereses nacionales fundamentales».

Japón prevé su despegue con la reducción del interés

□ **TOKIO/EFE.**—La reducción del tipo oficial de interés, la inyección millonaria de fondos para inversiones públicas y la liberalización del mercado han despertado en Japón la esperanza de que finalice la actual recesión. Círculos políticos vincularon también estas medidas a las presiones ejercidas por Washington para que Tokio mitigue su enorme excedente comercial y abra su mercado a los productos extranjeros.

El Banco de Japón recortó ayer el tipo de interés en 0,75 puntos hasta el récord histórico del 1,75 por ciento, medida muy bien recibida por el mundo empresarial, que sufre la peor crisis de la posguerra a causa de la caída en el consumo y la menor rentabilidad de las exportaciones, atribuida a la bajada del dólar respecto al yen.

Por otra parte, la persistente crisis económica ha puesto en peligro el «empleo vitalicio» en Japón, que, según los analistas, conllevará cambios sociales al modificarse las relaciones entre patrono y empleado, además existe saturación del mercado de productos.

Los sindicatos confían en que el Gobierno cambie su oferta sobre las pensiones

□ **MADRID/EFE.**—Los sindicatos UGT y CCOO mostraron su confianza en que el Gobierno «modifique sustancialmente» el jueves su nueva oferta sobre subida de las pensiones para 1994, ya que, de lo contrario, advirtieron, no habrá acuerdos en este tema y se dificultará la negociación de otras cuestiones.

Los dirigentes sindicales de UGT, José María Zufiaur y de CCOO, Julián Ariza insistieron en que la oferta del Gobierno, que consiste en subir las pensiones de acuerdo con la inflación prevista para 1994 y si se produce alguna desviación añadir esa diferencia a la revalorización del año siguiente, no garantiza el poder adquisitivo de los pensionistas.

Además, los sindicalistas, tras su intervención en el World Economic Forum, consideraron que con esta propuesta no hay ninguna seguridad de que en 1995 se vaya a incluir en la revalorización de las pensiones la desviación de la inflación del año anterior. A pesar de estas discre-

Están pendientes de la reunión de mañana, jueves, con los ministros «económicos» Solbes y Griñán

pancias, las dirigentes de UGT y de CCOO no dieron totalmente por perdido el acuerdo sobre pensiones y depositaron su última esperanza en la reunión del plenario del jueves, a la que asisten los ministros de Economía, Pedro Solbes, y de Trabajo, José Antonio Griñán, y los máximos dirigentes sindicales y empresariales. Julián Ariza afirmó que una «cuestión técnica no puede dar al traste un acuerdo», y añadió que «no puede existir un obstáculo técnico si hay voluntad política de mantener el poder adquisitivo de las pensiones».

De todas formas, advirtió que si en el tema de las pensiones no se alcanza un acuer-

do cuando se discutan otros asuntos «las cosas se pueden complicar mucho».

En este sentido, José María Zufiaur dijo que «acumular desacuerdos es un factor que pone en peligro la negociación y el acuerdo global».

Acusó al Gobierno de tener un discurso contradictorio, ya que, en su opinión, su oferta inicial tenía como finalidad dar coherencia al tratamiento de todas las rentas y favorecer la reducción de la inflación y con la nueva propuesta plantea reducir el poder adquisitivo de las pensiones.

CEOE

Por parte de la patronal CEOE, su secretario general, Juan Jiménez Aguilar, dijo que «el pacto no puede servir de excusa» para que el Gobierno no tome decisiones, por lo que instó al Ejecutivo a que acometa urgentemente medidas contra la crisis, ya sea mediante una Ley financiera o con la inclusión de las medidas en la Ley de Presupuestos del Estado.

Michelin perdió 570 millones de dólares en el primer semestre del año

□ **PARIS/EFE.**—La firma de neumáticos francesa Michelin perdió 3.100 millones de francos (unos 570 millones de dólares) en el primer semestre de este año, frente a unos beneficios de 820 millones de francos (unos 151 millones de dólares) en igual período de 1992, según un comunicado difundido por el grupo.

La facturación bajó, en el mismo período, un 12 por ciento, cifrándose en 30.600 millones de francos (5.700 millones de dólares aproximadamente), frente a los 6.480 millones de dólares del año anterior.

Según el comunicado, el segundo semestre del año actual «se presenta más favorable», si bien «aún es demasiado pronto para hablar de una reactivación del mercado europeo, incluso si las ventas del verano confirman las mejoras registradas a finales del segundo trimestre de 1993».

Michelin atribuye sus malos resultados a las dificultades que tiene la industria europea del automóvil, y recuerda que, al margen del Reino Unido, la producción automovilística europea ha caído un 16 por ciento.



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
MARTES, 21 DE SEPTIEMBRE DE 1993



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	680,00	- 9,00	SNIACE	156,00	- 7,00	ASTURIANA ZINC	1.400,00	- 40,00
ANDALUCIA	15.500,00	=	GAS Y ELEC.	5.200,00	- 50,00	TAFISA	740,00	- 10,00	AZKOYEN	4.850,00	- 50,00
ATLANTICO	2.960,00	- 5,00	HIDRUÑA	396,00	+ 1,00	UNIPAPEL	3.250,00	- 40,00	AUXILIAR FF.CC.	5.550,00	=
BANESTO	2.540,00	- 60,00	IBERDROLA	799,00	- 6,00	CONSTRUCCION			CITROËN	4.200,00	+ 100,00
BANKINTER	10.370,00	- 130,00	S. DEL NANSÁ	5.430,00	+ 180,00	AGROMAN	847,00	- 22,00	DURO FELGUERA	690,00	- 5,00
B.B.V.	3.495,00	- 5,00	SEVILLANA	530,00	+ 1,00	ASLAND	1.740,00	+ 10,00	ESPAÑOLA ZINC	580,00	- 20,00
CASTILLA	47.000,00	=	U.FENOSA	495,00	- 4,00	BAMI	374,00	- 3,00	RADIOTRONICA	2.285,00	- 25,00
CENTRAL-HIPANO.	3.900,00	- 15,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	4.750,00	+ 150,00	NICOLAS CORREA	610,00	=
ARGENTARIA	5.360,00	- 40,00	AZUCARERA	2.470,00	=	CUBIERTAS	8.070,00	- 130,00	NISSAN MOTOR	359,00	- 7,00
EXTERIOR	4.060,00	- 5,00	CAMPOFRIO	6.800,00	=	DRAGADOS	2.075,00	- 5,00	NUEVA MONTAÑA	203,00	- 3,00
FOMENTO	1.640,00	+ 25,00	EBRO-AGRICOLAS	1.175,00	+ 15,00	FILO	1.270,00	- 10,00	TUBACEX	215,00	- 9,00
GUIPUZCOANO	4.690,00	=	EL AGUILA	1.205,00	- 30,00	FINANCIERA Y MIN.	1.375,00	=	TUDOR	921,00	- 4,00
HERRERO	3.900,00	- 25,00	KOIKE	4.700,00	=	FOCSA	13.000,00	- 80,00	ZARDOYA	13.340,00	+ 70,00
PASTOR	5.950,00	+ 50,00	TABACALERA	3.810,00	- 15,00	HISALBA	1.385,00	- 15,00	INVERSION		
POPULAR	16.200,00	- 100,00	UNIASA	1.025,00	+ 20,00	HUARTE	1.320,00	- 45,00	C.F.ALBA	4.880,00	- 65,00
SANTANDER	6.670,00	- 20,00	VISCOFAN	1.740,00	- 20,00	METROVACESA	4.150,00	- 20,00	COFIR	332,00	- 2,00
VALENCIA	1.400,00	+ 15,00	QUIMICAS			SOTOGRADE	301,00	- 2,00	GENERAL INV.	865,00	+ 25,00
ZARAGOZANO	1.940,00	- 50,00	CARBURROS	4.000,00	=	URALITA	1.000,00	- 50,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.245,00	- 15,00	URBIS	861,00	- 10,00	ACESA	1.365,00	- 10,00
AGUAS BARNA.	3.020,00	+ 20,00	ENCE	939,00	- 16,00	VALDERRIVAS	8.800,00	+ 30,00	AUMAR	1.500,00	- 30,00
CANTABRICO	2.800,00	+ 10,00	ERCROS	182,00	- 6,00	VALENCIANA C.	10.970,00	- 30,00	TELEFONICA	1.530,00	- 10,00
CATALANA GAS	7.190,00	+ 60,00	FOSFORERA	1.055,00	- 10,00	VALLEHERMOSO	2.310,00	- 25,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	2.360,00	- 15,00	PAPELERA	197,00	- 7,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	675,00	+ 15,00
E.VIESGO	2.095,00	- 5,00	BP OIL ESPAÑA	5.900,00	=	ACERINOX	9.600,00	=	MAPFRE	6.080,00	- 170,00
ENDESA	5.390,00	- 40,00	REPSOL	3.655,00	+ 10,00	ALTOS HORNOS	123,00	- 2,00	PROSEGUR	2.200,00	=
ENHER	1.935,00	- 15,00	SARRIO	435,00	+ 4,00	AMPER	219,00	- 11,00	UNION Y FENIX	3.000,00	+ 10,00

MADRID

IBEX-35: 3.170,12 - 17,38 INDICE GENERAL: 287,54 - 1,31

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	140,00	+ 5,00	AVIDESA	200,00	28 My.	ASLAND CAT.	160,00	- 16,00	MERCAPITAL	153,00	=
C.LYONNAIS E.	470,00	16 Sept.	BOD. Y BEB.	283,00	10 Sept.	C. NOROESTE	730,00	28 Jun.	NORVASA	842,00	=
S.BANQUEROS	485,00	29 Jul.	ELOSUA	900,00	15 Jul.	COSMOS	453,00	8 Sept.	SAGEI INV.	215,00	=
QUIMICAS			PASCUAL	34,00	+ 3,00	ENCINAR	630,00	+ 10,00	UNION EUROPEA	405,00	+ 6,00
KANGUROS	705,00	29 Jul.	PEBSA	11,00	8 Sept.	LEMONA	460,00	- 5,00	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	40,00	- 4,00	PESCANOVA	158,00	=	PORTLAND	1.175,00	+ 5,00	ACENOR	17,00	19 Ag.
P.NAVARRA	42,00	14 Sept.	SAN MIGUEL	730,00	2 Sept.	REZOLA	834,00	31 My.	CESELSA	106,00	31 Ag.
VIARIOS			U.CERVECERA	97,00	23 Ag.	ROCALLA	116,00	20 Sept.	COBRA	200,00	20 Sept.
TRANSFESA	81,00	+ 1,00	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELECINOR	570,00	=
ERPO	18,00	21 Jul.	ANTENA 3	720,00	17 Ag.	BANSALIBER	1.212,00	+ 12,00	FASA	530,00	17 Sept.
NAARDEN	239,00	=	IBERPISTAS	258,00	+ 12,00	CARTINBAO	453,00	23 Jun.	PONFERRADA	31,00	2 Jul.

*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

232,99 - 1,53

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	227,00	=
LEISA	155,00	5 Ag.
DAMM	390,00	- 10,00
JUMBERCA	22,00	20 Sept.
INDO	300,00	16 Sept.
INVES	292,00	26 Ag.
G.TIBIDABO	62,00	20 Sept.

COTIZACION DEL ECU

PESETAS	152,943
MARCOS AL.	1,91164
LIBRAS EST.	0,774355
FRANCOS F.	6,68118
LIRAS	1.862,65
DOLAR EE.UU.	1,19328
YENES	126,154

BILBAO

417,39 - 1,19

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	126,00	- 4,00
BANKOA	185,00	20 Sept.
SEG. BILBAO	279,00	17 Sept.
CARTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	21,00	- 1,00
CORPOR. UCEM.	22,00	16 Sept.
FAES	900,00	20 Sept.
NICAS	43,00	16 Sept.
VALCA	31,00	15 Jun.
CEM. LEMONA	475,00	7 Jul.
GARAVILLA	260,00	17 Sept.
BODEGAS Y BEB.	290,00	24 Ag.
INTRA	6,00	- 0,25
GRUPO ARANA	140,00	26 Ab.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Ab.

VALENCIA

233,30 - 1,65

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA	540,00	- 5,00
PASCUAL H.	31,00	- 4,00
EL TURIA	160,00	17 Sept.
CLEOP	540,00	=
F.I. CISNEROS	110,00	=
F.I. CENTRAL	P.300,00	=
FORUM CISNEROS	88,00	2 Sept.
SAPLAYA	309,00	20 Sept.
NOVOPLAYA	300,00	20 Sept.
DALT	D.145,00	7 Sept.
VALENCIANA INV.	400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEG.	160,00	17 Sept.
AGISA	95,00	23 Ab.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Marz.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 13/09 AL 19/09	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE).....	126,01	130,74
1 DOLAR USA (PEQUEÑO).....	124,75	130,74
1 MARCO ALEMAN.....	78,42	81,36
1 FRANCO FRANCES.....	22,31	23,15
1 LIBRA ESTERLINA.....	194,63	201,93
100 LIRAS ITALIANAS.....	8,14	8,45
100 FRANCOS BELGAS.....	366,00	379,73
1 FLORIN HOLANDES.....	69,79	72,41
1 CORONA DANESA.....	18,98	19,69
100 ESCUDOS PORTUGUESES.....	76,53	79,40
100 DRACMAS GRIEGOS.....	54,49	56,53
1 DOLAR CANADIENSE.....	95,84	99,43
1 FRANCO SUIZO.....	89,56	92,92
100 YENES JAPONESES.....	118,38	122,82
1 CORONA SUECA.....	15,95	16,55
1 CORONA NORUEGA.....	17,94	18,61
1 CHELINES AUSTRIACOS.....	11,14	11,56

Un duro con buenos modales.



Y CON LA SEGURIDAD DE FORD.

Llega dispuesto a marcar la diferencia. A situarse una generación por delante de la suya. A cambiar el concepto del 4x4.

El nuevo Ford Maverick es vanguardia en todo. En su moderno y polivalente diseño en cinco puertas. En su comportamiento de pura sangre en tierra, por su tracción a las cuatro ruedas. En su maniobrabilidad y seguridad, por su dirección asistida de serie y sus barras de protección laterales. En el confort que destaca en su cuidadísimo interior, con

NUEVO FORD MAVERICK



tercera fila de asientos, y en su completo equipamiento. En la potencia de sus dos motores: Turbodiesel de 100 CV o gasolina de 124 CV. En su capacidad para reunir en un solo vehículo todas las soluciones a tus necesidades.

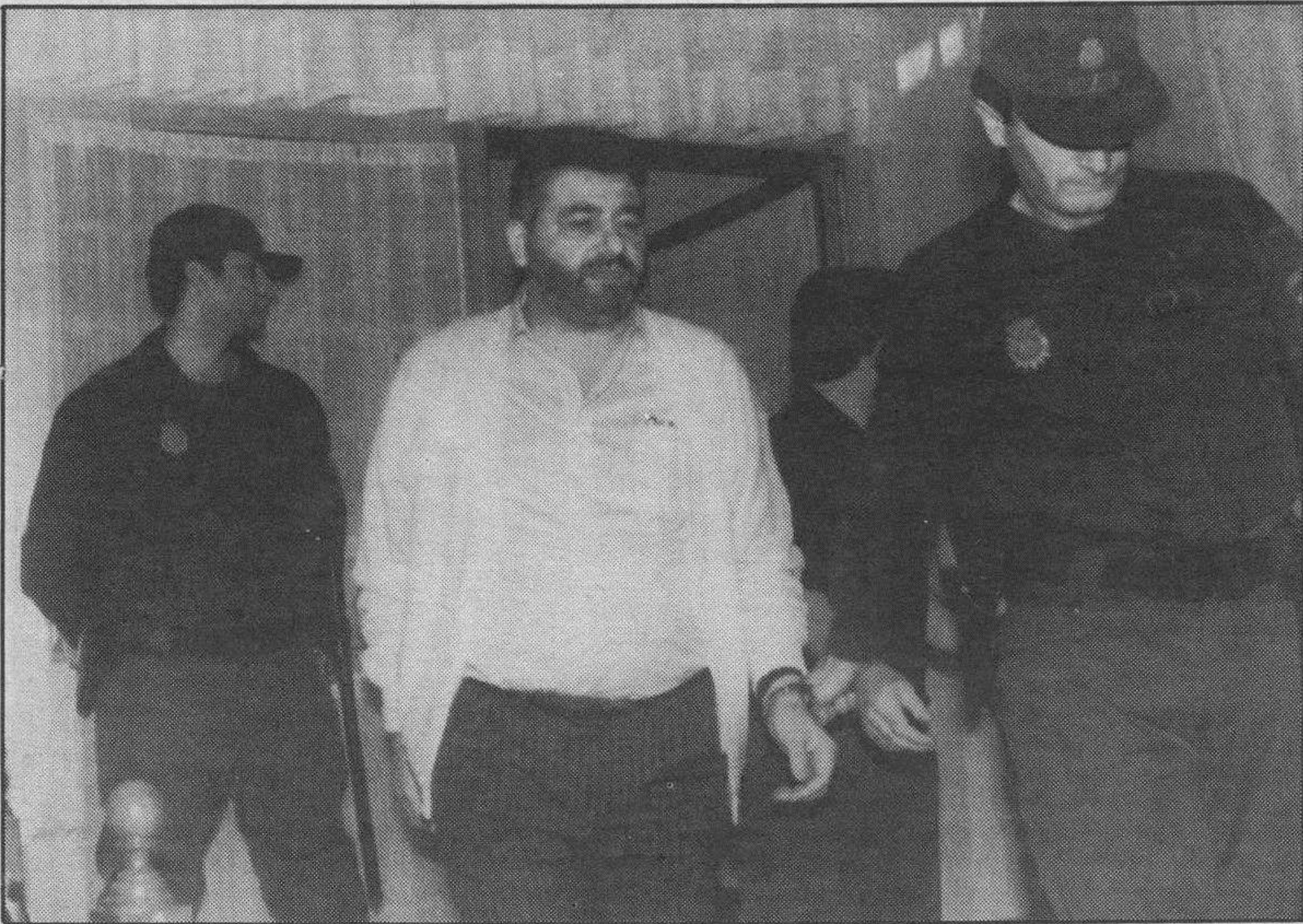
Si quieres conocer los buenos modales de un duro, ven. El nuevo Ford Maverick sabe comportarse.

En todo, porque pocos pueden ofrecer una Red tan completa de Concesionarios y Servicios en España como Ford.



Todo lo que hacemos nos conduce a ti.

JUICIO DE LA OPERACION NECORA



KOTE/EFE

Laureano Oubiña fue expulsado de la sala por amenazar al arrepentido Portabales

Ricardo Portabales se ratifica en sus declaraciones anteriores

□ MADRID/EFE.- El narcotraficante «arrepentido» Ricardo Portabales, pieza clave en el juicio de la «operación Nécora», ratificó ayer sus acusaciones contra el resto de los procesados, en una vista oral que estuvo salpicada de incidentes, como el descubrimiento de que uno de los encausados no había asistido ningún día a la sala.

El esperado testimonio de Portabales, motor de este proceso contra las redes gallegas del narcotráfico, se inició a primera hora de la mañana y en el transcurso del mismo, el presunto «capo» Laureano Oubiña fue expulsado por amenazarle, mientras que el otro «arrepentido» de la causa, Manuel Fernández Padín, también fue desalojado por descalificar a un abogado defensor.

El juicio se inició a las 10.45 horas de la mañana, con media hora de retraso por problemas en la conducción de uno de los procesados, preso en Avila, e inmediatamente el presidente de la sala dio cuenta que el tribunal había rechazado las peticiones de las defensas para que sus patrocinados pudieran ausentarse del juicio cuando se abordaran cuestiones que no les afectarían.

El magistrado Francisco Castro Meije explicó también la decisión de la sala de que el «arrepentido» Portabales declare en el proceso de manera fraccionada, esto es, que sea interrogado sobre un encausado, luego éste conteste, y así sucesivamente.

Cuando la sala se disponía a escuchar a Portabales, la secretaria del tribunal comunicó que el acusado Benito Rey Ambrós, en libertad provisional, no había comparecido en el juicio, por lo que, a instancias del fiscal, el presidente decretó su busca y captura e ingreso en prisión.

El abogado de Rey Ambrós, Juan Carnero, pidió entonces al presidente que diera un plazo de dos días para poder comu-

Laureano Oubiña fue expulsado de la sala por proferir amenazas contra el arrepentido Ricardo Portabales

Hasta ayer no se detectó la ausencia de uno de los procesados

nicar con su defendido, si bien reconoció que carecía de su teléfono y que desconocía «cuál es su situación actual».

La sorpresa en la sala fue aún mayor cuando este letrado, a petición del también defensor Marcos García Montes, aclaró que tampoco durante la primera sesión del juicio que duró unas siete horas, compareció el encausado, sin que la sala detectara tal circunstancia.

Rey Ambrós, alias «Benito Dentan», quien se enfrenta a una petición fiscal de 8 años de cárcel y multa de 80 millones de pesetas, está procesado por participar en la introducción en Galicia de un alijo de 1.300 kilos de hachís en un barco.

El juicio no fue suspendido por este incidente y se inició la declaración del «arrepentido» Ricardo Portabales, quien a preguntas del fiscal señaló que cuando en 1989 cumplía condena en la prisión de Pontevedra comenzó a escribir un diario sobre las actividades delictivas en las que había participado junto al resto de los procesados.

Relató que sufrió dos «broncas» o palizas con el presunto capo Oubiña, quien también estaba preso en el mismo centro penitenciario. Entonces Oubiña comentó en voz alta desde el

banco de los procesados: «Dos hostias más te tenía que haber dado».

El presidente de la sala ordenó entonces a la Policía que desalojaran al presunto «capo», decisión que fue aplaudida por el público, integrado en su mayoría por madres de toxicómanos de la asociación gallega «Erguete».

Tras este incidente, Portabales dijo que las acusaciones contra el resto de los procesados que formuló ante el juez instructor Baltasar Garzón las realizó «de forma libre, voluntaria, sin que nadie me coaccionara, ni me indicara ni insinuara lo que tenía que declarar».

Explicó que no actuaba por venganza ni odio hacia el resto de encausados, aunque reconoció que ha recibido constantes amenazas por parte de Oubiña, así como que ha sentido muchas veces «terror» y miedo por las amenazas y agresiones.

En esta fase de su interrogatorio, sobre cuestiones generales de la causa, el «arrepentido» indicó que cuando empezó a destapar la red ante los jueces de Pontevedra, su mujer también fue agredida y recibió llamadas telefónicas amenazadoras, al tiempo que sus perros fueron decapitados y las cabezas aparecieron colgadas en la puerta de su casa.

Ricardo Portabales declaró en el juicio vestido con un traje negro, con barba postiza canosa y oculto tras unas gafas de sol, se mostró en todo momento tranquilo.

Minutos antes de concluir la sesión matutina, se produjo otro incidente en la sala cuando el defensor de Oubiña, Manuel Tuero, interrumpió el interrogatorio a Portabales informando de que el otro «arrepentido» de la causa, Manuel Fernández Padín, estaba llamando «vendido» al abogado que preguntaba, el catedrático Manuel Cobo del Rosal, letrado del empresario Celso Barreiros.

La Audiencia de Barcelona juzgará el primer caso de petición de eutanasia

El Tribunal admitió a trámite el recurso presentado por un tetrapléjico que desea poner fin a su vida

□ BACELONA/COLPISA.- La Audiencia de Barcelona fijará próximamente la fecha del juicio oral del primer caso de petición de aplicación de la eutanasia registrado en España.

El tribunal admitió a trámite el pasado 3 de septiembre el recurso presentado por la asociación Derecho a Morir Dignamente (DMD) en representación de Ramón Sanpedro, un tetrapléjico de 51 años que desea poner fin a su vida.

DMD esperaba la admisión del recurso y sólo temía que la Audiencia declarara que el tema no era de su competencia por hallarse la residencia de Ramón Sanpedro en la provincia de La Coruña, lo que hubiera supuesto el traslado del caso a la Audiencia coruñesa, manifestaron las mismas fuentes.

La Audiencia debe ahora decidir a qué sala de lo Social remite el tema y fijar la fecha de inicio del juicio oral. DMD, entidad con sede en Barcelona que preside el filósofo Salvador Pániker, acogió la petición de Sanpedro de que un tribunal autorice a un médico a poner fin a su vida, eximiéndole de una posible acusación de inducción al suicidio.

El atracador del préstamo hipotecario, un preso de buen comportamiento

□ MADRID/COLPISA.- La Policía ha detenido a Francisco del M.E., de 46 años, acusado de ser el llamado atracador del préstamo hipotecario.

El detenido, recluso en la prisión de Alcalá-Meco y que disfrutaba de permisos de fin de semana por buen comportamiento, está acusado de once asaltos con un botín total de doce millones y medio de pesetas que supuestamente perpetraba los sábados.

El Grupo II Antiatacos intentaba localizar desde el día 5 de enero a un individuo, que vestido impecablemente y con el pretexto de gestionar un crédito hipotecario, solicitaba una entrevista con el director de la sucursal bancaria. Una vez en el despacho

sacaba una pistola y daba los gritos intimidatorios de rigor. A continuación, entregaba una bolsa de plástico al cajero para que la llenara de billetes y se daba a la fuga.

Los funcionarios identificaron a Francisco del M. que fue detenido el pasado fin de semana cuando circulaba en un Fiat Uno por Madrid. No ofreció resistencia. Asimismo ha sido reconocido por sus víctimas.

Para cada asalto compraba una pistola. Una vez cometido el atraco, devolvía el arma al mismo delincuente que se la había facilitado o a otro, pero siempre cobraba en droga.

En la prisión Francisco del M. mostraba siempre un comportamiento intachable.

Trece niños, abandonados a su suerte, fueron quemados vivos en un ataque tribal

□ NUEVA DELHI/EFE.- Un total de trece niños menores de seis años murieron abrasados vivos cuando miembros de la tribu naga atacaron una población habitada por la tribu rival Kuki, en el Estado norteroño indio de Manipur.

El incidente tuvo lugar el domingo por la noche cuando separatistas naga atacaron la población kuki de Taloulong e incendiaron las 35 casas del poblado antes de darse a la fuga.

Los padres de las víctimas habían huido para ponerse a salvo, pero dejaron tras de sí a los niños que, según fuentes policiales, murieron abrasados.

La misma noche, de acuerdo con dichas fuentes, que cita

la agencia estatal «Press Trust of India», la población Kactao Tangkhul, habitada por nagas, fue arrasada durante un ataque de militantes kuki.

Los incidentes se inscriben en la larga lista de enfrentamientos entre tribus rivales durante las últimas semanas, cuyo origen se remonta a 1988 cuando los kuki, llegados de Birmania, se negaron a pagar impuestos a los nagas por habitar en su territorio.

Los enfrentamientos se intensificaron en las últimas semanas y causaron desde entonces al menos 200 víctimas, por lo que las autoridades de Manipur otorgaron poderes especiales a las fuerzas militares para hacer frente a la violencia étnico-política.

Yeltsin disuelve el Parlamento creando una tormenta política

El Soviet Supremo destituye al presidente y lo ratifica la Corte Constitucional

□ **MOSCU/UPI.** El presidente ruso, Boris Yeltsin, disolvió el Parlamento a última hora de ayer, martes, y convocó elecciones legislativas con el fin, según dijo, de salvar al país del caos político, la desintegración y la catástrofe.

Yeltsin afirmó en una alocución por televisión que ese era «el único camino para superar la crisis» que ha paralizado al Gobierno de Rusia, impedido el avance de las reformas y amenazado con quebrar la joven democracia post-soviética.

La iniciativa de Yeltsin hizo estallar de inmediato una tormenta política en Rusia y los enemigos del presidente, que lideran los órganos legislativos, comenzaron a tomar medidas para retirarle del poder e instalar, en su lugar, al vicepresidente, Alexander Rutskoi.

Rutskoi acusó a Yeltsin de dar un golpe de Estado y declaró que asumiría la presidencia. «Mi primera acción será promulgar un decreto que abole el decreto de Yeltsin que disolvió el Soviet Supremo y el Congreso», afirmó Rutskoi.

Rutskoi dijo que se había ordenado la movilización de fuerzas militares hacia Moscú, pero esto no pudo confirmarse de inmediato y el Ministerio de Defensa aseguró que el Ejército permanecería neutral.

El decreto de Yeltsin hizo que se convocaran sesiones de emergencia, a última hora de la noche, del Gobierno, el Tribunal Constitucional y el Presidium, la dirección colegiada del Parlamento.

EL PARLAMENTO SE DEFIENDE

Los líderes legislativos condenaron la decisión del presidente señalando que era inconstitucional y dijeron que emprenderían acciones legales para retirar a Yeltsin de la presidencia e instalar en su lugar a Rutskoi.

El presidente del Parlamento, Ruslan Khasbulatov, rival de Yeltsin en la lucha por el poder que se ha librado en el último año en Rusia, declaró: «Se ha dado un golpe de Estado: el

del Gobierno estaban cortadas, según informó la agencia Interfax.

Entretanto, Yeltsin, según algunos informes, había salido del Kremlin para dirigirse a su casa, en las afueras de Moscú.

LAS RAZONES DE YELTSIN

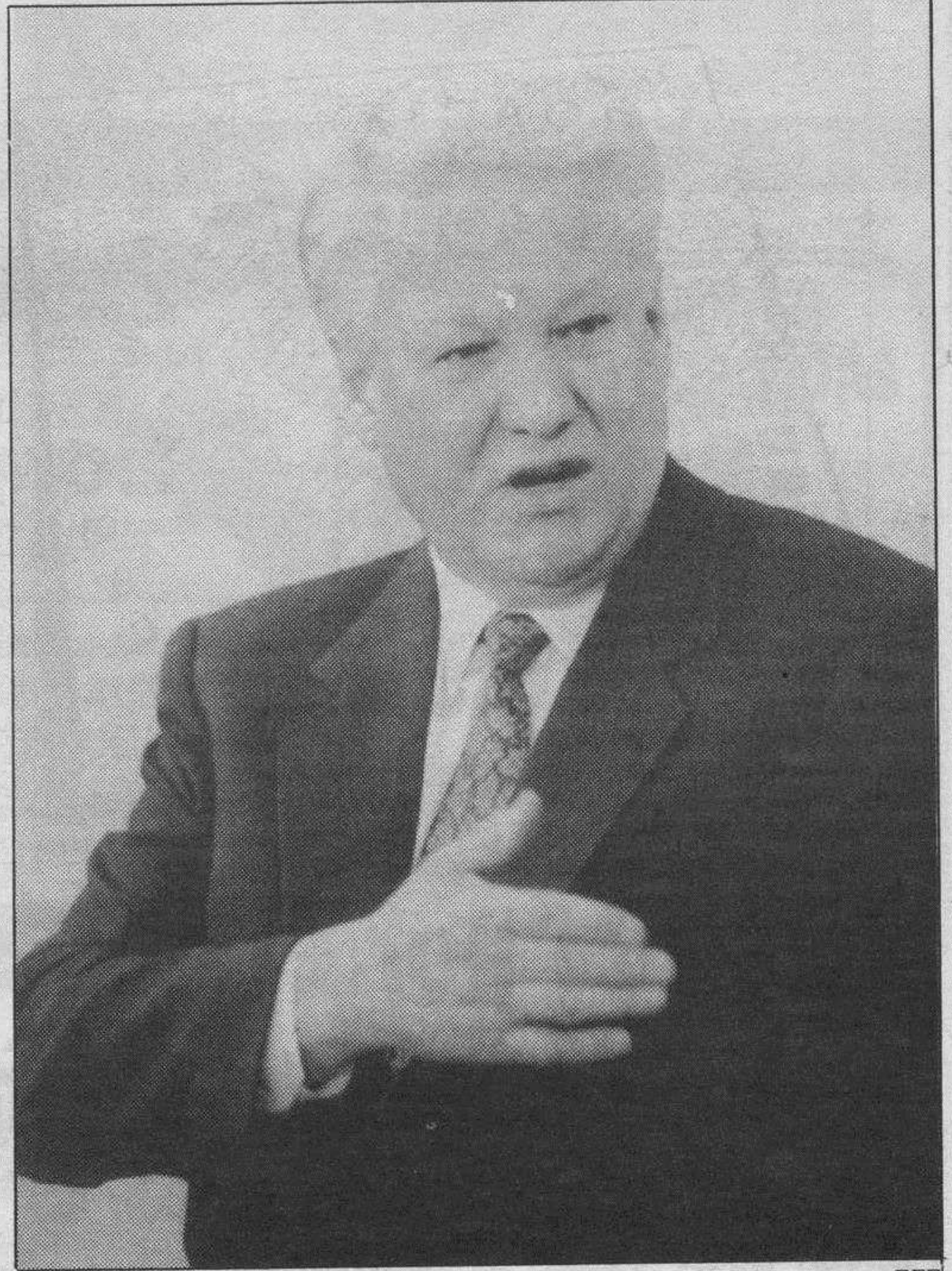
Yeltsin convocó las elecciones para el 11 y 12 de diciembre y afirmó que suspendía hasta entonces los órganos legislativos de la nación.

«No se convocarán más sesiones del Congreso», dijo. «Los poderes de los diputados han concluido».

Yeltsin afirmó que «ha llegado la hora de tomar las decisiones más serias» y dijo que disolvía el Parlamento por decreto, sin alegar autoridad legal para su acción, sino consideraciones políticas y éticas.

Según dijo, el hecho de haber sido elegido democráticamente en 1991 y de haber obtenido un voto de confianza en abril, así como los impedimentos que estaba poniendo el Congreso, heredado de la era soviética, a las reformas, le investían del derecho de disolver los órganos legislativos por decreto.

Yeltsin subrayó que su decisión no era una simple convocatoria de elecciones parlamentarias, sino más bien la diso-



EFE

La decisión de Yeltsin hace estallar una tormenta política.

lución de todos los órganos legislativos existentes y dijo que llamaba a elegir un Parlamento «radicalmente nuevo», la Asamblea Federal bicameral que propone su proyecto de Constitución.

YELTSIN PUEDE SER DESTITUIDO

El Tribunal Constitucional ruso declaró, tras una sesión urgente, que el presidente Boris Yeltsin puede ser destituido por haber violado la Constitución al imponer ayer, martes un régimen presidencialista.

La corte encargada por velar por la Constitución rusa apoya con su declaración la decisión del pleno del Soviet Supremo (Parlamento) que horas antes aprobó que Yeltsin fuera cesado y sustituido por el vicepresidente, Alexander Rutskói.

El presidente del Tribunal Constitucional, Valeri Zorkin, dijo solamente a la prensa que el decreto de Yeltsin fue calificado de anticonstitucional en una votación en la que se registraron nueve jueces a favor y cuatro en contra, y, por tanto, hay fundamento por su destitución. En el Pleno del Parlamento, que tiene 252 escaños, 142 diputados se pronunciaron a favor del cese de Yeltsin.

Occidente respalda la decisión de Moscú

□ El presidente ruso, Boris Yeltsin, recibió ayer, martes el apoyo total de varias potencias occidentales, con EEUU y Gran Bretaña a la cabeza, tras su decisión de disolver el Parlamento.

Yeltsin impuso ayer en Moscú el mando presidencial directo, suspendió el Poder Legislativo y anunció la convocatoria de las elecciones parlamentarias para el 11 y el 12 de diciembre próximo.

En Washington, el presidente estadounidense, Bill Clinton, expresó su «apoyo total» a Yeltsin tras mantener

con él una conversación telefónica, informó la Casa Blanca en un comunicado.

«El presidente Yeltsin ha tomado esa opción y yo le apoyo totalmente», aclaró Clinton, quien, no obstante, pidió garantías de que las elecciones parlamentarias convocadas para diciembre sean «libres y justas».

Desde Malasia, donde se encuentra en viaje oficial, el primer ministro británico, John Major, insistió en que el Reino Unido debe dejar muy claro su apoyo al presidente ruso.

Un avión con 27 personas abatido en Sujumi

□ **SUJUMI/EFE.** Tropas abjasias abatieron ayer, martes, en el cielo de Sujumi un avión TU-134 con 21 pasajeros y 6 tripulantes a bordo, cuando regresaba de la ciudad rusa de Sochi, donde se celebran las negociaciones de arreglo.

Las autoridades militares rusas en Sochi impidieron que subiera a bordo de este avión, antes de despegar de Sochi, un grupo de periodistas georgianos, rusos y extranjeros, que cubrían las negociaciones, entre los que se encontraba el correspondiente de la agencia Efe.

El avión llegó a Sochi procedente desde Sujumi con un grupo de refugiados, pero se desconoce quién viajó en él cuando voló de regreso a la sitiada Sujumi. Tampoco se encontraba a

bordo de la nave aérea la delegación georgiana en las negociaciones, que ayer no se había desplazado de Sujumi a Sochi.

El aparato fue abatido por un cohete térmico «tierra-aire» desde una lancha militar de los separatistas abjasios cuando aterrizaba en el aeropuerto de Sujumi, y cayó en el mar.

Fuentes militares georgianas afirmaron que el rescate del aparato es imposible en estos momentos a causa de los combates que se libran en los alrededores de Sujumi y en la ciudad misma.

GANAN POSICIONES

Los separatistas abjasios ganaron posiciones ayer, martes, dentro de la ciudad de Sujumi, pero el líder georgiano

Eduard Shevardnadze no se rinde porque la entrega de la ciudad supondría la destrucción de Georgia.

«Sujumi no será entregada», dijo Shevardnadze a la televisión, porque su pérdida «significa la destrucción del Estado georgiano».

Shevardnadze dijo que desde el pasado 16 de septiembre, cuando los abjasios violaron el alto el fuego y lanzaron la ofensiva contra Sujumi, hubo 80 muertos georgianos y 600 heridos, aunque el conflicto de más de un año se ha cobrado ya más de 10.000 vidas.

Las fuerzas separatistas se encuentran a menos de un kilómetro de la sede del Parlamento abjaso, a la altura del mercado, dijeron fuentes militares georgianas a Efe.

«Ya estamos en la ciudad», dijo el ministro de Defensa de Abjasia, Soltán Sosnaliev, a la Agencia Interfax.

Mientras, las negociaciones tripartitas -Georgia, Abjasia y Rusia como mediadora- que debían continuar ayer en Sochi, el balneario ruso en la frontera de Rusia con Abjasia, la región georgiana que los separatistas intentan independizar, fueron suspendidas.

Por otra parte, el Parlamento de Ucrania aprobó ayer, martes, una moción de censura contra el Gobierno en pleno, y aceptó la dimisión del primer ministro, Leonid Kuchma, que había rechazado en dos votaciones anteriores. Asimismo, los diputados encomendaron al presidente, Leonid Kravchuk, presentar un nuevo Gobierno.



REUTER

Shevardnadze no se rinde.

Salida de Bosnia al Adriático



GRAFÍA

Violentos combates en Mostar



GRAFÍA

Acuerdo por el que los musulmanes de Bosnia consiguen un acceso al Adriático

□ **BELGRADO/UPI Y EFE.** El ministro de Exteriores bosnio, Haris Silajdzic, afirmó ayer, martes, que las tres facciones que combaten en la ex-república yugoslava han llegado a un acuerdo que garantiza a los musulmanes bosnios un acceso al Mar Adriático.

Esa cuestión ha sido el principal obstáculo a un compromiso entre musulmanes, croatas y serbios, que desde hace 17 meses combaten en el territorio de Bosnia-Herzegovina y su solución permite albergar esperanzas en un próximo acuerdo de paz.

«Los musulmanes tienen acceso al mar», declaró Silajdzic en Zagreb, según la agencia oficial serbia, Tanjug.

Lord David Owen, mediador de la Comunidad Europea en el conflicto, había dicho horas antes que en las conversaciones celebradas el lunes en un barco de guerra británico, se habían hecho concesiones sobre el acceso de los musulmanes al Adriático que podían conducir a un acuerdo de paz.

«Las conversaciones terminaron con una serie de modi-

Se recrudecen los combates en Mostar, en víspera de la llegada de los españoles

ficaciones y cambios que el presidente bosnio Alija Izetbegovic decidió plantear a su Parlamento, en Sarajevo, el lunes», dijo Owen a la BBC desde Zagreb, Croacia. «Espero y rezo para que decidan aceptarlo y así podamos poner fin a esta horrible y sangrienta contienda».

Owen afirmó que en las conversaciones, el presidente croata, Franjo Tudjman, había estado de acuerdo en dar a los musulmanes el uso de Ploče, un puerto de aguas profundas, durante 99 años, así como de un puerto de río.

«Habrá críticas en el Parlamento de Sarajevo... pero pienso que la gente tendrá en cuenta lo que el presidente Izetbegovic ha conseguido. Ahora podemos decir honradamente que han conseguido un acceso al mar»,

dijo Owen.

COMBATES EN MOSTAR

Las milicias croatas y musulmanas continuaron combatiendo encarnizadamente ayer, martes, en la ciudad bosnia de Mostar, en vísperas de la llegada a la zona del grueso de un nuevo contingente de «casos azules» españoles.

Fuentes militares españolas explicaron a Efe desde el cuartel general de Medjugorje que la intensidad de los combates impidió a los «casos azules» llevar a cabo su relevo diario en Mostar.

La patrulla española, dijeron las mismas fuentes, no consiguió llegar a la ciudad porque los soldados del Consejo de Defensa Croata (HVO) no garantizaron la seguridad de la ruta que une Medjugorje con el sector oriental (musulmán) de la capital de Herzegovina.

Los mandos españoles confían en que el relevo pueda hacerse hoy, miércoles, con normalidad y que los 30 soldados que actualmente patrullan las calles de Mostar regresen al

cuartel general español.

Los «casos azules» reanudaron el pasado 25 de agosto las labores de asistencia humanitaria a la población de Mostar después de varios meses de aislamiento.

Más de 50.000 personas continúan asediadas en el sector musulmán de Mostar, situado en la orilla oriental del río Neretva, bajo el fuego de los morteros de las milicias del HVO.

Los croatas bosnios pretenden convertir Mostar en la capital étnicamente «limpia» de su autoproclamada república de Herzeg-Bosnia, pero las fuerzas del Ejército bosnio, de mayoría musulmana, han lanzado una ofensiva y en los últimos días ha logrado conquistar varias posiciones enemigas.

Las fuentes españolas en Medjugorje señalaron que ambas milicias intercambiaron ayer, con similar intensidad, fuego de artillería y de francotiradores. Los musulmanes, agregaron, han ganado algunas posiciones en los últimos días, aunque su avance no ha sido muy significativo.

BREVES

Dimite el ministro lituano de Defensa

□ **VILNA.** El ministro de Defensa de Lituania, Audrius Butkivichius, presentó ayer, martes, su dimisión al haberse frustrado el acuerdo con los milicianos rebeldes que se habían hecho fuertes en los alrededores de Kaunas, la segunda ciudad lituana.

El ministro, en rueda de prensa a su regreso de los bosques donde se amparan los rebeldes, dijo que presentó su dimisión al presidente lituano, Algirdas Brazauskas, debido a que los milicianos incumplieron su orden de rendirse y regresar a sus cuarteles. Sin embargo, acusó de haber frustrado las negociaciones a una comisión parlamentaria que estuvo en desacuerdo con su orden y, de esta forma, alentó a los rebeldes y «creó un peligroso precedente de desobediencia».

Lamento de Naciones Unidas

□ **NACIONES UNIDAS.** El Consejo de Seguridad de la ONU lamentó ayer, por medio de su presidencia, la muerte de tres «casos azules» paquistaníes en Mogadiscio cuando una patrulla de ONUSOM fue atacada.

Otros siete soldados de la misma nacionalidad resultaron heridos en el ataque perpetrado contra ellos en la capital de Somalia, dijo el portavoz de la ONU, Joe Sills, quien no identificó el grupo al que pertenecían los atacantes.

Asesinatos en Argelia

□ **ARGEL.** Dos ciudadanos franceses fueron secuestrados y posteriormente asesinados, el lunes, en Sidi Bel Abes, por un «grupo terrorista», informaron ayer, martes, fuentes policiales.

Francois Bertelet, de 32 años de edad, y Emanuel Didion, de quien no se facilitó su edad, los dos técnicos de la empresa francesa Herkiq, fueron secuestrados el lunes por un grupo de presuntos terroristas en la localidad de Tlelat.

Abogado palestino asesinado por desconocidos en la franja de Gaza

□ **JERUSALEN/EFE.** Desconocidos palestinos mataron en la noche de ayer, martes, en la franja de Gaza ocupada, al abogado palestino Mohamed Abu Shaabán, de 47 años, informaron fuentes de esa zona ocupada por Israel.

Shaabán, agregaron dichas fuentes, había participado en los últimos días y encabezado varias manifestaciones populares de apoyo al acuerdo firmado por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) con Israel el pasado día 13.

«Dad una oportunidad a la paz para poner fin a las guerras, dejad que salga el sol», pidió el primer ministro israelí, Isaac Rabin, a los miembros del Parlamento ayer, martes, en un tor-

mentoso debate sobre los recientes acuerdos de reconocimiento de la OLP y de autonomía palestina.

Por su parte, el jefe de la oposición y presidente del partido de derechas Likud, Benjamín Netanyahu, hizo un llamamiento al primer ministro para que «no deje la decisión en manos del Parlamento, sino del pueblo en nuevas elecciones».

A la afirmación de Rabin de que considerará como un voto de confianza al Gobierno la votación del Parlamento, Netanyahu respondió que «el primer ministro no necesita la confianza del Congreso, sino del pueblo».

La votación tendrá lugar el próximo jueves, día 23, y el

debate parlamentario estará acompañado hasta entonces de manifestaciones multitudinarias de la derecha en contra del acuerdo, y de pacifistas a favor de él.

«El pueblo, que sabe lo que es bueno, importante y seguro, sabrá diferenciar entre las promesas de Arafat (líder de la OLP) y una paz basada en su poderío, su fe y su futuro», dijo Netanyahu en su discurso de 70 minutos, interrumpido, como el de Rabin, por gritos de quienes se oponían a sus palabras.

El primer ministro comenzó su discurso de 35 minutos asegurando que no hay acuerdos secretos con la (OLP) Organización para la Liberación de Palestina.



REUTER

Isaac Rabin insiste en alcanzar la paz ante el Parlamento.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

SE ALQUILA OFICINA DE LUJO
100 m.², inmejorable situación. Paloma, 11, a 20 metros Plaza Mayor. Teléfono: 17 00 05-Lerma.

SE VENDE NAVE INDUSTRIAL
Polígono Villalonquéjar. 1.000 m.² diáfanos, más oficina 6,5 m. altura. Teléfono: 26 48 75.

SE VENDE VIVIENDA
Unifamiliar en Sarracín, Burgos. Abstenerse agencias. Teléfono: 29 01 30.

Ahorre dinero VENTA DIRECTA Últimos Chalets
Al lado de la ciudad.
5 amplios dormitorios, salón, 3 baños, terreno, 3 cocheras, chimenea francesa, barbacoa, amplio merendero. Más información llamando 237595

SE ALQUILA LOCAL
General Yagüe. Dos calles, 124 m.² planta y 112 m.² sótano. Teléfono: 22 98 42.

VENDEMOS VIVIENDAS UNIFAMILIARES LISTAS PARA ENTRAR A VIVIR
ADMITIMOS A CAMBIO SU PISO
INFORMACION: ☎ 23 73 22.

EN CONSTRUCCION G-3
Tres dormitorios y salón.
Dos baños, garaje y trastero.
Todo exterior. Soleado. Calf. gas.
Entrada mínima. Cuota mes 110.000 pts.
Información: Teléfono 26 08 14

ALQUILO LOCAL
C/. Vitoria 350 m.² divisibles. Teléfonos: 27 09 12 - 20 28 03.

NAVE EN POLIGONO GAMONAL
1.400 m.² divisibles, más 700 terreno anexo, buena altura, puente grúa, venta o alquiler. 20 28 03 - 27 09 12. Mañanas.

Laboral

PROFESIONAL DE PELUQUERIA Y APRENDIZ, PRECISA LUIS ANGEL
Interesados llamar ☎ 20 09 10.

Motor
TODOS LOS MIERCOLES
MOTOR SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

Servicios

PATRON DE EMBARCACIONES DE RECREO
En directo, en Burgos. Comienzo curso 1 Octubre. Anterior convocatoria 100% aprobados. AS de guía. Teléfono: 94-4800744. Fax: 94-4800467. O en Burgos Teléfono: 21 68 71 (Contestador).

MIPEM, S.L.
CONSTRUCCIONES, REFORMAS Y SERVICIOS VARIOS, COMUNICA SU NUEVO NUMERO DE TELEFONO: 29 01 29

Asociación «IMPULSO MUSICAL» «BANDA CIUDAD DE BURGOS»
Se convocan las siguientes plazas para ingreso en la Banda C. de B.:
- OBOE 2 vacantes - FLISCORNO 1 vacante
- REQUINTO 1 vacante - TROMPA 2 vacantes
- CLARINETE 5 vacantes - TROMBONES 3 vacantes
- SAXO 2 vacantes - BOMBARDINO 2 vacantes
- BARITONO 1 vacante - TUBA 1 vacante
(ESCUELA DE EDUCANDOS) CURSO 93/94
Clases de solfeo e instrumentos, desde infantiles hasta adultos.
Inscripciones en la calle San Pablo, 27-bajo, del MIERCOLES, DIA 15 AL LUNES, 27 DE SEPTIEMBRE, en horario de 19 a 21 horas. Fecha fin de inscripción: LUNES, DIA 27 DE SEPTIEMBRE

Diario de Burgos
Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces
C/. San Pedro de Cardena, 34
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

Varios

VENDO MOBILIARIO TIENDA
Muebles, estanterías, mostradores. Laín Calvo, 13.

REZA NUEVE AVEMARIAS DURANTE NUEVE DIAS
Pide tres deseos: uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirán, aunque no lo creas. C. G. P.

ACIAD
ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO
ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION
Teléfono 480730, de 10 a 2.

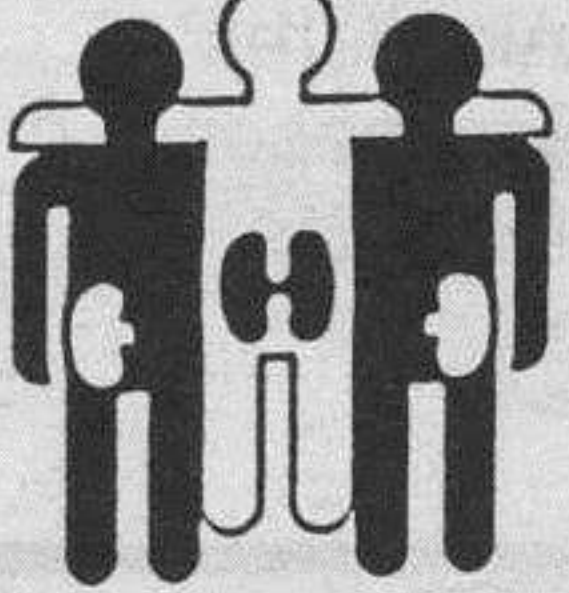
ORACION AL ESPIRITU SANTO
Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos mis caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte, por todo y confirmar una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.
(La persona deberá rezar esta oración tres días consecutivos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). Publicar en cuanto se reciba la gracia.
J. R. L.

Confíe sus anuncios a **Diario de Burgos**
Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

ACADEMIA CASTILLA
San Cosme, 4 - 1º
Teléfono: 20 16 43

- OPOSICIONES A BANCOS Y CAJAS DE AHORRO
- NOMINAS Y SEGUROS SOCIALES - 40 h. -
- LA CONTABILIDAD Y SU MECANIZACION - 80 h. -
- MS-DOS Y WORDPERFECT - 40 h. -

TUS RIÑONES SALVAN DOS VIDAS



ALCER ¡DONALOS!
Telf. 229701. C/. Juan de Padilla, 18-bajo
(Horario de 11 a 1,15 horas)

Cada 2 seg. muere un niño
¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 pts al día podrás asegurar la vida de millones de niños.
¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

Ayuda en Acción
Barquillo, 8, 1º dcha. 28004 Madrid
Tel. (91) 523 23 35 Fax (91) 523 25 29

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO. NOMBRE Y APELLIDOS _____
DIRECCION _____ C.P. _____
CIUDAD _____ TELF. _____
22

SÉ SOLIDARIO LA UNICA MANERA COLABORA
DIA DE CARIDAD
CÁRITAS TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA

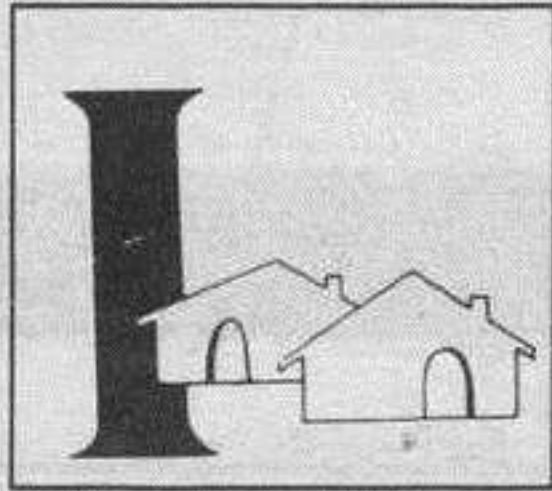


Cada 2 seg. muere un niño
Cada 2 seg. muere un niño en el mundo por falta de ayuda. ¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 pts al día podrás asegurar la vida de millones de niños.
¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

RECORTA Y ENVIA ESTE CUPON A:
DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO. NOMBRE Y APELLIDOS _____
DIRECCION _____ C.P. _____
CIUDAD _____ TELF. _____
22

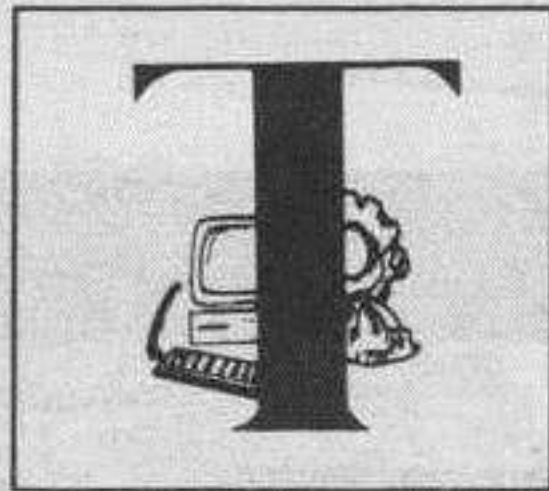
Ayuda en Acción
Barquillo, 8, 1º dcha., Aragon, 159
28004 Madrid 08011 Barcelona
Tel. (91) 523 23 35 Tel. (93) 453 51 51
Fax (91) 523 25 29 Fax (93) 453 57 70

POR PALABRAS



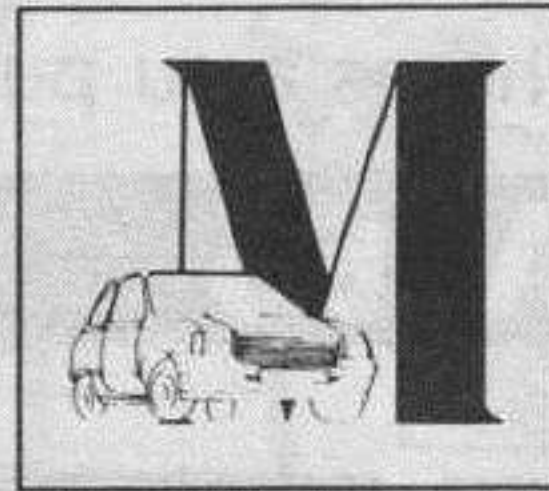
INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



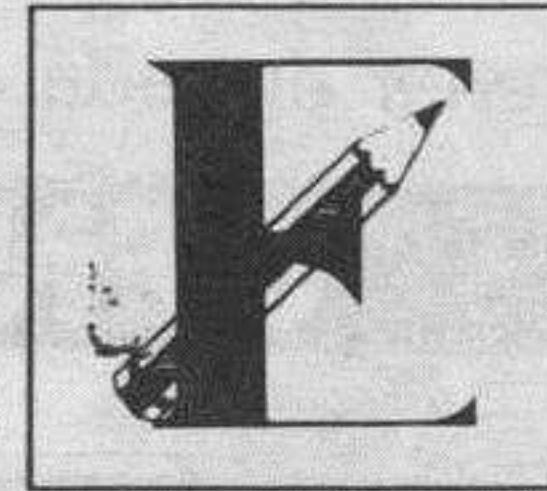
TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



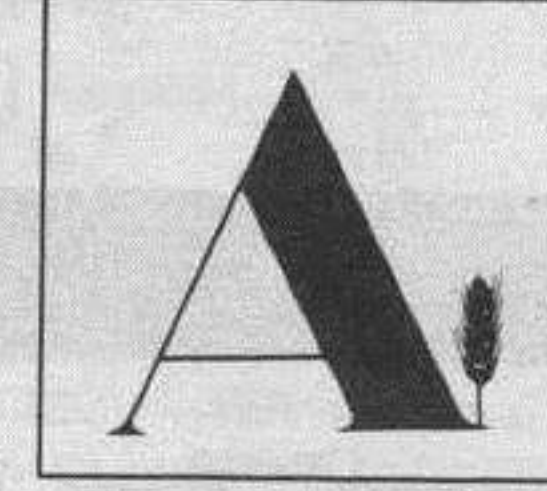
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



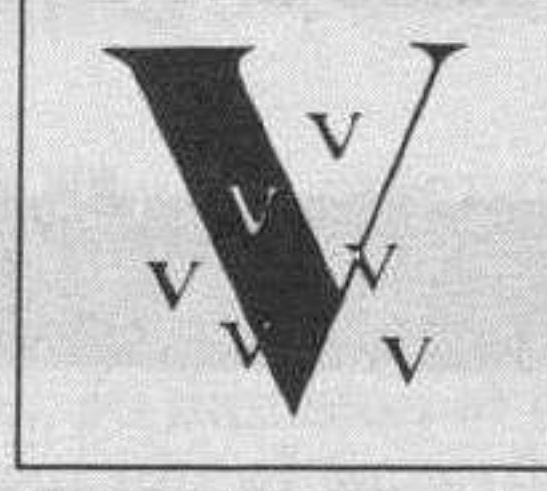
ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



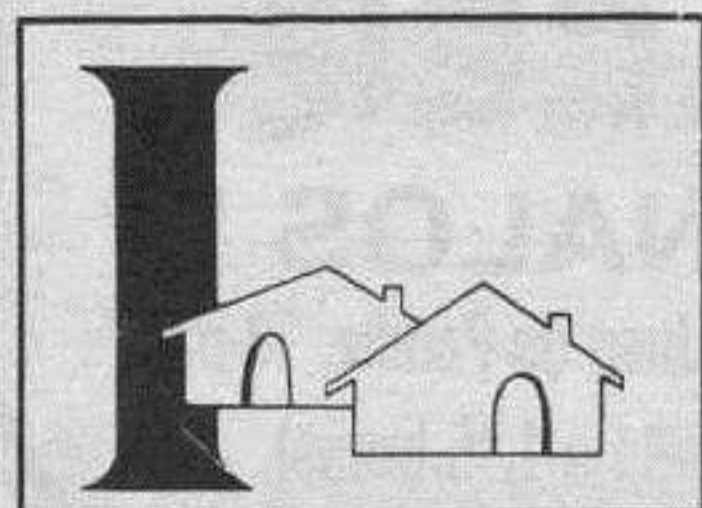
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

1

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Navas. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

VENDO bonito apartamento lujo abuhardillado, junto Iglesia Merced. 263179.

CANTABRIA. Pontarrón Guriezo. Chalets adosados, entre dos playas. 10.100.000.- Pequeña entrada, comodas mensualidades, enviamos catálogos. 94-4631545, Fax: 94-4649945.

VENDO duplex, nuevo, 90 m², vistas extraordinarias, céntrico. 16.900.000.- ☎209415.

VENDO piso céntrico, todo exterior, cuatro habitaciones, salón, baño, cocina, gran terraza, preciosas vistas, servientrales. Héroses División Azul, 3-10º-izquierda. 16.750.000.- Horario de 19 a 20,30. ☎266150.

PARTICULAR vende piso recién reformado, cuatro, salón, trastero, gas ciudad. ☎269427.

HERRERIA Agencia Propiedad Inmobiliaria. Sam Lesmes 18-1º Dcha. 201460.

HERRERIA Sagrada Familia, 100 m², útiles, calefacción central, precio negociable.

HERRERIA Paseo Isla, cuatro, salón, baño, servicio, garaje, trastero, exterior.

HERRERIA Vendo alquiler naves de 85 a 800 m² económicas.

HERRERIA Avda. Cid, reformado, tres, salón, cocina, baño, calefacción individual.

HERRERIA Alferéz Provisional, vendo entreplanta preparada 179 m²

MARCOS Carretera Poza, tres, dos baños, calefacción gas ciudad, estrenar, garaje, trastero. 273252.

MARCOS Las Calzadas, tres, dos baños, armarios empotrados, 115 metros, garaje, 273252.

MARCOS San Bruno, tres, salón, calefacción central, garaje opcional. 273252.

MARCOS Villimar, casa unifamiliar, dos plantas más sotano, garaje, estrenar. 273252.

MARCOS San Joaquin, dos, salón, gas ciudad, armarios empotrados, trastero. 273252.

MARCOS Los Colonia, casa unifamiliar, tres o cuatro, dos baños, garaje, terraza. 273252.

ORTEGA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Calle Vitoria 27-Bajo. 262426. Calle Vitoria 155-Bajo. 219809.

ORTEGA. Petronila Casado. Tres, salón, baños, 100 m², garaje, trastero.

ORTEGA. Avda. Cid. Tres, salón, 80 m², amueblado, gas ventana.

ORTEGA. Reyes Católicos, tres, salón, baños, calefacción central, garaje, trastero.

ORTEGA. San Cosme. Tres, salón, soleado, 1/2 exterior, terraza, 262426.

ORTEGA. García Lorca. Duplex, cuatro, salón, terraza, calefacción gas, garaje, trastero.

ORTEGA. Traseras Lavaderos. Cuatro, salón, estrenar, calefacción gas, garaje, trastero.

POZA. Agencia Inmobiliaria. Vitoria 50-Bajo. Villapilar III. ☎273034.

POZA. Junto Audiencia, 130 m², exterior, calefacción, soleado, ascensor. Véalo.

POZA. Urge. Venta principio Calle Vitoria, tres, salón, servientrales, soleado.

POZA. Beyre. Tres, salón, dos baños, servientrales, soleadísimo, garaje, trastero.

POZA. Calle Miranda. Cuatro, salón, ampolio baño, preciosas vistas. Ocasión.

POZA. Santa Clara. 114 m², exterior, servientrales, armarios empotrados. Véalo.

POZA. Gamonal. Piso lujo, estrenar, 1,2,4 dormitorios, desde 9.500.000.- Llámennos 273034.

POZA. Pedro Alfaro. Nuevo, tres, salón, trastero, exterior, asequible. 273034.

POZA. Arlanzón. Magnífico chalet, materiales primerísima calidad, 300 jardín. Infórmese.

TERESA Arranz. Agencia Inmobiliaria. Avda. General Yagüe 6-1º. 278484.

TERESA Arranz. Magnífico Piso, tres, amplio salón, garaje. 278484.

VENDO locales distintas superficies. Calle Madrid y Gamonal. ☎207087.

PICÓN. Agencia Inmobiliaria. Calle Vitoria 7-2º. ☎202021. Fax: 202061.

PICÓN. Zona Crucero San Julian. Casa dos plantas, siete, salón, soleada.

PICÓN. Santa Casilda. Tercero, centralizado, tres, dos baños, calefacción gas ciudad, ascensor.

PICÓN. Apartamento Calle Zaragoza, dos, salón, individual de gas, cocina independiente.

PICÓN. Barriada Illera. Terreno 570 metros, edificable, proyecto, dos calles.

PICÓN. Zona Barriada Militar. Dos, salón, centralizado, muy reformado, exterior.

PICÓN. Calle Soria. Esquina General Yagüe, impecable ático, centralizado, garaje.

PICÓN. Merced. Vistas Espolón, dos, salón, dos baños, acumuladores, soleado.

PICÓN. Regino Sáez Maza, tres, salón, dos baños, garaje, trastero.

PICÓN. Avda. Cid. Frente La Salle. Noveno. Centralizado. Reformado. Soleado.

VENTA de casa en barrio de Burgos. Única y exclusiva. 237595.

ORTEGA-DELGADO: agencia inmobiliaria, Avda Reyes Católicos, 7. 227941.

ORTEGA-DELGADO: Grandmontagne. Tres, salón, exterior, trastero. 227941.

ORTEGA-DELGADO: Bda. Inmaculada, reformadísimo, tres, salón, gas.

ORTEGA-DELGADO: Bda San Cristobal, dos, tres, salón, soleados. Desde 7.000.000.

ORTEGA-DELGADO: Villatoro, estrenar, una, salón, 6.500.000. 227941.

ORTEGA-DELGADO: Enrique III, estupendo estado, tres, salón, trastero. 8.500.000.

ORTEGA-DELGADO: Vene rables, estrenar, una, salón, garaje, trastero

ORTEGA-DELGADO: Romanceros reformadísimo, tres, salón, cocina amueblada, gas, trastero. 227941.

ORTEGA-DELGADO: Sta. Clara, cuatro, salón, estupendas vistas, buen precio.

ORTEGA-DELGADO: Estudio. San Pedro Felices, seminuevo, dos, sala. 6.500.000.

MUÑOZ. API. Administrador fincas. Asesoría inmobiliaria. Laín Calvo, 20. 274382.

MUÑOZ. Viviendas, apartamentos. Nueva construcción. Ctra Poza. G-3. Estrenar. 274382.

MUÑOZ. Paseo Isla. Cuatro, salón, garaje, trastero. Exteriores. 274382.

PARTICULAR vendo piso, c/ Miranda. Tres, salón, baño, aseo, cocina amueblada, puertas interiores de nogal, trasteros, soleado, servicios centrales. ¡vealo!. Precio 20.500.000. ☎263027.

PRIGO. Enrique III. Tres dormitorios, salón, gas ventana, trastero superior.

PRIGO. San Zadornil. Cuatro dormitorios, salón, dos baños, calefacción gas ciudad.

PRIGO. San Isidro. Dos, salón, baño, contraventanas, exterior, reformado. 6.935.000.- 14.722.

PRIGO. Barrio del Pilar. Dos, salón, contraventanas, exterior. 6.350.000.- 14.703.

MAGDA González. Agente de la Propiedad. Calle Santander 6-Bajo. ☎263954. Pisos 2º Mano.

MAGDA González. Murallas. Dos, salón, cocina, baño, despensa. Ventanas madera, exterior.

MAGDA González. Colón. Tres, cocina amueblada, armario empotrado, calefacción central, parquet, terraza.

MAGDA González. San Cristobal. Cocina amueblada, gas ciudad, trastero, parquet.

SANTOS. Agencia Inmobiliaria. Le Ofrece la mejor financiación de su vivienda, su compra, por el precio de un alquiler. Julio Sáez Hoya 8. ☎275142.

SANTOS. Extraordinario piso Calle Concepción, 210 metros, cinco, salón, baños, garaje.

SANTOS. Reyes Católicos. 5º, cuatro, salón, baños, soleadísimo, garaje, trastero.

SANTOS. Guiomar Fernández. 6º, tres, salón, baños, garaje, trastero, buen precio.

SANTOS. Oportunidad. General Vigón. Tres, salón, exterior, central, económico. 275142.

SANTOS. Isaac Albeniz. 120 metros, cuatro, salón 24 metros, dos baños, servientrales.

SANTOS. Plaza San Bruno, cuatro, salón 24 metros, baños, garaje. 240413.

SANTOS. Lavaderos. 2º, apartamento, reformado, dos, salón, cocina amueblada. 240413.

SANTOS. Calle Real. 2º, tres, salón, cocina amueblada, servientrales, opción garaje.

INMOBILIARIA Gamonal. Calle Carcedo. En construcción casa de planta, piso y jardín 25 m², Calle Vitoria 175-1º-F. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Zona Avda. Casa La Vega. En construcción, dos, salón, trastero, garaje. 8.200.000.-

INMOBILIARIA Gamonal. Los Titos. Nuevo, tres, salón, dos baños, trastero, garaje.

ATICO. Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9. ☎263779.

MERCED seminuevo, dormitorio, salón, cocina, baño, soleado. Ocasión. Agencia Atico.

OCASION Urbanización Jeréz. Apartamento tipo dúplex, garaje, trastero. Agencia Atico.

URGE vender. Parque Isla, dos, salón, cocina, dos baños. Atico.

SOTOPALACIOS. Chalet estrenar, dos plantas, garaje, jardín, ocasión. Agencia Atico.

SAN PABLO Cuatro, salón, ascensor, gas ventana. 16.000.000. Agencia Atico.

ELADIO Perlado. Seminuevo, calefacción gas, exterior, tres, salón, garaje, trastero. 263779.

URGE vender, General Yagüe. Tres, salón, garaje, trastero. 260814.

VENDO terreno, naves buen sitio. ☎266750.

VENDO piso Calle Vitoria, listo entrar a vivir. Abstenerse Agencias. ☎241707, mañanas.

VENDO piso La Castellana, perfecto estado. ☎265060.

PARTICULAR urge vender local. Pasaje Comercial Plaza Mayor. 80 m². 277250.

VENDO piso particular, tres, salón, exterior, soleado. 207299 - 208087.

GIL-MERINO. Dúplex, Villatoro, urbanización, privada, dos, salón, baños, nuevo. ☎224865.

GIL-MERINO. G-3. Nuevos, tres, cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero.

GIL-MERINO. Vitoria, Gamonal, tres, salón, baños, garaje, seminuevo. Calle Santander 3-4º.

GIL-MERINO. Eladio Perlado. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero. ☎274865.

GARCIFUENTES. Espolón, alquiler, local, 125 metros, acondicionado. 275998.

GARCIFUENTES. Vendo-alquiler, local comercial, frente Capitanía. 42 metros. 275998.

GARAJE venta, alquiler, Plaza Vega. Yagüe, Plaza España. Garcifuentes. 275998.

PARTICULAR vende piso, zona General Vigón. Muy soleado, buenas vistas, renta baja, ascensores, amueblado, para informes llamar al ☎214148.

ALQUILERES 3

PEÑISCOLA-Benicarló. Alquileramos apartamentos primera línea playa. 964-489192 - 489252.

ALQUILO piso amueblado, muy céntrico, soleado, servicios centrales. 229768 - 412061.

ALQUILO nuevo, tres, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

ALQUILO casa unifamiliar nueva, amueblada, zona Barriada Illera, 120 m², ático 45 m², garaje y jardín. ☎272820.

ALQUILO máquinas de escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. ☎260520.

OFICINA 90 m² nueva. Alquileramos. Gral Yagüe, 45. ☎261018.

ALQUILO piso, Yagüe, magnífica altura, centralizado, tres, salón, garaje. 218304.

SE ALQUILA piso, tres, salón, soleado, céntrico, económico. ☎269574.

SE ALQUILA tienda Calle San Pablo, 5. Instalada pastelería. ☎235593, de 4 a 6.

ALQUILO piso estudiantes. Avda. Cid. 272999 de 16-17 horas.

ALQUILO piso Reyes Católicos. 211906.

ALQUILO plaza garaje aparcamiento La Flora-Huerto del Rey. 270870.

SE ALQUILA en Aranda de Duero piso céntrico, barato. 553018.

HERRERIA amueblado para estudiantes, cuatro camas, calefacción central. 201460.

HERRERIA Alquiler pisos con/sin muebles distintas zonas.

HERRERIA amueblado, tres, sala, calefacción, exterior, 65.000 incluida comunidad.

ORTEGA. Villalón. Tres, salón, calefacción gas, cocina amueblada, garaje. 262426.

ORTEGA. Avda. Constitución. Amueblado, tres, salón, calefacción individual gas. 219809.

ORTEGA. Regino Sáez Maza. Tres, salón, calefacción central, cocina amueblada, garaje. 262426.

POZA. Puebla, dos, salón, cocina, baño, amueblado. 55.000.- Ptas. 273034.

POZA. Benedictinas, una, salón, cocina amueblada, calefacción individual. 50.000.- 273034.

POZA. Parque Europa. Dos, salón, garaje, trastero, calefacción gas. 273034.

POZA. Oficina 65 m², principio Calle Madrid, estrenar, renta asequible.

POZA. Beyre. Tres, salón, cocina amueblada, dos baños, 70.000. 273034.

POZA. Local Santa Clara. 330 m², oficinas, urge traspaso. 273034.

TERESA Arranz. Fuentecillas. Tres, cocina instalada, garaje, nuevo, infórmese. 278484.

TERESA Arranz. Parque Europa. Nuevo, tres, servientrales, precio interesante. 278484.

TERESA Arranz. Barrio Gimeno. Apartamento amueblado, servientrales, garaje. Informes: 278484.

ALQUILO apartamento, amueblado, céntrico, dos, salón. 70.000.- 209062 - 269666.

ALQUILO nuevo, tres, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

ALQUILO casa unifamiliar nueva, amueblada, zona Barriada Illera, 120 m², ático 45 m², garaje y jardín. ☎272820.

ALQUILO nave de 850 metros, en Carretera Madrid. ☎221000.

ALQUILO piso G-3. Cuatro habitaciones salón, dos baños. 235936, 9-14 horas.

ALQUILO apartamento duplex amueblado. Zona residencial. Abstenerse estudiantes. 217953 - 208274.

ORTEGA-DELGADO: Avda Cid. Amueblado, una, salón, central, 75.000 incluida comunidad. 227941.

ORTEGA-DELGADO: Avda Vena, estudiantes, amueblado, cuatro, salón, dos baños. 227941.

MUÑOZ. Magníficas naves, locales, despachos, entreplantas. Pentasa. Gamonal. Centro. 274382.

MUÑOZ. Pisos alquiler. Tres. Cuatro. Garaje. Servientrales. Rentas asequibles. 274382.

ALQUILO piso nuevo, amueblado. San Pedro San Felices. 208629.

SE ALQUILA piso amueblado, con servicios, cuatro habitaciones. ☎269562.

SE ALQUILA estudio amueblado en Fernán González 51. 30.000.- Ptas. ☎269875.

ALQUILO piso, admitimos estudiantes. Calle Romanceros. ☎230390, 3 a 5 tarde.

ALQUILO piso amueblado, servicios centrales, tres, salón, dos baños, trastero, garaje. 218462.

ALQUILO piso amueblado a estudiantes, 4-5 habitaciones, zona El Carmen. ☎209307.

SE ALQUILA piso Avda. Reyes Católicos 8, 235531.

ALQUILO piso amueblado. 94-4115954.

ALQUILO habitación compartida dos chicas estudiantes, derecho cocina, barato, céntrico. 270535.

ALQUILO piso sin muebles, barato plaza garaje, calle Concepción. 266900.

ALQUILO piso amueblado a estudiantes. Bda. Inmaculada D-1, 4º Dcha.

ALQUILO piso, tres, salón, dos

ALQUILERES
3

POR 45.000.- Ptas. Piso dos dormitorios, semi-ameublado. ☎262314.

SE ALQUILA piso 50.000.- Ptas. Tres dormitorios, totalmente amueblado. Llamar al 262119.

PISO en alquiler dos dormitorios, dos baños, salón, cocina, gas ciudad, trastero. Renta 60.000.- Ptas. ☎267461.

FUENTECILLAS. Alquiler piso estrenar, cocina amueblada, garaje, trastero. 262491.

ALQUILO piso Gran Vigón, amueblado, llamar 3-6. ☎217655.

PETRONILA Casado. Alquiler, cuatro, salón, baños, cocina amueblada. GarCIFuentes. 275998.

APARTAMENTO céntrico, amueblado, alquiler, dos, salón. 232561, llamar tardes.

TRASPASOS
4

TRASPASO panadería confitería. Mercado Sur 13-14.

HERRERIA Traspaso bar muy céntrico 55 m², funcionando 201460.

CAFETERIA, con gran clientela en la mejor zona de la Calle Vitoria-Gamonal. 219809.

TRASPASO bar, zona G-9, instalado, económico, alquiler 30.000, por no poder atender. 238926.

URGE traspaso bar, indefinido por traslado, económico. ☎482110 - 217620, tardes.

SE TRASPASA local, Calle Avila. Contrato indefinido, 150 metros, instalado para taller, almacén, etc. Renta baja, informes llamar al 207276.

T
TRABAJO

OFERTAS
6

MONTE pulseras en plata, sueldo 80.000.- Ptas. Envíe sellos para contestación Sr. Oliver, Apartado 304. Lérida 25080.

TRABAJO montar pulseras, cobro al contado. envíe sellos para contestación a Sr. Box. Paseo de Ronda 55, 25006. Lérida.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

SE NECESITA empleada de hogar de 9 a 4 con experiencia. Calle Hermanos Machado N° 1, 1ª. Zona Calle Madrid.

SE NECESITA camarero-a de comedor para Bar Restaurante, Petronila Casado 16. Casa Manolo. 225011.

SE NECESITA ayudante de cocina. ☎229078 de 1 a 3 tarde.

EMPLEADA externa 9,30-17,30 lunes a Sábado, bien remunerada. 275775.

SE NECESITA empleada de hogar interna. Edad 20-30 años. ☎ 232602 - 270578.

CUIDARIA casa de campo en cualquier provincia. Recados 331681.

SE NECESITA dependienta para confitería entre 20-23 años. Interesados llamar al 231340 de 12 a 1.

NECESITO costurera para confeccionar cortinas. ☎200532 de 3 a 5.

SE NECESITA chica con experiencia. Mañanas. 200537.

NECESITAMOS persona ambos sexos, campaña navidad, amplios beneficios, de 10-1 y 5,30-7,30. Cafetería Miranda. Calle Miranda.

SE NECESITA interna con informes, dos niños. Gral Sanjurjo. 266941.

NECESITO chica para restaurante, buen sueldo. ☎441041.

NECESITO chica, labores casa y niño, bien retribuida, jornada partida. ☎265046, llamar 15,30-17,30.

DEMANDAS
7

SEÑORITA responsable y trabajadora. Se ofrece. Experiencia como dependienta en el ramo de la confitería y el calzado. También daría clases de italiano. ☎266681 a partir de las 6 tarde.

M
MOTOR

VENTAS
8

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

CITROEN BX Inyección. Impecable. 125.000 entrada, 24.000 al mes. Interjapan. Avda. Constitución, 68. ☎482121.

TALBOL Horizont Diesel. Muy bien conservado. 100.000 entrada, 18.750 al mes. Interjapan.

SEAT 131 Diesel. Ocasión, 75.000 entrada, 15.000 al mes. Interjapan.

FORD Orión Diesel, 125.000 entrada, 9.750 al mes. Interjapan.

BMW 320 Inyección. 220.000 entrada, 27.150 al mes. Interjapan.

PEUGEOT 309 Inyección. 130 HP. Muy cuidado. 100.000 entrada, 24.585 al mes. Ortiz Motor. Avenida General Vigón.

ALFA 75. Oferta Especial. 100.000 entrada, 17.210 al mes. Ortiz Motor.

CITROEN BX. Ocasión 75.000 entrada, 10.500 al mes. Ortiz Motor.

LANCIA Thema. Ocasión, 150.000 entrada, 29.502 al mes. Ortiz Motor.

LANCIA Y-10. Perfecto estado. 75.000 entrada, 14.751 al mes. Ortiz Motor.

SEAT Panda. Oportunidad. 35.000 entrada, 4.970 al mes. Ortiz Motor.

SEAT Ibiza. 50.000 entrada, resto a convenir. Ortiz Motor.

CITROEN BX Diesel. 125.000 entrada, 12.430 al mes. Ortiz Motor.

SEAT Málaga. 75.000 entrada, 12.500 al mes. Ortiz Motor.

FORD Sierra Diesel. Ocasión, 100.000 entrada, 24.585 al mes. Ortiz Motor.

FORD Escort. 75.000 entrada, 12.430 al mes. Ortiz Motor.

FORD Fiesta. Oportunidad. 50.000 entrada, 5.730 al mes. Ortiz Motor.

MOVIL-2. Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiaciones instantáneas. Calle San Pedro de Cardena 38. ☎268299.

POR JUBILACION Se venden autobuses Pegaso Modelo 5068, tarjeta discrecional 48 plazas. Pegaso Supercomer, tarjeta discrecional 49 plazas. Avia, seis cilindros, 27 plazas. ☎941-327078.

VENDO pegaso 170 Carga util 10.500. Tarjeta comarcal, económico. 234370.

CAMBIARIA impecable Lancia por coche pequeño. 201416.

SE VENDE furgoneta Express 1.9 Diesel. BU-P. 210265.

DELTA Integrale 200 HP. Muy bien cuidado. Pocos kilómetros. Precio Interesante. Ortiz Motor.

PARTICULAR vende coche Renault 21, Turbo Diesel, buen estado. 238420.

E
ENSEÑANZA

ACADEMIAS
12

POLICIA Nacional. Próxima convocatoria. Comienzo inmediato. Reserva. Tú plaza en Academia Universitaria San Juan. San Juan 22-3º ☎275077.

GUARDIA Civil. Prepárate con tiempo. Comienzo nuevos grupos. Reserva tú plaza. En Academia San Juan. San Juan 22-3º. ☎225077.

LOGOPEDIA. Curso superior. Comienzo nuevos cursos. Hazte especialista en Logopedia. Infórmate en Academia Universitaria San Juan. San Juan 22-3º. ☎275077.

AUXILIARES administrativos. Oposiciones: Ayuntamiento Burgos, Junta Castilla León. Cemys. General Mola, 17.

OPOSICIONES Guardia Civil. Ayudantes Instituciones Penitenciarias. Cemys. 262645.

ESCUELA Azafatas. Matrícula abierta. Academia Cemys, General Mola, 17-1º.

IDIOMAS
13

LICENCIADO Filología Inglesa, da clases Inglés. 236381.

INGLES EXPRESS. Matrícula abierta. Comienzo curso 1 de Octubre. Inglés para todos. C/ Alferez Provisional, nº 6-1º-D. ☎ 234180.

ALIANZA Francesa. Todos los niveles y edades. Francés Comercial. Conversación. Diplomas oficiales. 274722.

INGLES, Francés, Alemán. Abierta matrícula. Speak. La Flora, 16. ☎267541.

INGLES, Informática. Grupos especiales niños. Secretariado Informático. Academia Cemys. 262645.

A
AGRO

MAQUINARIA
15

SE OFRECEN maquinas cosechar girasol. Interesados llamar 377072.

OCASION. Pala Carterpillar 920 calza 1000, Minicase y Volvo mixta, Case 580-G 4 x 4. Carretilla diessel 3 Tm. y 2.5 Tm. ☎239703.

GANADERIA
16

VENDO rebaño de ovejas Churras, por no poder atender. Llamar a partir 9 tarde. ☎313883.

VENDO 100 ovejas y 27 corderas. Melecio Diego. Iteo de la Vega. ☎ 988 - 151840.

V
VARIOS

COMPRAS
19

LEÑA de olivo. 20x35, 9.- Ptas. kilo, puesta en domicilio. ☎ 957-384352.

VENDO muebles de una casa muy baratos. Dos dormitorios completos, comedor. ☎ 274303.

VENDO cubas vino y prensa 360152.

VENDO cuatro excelentes cachorros, galgos selección en Presencio. ☎160085.

VENDO puertas interiores y cocina calefactora. 261044, 4 a 6.

FINANCIERAS
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

CREDITOS todas cantidades. Cancelamos deudas y embargos. ☎262104.

HUESPEDES
22

ZONA Isla. Habitación confortable, económica, ducha, Lavo ropa. ☎273804.

DOY pensión completa, estudiantes, zona Centro. 261450 421327.

NECESITO chico-a compartir piso. Calle Consulado 13, 1º-B, tardes.

PENSION completa Miranda 9, 1º Izda.

DOY pensión completa estudiante no fumador. 268234.

ALQUILO confortable habitación en Gamonal para caballeros. Máxima lin.pieza. 481968.

SE BUSCA chica compartir apartamento nuevo. 227747 - 262062.

DOY pensión a estudiantes. Pablo Casals nº 12-3º-D. Gamonal.

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

EL RUBIO. Colocación canalones, tuberías descarga, interiores, exteriores, fontanería, albañilería. 207665.

FONTANERIA. Albañilería Hermanos Jiménez. Colocación canalones, zinc, PVC., tuberías descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 234400.

FONTANERIA. Albañilería. Tejados nuevos, cubiertas fachadas, terrazas, tuberías descarga, accesorios. 234400.

FONTANERIA Hermanos González. Reformas - Reparación tejados. Colocación canalones. Tela asfáltica. Albañilería, 908-684289 teléfono coche, 480620.

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo 12-C, en Valladolid, San Luis, 8-3º. ☎ 983-299471.

DE LA ROSA. Tenemos tu pareja. Psicólogos profesionales. Plaza Mayor 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.

VIDENTE. Curandero. Masajista. ☎225997.

FONTANERIA. Urgencias incluso festivos, desatranques, bajantes particulares, comunidades. ☎ 482075.

TEJADOS, canalones, impermeabilizaciones, trabajos garantizados. ☎ 482076.

PINTORES Hernando. Capital y provincia. Rapidez y economía. 218837 - 216654.

REPARACION canalones viejos, colocación nuevo, tejados, tela asfáltica. ☎ 278450.

ATENCION Burgos-Provincia, tejados, canalones, telas asfálticas, onduline, Pesebrones, limas, zinc en general. Garantizados. 232440.

PERDIDAS
24

EXTRAVIADO cachorro Pastor Aleman. Zona Castillo. Se gratificará. ☎ 276499.

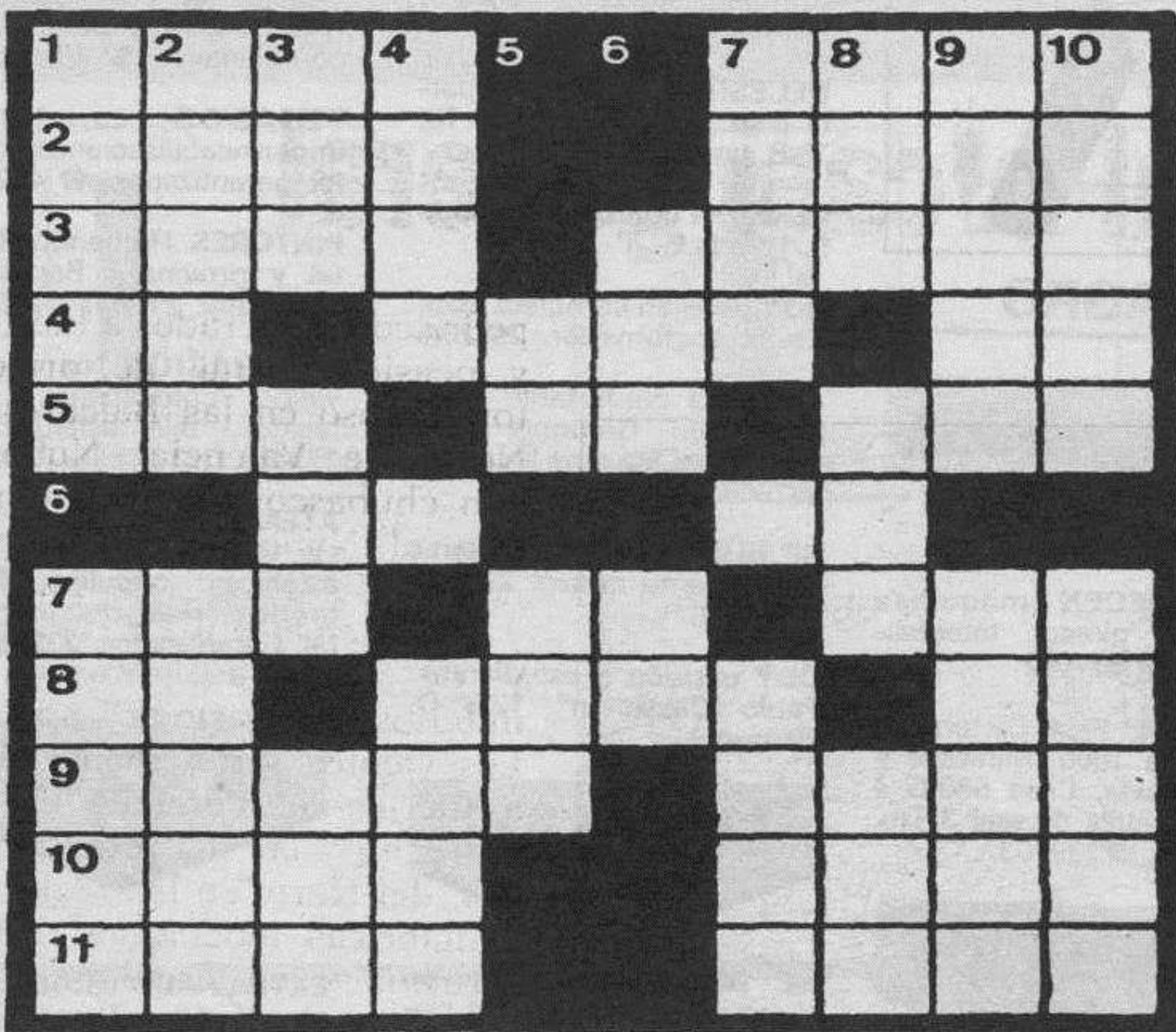
OTROS
26

Confíe sus anuncios a
Diario de Burgos
Periódico de mayor difusión en Burgos y Provincia

AVISO A LOS SUSCRIPTORES
PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS
COMUNIQUENOS
• Su cambio de domicilio.
• Irregularidades en la recepción del Diario.
Dirijase a:
Jefe de Distribución y Ventas
San Pedro de Cardena, 34. 09002 BURGOS
Teléfono: 26 83 75

SI TIENE QUE PONER UN ANUNCIO Y NO PUEDE DESPLAZARSE
SE LO PONEMOS MUY FACIL
ANUNCIESE EN EL PERIODICO DE MAYOR DIFUSION EN BURGOS Y PROVINCIA
Diario de Burgos
LLAMANDO AL TELEFONO ☎ 26 83 75
UTILIZANDO LA TARJETA DE CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS RED 6000 o VISA

● CRUCIGRAMA

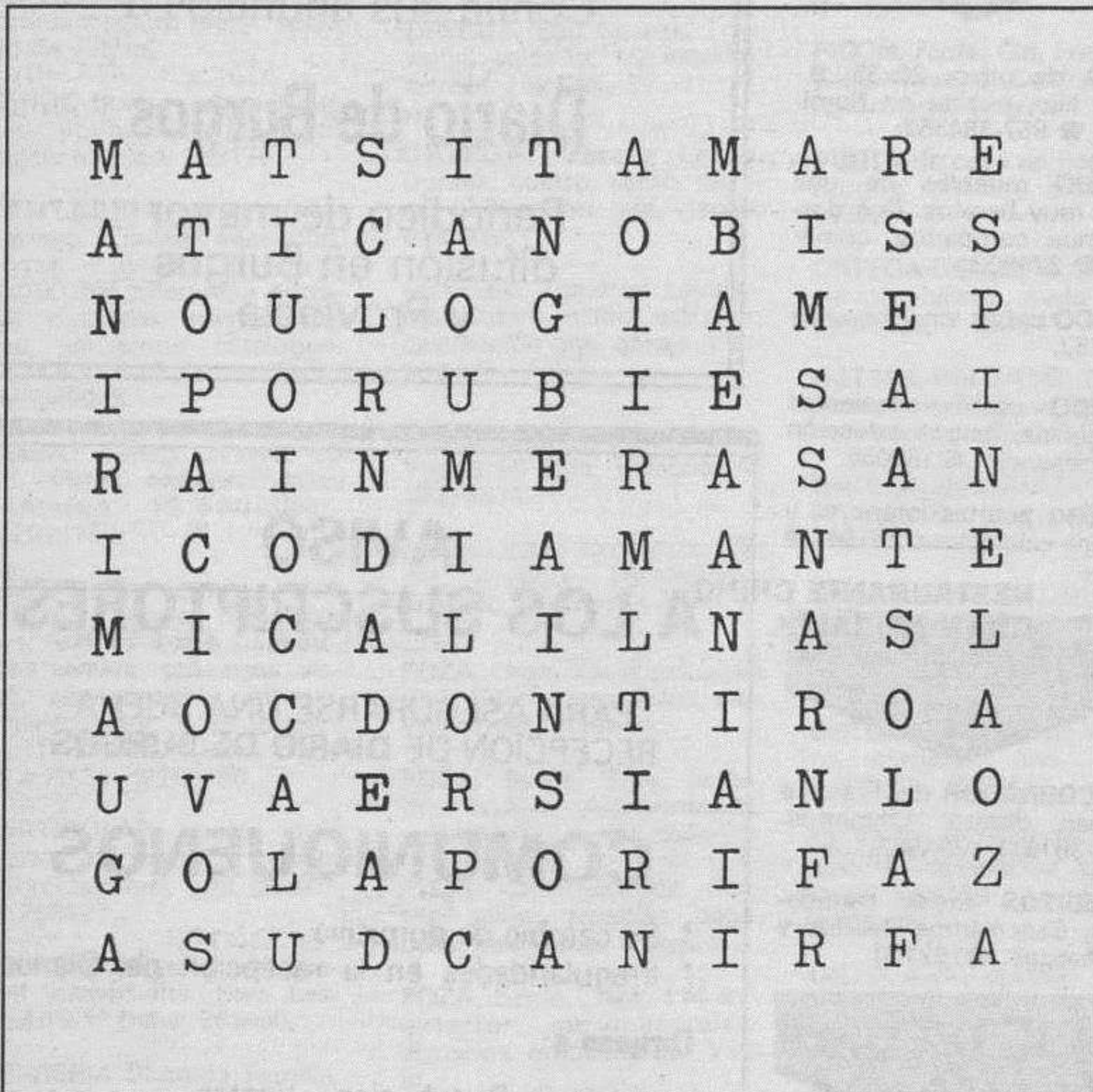


© EFE/A. León. Prohibida la reproducción.

HORIZONTALES.- 1: Palo largo y delgado. (al rev.) Rostro. 2: Dios griego del amor. Gran río africano. 3: Nombre de varón. (al rev.) Especie de avestruz americano. 4: Existe. Carcajada. Regala. 5: Pueblo de La Coruña. Interjección. Rubio acompasado. 6: (al rev.) Mugido. Letra griega. 7: Océano. Símbolo químico. Voz imitativa del graznido del cuervo. 8: Dos. Nombre de varón. Símbolo químico. 9: Planeta. Gigante que se alimentaba de carne humana. 10: Batracio. Ser Supremo. 10: Aro, planta. Arbol.

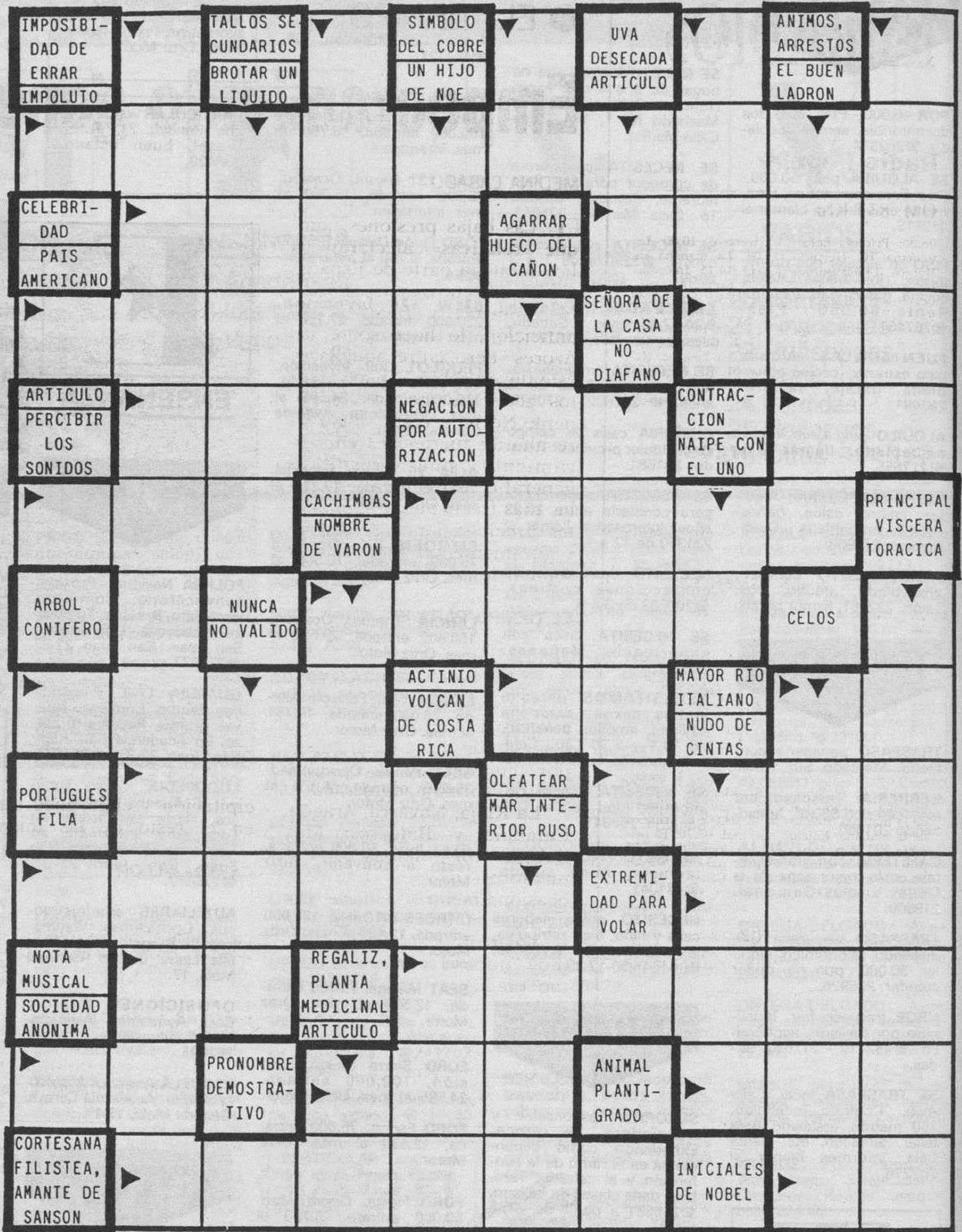
VERTICALES.- 1: Ancianidad. Ganadería de toro bravo. 2: Ría de Pontevedra. Irritar, encolerizar. 3: Prenda militar antigua. Punto cardinal. Esfinter. 4: (al rev.) Anteponiendo una consonante. Uña de ave de rapiña. Mil. (al rev.) Canción de cuna. 5: Noventa y nueve. Loco. 6: Utiliza. Símbolo químico. 7: Camina. Consonante. Antiguo noticiero cinematográfico español. 8: Río europeo. Movimiento convulsivo habitual. nombre de varón. 9: Veloz (fem.). (al rev.) Habitar. 10: Licor. Acción de acosar.

● SOPA DE LETRAS

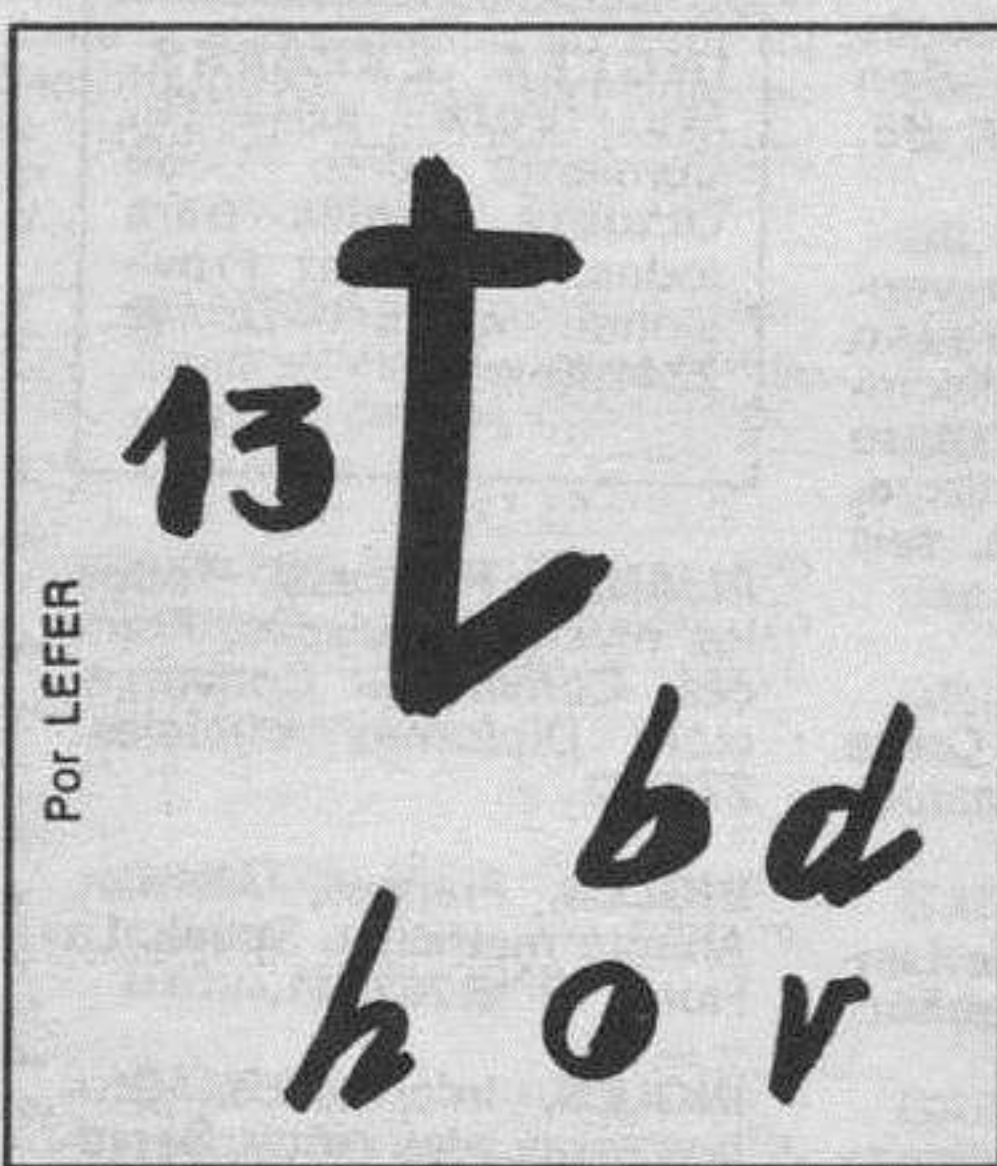


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Nombre de gemas.**

● AUTODEFINIDO

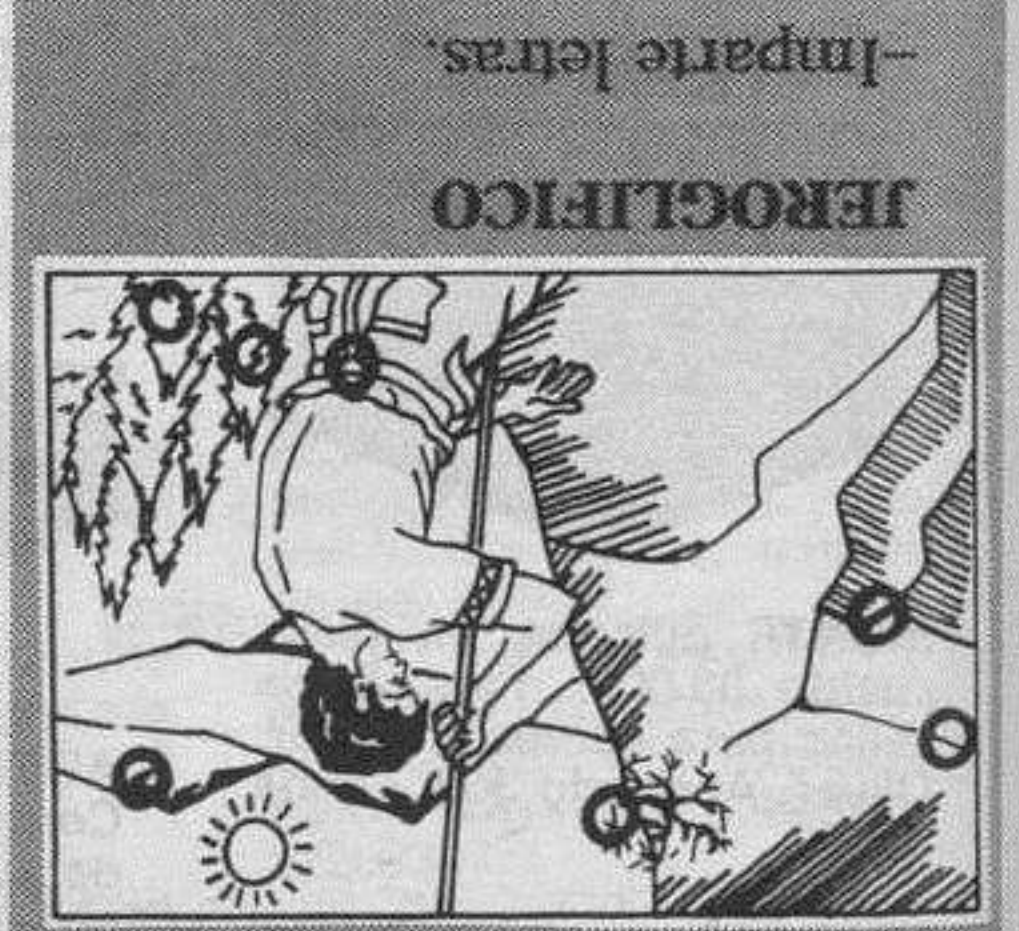
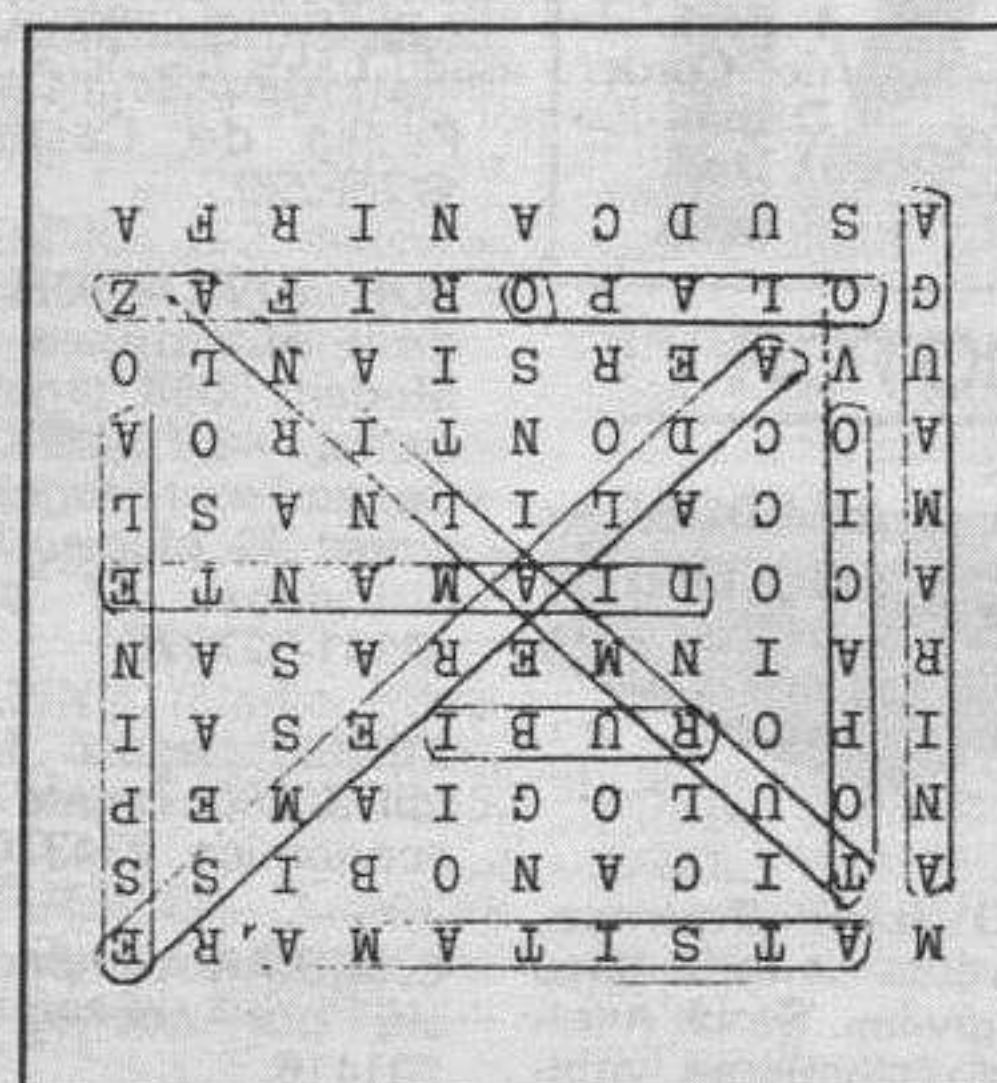


● JEROGLIFICO



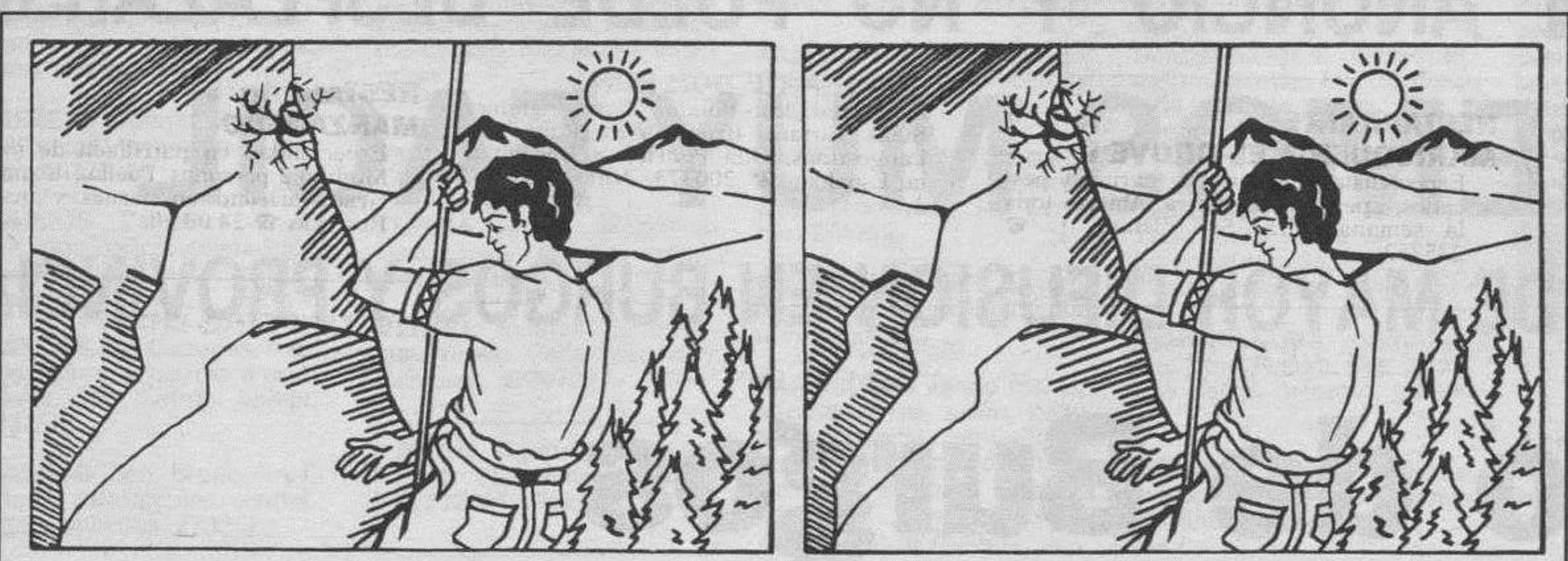
¿Qué clases da tu hermana en el colegio?

● SOLUCIONES

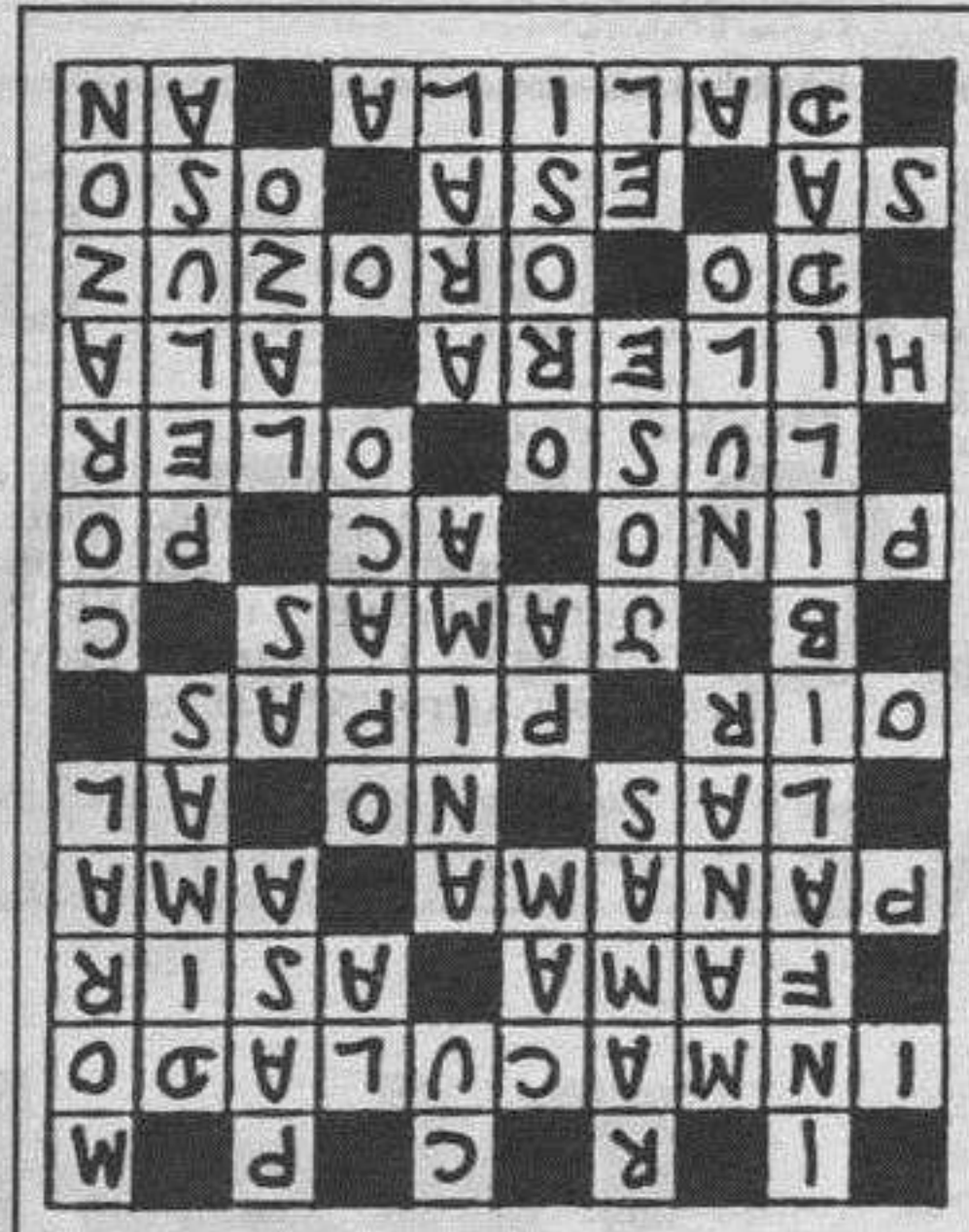


● SIETE ERRORES

● SIETE ERRORES



● SOPA DE LETRAS



HORIZONTALES.- 1: Vara arcaica. 2: Eros. Nilo. 3: José. 4: Es. 5: Risa. 6: Da. 7: Mar. 8: In. Cra. 9: Ura. 10: Adán. Ac. 9: Urano. 10: Rana. Dios. 11: Arón. Olmo. **VERTICALES.**- 1: Vejez. 2: Arosa. 3: Mura. 4: Aser. 5: IC. 6: M. 7: Usa. 8: Rm. 9: Tio. 10: Coñac. Acoso. **SIETE ERRORES.**

● AUTODEFINIDO

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06,00: Primera hora. (A. Herrero). 10,00: La mañana. (C. Herrera). 13,05: La mañana en Burgos. 14,03: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Mediodía Cope. (A. Jiménez). 15,00: Burgos deporte. 15,30: Los populares. 17,00: Directamente Encarna. 20,00: Noticias de la tarde. (B. M.ª Pol). 20,15: Informativo regional. 21,03: El brocal. (J. L. Gago). 21,30: El espejo. (J. L. Gago). 22,30: La linterna. (L. Herrero). 00,00: Supergarcía. 01,30: Los populares. 02,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

Siempre podrás encontrar aquello que más te gusta. El camino a seguir es bien fácil.

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Estéreo

Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Estéreo

06,00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07,20: El primero de la mañana. Edición regional. 07,30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07,50: El primero de la mañana. Edición local. 08,00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08,20: El primero de la mañana. Edición local. 08,40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09,00: Días de radi. Concha García Campoy. 12,05: Días de radi en Antena 3 Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local. Segunda edición. 14,30: Antena deportiva. Edición local. 15,00: Crónica 3. Rafael Cerro. 16,00: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 19,05: Antena 3 ahora. 20,05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22,30 Superdeporte. Javier Ares. 23,50: Antena de la Bolsa. 00,00: hora cero. Javier González Ferrari. 01,00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04,00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08,00: Arus con leche. 10,00: Fórmula musical. 22,00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23,00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00,00: La radio de las sábanas blancas. 02,05: Silvia de noche. 05,05: Pintan coplas. 06,05: La radio en punto. 08,00: España a las ocho. 08,30: Informativo regional. 08,45: Burgos, información abierta. 09,05: Apúntate cinco. 12,05: Apúntate cinco en Burgos. 13,30: Región. 14,05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14,30: Noticias en la Cinco. 14,50: Burgos, información abierta. 15,05: A tu manera. 17,05: Radionovela esmeralda. 18,05: Aúpa con ellos. 19,05: Vivir Burgos. 19,45: Burgos, información abierta. 20,05: Vivir Castilla y León. 21,05: Telón de fondo. 22,30: A punto. 23,30: Hora punta.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6,00: Matinal SER. 7,50: Informativo local. 8,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8,50: Informativo local. 9,00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12,30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14,00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14,05: Hora 14. Informativo local. 14,30: Hora 14. Informativo nacional. 15,10: Edición deportiva local. 15,45: Agenda de actividades. 16,00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferrer. 18,00: Club de la tarde. Magazine local. 19,00: Hora 25. Programa nacional. 19,20: Hora 25. Informativo local. 19,30: Hora 25. 19,50: Hora 25. Informativo local. 20,00: Hora 25. Programa nacional. 00,00: El Larguero. 1,30: Club de la noche. 4,30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

05,00: Al día. 08,00: Protagonistas. 13,00: Protagonistas Burgos. 14,05: Informativo regional. 14,10: Informativo local y provincial. 14,30: Informativo nacional. 15,00: Un mundo sin barreras. 16,00: Hagamos radio. 17,00: La radio de Julia. 20,00: Informativo nacional. 20,10: El callejero. 21,00: Protagonista la música. 22,00: El penalty. 23,00: La brújula. 00,00: Lo mejor del día. 01,00: Turno de noche.

EL TIEMPO

Empeoramiento general o casi general

MEDINA CASADO

Las bajas presiones, aunque «relativas», afectarán ya hoy a buena parte de España, si bien su centro aparece entre la Península y Baleares. El anticiclón, lo hace sobre las Azores. Pero entre aquellas y éste fluyen sobre España vientos generalmente de componente Norte, a veces -incluso- resultarán fuertes. El empeoramiento, pues, resultará general o casi general, si bien las más frecuentes y abundantes precipitaciones ocurrirán, seguramente, en nuestras más septentrionales regiones.

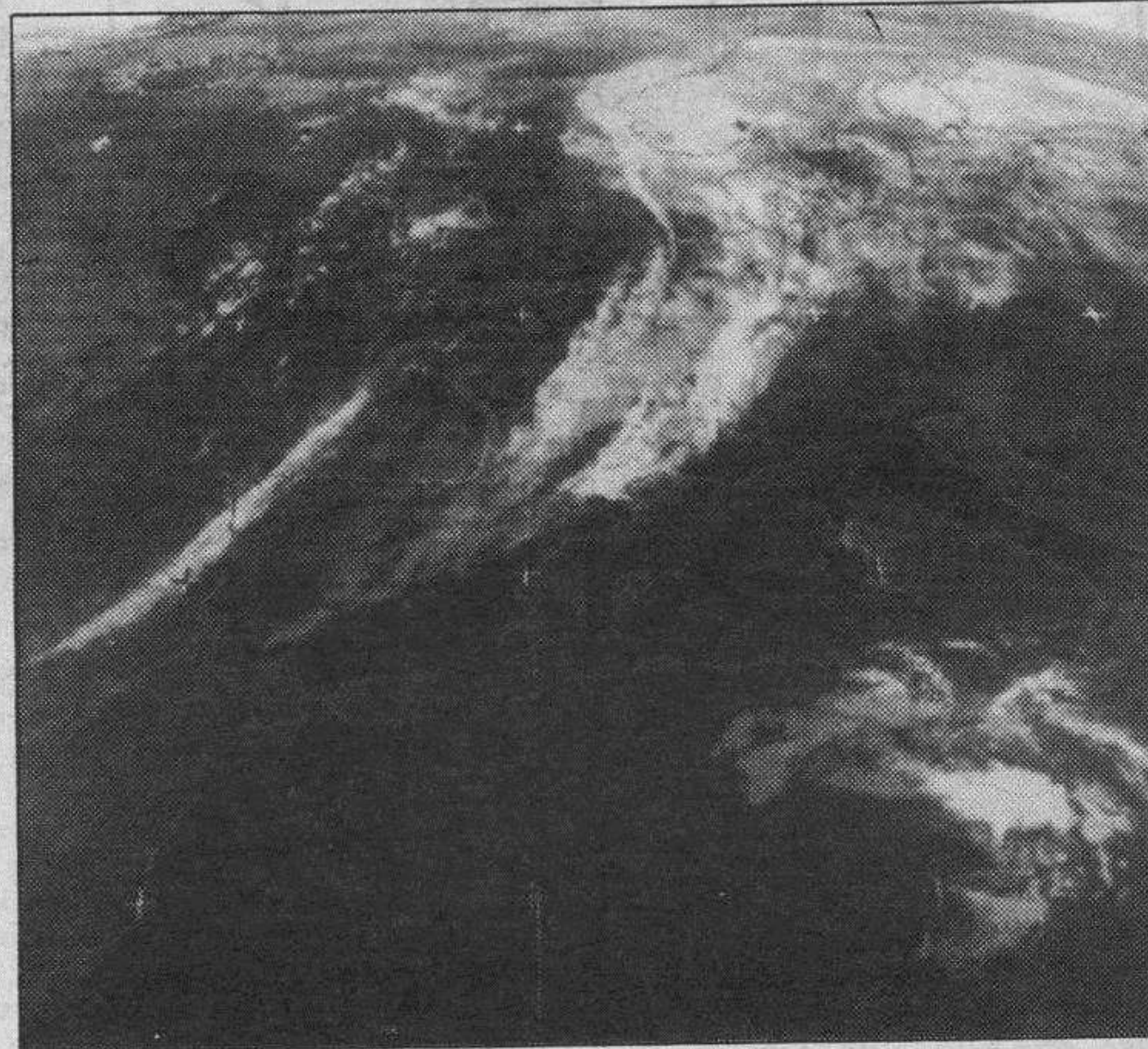
EL TIEMPO PARA HOY

Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: Cielo muy nuboso con chubascos moderados, a veces de origen tormentoso y siendo de nieve o aguanieve por encima de los 1.400 metros, aproximadamente.

La Rioja, Navarra, Aragón, Cataluña y Baleares: Muy nuboso con chubascos tormentosos, a veces fuertes y ocasionalmente de nieve por encima de los 1.400 metros.

Valencia y Murcia: Cielo muy nuboso con chubascos moderados, a veces de origen tormentoso y siendo de nieve o aguanieve por encima de los 1.400 metros.

Canarias: Nuboso al Norte de las Islas con alguna pre-



cipitación y cielo poco nuboso en el resto de las mismas.

CASTILLA-LEON

La predicción meteorológica para hoy, indica cielos nubosos a muy nubosos, con chubascos, que podrán ser localmente moderados, más frecuentes en la mitad Este. Las temperaturas descenderán ligeramente con mínimas para la próxima madrugada entre

8 y 13 grados. Los vientos serán flojos de componente Norte.

EL TIEMPO PARA MAÑANA

Cielo nuboso con chubascos, a veces tormentosos, en las regiones cantábricas, Aragón y Cataluña, ocasionalmente fuertes y siendo de nieve por encima, aproximadamente, de los 1.500 metros. Nuboso con chubascos -y a veces

pedrisco- moderados a fuertes y ocasionalmente de origen tormentoso en las Baleares y Norte de Valencia. Nuboso con chubascos en el Sistema Central. Nubes, claros y algunas precipitaciones en Castilla y León y en el Norte de Galicia y de Canarias. Intervalos nubosos en el resto de España. Los vientos serán moderados a fuertes de Poniente en el Estrecho y en sus proximidades, del Norte en las regiones cantábricas, moderados en los Pirineos y en Cataluña, del Noroeste en el Ebro y flojos a moderados, de componente Norte, en las de más regiones. Las temperaturas serán estacionarias en Galicia y Canarias y ligera a moderadamente más bajas en el resto de España.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS

Bilbao 22, Santander 20, Oviedo 18, San Sebastián 23, Vitoria 23, Pamplona 24, Logroño 25, León 13, La Coruña 20, Valladolid 19, Salamanca 20, Burgos 19, Zaragoza 24, Valencia 26, Alicante 27, Murcia 27, Madrid 23, Toledo 24, Ciudad Real 25, Albacete 22, Badajoz 25, Sevilla 27, Granada 25, Málaga 24, Cádiz 22, Mallorca 26, Las Palmas 26 y Tenerife 24.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1,950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquejar. La Iglesia, 12. Tfños. 298129 - 298307.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. Bar Quintanilla-Vivar. Carretera Santander kilómetro 8, ☎ 292004.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarrá. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Brasas a la vista. Escoja su carne o pescado preferido y observe cómo se lo preparan a su gusto. Chuletón de buey, chuletillas de cordero, churrasco de ternera, besugo, lenguado, etc., todo a la brasa y vista al público. Y seguimos ofreciendo nuestras conocidas tablas de pescado, carne, mixta, etc. C/. Calzadas, 7. ☎ 272384 y 277260.

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles.

Consultenós. Dirección, Villafra (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23-6900. Avenida de la Constitución, 3.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON

«VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadurilla de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comi-

das familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquejar.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. Mínimo 2 personas. Paellas de mariscos. Gran variedad en carnes y pescados. Reservas ☎ 24 09 50.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abre todos los días durante Julio, Agosto y Septiembre, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
..... y	28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jftura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
..... y	28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcohólicos Anó.	23 65 52
A. Alcoh. Rehab. (ARBU) ..	24 19 24
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias -	
Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
.....	50 32 00
Policía Local	0 92
50 01 00	
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal ..	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
..... y	38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	382038

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
.....	36 03 03
..... y	36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de	
Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------------	----------

● VIAJES

Ferrocarril:	
RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcerredillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis) ..	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:40
Barcelona	01:53
Madrid Chamartín (1)	02:22
Madrid Chamartín	02:52
Coruña-Vigo	03:09
Gijón/Salamanca (4)	03:25
Gijón/Salamanca (3)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp. (2)	03:43
Bilbao/Pamplona (3)	04:35
Hendaya	04:58
Hendaya (5)	05:15
Hendaya/Bilbao	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (7)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Chamartín (7)	08:44
Miranda	10:55
Madrid Chamartín	11:16
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (9)	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (10)	15:31
Salamanca (8)	16:41
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria	17:37
Salamanca (11)	18:06
León	18:29
Hendaya-Bilbao	18:34
Bilbao (11)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Valladolid (12)	19:45
Miranda (9)	19:45
Vitoria (13)	21:23
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Lisboa/Oporto (14)	22:30
Málaga (16)	22:47
Oporto (15)	23:10
La Coruña/Vigo	23:29

- (1) Circula del 26-6 al 7-9-93.
- (2) Rama de Bilbao y Pamplona no circula del 25-6 al 6-9-93.
- (3) Circula del 25-6 al 6-9-93.
- (4) No circula del 25-6 al 6-9-93.
- (5) Circula del 9-7 al 11-9-93.
- (6) Circula lunes, miércoles y viernes del 31-5 al 27-9-93.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Continúa a Vilar Formoso del 25-6 al 6-9-93.
- (9) Circula los domingos.
- (10) Barcelona/Gijón, diario; Barcelona/Vigo, circula lunes, miércoles y viernes; Barcelona/La Coruña, circula martes, jueves y sábados.
- (11) Circula viernes y domingos. Diario el 25-6 al 5-9-93.
- (12) Circula viernes, sábados y domingos el 23-5 al 27-6-93.
- (13) No circula los sábados.
- (14) Rama de Oporto no circula del 10-7 al 12-9-93.
- (15) Circula del 10-7 al 12-9-93.
- (16) Circula lunes, miércoles y viernes del 28-5 al 24-9-93.

● MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 9,00-14,00 y 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario: 10,30-14,00 y 16,30-19,00. Todos los días, excepto domingos tarde y lunes. 273752.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Martes a sábado. Invierno: 10,00-14,00 y 16,30-20,00. Verano: 10,00-14,00 y 17,00-20,30. Domingo, 10,00 a 14,00 todo el año. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles gratis presentando el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abri y Septiembre: Martes a sábado, 10,30-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Octubre y Marzo: Martes a sábado, 11,00-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Días anuales cerrados: 1 y 6 de enero, Viernes Santo, 1 de mayo, 29 de junio y 25 de diciembre. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables: 9,00; festivos: 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes.

En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00.

En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.

Domingos tarde y lunes, cerrado.

En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Convento de las Dominicas. - Visitas por las mañanas.

Colegiata de San Pedro. - Para visitarla hay que avisar al párroco.

Palacio Ducal. ☎ 170020.

Ermита visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos.

Contactar con el guarda del monumento.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano.

Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi., 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 10,45 - 13 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Pisuerga: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18 (lun., mi. y vi., fes. no).

Barcelona: 8 - 10,45 - 15 - 23 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8 - 10,30 - 16 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12 - 14 - 18 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 18,15 - 19,30 (excepto sáb., a las 18,15 y 19,30) (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi., fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lun. y vi., fes. no).

Covaleda-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Frías-Oña: 18,15 (sáb., 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro Valladolid - San Sebastián - Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lun., mi. y vi., fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

Laredo (directo): 8,15 (sólo Julio y Agosto).

León: 10,45 (diario, dom. no).

Lerma (por Tordueles): 14 (mi. y sáb. fes. no).

Lerma (por Tordueles): 14 18,30 (vi. 19,15) (lun., mar. y ju., fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: 18,30 (lun., fes. no).

Madrid: 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (diario).

Madrid: 7,30 - 9,30 (lun., a vi.).

Madrid (Especial VIP): 8,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Mahamad-Prencio-Arcos: 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 - 18,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lun., mi. y vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (mar. y ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom. y fes. no) (sáb. entrada 11 mañana).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar) (diario, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Villahoz: 18,30 (vi., 19) (lun. y vi., fes. no).

Pozo de la Sal: 18,15 (diario, dom. y fes. no).

Padrones-Aguas Cándidas: 18,15 (sáb.).

Hozabejas-Terminón: 18,15 (vi.).

La Parte-Salas: 18,15 (lun. y vi.).

Rojas-Llanos: 18,15 (mi. y sáb.).

Riosera-Salas: 18,15 (mar.).

Riocerez-Salas: 18,15 (ju.).

Pamplona: 7,15 - 10,45 - 16,15 18,45 (laborables).

Pamplona: 10,45 - 18,45 (sáb.).

Histórica audiencia de Juan Pablo II al Gran Rabino del Estado Judío

El coloquio tuvo lugar en el palacio pontificio de Castelgandolfo

La invocación «Shalom» marcó el comienzo de la audiencia

□ CIUDAD DEL VATICANO/EFE. El Vaticano e Israel dieron ayer, martes, un paso decisivo hacia el establecimiento de relaciones diplomáticas durante la histórica audiencia que el Papa Juan Pablo II ofreció al Gran Rabino del Estado judío, Israel Meir Lau, tras la que se despidieron afirmando «nos veremos en Jerusalén».

Por su parte, el embajador israelí en Italia, Avi Pazner, que formaba parte de la delegación judía, afirmó que «se está acercando el día en que podremos anunciar el recíproco reconocimiento diplomático».

Sin embargo, el comunicado oficial del Vaticano evita aludir a las relaciones diplomáticas y subraya que la audiencia fue de «naturaleza religiosa», si bien precisa que ha sido también «una ocasión propicia» para ofrecer a los responsables políticos de la región «todo el apoyo moral que sea necesario» a la «valentía de la paz en la justicia y en la seguridad».

En esta «naturaleza religiosa» insistió también Lau, quien declaró que no trató con el Papa ni el problema de Jerusalén ni el de las relaciones diplomáticas.

El coloquio, que tuvo lugar en el palacio pontificio de Castelgandolfo, donde el Papa está terminando sus vacaciones, duró entre 35 y 40 minutos y ha sido muy cordial, dijo el portavoz de la Santa Sede, Joaquín Navarro Valls.

La tradicional invocación «Shalom» y un apretón de manos ante los fotografías marcó a las 07:30 GMT el comienzo de la audiencia privada. Pocos minutos después, la puerta del estudio del Pontífice se abrió



REUTER

Su Santidad estrecha la mano a Israel Meir Lau, momentos antes de la reunión.

para que entrara el hermano mayor del Gran Rabino, el ex embajador Naftali Lavi, que en el campo de concentración de Buchenwald arriesgó su vida para salvar la de Lau.

Lau, de 56 años, casado y con ocho hijos, reiteró la invitación a Juan Pablo II para que visite Jerusalén, que ya le había hecho hace un año el ministro de Exteriores, Simón Peres, a lo que el Obispo de Roma respondió que espera que la Providencia le permita hacer este viaje, sin duda el que más desea junto con los de Moscú, Pekín y La Habana.

En declaraciones a la prensa, Lau dijo que preguntó al Papa si la visita podría efectuarse el próximo año. «El Papa se limitó a sonreír y ha dicho que el tiempo de la visita se está acercando», añadió el Gran Rabino, que antes de presentar a su esposa

al Obispo de Roma regaló al Pontífice una vaso de plata con una inscripción de Isaías, recibiendo a su vez las medallas del pontificado.

Lau, el más joven superviviente del campo nazi de Buchenwald, se convirtió ayer en el primer Gran Rabino de Israel que es recibido por un Papa desde la fundación del Estado judío en 1948, un acontecimiento criticado por su predecesor, Sholomo Goren, quien había calificado el lunes la audiencia de «una blasfemia contra el Señor» y «un acto de servilismo».

La audiencia se produce en un momento en que se especula en medios periodísticos y judíos que el establecimiento de relaciones diplomáticas entre la Santa Sede e Israel es cuestión de pocas semanas.

El embajador Pazner dijo

que en las últimas semanas se han producido «grandes progresos» en las negociaciones entre el Vaticano e Israel para el establecimiento de relaciones diplomáticas.

Ninguna de las dos partes hizo previsiones sobre el tiempo que será necesario para llegar al acuerdo definitivo en las negociaciones, que recibieron un notable impulso con el reciente acuerdo de Washington entre Israel y los palestinos.

La Santa Sede, aún reconociendo de hecho al Estado de Israel, no ha querido establecer relaciones antes de que se resuelva la cuestión palestina, ahora facilitada por el acuerdo de Washington, la de las fronteras, la de Jerusalén (ciudad Santa para las tres religiones monoteístas) y la de la protección de la comunidad cristiana en Tierra Santa.

Jerusalén, nudo gordiano para las relaciones diplomáticas

MIGUEL ANGEL AGEA
CIUDAD DEL VATICANO

□ Las relaciones de la Santa Sede e Israel, una vez allanado el camino gracias al acuerdo de Washington, deberán superar, para normalizarse, la cuestión de Jerusalén, nudo gordiano del reconocimiento diplomático pleno.

Este problema todavía no ha sido discutido a fondo por los negociadores del Vaticano y de Israel y tampoco fue abordado ayer en la audiencia que Juan Pablo II ofreció al Gran Rabino del Estado judío, Israel Lau, según dijo él mismo tras la entrevista.

Tras la II Guerra Mundial, la Santa Sede se esforzó en obtener un estatuto jurídico internacional para Jerusalén, previsto en el proyecto de reparto de Palestina aprobado en noviembre de 1947 por la Asamblea general de las Naciones Unidas (ONU).

La oposición de Israel y de Jordania, que ocupaban las dos zonas en las que estaba dividida la ciudad tras la guerra de 1948, impidió materializar el proyecto, rechazo que pesó, sin duda, en la decisión vaticana de no reconocerlos diplomáticamente.

De no remediarse la actual situación, está comprometida la existencia de la comunidad cristiana de Jerusalén y los santos lugares acabarían convirtiéndose en simples museos atendidos por funcionarios y no por comunidades de creyentes.

Las propuestas de la Santa Sede prescinden intencionadamente de la cuestión de la soberanía y se concentran en las garantías internacionales que puedan aplicarse, independientemente del sello político que se imponga a la ciudad.

Triduo en honor de Nuestra Señora de la Merced

□ BURGOS. Iglesia de la Merced (Jesuitas): La Junta mensual del Apostolado de la Oración de Consiliadoras y Celadoras, se celebrará el día 24 de septiembre a las siete de la tarde, en la capilla de la Residencia. Se ruega sean puntuales a la asistencia.

Asimismo se comunica que el día 22 de los corrientes, da comienzo el triduo en honor de Nuestra Señora de la Merced, a las ocho de la tarde con preces y homilía, el día 24, fiesta de Nuestra Señora de la Merced, se celebrará Eucaristía con homilía y salve solemne, a las 8 de la tarde.



EL SEÑOR

Don Angel Sanz Santamaría

Falleció en el día de ayer, a los 78 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Luisa Solórzano; hijos: Charo, Marisa, María Jesús, Natividad, Angel, Lucía, Carlos y Marta; hijos políticos: Carlos Amo, Antonio Arias, Manuel Pérez, Simón Gonzalo y José María Zapico; nietos; hermanos: Sixto y Manuela; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán el jueves, a las 10,30, en la iglesia parroquial de El Salvador, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Eladio Perlado, n.º 53.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 22 de Septiembre de 1993.

LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardena, 34

Diario de Burgos

MUNDIAL ESTADOS UNIDOS

La selección española disputa esta tarde, a partir de las cuatro y media, un encuentro clave en sus aspiraciones de clasificarse para el Mundial de Estados Unidos. El combinado español debe ganar obligatoriamente esta tarde en Tirana para seguir optando a su clasificación, en una despiadada lucha contra las selecciones de Dinamarca y Eire.



MONDELO (EFE)

Los componentes de la selección española, durante el entrenamiento disputado el pasado lunes en el Manzanares.

España afronta un partido vital ante Albania

Javier Clemente apuesta por una delantera formada por Alfonso y Julio Salinas para conseguir la victoria

ENRIQUE PARADINAS

TIRANA (ALBANIA)

La selección española juega hoy en Albania (16,30 horas, TVE-1 en directo) la primera de las tres finales que ha de superar para clasificarse para el Mundial-94. La meta es Estados Unidos y el objetivo sumar cinco puntos. Objetivo que pasa por ganar en el estadio Quemal Stefa a la modesta y pobre selección albanesa. Cualquier otro resultado que no sea la victoria, aparte de suponer un gran fracaso para el equipo de Clemente, supondría pasar a depender de Eire y Dinamarca y minimizar las posibilidades de clasificación. En ese caso sólo salvaría a España un milagro, que cada vez se dan menos. Con una meta y un objetivo claro, Javier Clemente no tiene más remedio que alinear un equipo ofensivo para derribar lo antes posible la muralla que va a representar Albania.

La expedición española partió a primeras horas de la tarde de ayer del aeropuerto de Barajas hacia Tirana en vuelo «charter», las selecciones absoluta y sub-21 juntas. En la capital albanesa van a permanecer el tiempo imprescindible ante la precaria situación que vive el «país de las águilas» con carencias de todo tipo. En las bodegas del avión viajaron más de quinientos kilos de alimentos, los necesarios para alimentar durante 24 horas a los 130 expedicionarios, incluidos periodistas y directivos, con el Secretario de Estado para el Deporte, Rafael Cortés Elvira, al frente.

EQUIPO TITULAR

La selección de Clemente realizó ayer en Madrid el último entrenamiento previo al decisivo partido de mañana, y lo hizo

de nuevo en el estadio Vicente Calderón. Durante una hora y tres cuartos estuvieron los die-

Camarasa y Caminero debutan oficialmente y serán titulares, mientras que Guardiola estará en el banquillo

ciséis jugadores convocados entrenando bajo la dirección del seleccionador y del preparador físico Manuel Delgado Meco. Al término de dicho entrenamien-

to, Clemente confirmaría el equipo titular que se enfrentará a Albania y que estará formado por Zubizarreta, Goikoetxea, Alkorta, Nadal, Camarasa, Toni, Caminero, Hierro, Guerrero, Julio Salinas y Alfonso. En el banquillo se quedarán el portero suplente Lopetegui (Logroñés), los azulgrana Guardiola, Amor y Quique Estebanaraz y el madridista Luis Enrique.

Así pues, en el once inicial estarán cuatro jugadores del Barcelona, tres del Real Madrid, dos del Atlético de Madrid, el bilbaíno Guerrero y el valencianista Camarasa, que hará su debut oficial con la selección española, aunque ya

debutó con el equipo en el amistoso disputado en Alicante frente a Chile. También debutará en partido oficial el rojiblanco Caminero, que jugará en el centro del campo.

Camarasa actuará de central, igual que Rafa Alkorta, y el puesto de libre lo ocupará Nadal, con Goikoetxea por la derecha y Toni por la izquierda. En el medio campo no estará Guardiola, y junto a Guerrero y Caminero jugará Fernando Hierro, a quien Clemente llevará esta vez al centro en vez de mantenerle en la defensa como hizo frente a Chile. En punta de ataque volverá estar Julio Salinas a pesar de que

contra los chilenos no tuvo una buena actuación, acompañado del madridista Alfonso, que ha dado el salto de la selección sub-21 a la absoluta a causa de la lesión del rojiblanco Kiko.

Respecto a la ausencia de Guardiola del equipo titular, Clemente considera que no quiere decir que no vaya a contar para este partido con el barcelonista, ya que piensa que puede jugar en cualquier momento según se desarrolle el encuentro, donde va a poner en liza un equipo con claro talante ofensivo. Para el medio campo, Clemente contará con dos hombres altos, Caminero y Hierro, que el técnico español estima que pueden ser muy válidos en los balones aéreos, y en punta, Alfonso tendrá una gran oportunidad para demostrar que puede ser un hombre importante en la selección.

Albania va a resultar un difícil escollo para el equipo de Clemente. Es una selección débil técnicamente, pero que derrocha entrega, pundonor y orgullo. Nada tiene que perder, mientras que un buen resultado ante España significaría una fiesta nacional. Los equipos que han pasado por Tirana han sufrido, pero han ganado, caso de Eire y Dinamarca. España debe hacer lo mismo.

Aunque el seleccionador Birce cuente en esta ocasión con menos problemas para reclutar a sus «legionarios» que frente a los daneses. Es un alivio para él la presencia del goleador Raklli, del Friburgo alemán, así como la del veterano Demollari (Dinamo de Bucarest), auténtico motor de un equipo rudo que se desempeña al límite del reglamento. La selección española no se debe cohibir por ello. El equipo de Clemente es muy superior y lo debe de demostrar. El mal estado del terreno de juego no sirve de excusa. Sólo vale la victoria.

«Quiero un equipo con raza, porque técnica sé que tienen»

MADRID/A.G.- «A mí me gusta que el equipo juegue con raza, porque técnica sé que la tiene», explicó ayer Clemente antes de viajar a Albania.

«Estoy convencido de que voy a ganar siempre, aunque he perdido una tonelada de partidos. El equipo también está convencido, con confianza, y hay un buen ambiente en la selección, pero hasta que no se juegue el partido no puedo saber el resultado», añade el seleccionador nacional.

España necesita ganar en Tirana a Albania, «porque si se pierde tendríamos que esperar a que Dinamarca pierda con Irlanda del Norte, y eso no es muy lógico», según Clemente, que sabe lo que se juegan él y su selección en el choque. «En los últimos partidos el equipo ha ido con

ganás, aunque luego hay que hacerlo bien», dice Clemente, que tiene muy claro que aunque el campo de Tirana estará en unas penosas condiciones, «el que sea hábil demostrará que es hábil y el que es un tronco que es un tronco». No hay excusas con el campo.

Sin embargo, los jugadores españoles sí que parecen bastante preocupados por el campo, aunque el bilbaíno Julen Guerrero afirma que «a pesar de el terreno no nos favorece en absoluto, hay que adaptarse y traerse los dos puntos».

Al ser preguntado sobre la llamada de cuatro jugadores blancos a pesar de la actual situación madridista, el técnico vasco responde: «¿Cuándo ha jugado mal el Madrid?». «Frente al Deportivo y el Valladolid, por ejemplo», se le contesta. «Han fichado a Alkorta, que era ya jugador



EFE

Javier Clemente.

de la selección. Luego son dos más Luis Enrique, que ha sido la primera oportunidad que he tenido para poderle llamar a causa de sus anteriores lesiones».

REAL BURGOS/ANTE SU PARTIDO DEL SABADO

El Comité de Competición decidirá hoy sobre la sanción a Fenoll y Olaizola

Además pesa sobre estos dos jugadores, a los que se une Limperger, el fallo del informe presentado al Consejo, tras el choque copero, por el técnico local

PESA

BURGOS

Entrenó el Real Burgos tras su primera victoria liguera. No lo hizo Edu, convaleciente del golpe que sufrió en la cadera derecha, y en el transcurso de la sesión retirarse Quiroga al sentirse indispuerto. Ambos jugadores se fueron con el médico del club que iba a practicarles un reconocimiento sin que al cerrar estas líneas el club se haya pronunciado al respecto.

Dos horas estuvieron los jugadores sobre el terreno de rugby de San Amaro y al término del trabajo, Miguel Sán-

Ayer trabajó toda la plantilla con la excepción de Edu, con molestias y de Quiroga, que se retiró del entrenamiento



JESUS JAVIER MATIAS

Quiroga se retiró ayer del entrenamiento y hoy se sabrá el alcance de su posible lesión.

chez comentaba que hasta la salida hacia Villarreal el viernes por la mañana su equipo entrenaría hoy en una sola sesión y dos el jueves, para dar la lista de viajeros hasta Castellón nada más finalizar el segundo entrenamiento de mañana.

Sobre su plantilla el «míster» esperaba repescar para el sábado a Edu y Quiroga, al tiempo

que no se hacía demasiadas ilusiones con los expulsados en la Copa contra el Elche, Fenoll y Olaizola: «Hoy sabremos lo que decide el Comité de Competición, pero yo estoy convencido que van a ser sancionados; sólo nos queda saber el número de partidos que le caerán a cada uno».

Al margen de lo que decidan

desde Madrid, hay una sanción pendiente para estos jugadores, que llegará desde el propio club.

POSIBLE SANCION

El técnico local matiza: «Yo mandé mi informe, como ya dije en su día, al Consejo de Administración del Real Burgos para que se estudie una posible san-

ción económica para los futbolistas. Ahora es el Consejo el que tiene que estudiarlo, pero si yo tuviera que decidirlo estoy dispuesto a hacerlo. No cogerá a nadie de sorpresa porque ese informe ya se lo comuniqué yo a los futbolistas. En el Real Burgos no hay nada que esconder y la plantilla sabe como son las cosas».

CRISIS EN EL REAL MADRID

Benito Floro: «Los entrenadores no debemos caer en el juego»

Butragueño declaró que «todos somos los que ganamos y perdemos los partidos; No es un asunto de falta de motivación»

MADRID/EFE.- Benito Floro, técnico del Real Madrid, explicó ayer que los entrenadores tienen que luchar por eludir las alabanzas cuando los resultados son positivos, y no caer en el juego de ser cabeza de turco, cuando la situación no es la deseada por la directiva de un club. «Los entrenadores tenemos un gran problema en el fútbol, porque nuestra misión es preparar a una plantilla y elegir a los jugadores para un partido. Sin embargo, existe la tendencia generalizada de las directivas de subirnarnos en un pedestal si ganamos, o arrojarnos a una acequia si el equipo fracasa».

Floro indicó que en la reunión de la Junta directiva del lunes «se sacaron conclusiones internas, pero no se concretaron las causas» del penoso comienzo de temporada del equipo.

La única alusión que Floro hizo respecto a estas determinaciones, fue que «cuando las cosas salen mal hay que cam-

biarlas día a día, pero en el terreno de juego».

El entrenador del Real Madrid confesó que ha estado «más ausente de lo que parece» de los problemas del club durante los últimos días, aunque se contradujo al comentar que él se preocupa hasta cuando ganan. En la sesión de entre-

Sanchís: «A Floro no se le ha puesto en el candelero, por lo que no necesita ningún tipo de apoyo»

namiento de ayer, a las bajas por lesión de Chendo y de Luis Enrique, Alkorta, Alfonso y Hierro, convocados por el seleccionador nacional, se unió la del croata Robert Prosinecki, quien

realizó una prueba de esfuerzo.

Tras conocerse la ratificación de Benito Floro, Butragueño, Sanchís y Michel, coincidieron en que había sido una «buena decisión».

Butragueño calificó a Floro de «buen entrenador» y especificó: «Todos somos los que ganamos y perdemos los partidos. El equipo tiene que jugar mejor, pero no es un asunto de falta de motivación».

Sanchís señaló que «a Floro no se le ha puesto en el candelero, por lo que no necesita ningún tipo de apoyo», y agregó: «Si existieran recetas mágicas, nunca habría problemas».

Michel, que ha sido multado por el club a petición de Floro, por realizar un gesto de desacuerdo en el partido contra Osasuna, se manifestó a favor de los métodos de trabajo de su técnico y reiteró que no es justo que las críticas recaigan sobre el entrenador o uno o dos jugadores.

Miguel Sánchez:
«Por favor que nadie se ponga nervioso»

BURGOS/PESA.- El técnico del equipo local, Miguel Sánchez, quiso dejar bien claro ante los informadores locales que la temporada liguera consta de 38 partidos y que hasta la fecha sólo se han disputado tres.

«Por favor que nadie se ponga nervioso, que esto no ha hecho más que empezar. No hay que aventurar situaciones cuando tan sólo se han jugado tres encuentros de una competición que tiene treinta y ocho en total. Lo que hay que hacer es estar tranquilos y apoyar al equipo porque estoy convencido de que, al final, estará muy arriba».

El asturiano explica sus razones: «La situación en estos momentos de algunos jugadores en algunos aspectos es todavía un poco corto. Hay que pensar que no todos jugaron la pasada temporada con la asiduidad correspondiente y esto se nota al iniciar una competición. Por otra parte de acuerdo que siempre viene bien comenzar con buen pie. Vamos a Villarreal a jugar un partido difícil, como todos los que nos esperan. Se afrontará con la mayor seriedad para sacar un resultado positivo».

Finalizamos, pero aunque seguimos en el Real Burgos nos salimos del tema, para decir que todos los chavales que quieran inscribirse en la Escuela de Fútbol del club tienen que hacerlo, fecha tope el 30 de Septiembre, en la Sede de las Instalaciones Deportivas, Plaza de los Deportes, al lado de las piscinas cubiertas.



MANUEL PODIO

Benito Floro, entrenador del Real Madrid.

BALONCESTO/ PRIMERA DIVISION B FEMENINA

Maena, jugadora del B Auto Ribes, sufre rotura de menisco

El equipo de Luis Briones está probando a María José Bengoetxea, del Eroski, y esta tarde se enfrentará en Mirasierra, al Hormigones Marcos, en su segundo encuentro amistoso

□ **BURGOS/J.C. MORENO.** - María Elena Albala Martínez, conocida como Maena, padece una grave lesión que la mantendrá alejada de las pistas de baloncesto cerca de un mes. Maena sufrió una rotura de menisco durante el partido que el pasado domingo disputaron el B Auto Ribes y el Universidad de Salamanca en El Plantío. Pese a que la jugadora está pendiente de ser sometida a una artroscopia (está sin decidir el lugar: Burgos o León, ciudad de donde es natural Maena), la

La base leonesa permanecerá al menos tres semanas de baja y se perderá el inicio de la Liga



LUIS LOPEZ ARAICO

El B Auto se mide hoy al Hormigones Marcos.

gravidad de la lesión quedó confirmada tras las primeras pruebas a las que fue sometida la jugadora.

Esta lesión deja prácticamente descartada a la jugadora para el primer partido de Liga, el 3 de octubre, precisamente contra el ex club de Maena, el Código 100 de León. Esta baja deja cojo al B Auto Ribes en el puesto de base, quedando únicamente Loli para jugar en este puesto. Por esa causa, María José Bengoetxea, procedente del Eroski de Vitoria, se encuentra entrenando desde ayer con el equipo a prueba y podría fichar en los próximos días. Por otro lado, el B Auto Ribes y el Hormigones Marcos, los dos representantes

del baloncesto femenino burgalés en Primera B, disputarán esta noche su segundo amistoso. La pasada semana ambos equipos se midieron en El Plantío y el triunfo correspondió al B Auto Ribes por 68-51, que ha

jugado ya tres partidos amistosos, con dos victorias y una derrota (ante el Universidad de Salamanca). Esta tarde, en Mirasierra, jugarán de nuevo, en la fase preparatoria del inminente inicio de Liga.

AUTOMOVILISMO/RALLY DE AUSTRALIA

Juha Kankkunen logró una victoria anunciada y el Mundial de marcas

□ **PERTH (AUSTRALIA)/COLPISA.** - El piloto finlandés Juha Kankkunen, al volante de su Toyota Celica, se adjudicó su decimovena victoria en una prueba del Campeonato del Mundo de Rallyes, después de ganar con comodidad la sexta edición del rallye de Australia, décima prueba del Campeonato del Mundo de Rallyes 1993.

Kankkunen ha logrado su cuarta victoria de la temporada, y se sitúa, junto con Marku Alen, Hannu Mikkola y Bjorn Waldegard, en cabeza de los

pilotos que más victorias han conseguido en el Campeonato del Mundo.

La victoria del piloto finlandés se fraguó en la primera jornada del Rallye, después de que Carlos Sainz y Didier Auriol abandonaran la prueba. A partir de ese momento Kankkunen no tuvo rivales a su altura.

Detrás de Kankkunen, sin embargo, la lucha ha sido intensa y los problemas surgidos a McRae y Biasion permitieron que Vatanen se hiciese con un inesperado segundo puesto

final, mientras que Delecour, que estaba situado en quinta posición, se encontró de repente en el podio.

La cuarta y última etapa, a pesar de que tan sólo tenía cuatro tramos cronometrados, tuvo una importancia capital en el Rallye. Colin McRae, que estaba haciendo un Rallye impecable, cometió un fallo imperdonable, sobre todo cuando no tenía nada que hacer para inquietar a Kankkunen, y se salió de la pista, retrocediendo hasta el octavo lugar de la general.

POLIDEPORTIVO

BALONMANO

El Aranda Torremilanos sigue con dificultades económicas

□ **ARANDA/VALENTIN GARCIA.** - Los dirigentes del Aranda Torremilanos no acaban de ver fructificar sus negociaciones de cara a encontrar un patrocinador para el primer equipo que jugará la próxima temporada en Primera División.

Aunque la directiva del club manifestó hace algunas semanas que el equipo iba a militar con todas las consecuencias en Primera División, todo hace indicar que en los últimos días no todo está tan claro, o, por lo menos, el optimismo es menor.

Lo cierto es que se ha intentado todo para conseguir dinero y se ha hablado con muchas empresas privadas para lograr el respaldo económico. Sin embargo, la respuesta ha sido negativa hasta la fecha y las previsiones apuntan a que parecen acabados los recursos, salvo sorpresa o novedad de última hora.

En el seno del club se tiene conocimiento de que tan sólo un equipo desciende esta temporada; de ahí el interés del Torremilanos por participar en esta Liga, aún con las dificultades económicas y deportivas que representa el competir.

Habiendo renunciado ya prácticamente a encontrar un fuerte sponsor, la directiva busca una partida presupuestaria que permita hacerse definitivamente con los servicios de un técnico, Alfredo Bolopo, y la incorporación de algún jugador con experiencia y que suba el nivel y calidad de la plantilla.

CICLISMO

Laurent Jalabert, nuevo líder en La Rioja

□ **LOGROÑO/EFE.** - El francés Laurent Jalabert, del ONCE, es el nuevo líder de la XXXIII Vuelta a La Rioja, tras imponerse ayer al esprint en la segunda etapa, que se disputó por la Sierra de los Cameros, con salida y llegada en Nájera, y 159 kilómetros de recorrido.

La etapa, con cuatro puertos de montaña, transcurrió con tranquilidad en el pelotón hasta llegar a las primeras rampas del Alto de la Venta, de primera categoría, en el kilómetro 67.

Hoy, miércoles, se disputará la tercera y última etapa, de 179 kilómetros, con salida y meta en Logroño, que recorrerá La Rioja Alta.



EFE

Laurent Jalabert.

GOLF

Bernhard Langer, duda para la Ryder Cup

□ **BIRMINGHAM.** - COLPISA. - El golfista alemán Bernhard Langer, aquejado de una lesión en el cuello que le ha tenido más de dos semanas en el dique seco, es duda en el equipo europeo de la Johnnie Walker Ryder Cup que a partir del viernes se enfrentará al combinado estadounidense, capitaneado por Tom Watson, en el campo inglés de «The Belfry».

Bernard Gallacher, capitán del equipo europeo, le realizará una última prueba hoy a Langer y, en caso de que no la supere, será sustituido por el norirlandés Ronan Rafferty, un jugador que se encuentra en la recámara para suplir cualquier contingencia que le pueda surgir a alguno de los doce seleccionados.

PIRAGÜISMO

Un centenar de palistas en Aranda

□ **ARANDA.** - Cerca de un centenar de palistas participaron en las regatas nacionales de piragüismo, organizadas por el Grupo Espeleoduro.

En la modalidad de K-1, los primeros clasificados fueron: Alberto Pérez, de Zamora (infantil); Luis Javier Martín, de Aranjuez (juvenil); Andrés del Peso, de Valladolid (cadete); y Mara Santos, de Fuentes Carrionas y Juan Manuel Fernández, de Zamora (senior).

En K-2, los destacados fueron: Jorge Alonso y David Lindres, de Pisuerga (infantil); Arturo Rainero y Joaquín Álvarez, de Aranjuez (cadete); Jorge Ambrona y Javier Rodríguez, de Aranjuez (juvenil); y Vanesa García y Ana Cuadrado, de Aranjuez (senior).

NUUESTRO MEJOR



BANCO DE PRUEBAS.



Repsol, lo mejor para ti.

OLIMPISMO

La Asamblea General del Comité Olímpico Internacional (COI) elegirá mañana, jueves, día 23, en Montecarlo, la ciudad que albergará los Juegos Olímpicos del año 2000. A las ocho y media de la tarde de ese día está previsto que el presidente,

el español Juan Antonio Samaranch, pronuncie el nombre de la candidata elegida. Las aspirantes son las ciudades de Sidney, Pekín, Manchester, Berlín y Estambul. Tashken, Milán y Brasilea se han quedado en el camino

Los Juegos del 2000

La insistencia de Australia por acoger por segunda vez unas Olimpiadas es una nota favorable

ENRIQUE PARADINAS

MONTECARLO

□ Cinco son las ciudades candidatas para acoger los Juegos Olímpicos del 2000. Se trata de Sidney, Pekín, Manchester, Berlín y Estambul. En el camino se quedaron otras tres, la exótica Tashken, capital de Uzbekistan; Milán, por la caótica situación política que vive la ciudad italiana; y Brasilia, a la que el mismo COI aconsejó que retirara su candidatura, más política que deportiva.

SIDNEY

Sidney es la candidata favorita para albergar los Juegos Olímpicos del año 2000. Una comisión del COI así lo reflejó en un informe de las cinco ciudades aspirantes.

La ciudad australiana cuenta con más factores a favor que en contra que el resto de candidatas. La insistencia de Australia por acoger por segunda vez unos Juegos Olímpicos (antes organizó los de Melbourne-56) es otra nota favorable.

Se la ha denominado, no sin razón, como la «candidatura ecológica», dato importante en el momento que vivimos. Cuenta con el apoyo de Greenpeace, lo que no es un mal cartel de presentación. Arquitectos de esta agrupación han colaborado en el diseño de la Villa Olímpica. Y lo que es fundamental, Sidney cuenta con el apoyo entusiasta de la población.

La concentración de las instalaciones deportivas es otro factor muy favorable, ubicadas la mayor parte en dos áreas, el Parque Olímpico y el puerto. El 70 por 100 de los modernos recintos deportivos están ya terminados o en construcción. Si Sidney sale elegida construirá un estadio olímpico con capacidad para 80.000 espectadores y un Pabellón cubierto. Por primera vez todos los atletas vivirán en la misma Villa Olímpica. También tendrá Villa de Prensa.

Como aspectos negativos se destacan dos. Los Juegos se tendrían que celebrar durante el verano austral, por lo que su comienzo sería a finales de septiembre. Y lo que es más negativo, Australia exigiría la cuarentena para los caballos procedentes de algunos países.

PEKÍN

Tras Sidney, Pekín es la más seria candidata para organizar los Juegos del 2000. Los chinos han realizado un gran esfuerzo para presentar una candidatura muy sólida.

El Gobierno chino pretende dar otra imagen liberando disidentes antes de la elección en Montecarlo. En el interior del país, el apoyo es total. Las encuestas dicen que el 92 por 100 de la población es partidaria de la postulación olímpica de Pekín. Dos problemas más a tener en cuenta son que China

no mantiene relaciones diplomáticas con más de 30 países.

Pero Pekín también cuenta con poderosas razones a su favor. El afán de China para abrirse al mundo política y económicamente, como ocurrió antes con Japón (Tokio-1964) y Corea (Seúl-1988). Unido a ello, es importante el apoyo a esta candidatura de algunas multinacionales que con la excusa de los Juegos podrían entrar en un mercado de 1.300 millones de personas.

Como Sidney, también Pekín tiene prácticamente construidas todas las instalaciones deportivas, edificadas para los Juegos Asiáticos de 1990. Asimismo esta candidatura esgrime la

El Comité Olímpico Internacional elige la ciudad sede de los Juegos, mañana, en Montecarlo

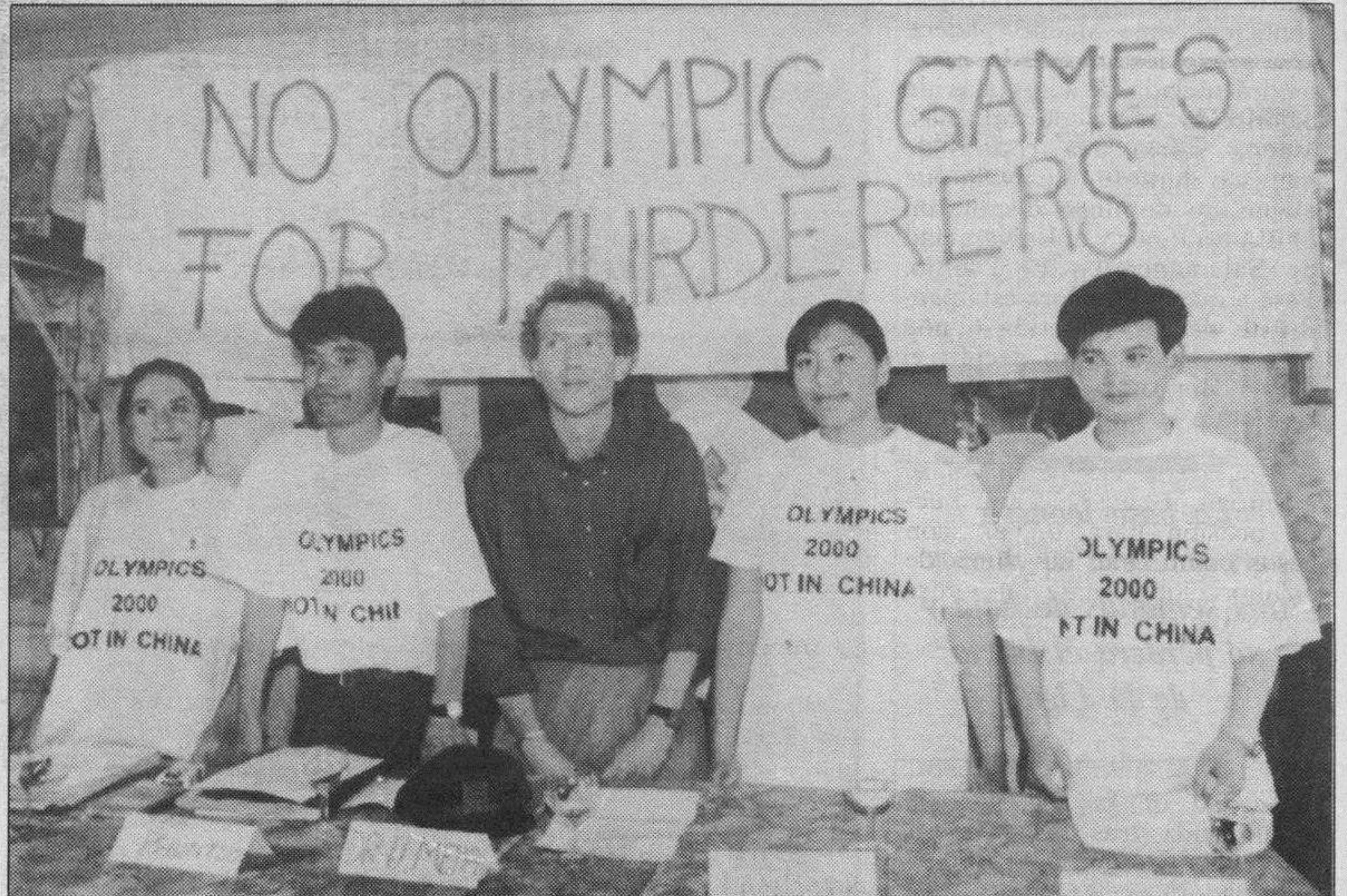
concentración de recintos deportivos. A excepción de la vela, las competiciones se celebrarán en Pekín, en su mayor parte en la Ciudad Olímpica. Pekín cuenta con una gran infraestructura hotelera, 70.000 camas, que se pueden duplicar para el año 2000.

MANCHESTER

Si el informe de la comisión del COI que visitó a las cinco

Berlín, marcado por la xenofobia

□ Comenzó su carrera muy fuerte, con un gran proyecto y con el noble propósito de celebrar la reunificación de la ciudad y la caída del Muro. El lema de su campaña es «Berlín da las gracias al mundo». Pero la unificación trajo consigo la división, hasta el punto de que Berlín es la candidata con mayor oposición ciudadana. Tiene el enemigo en casa y esto lo valora mucho el COI. El Comité tiene muy en cuenta la serie de atentados contra la sede de la candidatura y diversas entidades que la promueven, la ola de xenofobia que sufre Alemania y las manifestaciones contra Berlín-2000. La corriente opositora considera que el dinero que se iba a destinar a los Juegos es mejor invertirlo para paliar las necesidades de la reunificada ciudad. Sin embargo, nadie pone en duda que Berlín es un marco idóneo para la celebración de los Juegos, como tampoco la capacidad organizativa de los alemanes.



GILBERT TOURTE/AP

Los chinos han realizado un gran esfuerzo para presentar una candidatura muy sólida.

ciudades candidatas fuese vinculante no hay duda que la industrial ciudad de Manchester sería la elegida.

Es la candidata más alabada en ese informe. También Samaranch elogió el trabajo hecho por los ingleses, aunque luego, por su imparcialidad, tuvo que matizar sus palabras. Sin embargo, Manchester, que ha trabajado mucho y bien, sabe

que no es la favorita a pesar de haber ganado opciones en la última época.

Pocos aspectos negativos vieron los miembros del COI en la candidatura inglesa. Casi la única salvedad que hicieron es que necesita construir más instalaciones deportivas, lo que para el director de la candidatura no es problema. La concentración de recintos deporti-

vos es otra nota alabada. Desde la Villa Olímpica se puede ir andando a los escenarios de 10 deportes. Por cierto, ofrece algo tan insólito como habitaciones individuales en esa Villa.

Manchester presenta la

Las candidaturas de Sidney y Pekín, por delante de Manchester, son las que tienen más posibilidades

mejor oferta en algo tan esencial como son las telecomunicaciones. Las vías de comunicación también son admirables. Ya ha mejorado el aeropuerto, carreteras y ferrocarril.

ESTAMBUL

La ciudad que une dos continentes, a semejanza de Barcelona, pretende con los Juegos mejorar su infraestructura. Puede servirle de experiencia para los Juegos del 2004, porque para los del 2000 carece de posibilidades. Tiene muchos factores favorables, pero son casi definitivos los de en contra. De manera especial el caótico tráfico de la ciudad.

El proyecto de Estambul contempla mejores intenciones que realidades. El COI no cree viable la solución de tráfico, duda de las grandes obras en instalaciones deportivas que propone, casi todas por hacer, nota grandes deficiencias en el terreno de las telecomunicaciones, recela de la seguridad y no tiene experiencia organizativa. Son aspectos determinantes para descartar la candidatura de Estambul.



MICHAEL PROBST/REUTER

La candidatura de Berlín, con la mayor oposición ciudadana.

El Ministerio de Cultura reclama apoyo financiero a la iniciativa privada

Carmen Alborch compareció ante la Comisión de Educación y Cultura

□ MADRID/EFE.- La ministra de Cultura, Carmen Alborch, dijo ayer, en su primera comparecencia en el Congreso de los Diputados, que una de sus mayores preocupaciones es la futura financiación del gran Teatro de la Ópera para que pueda inaugurarse en 1995, y añadió que precisará la participación de la iniciativa privada.

«La nueva legislación sobre incentivos fiscales será una buena ocasión para iniciar, con casos como éste, una línea de colaboración permanente entre el Estado y la sociedad civil», declaró la ministra que consideró esta cooperación indispensable para afrontar el coste de la programación de instituciones como el Teatro de la Ópera, el Teatro de la Zarzuela o el Teatro del Liceo que exigen una elevada inversión.

«O se incrementan las dotaciones presupuestarias para el adecuado funcionamiento de estas infraestructuras culturales o será necesario modificar seriamente y rigurosamente los planteamientos que rigen en la actualidad», afirmó la ministra, quien precisó que en las obras de reconversión del Teatro Real en Teatro de la Ópera se han invertido unos 6.000 millones y se precisan otros 9.000 más.



M. P. BARRIOPEDRO/EFE

La ministra de Cultura, Carmen Alborch, durante su primera comparecencia en el Congreso

Alborch expuso en la Comisión de Educación y Cultura las líneas generales de su política refiriéndose de forma muy general a algunos «cambios de rumbo» capaces de superar la crisis del «Estado del bienestar», y la necesidad de plantear «nuevos modelos y modos de gestión» para lograr mayor racionalidad, eficacia y ahorro del gasto en su departamento.

Anunció una revisión de la organización del Ministerio de Cultura, en concreto las unidades de producción del Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) y mencionó la conveniencia de crear

direcciones generales de servicios similares a otras existentes.

La ministra hizo especial hincapié en la coordinación con los Ministerios de Exteriores, Educación y Ciencia o también Comercio y Turismo, «para el uso de las infraestructuras con fines educativos», y aludió a la necesidad de replantear todo el tema museístico en especial la clasificación de estos centros.

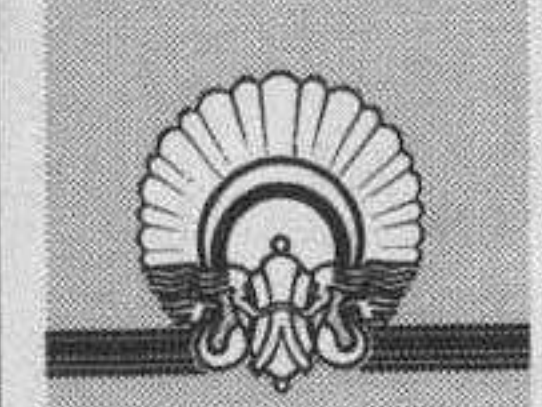
«Las estimaciones más optimistas indican -dijo- que un programa de mantenimiento, actualización y reforma de museos y archivos debe abarcar diez años y un coste aproximado de 25.000 millones de pesetas».

Sobre la reforma del Museo del Prado, la ministra consideró que el proyecto del arquitecto Partearroyo «no es plenamente satisfactorio» y que para adoptar soluciones se requiere «un tiempo de reflexión».

En el tema audiovisual confirmó su propósito de poner en marcha el Plan integral del cine, de defender con rotundidad la «excepción cultural» en las negociaciones del GATT y de profundizar en las primeras «conversaciones informales» mantenidas con el director general de RTVE, Jordi García Candau.

«Principio y fin», corrosivo film de Arturo Ripstein sobre la familia

□ SAN SEBASTIÁN/EFE.- La película mexicana «Principio y fin», del siempre corrosivo e iconoclasta Arturo Ripstein, se proyectó ayer martes en la sección competitiva oficial del festival internacional de cine de San Sebastián con gran éxito de crítica.



La cinta, basada en la novela del mismo nombre del Premio Nobel egipcio Naguib Mahfuz, es una demoledora denuncia de las perversiones que, según el director y la guionista Paz Alicia Garciadiego, produce la familia en el ser humano.

Los críticos presentes en el certamen consideraron que se trata de una gran obra, que puede obtener alguno de los premios importantes del festival.

«Principio y fin» es una de las cintas más ambiciosas de Ripstein, viejo conocido de San Sebastián, ya que en 1978 obtuvo el premio especial del jurado por su filme «El lugar sin límites».

El filme presentado ayer narra a lo largo de más de tres horas la saga de una humilde familia, que cobra dimensiones casi míticas. Se trata de una historia sobre las implicaciones sociales de la familia y, al mismo tiempo, una reflexión sobre la respuesta individual y colectiva de los personajes ante la adversidad.

Tras la muerte del padre, la familia queda desamparada. La viuda, madre de cuatro hijos decide tomar medidas drásticas para sobrevivir.

Sus esperanzas se cifran en el menor de los hijos, el más inteligente de los hermanos, el único capaz de sacar a la familia de la dramática situación en que se encuentra.

Todos coinciden en que éste debe terminar los estudios universitarios, aunque ello implique el sacrificio de los demás. La madre trata de orientar a sus vástagos, pero el destino es el que finalmente decide: el hijo mayor se convierte en traficante de drogas y la hija, tras ser abandonada por su novio, se dedica a la prostitución.

«La ambición del hijo menor -dijo Ripstein tras el pase- lo empuja a exigir unos sacrificios muy duros a sus allegados. Simultáneamente, la responsabilidad de convertirse en el Mesías que ha de sacar a todos de la miseria, resulta una carga terrible y dolorosa para él».

Ripstein considera que su filme es un melodrama que termina en tragedia. «Hay algo absolutamente compulsivo en la novela de Mahfuz -explicó Ripstein-. Su cruda humanidad fue lo que me empujó a llevarla a la pantalla».

El director mexicano, nacido en 1943, explicó que «Principio y fin» no es una cinta pensada para mercados masivos. «Hay una convención que afirma que toda cinta no debe superar las dos horas, pero ésta salió así, más larga. Si se pasa por televisión se puede dividir en dos partes. De todas maneras, ese es un asunto que no me preocupa», agregó.

Ramón Tamames, Premio Espasa de Ensayo, con «La España alternativa»

□ MADRID/COLPISA.- El economista e historiador Ramón Tamames obtuvo ayer el X Premio Espasa de Ensayo, dotado con dos millones de pesetas, con su obra «La España Alternativa».

El ensayo de Tamames insiste en la necesidad apremiante de una reconversión del Estado y una regeneración de la sociedad.

El jurado presidido por Pedro Laín Entralgo, estuvo compuesto por Magdalena Mora, Directora de la Revista de Occidente; Justino Sinova, periodista y escritor, Amando de Miguel, sociólogo; Javier de Juan, Director de la Editorial Espasa Calpe y Pilar Cortés como secretaria sin voto.

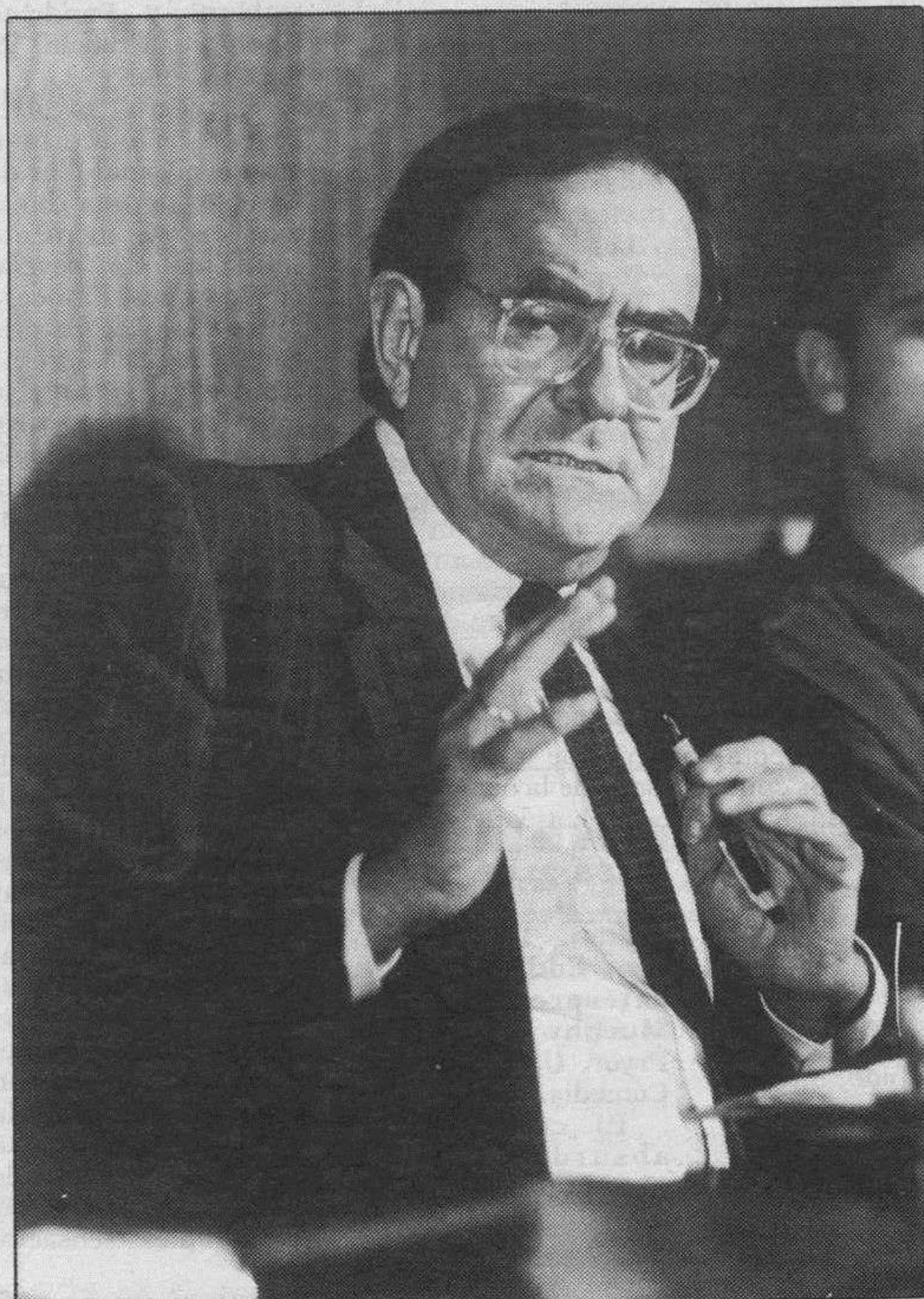
«La España Alternativa» constituye una aproximación a los problemas sociales, económicos y políticos del tiempo presente, bajo la idea de que la reconversión del Estado es indispensable y debe ir acompañada de una regeneración solidaria de la sociedad.

En «La España Alternativa»,

Tamames demuestra por medio de un discurso rico en sugerencias, que la reconversión del Estado es indispensable, y que la regeneración de la sociedad, en la idea de una mayor responsabilidad de todos, constituye, hoy más que nunca, una necesidad apremiante.

Ramón Tamames, nacido en 1933, es catedrático de Estructura Económica en la Universidad Autónoma de Madrid. Ha sido consultor económico del Programa de Desarrollo de Naciones Unidas y del Instituto para la Integración de América Latina. Diputado del Congreso durante los periodos 1977-82 y 1986-89, militó en el Partido Comunista Español, pasando más tarde a pertenecer al Centro Democrático y Social, que entonces presidía Adolfo Suárez y otras formaciones creadas expresamente por el eximio catedrático.

Entre sus obras destacan «La República», «La Era de Franco», «Estructura Económica de España» y «Un Nuevo Orden Mundial».



El economista e historiador Ramón Tamames

LAS PELICULAS

Gerardo Iglesias

«Juego para dos»

(TVE-2, 11.00 ★★)
 • T.O.: «Only two can play». 1962. Director: Sidney Gillist. Intérpretes: Peter Sellers y Mai Zatterling. Gran Bretaña. 99 min. Comedia.

Adaptación de una novela de Kingsley Amis en la que Peter Sellers comenzó a consagrarse como uno de los grandes cómicos europeos. Co-interpretada por la posterior realizadora sueca Mai Zetterling, autora de «Juegos de noche», la cinta presenta la monótona vida de un padre de familia que trabaja en una biblioteca pública y posee como único entretenimiento la observación de mujeres de buen ver. La exuberante esposa del jefe le hará perder la cabeza. Vodevil de sencillo planteamiento convencionalmente confeccionado por Sidney Gillist (oscuro cineasta en cuya trayectoria como guionista aparecen colaboraciones al lado de Carol Redd, Jack Conway y Alfred Hitchcock) que pretende combinar sátira social y típico humor británico sin excesiva pronunciación de ninguno de ambos recursos. Sir Richard Attenborough asume un pequeño papel.

«La amiga».

(TVE-1, 00.40 ★★)
 • T.O.: «L'amiga». 1969. Director: Alberto Lattuada. Intérpretes: Lisa Gastoni y Gabriele Forzetti. Italia. 100 min. Drama.

Realizado por Alberto Lattuada entre «Fraulein Doktor» y «Venga a tomar café con nosotras», «La amiga» toca del mismo modo que las citadas el tema del erotismo. Interpretada por un plantel de magníficas mujeres (Lisa Gastoni, Elsa Martinelli), narra las aventuras corridas por una fémina que al descubrir que su marido la engaña opta por devolverle idéntico favor. Lo típico del desarrollo no es óbice para deleitarnos con las susodichas presencias o con instantes de verdadera envidia cómica. Existe una coproducción argentino-franco-alemana de Jeannine Mooreapfel y Liv Ullman de actriz principal de igual título pero completamene desigual en cuanto a dictados se refiere.

«Escuela de Nueva York»

(TVE-2, 01.15 ★★)
 • T.O.: «The school of New York». 1989. Directores: Teo Maniaci, Paul Kazee, Pamela



Sylvester Stallone en el papel que más fama y dinero le proporcionó a lo largo de su carrera, «Rambo», estará hoy en la pantalla de Antena 3 TV.

Falk, Alexander Barends, Jack Pérez, Paul Schramm. USA. 90 min. Cortometrajes.

Televisión Española ofrece hoy la segunda entrega de los cortometrajes realizados dentro de las imágenes de la escuela de Nueva York, cantera de cineastas de amplia difusión internacional. En primer término tendremos oportunidad de visionar «Santuario» de Teo Maniaci y Page McLane y Victoria Boothby como actores. A éste seguirán «Eres tan especial?», de Paul Kazee y Benjamin Mack de protagonistas, «Las zapatillas de Mella», de Pamela Falk (Edna Harris es la actriz), «Miel y sal», de Alexander Barends, con Sweeney, Mathew Shultz y «Brillando en la oscuridad» de Jack Pérez y Paul Schramm, con Paul Mulder. Cinco ensayos pues que harán las delicias de los aficionados y que serán emitidos en versión original subtitulada.

«Acorralado»

(A 3 TV 21.30 ★★)
 • T.O.: «First blood». 1982. Director: Ted Kotcheff. Intérpretes: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Brian Dennehy. USA, 90 min. Drama bélico.

Nueva página en la crónica de esa América violenta que el cine describe con asiduidad constante. Desde el punto de vista cinematográfico, está muy bien contada. Con un estilo rápido, nervios, efectivo, que nos ahorra escenas duras. Con una agresividad óptica que capta al público y su interpretación verista.

«Escala en Tenerife»

(TELE-5, 11.20 ★)
 • T.O.: «Escala en Tenerife». 1964. Director: Leon Klimowsky. Intérpretes: El Dúo Dinámico y Ethel Rojo. España. 89 min. Comedia.

Los ínclitos componentes del «Dúo Dinámico», tercetos como mulas, pretendiendo transformarse en actores. El relato no cuenta, las interpretaciones tampoco y la puesta en escena aún menos. Aquí sólo subyace la ocasión de oír al dúo en cuestión y eso si hay por ahí a quién le guste.

«El balcón de la luna»

(TELE-5, 17.25 ★)
 • «El balcón de la luna». 1962. Director: Luis Saslavsky. Intérpretes: Carmen Sevilla y Lola Flores. España. 94 min. Comedia.

Otra españolada al canto y además, en esta ocasión, de las gordas. Ni más ni menos que Carmen Sevilla, Lola Flores y Paquita Rico, las tres folklóricas por excelencia en un folletín cuyo mero atractivo reside precisamente en ese triunvirato de «cantoras». Veneno puro para los no iniciados en semejantes lides.

«Noches de Harlem»

(TELE-5, 21.05 ★)
 • T.O.: «Harlem nights». 1989. Director: Eddie Murphy. Intérpretes: Eddie Murphy y Richard Pryor. USA. 115 min. Comedia.

El colmo de lo absurdo, Eddie Murphy dirigiendo un film en el que además es protagonista, productor y guionista. A

dónde hemos llegado. Al estilo del «Cotton club» de Coppola al que, dicho sea de paso, no le llega ni a la altura del calcaín, Murphy desenmascara los entresijos del gangsterismo en el mundo del jazz. Petulancia a raudales y encima Richard Pryor modelo a imitar por ese «clown» de vía estrecha que, sin embargo, tanto dinero cobra por ello.

«Verse Sera»

(CANAL +, 22.00 ★★)
 • T.O.: «Verse Sera», 1990. Directora: Francesca Archibugi. Intérpretes: Marcello Mastroianni y Sandrino Bonnaire. Francia. 95 min. Drama.

Estreno menos popular de lo acostumbrado en Canal Plus de la mano de una directora en su momento calificada de revelación europea, Francesca Archibugi. La historia co-escrita por la propia realizadora cuenta la experiencia de un viejo profesor de ideología comunista que habita en un chalet con su sirviente y, de pronto, recibe la visita de su nuera y su nieta. A partir de ahí el choque generacional se adueña del ambiente y convierte a «Verse Sera», en una producción nostálgica que termina decantándose a favor del relax y el reposo del ánimo. Pese a cautivar a la opinión especializada de Francia e Italia, Marcello Mastroianni patentiza por enésima vez su grandeza compartiendo con Sandrine Bonnaire, la hermosa protagonista de «Monsieur Hire» de Patrice Laconte, cartel y múltiples sensaciones.

María Antonia Iglesias, confirmada en su cargo

De la nueva reestructuración de los Informativos desaparecen Pedro Piqueras y Antón Martín Benítez

□ MADRID/COLPISA.- La periodista María Antonia Iglesias fue confirmada ayer en su cargo de directora de los servicios informativos de TVE por la dirección general de RTVE.

«Los informativos de TVE son y seguirán siendo un reto importante en este país, y continuar en este puesto es para mí una oportunidad y un privilegio» ha declarado Iglesias tras ser ratificada en su puesto.

María Antonia Iglesias anuncia que se van a realizar pocos cambios en la nueva temporada y que, en todo caso, se ha procedido a una reubicación en los telediarios, forzada por la marcha de Pedro Piqueras a Antena 3 Televisión.

La pareja formada por Matías Prats y Ana Blanco se encargarán de presentar «Telediario 1», el informativo de mayor audiencia de las cadenas españolas. El nuevo fichaje, Ramón Pellicer, periodista de TV-3, presentará «Telediario 2» al lado de Elena Sánchez. El último telediario de la noche tendrá como conduc-

tores al comentarista político Pedro Altares y Montserrat Balfegó.

Iglesias se ha manifestado tajante ante las críticas a la creciente comercialidad de TVE y a su situación financiera. «Me parecen críticas interesadas. Hay mucha gente que desearía ver esta casa reducida a la misa de los domingos y el concierto. Eso sí, con un pomposo letrado que pusiera TV pública».

Sobre las acusaciones del PP a la directora de los servicios informativos a quien consideran responsable de manipular las noticias de TVE, especialmente en la última campaña electoral («TVE ha hecho más daño en las elecciones que Felipe González», declaró Arenas), la directora de los informativos dice que «me parece una opinión sino digo injuriosa desde luego frívola y sin fundamento». Refiriéndose al momento electoral, Iglesias mantiene que el PP llegó a enviar 35 telediarios a la Junta Electoral porque supuestamente estaban manipulados y la Junta los devolvió. Iglesias reconoce que con el contencioso de las declaraciones de Miguel Bosé en TVE la Junta Electoral resolvió que se debía dar la misma oportunidad a otros artistas de otras formaciones políticas. «Pero, curiosamente, los partidos supuestamente interesados no enviaron a nadie».

¿Y Tom Martín Benítez?

JOSE LUIS SAIZ

TODO el mundo habla de la marcha de Pedro Piqueras a Antena 3 TV. Es del dominio público y su pase a la privada ha conmocionado al mundo de la información o poco menos. Uno diría que en el Ente no quedaban «monises» después de todo el pastón que le han pagado a Paco Lobatón para que continuara allí y por eso, no han ejercido el «derecho de retención» con el hasta hace muy poco tiempo, presentador del Telediario-1.

Ahora, de lo que se habla es de la reestructuración de los Informativos. Matías Prats y Ana Blanco por las mediodías; el catalán Ramón Pellicer, con la «humillada» Elena Sánchez, el de las nueve de la tarde y en la «sesión de noche», Pedro Altares y Montserrat Balfegó. ¿Y Tom Martín Benítez?

Nada tenemos contra el comentarista político Pedro Altares, pero uno piensa que no va a ser mucho el tiempo que le queda en ese puesto y en cuanto a su «partenaire», suponemos que se tratará -sólo lo suponemos pues no la conocemos-, de un busto parlante. ¿Y Tom Martín Benítez?

María Antonia Iglesias, que después de ser confirmada por García Candau al frente de los Informativos de TVE se ha soltado la lengua, ha explicado estos cambios. Ha hablado de lo divino y de lo humano. Del «desertor» Piqueras; de Matías Jr., de Ramón, de Pedro, de Elena, de Ana, de Montserrat... ¿Y Tom Martín Benítez?

Pues bien, ya que María Antonia Iglesias no se ha dignado mencionar al ahora defenestrado presentador del último telediario; el de la entrevista al personaje preciso en el momento oportuno, lo haremos nosotros. Su estilo, su forma, su talante le convertían en uno de los comunicadores más convincentes. Tal vez no sea guapo, pero era seguro. Tal vez no diera la sensación de conocer los temas que abordaba tanto como su interlocutor de cada noche. Pero la verdad, sabía tanto como él o acaso más. Su crédito era tal que con asegurar que la noticia la había dado Martín Benítez, bastaba para que nos la creyéramos. Ahora no estará robándole cámara al peculiar Carrascal o al comedido Fernández, que eran quienes competían con Tom a esa hora a la que los murciélagos salen de sus madrigueras. «Se lo han cargado». Y como tantas veces ocurre en la Casa de Tócame Roque, nadie se ha molestado en explicar por qué. Ni siquiera parece que nadie le haya agradecido los servicios prestados. Nosotros seguiremos preguntando con terca insistencia: ¿Y Tom Martín Benítez?

LO QUE HAY QUE VER

El otoño de Paco Rabal

Después de varios retrasos, TVE anuncia que «Una gloria nacional», serie dirigida por Armiñán a la medida de su buen amigo Paco Rabal, se estrenará el próximo 1 de octubre en las noches de TVE-1.

Por su parte, Tele 5 tiene previsto empezar a emitir la serie «Truhanes», adaptación de la popular película de Miguel Hermoso, a mediados del próximo mes.

Será imposible que Rabal, el guapo y simpático joven que se abrió camino en el cine de los años 40, el «pírcano» «Juncal», no vuelva a contagiar de humanidad la pequeña pantalla. Y, paradójicas de la agresividad comercial de las televisiones, haciéndose competencia a sí mismo en dos canales.

El actor, que ya ha cumplido los 70 años, está que «trina». Desde el formidable éxito popular de «Juncal», «el del jodío fumeque», el del «tomo nota», acarició la idea de volver a tra-

bajar con su amigo de la juventud, el director Jaime de Armiñán, en otra serie televisiva. Después que el nuevo proyecto se retrasara por asuntos burocráticos, rodó por fin «Una gloria nacional».

Tele 5 puso en su mano otro proyecto digno de tener en cuenta, la adaptación de «Truhanes», la película que dirigió Miguel Hermoso para Paco Rabal y Arturo Fernández. Aunque Rabal dudó de la forma en que se iba a realizar esa adaptación en el canal privado, la presencia del propio Hermoso en el proyecto y de un conjunto de guionistas y actores de altura, incluido Arturo Fernández, convenció a Paco Rabal. Pero no pensó entonces que él iba a caer presa de las «contraprogramaciones», técnica que manejan todos los canales.

TVE y Tele 5 se reprochan una y otra la decisión de emitir casi al mismo tiempo dos largas series. De momento, TVE será la primera en «competir» y, después de anunciar su estreno y posponerlo, aseguran que será el 1 de octubre cuando empiece a emitirse «Una gloria nacio-

nal».

A Paco Rabal, la proximidad de los dos trabajos le ha producido más de una crispada conversación con directivos de la televisión.

«Una gloria nacional», diez episodios, pretende ser un homenaje a las gentes del teatro, a los cómicos si sufren, triunfan y fracasan en palabras de Armiñán. En el reparto de esta producción intervienen Juan Luis Galiardo, Mónica Randall, Ovidi Montllor, Fernando Guillén, Analía Gadé, Manolo Zarzo y Asunción Balaguer, la mujer de Rabal.

Paco Rabal es en la serie un viejo actor que tras la fama vive una angustiosa situación. Chacón vive con la aspiración de volver a los escenarios para representar «El alcalde de Zalamea», de Calderón de la Barca.

Rabal aún rueda las últimas tomas de «Truhanes», según dicen en Tele 5. Aquí su papel se envuelve de esa simpática picaresca que tuvo «Juncal» y que, en cierta forma, envuelve la personalidad del actor, quien vive una serie de peripecias junto a un ladrón de guante blanco.



«Una gloria nacional» estará en antena el 1 de Octubre

TVE-1

MAÑANA

- 07.30 Pinnic. Incluye: La Aldea del Arce. Peter Pan y los piratas. Los Tinny Toons. El príncipe valiente.
- 09.20 La primera respuesta.
- 10.05 Noticias.
- 10.10 Pobre diabla.
- 11.00 Pasa la vida.
- 13.00 El zorro.
- 13.30 El menú de cada día. Con Karlos Arguiñano.
- 13.55 Noticias.
- 14.00 Informativo territorial.
- 14.30 Paso a paso.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Elena Sánchez.
- 15.30 Kassandra.
- 16.30 Fútbol. Clasificación Campeonato del mundo 1994. Albania-España.
- 18.30 Noticias.
- 18.35 Jake y el gordo. «Mi hijo Bill».
- 19.00 Informativo territorial.
- 20.00 Las chicas de oro. «Nunca grites fuego».
- 20.30 Juzgado de guardia. «Si yo fuera rico».
- 20.55 Colorín Colorado. Cuentos. Tony Isbert.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2. Con Matías Prats y Ana Blanco.
- 21.30 Noche de risas. «El caliente otoño del 86». USA. 1986. 102 min. Dirección: Bob Weinstein. Intérpretes: Matthew Penn, Daniel Jordano, Marisa Tomel, Leon W. Grant, Mary B. Ward.
- 23.25 Cincuenta y cinco minutos en Pekín. Programa de humor. Con Los Morancos.
- 00.25 Telediario 3.
- 00.40 Cine de medianoche. «La amiga» Italia, 1969. 100 min. Dirección: Alberto Lattuada. Intérpretes: Lisa Gastoni, Gabriele Ferzetti, Elsa Martinelli.
- 02.20 Diga 33.
- 02.50 Despedida y cierre.

TVE-2

- 07.00 El Informativo de la mañana.
- 09.30 Viento y marea.
- 10.30 Nuestras islas. «Ibiza».
- 11.00 La película de la mañana. «Juego para dos». Gran Bretaña, 1962. 99 min. Dirección: Sidney Gilliat. Intérpretes: Peter Sellers, Mai Zetterling, Virginia Maskell, Richard Attenborough, Raymond Huntley, John Le Mesurier.
- 12.40 El informativo del mediodía.
- 13.25 El Festival de Cine de San Sebastián.
- 13.30 Fútbol. Sub 21. Albania-España.

- 15.30 Grandes Documentales. National Geographic. «Hong Kong Retrato de familia. Tahití y sus islas, el último paraíso».
- 17.00 Para nosotros. Incluye: Hola Miss Bliss. El aventurero. Zona de juego. Cifras y letras junior. Guillermo Tell.
- 19.30 Los problemas crecen. «Fantasía de fin de semana».
- 20.00 Informe del día.
- 20.15 Euronews.
- 20.30 El superagente 86.

- 21.00 Lingo.
- 21.30 Largometraje especial. «Orden de muerte». Italia, 1983. 99 min. Dirección: Erto Faenza.
- 23.20 Doctor en Alaska.
- 00.20 Planeta rock. Neil Young.
- 00.50 Euronews.
- 01.15 Cine Club. La Escuela de Nueva York. Cortos. V.O. Con subtítulos en castellano. «Santuario».
- «¿Eres tan especial?».
- «Las zapatillas de mella».
- «Miel y sal».
- «Brillando en la oscuridad».
- 03.15 Despedida y cierre.

ANTENA 3

- 07.00 Noticias. Con José María Carrascal.
- 07.30 Tras 3 tris. Con Ana Chávarry. Incluye: Widget. Denver. Autos locos. Ranma. Supermario. El libro de la selva.
- 09.45 Sólo para tí. Con el doctor Bartolomé Beltrán.
- 10.15 Bellísima.
- 11.00 Pasionaria.
- 11.45 Todo va bien.
- 13.00 El Equipo A.
- 14.00 Cosas de casa.
- 14.30 El príncipe de Bel Air.

- 15.00 Noticias. Con Olga Viza.
- 15.30 Telecine. «Motivo de escándalo» USA, 1985. Drama. 97 min. Dirección: David Lowell Rich. Intérpretes: Burt Lancaster, Pamela Reed
- 17.30 Cosas de casa.
- 17.55 Salvados por la campana.
- 18.20 Toros desde Valladolid. Feria de San Mateo. Con los diestros Armilita Chico, Emilio Muñoz y Jorge Manrique. Toros de la ganadería de Benítez Cubero.
- 20.30 Noticias con Alejandro Dueñas.

- 21.00 El príncipe de Bel Air.
- 21.30 Cine de acción. «Acorralado» (Rambo I) USA, 1982. Color. 97 min. Dirección: Ted Kotcheff. Intérpretes: Sylvester Stallone y Richard Crenna.
- 23.30 Cine. «Motor baby». USA, 1989. Comedia. Dirección: David O'Malley. Intérprete: Paul Lemat y Eileen Davidson.
- 01.00 Noticias. Con José María Carrascal.
- 01.30 Fútbol. Noruega - Polonia. Partido valedero para la clasificación del Mundial de Estados Unidos. (En diferido).
- 03.15 Cierre de emisión.

TELE-5

- 06.30 Avance de programación.
- 06.35 Entre hoy y mañana.
- 07.00 Desayuna con alegría. Corcel negro. Osos amorosos. Pixie y Dixie. Leoncio el león. Sandy. Peter Pan. La bola de Dan.
- 09.30 La traidora.
- 10.20 Micaela.
- 11.20 Cine español. «Escala en Tenerife». España, 1964. 79 min. Dirección: León Klimowsky. Intérpretes: Dúo Dinámico, Ethel Rojo, Lili Murati, Trini Alonso.
- 13.00 Ven a cantar.
- 13.30 Papá comandante.
- 14.00 Apartamento para tres. «El salvavidas».

- 15.00 Entre hoy y mañana. Con Luis Mariñas.
- 15.30 Tarde de cine. «Angustia criminal» USA. 1992. 90 min. Dirección: Waris Hussein. Intérpretes: Lindsay Warner, David Dukes, Frances Sternhagen, Maureen Mueller.
- 17.25 Cine español. «El balcón de la luna». España, 1962. 97 min. Dirección: Luis Saslavsky. Intérpretes: Carmen Sevilla, Lola Flores, Paquita Rico, Leo Anchóriz.
- 19.15 La quinta del hierro.
- 20.10 La ruleta de la fortuna.
- 20.45 Telecupón.

- 21.05 Cine Cinco Estrellas. «Noches de Harlem» USA. 1989. 112 Min. Dirección: Eddie Murphy. Intérpretes: Eddie Murphy, Richard Pryor, Danny Aiello.
- 23.20 Cine. «En nombre de mi hija». USA. 1992. 89 min. Dirección: Judd Taylor. Intérpretes: Donna Mills, John Getz, Lee Grant, John Rubinstein, Adam Storke.
- 01.00 Otra dimensión.
- 02.00 Entre hoy y mañana. Con Julio Fernández.
- 02.30 Noche de miedo. «Asesinato en la calle Morgue». España, USA, 1971. 84 min. Dirección: Gordon Hessler. Intérpretes: Jason Robards, Christine Kauffman, Herbert Lom.
- 04.00 Cierre de programación.

CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.25 Videominuto.
- 09.20 Lo + plus.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «El cadillac rosa». USA. 1989. Dirección: Buddy Van Horn. Intérpretes: Clint Eastwood, Bernadette Peters, Timothy Carhart, John Dennis Johnston.
- 11.23 Cine. «Pensaré mucho en tí». USA. 1990. Dirección: Michael Pressman. Intérpretes: Melissa Gilbert, Tim Matheson, Matthew Lawrence.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Los chicos de Beverly Hills.
- 14.30 Aquí mando yo.

- 15.00 Cine. «El gran lío». USA. 1991. Dirección: Dan Aykroyd. Intérpretes: Chevy Chase, Dan Aykroyd, Demi Moore, John Candy.
- 16.31 Cine. «La armadura de Dios». USA. 1986. Dirección: Jackie Chan. Intérpretes: Jackie Chan, alan Tam, Lola Forner, Rosamund Kwan.
- 17.55 Cine. «UTZ». Gran Bretaña, Alemania, Francia, 1991. Dirección: George Sluizer. Intérpretes: Armin Mueller-Stahl, Brenda Fricker.
- 19.35 Dibujos animados. Doug.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Telecomedia: Alf.

- 21.00 Padres forzosos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «Verso sera». Francia, 1990. Dirección: Francesca Archibugi. Intérpretes: Marcello Mastroianni, Sandrine Bonnaire, Lara Pranzoni.
- 23.36 Cine. «Colmillo blanco». USA. 1990. Dirección: Randal Kleiser. Intérpretes: Klaus María Brandauer, Ethan Hawke, Seymour Casel, Susan Hogan, James Remar.
- 01.20 24 horas.
- 02.13 Cine. «Viento de cólera». España, 1991. Dirección: Pedro de la Sota. Intérpretes: Juan Echanove, Nelson Villagrasa, Aitana Sánchez Gijón.
- 03.40 Cierre.



UNA INICIATIVA DE DB Y CADENA 40 • Cerca de 10.000 personas asistirán el viernes en la plaza de toros de «El Plantío» al concierto del compositor irlandés Mike Oldfield; actuación promovida por la cadena SER y Diario de Burgos a beneficio de la Catedral.

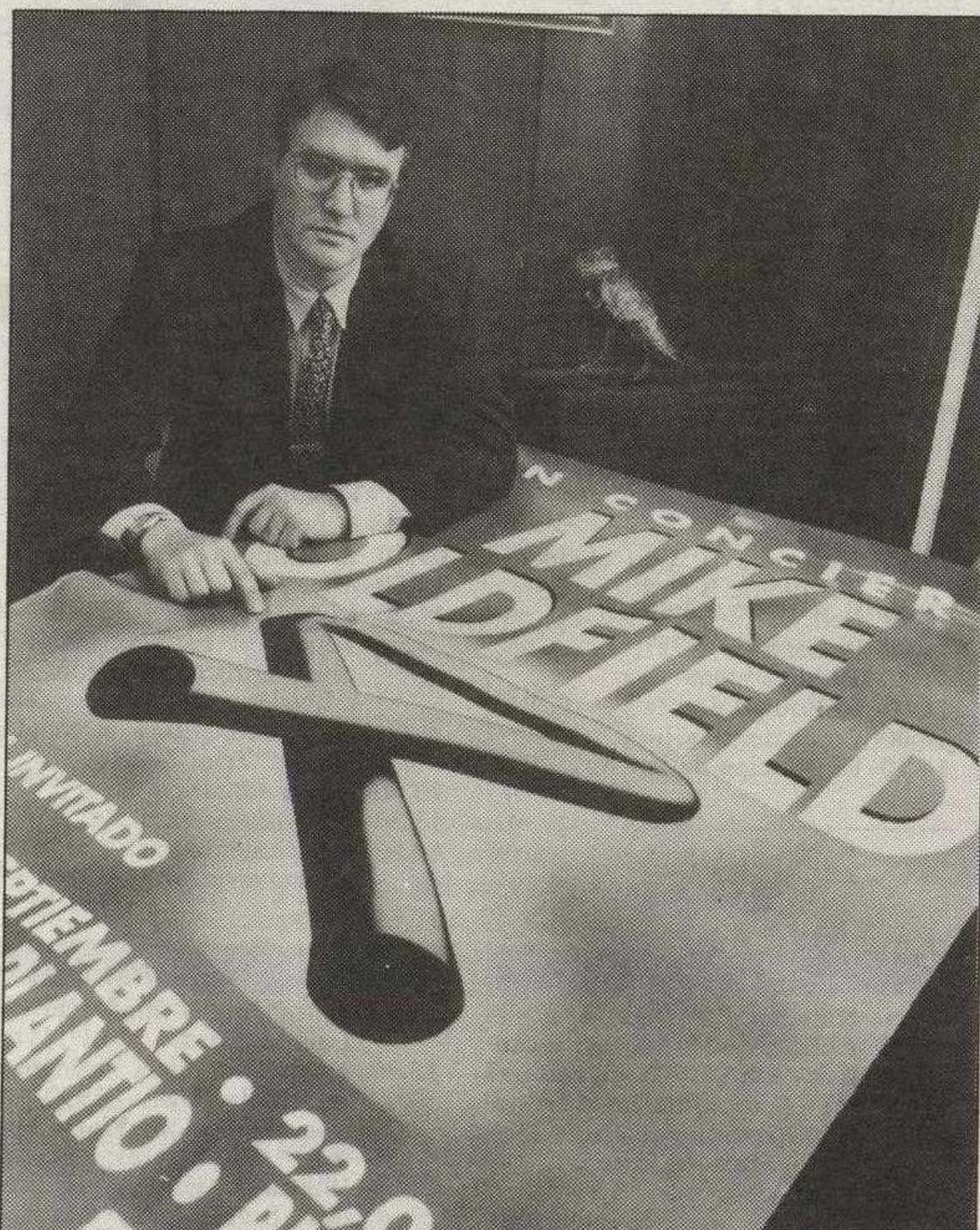
«SALVEMOS LA CATEDRAL»

Mike Oldfield congregará en la plaza de toros a 10.000 personas

□ **BURGOS.**-La plaza de toros burgalesa acogerá el próximo viernes el concierto más esperado del año y, si cabe, la actuación más sonada de cuantas se han podido ver en esta ciudad desde hace muchos años. Este día, el compositor irlandés Mike Oldfield congregará en el coso de «El Plantío» a 10.000 aficionados a su música sensual, intimista y sugerente que, además de contemplar las evoluciones de este gran músico y de su prestigiosa banda, contribuirán con el dinero pagado por sus localidades a la rehabilitación de la Catedral.

La idea lanzada por el director de la cadena 40 principales Radio Castilla, Manolo Blanco, fue muy bien acogida por el Cabildo Metropolitano mientras que *Diario de Burgos*, a instancias de Blanco, hacía suyo el proyecto, convirtiéndose en productor y co-organizador de un concierto cuyo presupuesto final superará los 25 millones de pesetas; cantidad adelantada íntegramente por este periódico seguro de obtener una respuesta masiva, hecho confirmado por la venta de casi todas las entradas a comienzos del pasado mes de agosto.

Según Jesús Angel Bueno, gerente de *Diario de Burgos*, este concierto se enmarca dentro de la campaña «Salvemos la Catedral», auspiciada por DB y otras instituciones burgalesas, y ante la extraordinaria respuesta obtenida dará pie en un futuro próximo a la organización de nuevos eventos populares de la talla del que tendrá lugar este



ALBERTO RODRIGO

Jesús Angel Bueno, gerente de Diario de Burgos.

viernes.

Mike Oldfield llegará a Burgos con un equipo de 50 personas, entre músicos, técnicos, cocineros y camareros, dos autobuses y tres camiones trailer. El escenario instalado en

el ruedo de «El Plantío», totalmente cubierto, ocupará una superficie de 26 metros y durante su actuación utilizará una potencia de luz y sonido superior a los 400.000 vatios, circunstancia esta última que ha

obligado a los organizadores a la contratación de varios generadores debido a la mínima infraestructura de que dispone el coso burgalés.

Cabe destacar que la plataforma central del escenario ha sido cedida por el Ayuntamiento y en el montaje colaboran varias empresas de la ciudad, unidas para la ocasión en un proyecto común: recuperar la Catedral, sea a la que irán a parar los beneficios íntegros de este concierto, cifrados por Jesús A. Bueno en más de 10 millones de pesetas; cantidad en la que se incluyen las aportaciones de distintas firmas burgalesas.

Como toda gran estrella del panorama musical, Mike Oldfield ha solicitado una decoración determinada para los camerinos que utilizará durante su actuación, 80 toallas, servicio completo de duchas y lavabos, líneas telefónicas, fax, una ingente cantidad de comida y bebida que surtirá el comedor particular ubicado dentro del coso y dispondrá también de un servicio de seguridad compuesto por unas 40 personas, encargadas de impedir el acceso a sus dependencias.

El público dispondrá de puestos de venta de bocadillos y bebidas -refrescos únicamente, ya que el propio músico ha prohibido la introducción en la plaza de bebidas alcohólicas-.

El telonero contratado por Mike Oldfield para la ocasión, el guitarrista flamenco Rafael Cañizares, comenzará a tocar a las 21,00 horas, mientras que el compositor irlandés lo hará a partir de las 22,00 horas.

EL GAVILAN

El futuro

J-2

EL futuro se llama, ya desde hace mucho pero más ahora, Rappell. Rappell era la palabra de moda entre los arruinados sentimentales, pero va a ser, a partir de ya, el verdadero talismán para todos los arruinados económicamente hablando. «Si le inquieta su futuro, llámeme».

Así de apocalíptico se nos muestra y anuncia esa oronda berza de oro, toda camión de seda, que es el mago Rappell. El de la voz engolada, el de la mueca dudosa, el de la frente infinita le tiende la mano y, con toda seguridad, le quiere llevar al huerto.

El huerto de Rappell debe ser de agárrate que hay curva, pues, apenas traspasado el umbral, allí se mostrará todo tu futuro. Masocas hay que ser para querer saberlo, viendo cómo está el patio. Pero es que, además, el brujo sabio pone, como es natural, factura a la videncia, factura con iva, que es algo así como refocilarse uno en la propia miseria.

Caben, claro está, dos opciones, una, que acierte con el vaticinio, lo cual no tiene mucha gracia pues a la corta o la larga ya lo íbamos a saber; y la otra, la más probable, que se equivoque. Esta última no tendría perdón, pues al desencanto por el error, habría que añadir lo de la malversación de fondos. Jugar con el futuro es cosa seria: mucho más si se hace con publicidad y alevosía.

CHUMY CHUMEZ



MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio" le damos crédito instantáneo

Bono Loto

SORTEO MARTES, DIA 21

2 - 3 - 7 - 40 - 41 - 46

Complementario 8

Reintegro 0

Para este sorteo se han recaudado: 182.023.550 pesetas.